

Писмени отговори на актуални въпроси и питання	90
Въпроси:	
1. Въпрос от народния представител Евгений Жеков към министър Пламен Орешарски.	90
2. Въпрос от народните представители Димитър Гъндев, Иван Даков и Иван Гризанов към министър Асен Гагаузов.	94
3. Въпрос от народния представител Евдокия Манева към министър Джевдет Чакъров.	99
4. Въпрос от народния представител Мария Капон към министър Даниел Вълчев.	110
5. Въпрос от народния представител Нено Димов към министър Пламен Орешарски.	114
6. Въпрос от народния представител Яне Янев към министър Джевдет Чакъров.	254

7. Въпрос от народния представител Яне Янев към министър Румен Петков.	258
8. Въпрос от народния представител Нено Димов към министър Радослав Гайдарски.	281
9. Въпрос от народния представител Нено Димов към министър Асен Гагаузов.	286
10. Въпрос от народния представител Нено Димов към министър Джевдет Чакъров.	307
11. Въпрос от народния представител Нено Димов към министър Джевдет Чакъров.	310
12. Въпрос от народния представител Станислав Станилов към министър Даниел Вълчев.	339
13. Въпрос от народния представител Иван Н. Иванов към министър Даниел Вълчев.	344
14. Въпрос от народния представител Антонела Понева към министър Джевдет Чакъров.	348
15. Въпрос от народния представител Яне Янев към министър Веселин Близнаков.	355
16. Въпрос от народния представител Стойко Танков към министър Веселин Близнаков.	368
Питания:	
1. Питане от народния представител Иван Славов към министър Даниел Вълчев.	374

754 - 06 - 284
22 06 7ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ14
3/10/07ДО
МИНИСТЪРА НА
ФИНАНСИТЕ
Г-Н ПЛАМЕН ОРЕШАРСКИ

В Ъ П Р О С

От Евгений Жеков
Народен представител от ПГ на БНС

На основание чл.90, ал.1 от Конституцията на Република България и чл.77 от ПОДНС внасям въпрос

ОТНОСНО: Изпълнение на Държавния бюджет за 2007 година.

Уважаеми господин Министър,

В Закона за Държавния бюджет 2007 г. в § 70 от Преходните и заключителни разпоредби е записан следния текст: "След 15 юни 2007 г. Министерският съвет при наличие на фискална възможност да предложи на Народното събрание съответни законови промени, с оглед намаляване на вноската за Фонд "Пенсии" на държавното обществено осигуряване с 3 процентни пункта, считано от 1 юли 2007 г."

В тази връзка моят въпрос към Вас е:

Какъв е размерът на излишъка при изпълнението на Държавния бюджет на 2007 г. до момента и съществува ли фискална възможност за намаляване на вноската за фонд "Пенсии" на държавно обществено осигуряване с 3-процентни пункта, считано от 1 юли 2007 г.

Моля да ми отговорите писмено.

22.06.2007 г.

Народен представител:



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ

Министър на финансите

Изх. № 07-07-117
София 29.06.2007 г.

754-06-284
02 07 7

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
40-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

14
9

ДО
Г-Н ЕВГЕНИЙ ЖЕКОВ
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
ОТ ПГ НА БНС

ОТНОСНО: Изпълнение на държавния бюджет за 2007 година,
въпрос № 754-06-284 от 26.06.2007

УВАЖАЕМИ Г-Н ПРЕДСЕДАТЕЛ,
УВАЖАЕМИ Г-Н ЖЕКОВ,

Във връзка с поставения от Вас въпрос, бих искал да Ви запозная с текущото изпълнението на приходите за тази бюджетна година, съпоставено с планираните годишни приходи.

Още в края на миналата година, при дискусиите по бюджетните параметри на настоящия бюджет неколккратно бе подчертаван факта, че заложените приходи са

изключително амбициозни. Общата сума на планираните годишни приходи по консолидираната фискална програма са 21.378 млрд.лева или със 17,1% в повече в сравнение с планираните приходи в Бюджет 2006 година. Това означава, че за първите шест месеца от годината планираните приходи трябва да възлизат на 10.689 млрд.лв.

Сега бих искал да ви обърна внимание върху фактическото изпълнение на бюджетни приходи за първото полугодие. То се ориентира около 11 200 млрд.лева или, налице е изпълнение на годишния план за приходите от 52,4%, т.е. преизпълнение на плана едва с 2,4 %. Основен дял за това изпълнение се дължи на преизпълнението на данъчните приходи с 18,5 % за първите пет месеца на годината спрямо същия период на миналата година.

От друга страна, натрупаният бюджетен излишък през изминалите месеци на годината е следствие не толкова на преизпълнение на планираната приходна част на бюджета, колкото на изместване на една голяма част от инвестиционните разходи за втората половина на годината, както и на блокираните 10 % от текущите разходи на бюджетните системи. По предварителни данни към 31.05.2007 г. извършените разходи и трансферите (вкл. вноската за бюджета на ЕС) по консолидираната фискална програма представляват едва 1/3 от планираните разходи за годината. Допълнително през втората половина на годината ще се

прояви и ефекта от увеличаването на заплатите на заетите в бюджетната сфера и от увеличението на пенсиите, както и свързаните с това разходи. Концентрирането на значими по размер разходи за втората половина на годината ще се отрази във влошаване на баланса по консолидираната фискална програма и ще намали размера на излишъка. Остават и допълнителни бюджетни рискове, както в приходната част, в раздела приходи от ДДС, така и в разходната част, в раздела общински бюджети.

В заключение по поставения от Вас въпрос, бих искал да Ви информирам, че реализираното до момента преизпълнение на приходите не е достатъчно, за да се пристъпва към намаления на данъчно-осигурителните ставки. Въпреки това, на базата на детайлен анализ на изпълнението на бюджета за първото полугодие ще бъдат потърсени варианти за реализиране на записаното под условие намаление на осигурителната тежест в комплект с компенсирани мерки, които да не поставят под съмнение изпълнението на Бюджета.

МИНИСТЪР:



/ПЛАМЕН ОРЕШАРСКИ/

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ
НА 40-ОТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

154 DG-275
19 06 7

38
17
1/10/07

ДО
Г-Н АСЕН ГАГАУЗОВ
МИНИСТЪР НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ
И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО

В Ъ П Р О С

от Димитър Гъндев, Георги Божинов и Иван Даков - народни представители
от ПГКБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и чл. 77 от ПОДНС
вносяме въпрос

ОТНОСНО: Изграждане на обект "Канализация на град Роман (област Враца) - I етап"
със средства, предвидени в ЗДБРБ за 2006 г.

Уважаеми г-н Министър,
Месец януари 2007 г. Ви информирахме за нередности по реализиране на обект
"Канализация на гр. Роман - I етап".

Днес, пет месеца по-късно, Ви информираме, че независимо от Вашата намеса
обектът се изгради във вид, невъзможен за експлоатация. За това говори и протокол
№ 7/31.05.2007 г., подписан от всички страни, участвали в проектирането, изпълнението
и контрола по изпълнението, също така и от експерти.

Страните са се споразумели:

- т. 2. Да се възложи на проектанта изготвянето на нов проект с правоъгълен
бетонен колектор от РШ28 до РШ17.
 - т. 3. Да се изгради нов водопровод по трасето от РШ28 до РШ17, но без да му се
изработва топлоизолация.
 - т. 5. Да се изгради предвидената по проекта битова канализация.
 - т. 6. В посочения участък да се демонтират монтираните тръби и шахти.
- Видно е, че са извършени сериозни нарушения в процеса на изграждането на
обекта.

Нашите въпроси към Вас, г-н Министър, са:

1. За чия сметка ще са всичките тези разходи?
2. Кой ще поеме отговорността за усвоените досега средства?
3. Ще се потърси ли отговорност от РДНСК - Враца?
4. Ще има ли гр. Роман и кога канализация?
5. Ще сигнализирате ли главния прокурор за действията на кмета на Роман и
настъпилите щети за РБ?

Моля отговорът да бъде в писмен вид.

Димитър Гъндев

Георги Божинсов

Иван Даков
народни представители


МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО

София 1202, ул. "Св. св. Кирил и Методий" № 17-19, централа 94-059, факс 987-2517

Изх. № 02-02-38 /03.07.2007 г.

 754 - 06 - 275
 04 07 4

**ЧРЕЗ
 ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
 НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
 Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ**

" "

**ДО
 Г-Н ДИМИТЪР ГЪНДЕВ,
 Г-Н ГЕОРГИ БОЖИНОВ И
 Г-Н ИВАН ДАКОВ,
 НАРОДНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ
 ОТ ПГ НА "КОАЛИЦИЯ ЗА БЪЛГАРИЯ"**

На Ваш № 754-06-275/20.06.2007г.

ОТГОВОР НА ВЪПРОС
**ОТНОСНО: Изграждане на строеж «Канализация на гр.Роман – I етап»,
 находящ се в град Роман, Област Враца**
УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

Във връзка с поставения от Вас въпрос разпоредих проверка по образуваните в Дирекция за национален строителен контрол /ДНСК/ и Регионална дирекция за национален строителен контрол /РДНСК/-Враца преписки по случая, при която бе установено следното:

По повод подаден в РДНСК-Враца сигнал за прекъсване на водоподаването в гр.Роман, вследствие причинена авария при изпълнение на строеж "Канализация на гр.Роман – Главен клон 1", на 17.01.2007г., от длъжностни лица на РДНСК-Враца е извършена проверка по случая и на място по изпълнението на гореупоменатия строеж, резултатите от която са отразени в съставени при проверката Констативни актове № XIII-01 и № XIII-02 от 17.01.2007г. и Констативен протокол № XIII-01/17.01.2007г.

Участници в строителството, съгласно сключените договори, са възложител – Община Роман; строител – "Видапътстрой" ЕАД, гр.Видин; строителен надзор (консултант) – "Контрол плюс" ООД, гр.Враца.

Авторски надзор на строежа се изпълнява от проектанта по част "ВиК" - ЕТ "Даниела Цекова", гр.Враца по силата на сключен договор.

Строежът представлява изграждане на главен канализационен клон в гр.Роман.

При извършената проверка на място е установено, че е изпълнено полагане на полиетиленови тръби /PE/ с диаметри ф 600 и ф 1000 по улиците "Малък Искър", "Васил Левски" и "Александър Стамболийски", като са изпълнени сградни отклонения до границите на имотите, както и уплътнена обратната засипка. Монтирани са 6 броя ревизионни шахти.

На проверяващите са представени одобренията на 03.07.2006г. от Община Роман инвестиционни проекти по части "ВиК" и "Инженерно-геоложка", въз основа на които от Главния архитект на Община Роман е издадено Разрешение за строеж № 10 от 05.07.2006г. Съгласно проекта по част "ВиК" е предвидено канализацията да се изпълни с бетонови тръби.

Представен е Протокол за откриване на строителна площадка и определяне на строителна линия и ниво за строежи на техническата инфраструктура (обр.2а), съставен на 28.11.2006г., и Заповедна книга № 25/29.11.2006г., с вписани 3броя заповеди на проектанта от 28 и 29 ноември 2006г. за подмяна на бетоновите тръби, ревизионни шахти /РШ/ и дъждовни оттоци с такива от полиетилен /PE/, повдигане нивото на канализацията, намаляване на наклоните и диаметрите и за подмяна на материалите за леглото и засипката на провада.

За така извършената промяна на вида и нивото на канализацията, в отклонение от одобрения проект и попадаща в обхвата на съществените отклонения по смисъла на чл.154, ал.2, т 8 от Закона за устройство на територията /ЗУТ/, на проверяващите не е представен одобрен проект за променените инвестиционни намерения към издаденото разрешение за строеж и не са представени данни за наличие на вписването им със забележка в разрешението за строеж от компетентния орган – Главния архитект на Община Роман.

Предвид установените нарушения на разпоредбата на чл.154, ал.5 от ЗУТ, от длъжностните лица при РДНСК-Враца е съставен Констативен акт № XIII-01 от 17.01.2007г., с основание за образуване на административно производство по реда на чл.224, ал.3, във връзка с чл.224, ал.1, т.2 от ЗУТ за спиране на изпълнението на строежа.

Въз основа на съставения Констативен акт № XIII-01/17.01.2007г., на основание чл.224, ал.1, т.2, ал.3 и ал.4 от ЗУТ, във връзка с чл.222, ал.1, т.2 и т.13 от ЗУТ, от Началника на РДНСК-Враца е издадена Заповед № ДК-09-1/25.01.2007г. за спиране изпълнението на строежа, с която е определен 30-дневен срок за привеждането на строежа в съответствие с одобренията проекти и/или одобренията по реда на чл.154, ал.5 от ЗУТ.

Следва да се има предвид, че съгласно чл.224, ал.5 от ЗУТ и чл.222, ал.1, т.2 от ЗУТ, строителството може да продължи с разрешение на органа, издал заповедта след отстраняване на нарушенията, довели до спирането му и заплащане на наложените глоби и имуществени санкции.

За допуснатите и извършени нарушения на разпоредбите по устройство на територията, при изпълнението на горепосочения строеж, срещу установените

нарушители – проектант, възложител, строителен надзор и строител са образувани административно-наказателни производства със съставени четири акта по реда на Закона за административните нарушения и наказания /ЗАНН/ на посочените в тях юридически и физически лица.

От Началника на РДНСК-Враца са издадени Наказателни постановления № XIII-01-РДНСК-3/29.01.2007г. и № XIII-03-РДНСК-4/30.01.2007г., с които са наложени глоби, съответно на проектанта на строежа по реда на чл.232, ал.4, т.2 от ЗУТ и на Кмета на Община Роман по реда на чл.233 от ЗУТ.

Образуваните административно-наказателни преписки за налагане на имуществени санкции по реда на чл.237, ал.1, т.2 от ЗУТ, въз основа на съставените от длъжностни лица на РДНСК-Враца Актове № XIII-02 от 24.01.2007г. и № XIII-04 от 06.02.2007г., съответно срещу лицето, упражняващо строителен надзор и строителя, са изпратени по компетентност в ДНСК.

Административно-наказателните производства са приключили с издадени от Зам.-Началника на ДНСК, съответни Наказателни постановления № XIII-02-ДНСК-117 от 26.03.2007г. и № XIII-04-ДНСК-118 от 26.03.2007г., връчени по законоустановения ред на 29.03.2007г. и на 06.04.2007г.

Във връзка с постъпила и заведена с вх. № Рм-27-00-177/26.02.2007г. в РДНСК-Враца, молба от Кмета на Община Роман за разрешаване продължаването на строителството, спряно със Заповед № ДК-09-1/25.01.2007г. на РДНСК-Враца, с приложено Разрешение за строеж № 10/05.07.2006г., с вписана забележка по чл.154, ал.5 от ЗУТ за одобрен инвестиционен проект на 26.02.2007г. и 18 броя акта, удостоверяващи саниране на допуснатото отклонение, както и документи за заплащане на наложените от Началника на РДНСК-Враца глоби, от Началника на РДНСК-Враца е издадена Заповед № ДК-14-1/01.03.2007г., с която е разрешено продължаване на строителството на строеж “Канализация гр.Роман – главен клон I” в гр.Роман, с възложителя Община Роман.

С вх. № Рм-27-00-269/20.03.2007г. в РДНСК-Враца е постъпило писмо от “Водоснабдяване и канализация” ООД, гр.Враца, с което се изнасят данни, че при строителството се засягат изградени улични “ВиК” мрежи и съоръжения, във връзка с което за реализиране на строежа е необходимо да се измени положението или устройството на изградени улични “ВиК” мрежи и съоръжения.

С оглед на горното и предвид разпоредбата на чл.73, ал.1 от ЗУТ, съгласно която изменение на положението или устройството на изградени улични подземни и надземни мрежи и съоръжения, може да се извърши от възложителя на новото строителство за негова сметка, само след изготвяне и одобряване на необходимите проекти, съгласувани с експлоатационните дружества, чиито мрежи и съоръжения са засегнати, на основание чл.99, т.2 от Административнопроцесуалния кодекс, със Заповед № ДК-14-3 от 27.03.2007г. на Началника на РДНСК-Враца е изменена разпоредителната част на Заповед № ДК-14-1/01.03.2007г., като е забранено изпълнението на строително монтажните работи на строежа, в участъците, където е необходимо да се измени положението или устройството на изградени мрежи и съоръжения преди да бъдат изпълнени изискванията на чл.73, ал.1 от ЗУТ.

Във връзка с възникналите затруднения при реализацията на строежа и видно от отразеното в приложеното копие на Протокол № 7 от 31.05.2007г. от

754-06-291
27 06 7
12 15
Сш

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
МИНИСТЪРА НА
ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ
Г-Н ДЖЕВДЕТ ЧАКЪРОВ

ВЪПРОС

от Евдокия Манева
народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77, ал. 1 от ПОДНС внасям следния въпрос

ОТНОСНО: разпределение на средства от ПУДОС за 2006 г.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

Моля да отговорите писмено на следните въпроси:

Какъв обем средства и за кои обекти и дейности са предоставени от ПУДОС през 2006 г.? Моля обектите и дейностите и предоставените за тях средства да бъдат посочени поименно.

27. 06. 2007 г.

Народен представител:

Евдокия Манева



МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

Изх. No.: 02-00-130.....София, 07.08..... 2007 г.754-06-291
05 04 7ЧРЕЗ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕДО
Г-ЖА ЕВДОКИЯ
МАНЕВА – НАРОДЕН
ПРЕДСТАВИТЕЛ ОТ ПГ
НА ДСБ

Уважаема г-жо Манева,

В отговор на Ваши въпроси Ви предоставяме справка за приети решения на заседания на Управителния съвет на Предприятието за управление на дейностите по опазване на околната среда за 2006 г.

Приложение: съгласно текста.

С уважение,

МИНИСТЪР:



СПРАВКА
ЗА ПРИЕТИ РЕШЕНИЯ НА ЗАСЕДАНИЕ НА УС НА ПУДООС НА 30.06.2006 г.и 20.12.2006 г.

№	Община / ФИРМА	ПРОЕКТ	решение безвъзмездна помощ	кредит
1	Община Медковец	Водопровод -с.Расово - и с.Пишурка	145 297 лв	
2	Община Белослав	Допълнително строителство за реконструкции и модернизаци на ГПСОВ	235 936 лв	
3	Община Асеновград	" Канализация за битови отпадъчни води на кв.Горни и Долни Воден"	400 000 лв	
4	Община Хаджидимово	Актуализация на водопроводна мрежа с.Абланица	300 000 лв	
5	Община Крумовград	Актуализация на канализационна мрежа с.Вранско и пригаждане модулна ПСОВ	300 000 лв	
6	областна адм.Ст.Загора	Безопасно съхранение на пестициди	50 000 лв	
7	Община Ивайловград	Безопасно съхранение на пестициди	50 000 лв	
8	Община Карлово	Безопасно съхранение на пестициди на територията на Община Карлово-с.Войнягово	43 291 лв	
9	Община Свиленград	Безопасносъхранение на пестициди	59 599 лв	
10	Община Хисаря	Битова и дъждовна канализация кв.Веригово	620 000 лв	
11	Община Раковски	Битова и дъждовна канализация на с.Стряма Община Раковски-подобект"Канали 1.9.10.11.12,отливен канал 3 от км0+000 до км 0+204"	300 000 лв	
12	Община Долни Чифлик	Битова канал. За ул.Янтра, ул.23 септември, ул.Сокачев	792 936 лв	
13	Община Ботевград	Битова канализация в с.Новачене	200 000 лв	
14	Община Бяла	Битова канализация кв.28	200 000 лв	
15	Община Бяла	Битова канализация по ул.Пирии,Аварам Гачев,Цонко Цонков, IX, VI и Георги Григоров в гр.Бяла	200 000 лв	
16	Община Криводол	Битова канализация централна градска част	200 000 лв	
17	Община Несебър	Битово - фекална канал.мрежа с. Кошарица2 етап	800 000 лв	
18	Община Асеновград	Водоем и реконструкция на водопроводна мрежа кв.Долои воден	497 455 лв	
19	Община Смолян	Водопровод и канализация по ул."Ал.Константинов"- гр.Смолян	260 351 лв	
20	Община Хасково	Водопровод с. Маслиново	100 000 лв	
21	Община Хасково	Водопровод с. Широка поляна	100 000 лв	
22	Община Своге	Водопроводни връзки - изместване на водопровод кв.Козарника	295 000 лв	
23	Община Якоруда	водоснабд Уцьова махала	150 000 лв	
24	Община Якоруда	водоснабд Хърльова махала	104 332 лв	
25	Община Минерални бани	Водоснабдяване на с. Винево група Караманци	300 000 лв	
26	Община Вълчедръм	Водоснабдяване на с.Долни Цибър - 1 етап	150 000 лв	
27	Община Кърджали	Водоснабдителна група "Мост-Башино" - 1 етап	300 000 лв	
28	Община Руен	Водоснабдяване група села в Община Руен, I ви етап от деривация Камчия-резервоар №2 с.Речица	800 000 лв	
29	Община Хасково	Водоснабдяване на група Любеново-Стойково - Родопи"	360 335 лв	
30	Община Стамболово	Водоснабдяване на с. Жълти бряг - 2 етап	233 446 лв	
31	Община Нови Пазар	Канализация на кв.Дружба - гр.Нови Пазар	451 440 лв	
32	Община Стара Загора	Канализация на кв.Кольо Ганчев" - гр.Стара Загора	500 000 лв	
33	Община Маджарово	Канализация на с. Бориславци	1 000 000 лв	
34	Община Родопи	Канализация на с. Брани поле и с.Беланица, 1етап- Главен отвеждащ колектор, 2 етап - Главни колектори с.Брани поле	500 000 лв	
35	Община Сандански	Канализация на с. Дамяница	300 000 лв	
36	Община Пирдоп	Канализация на с. Душанци	457 000 лв	
37	Община Сандански	Канализация на с. Ново Делчево	400 000 лв	
38	Община Маджарово	Канализация на с.Бориславци	872 674 лв	
39	Община Родопи	Канализация на с.Брестовица - Гл.колектори	300 000 лв	
40	Кметство с. Косача, общ.Ковачевци	Водоснабдяване на с. Косача	300 000 лв	

41	Община Карлово	Водоснабдяване на с.Васил Левски	300 000 лв
42	Община Бобошево	Водоснабдяване на с.Висока Могила	157 071 лв
43	Община Перник	Водоснабдяване на с.Дивотино	277 226 лв
44	Община Велинград	Водоснабдяване на с.Драгиново	167 000 лв
45	Община Банско	Водоснабдяване на с.Обидим, Места, Филипово	299 980 лв
46	Община Лом	Водоснабдяване на с.Сливата	150 000 лв
47	Община Крумовград	Водоснабдяване на с.Сърнак-1етап	126 000 лв
48	Община Първомай	водоснабдяване с.Дълбок Извор-I и II етап.	299 994 лв
49	Община Руен	Водоснабдяване група села в Община Руен, I ви етап от деривация Камчия-резервоар №2 с.Речица	500 000 лв
50	Община Неделио	Водоснабдяване с.Еленка	100 000 лв
51	Община Хасково	Водоснабдяване с.Маслиново	300 000 лв
52	Община Кърджали	Водоснабдяване с.Миладиново	147 735 лв
53	Община Крумовград	Водоснабдяване с.Подрумче	99 861 лв
54	Община Кърджали	Водоснабдяване с.Пъдарци	300 000 лв
55	Община Смолян	Водоснабдяване с.Смилян 2 етап	100 000 лв
56	Община Благоевград	Връзка на гл. канализационен колектор до ПСОВ	1 250 000 лв
57	Столична Община	Връзка на същ.отвеждащ колектор Ф - 600 до ляв Суходолски колектор	500 000 лв
58	Община Николаево	Въвеждане на Разделно събиране на отпадъци	300 000 лв
59	Община Руен	Въвеждане на с-ма за сметосъбиране и транспортиране	405 000 лв
60	Община Каспичан	Въвеждане на фамилно компостиране	50 174 лв
61	Община Исперих	външен водопровод от НВ Лудогорци до с. Йонково	119 000 лв
62	Община Куклен	Външен колектор от РШ 27до РШ 51	140 311 лв
63	Община Хасково	Външно водоснабдяване с.Широка Поляна	170 149 лв
64	Община Якоруда	водоснабд Уцьова махала	139 050 лв
65	Община Якоруда	водоснабд Хърльова махала	100 000 лв
66	Община Карлово	Външно ЕЛ и ВиК захранване на център за раздели осъбирене на отп.	59 057 лв
67	Община Баните	Вътрешна водопроводна мрежа с.Малка Арда	300 000 лв
68	Община Хаджидимово	Вътрешна водопроводна мрежа квартал 3 - гр.Хаджидимово	300 000 лв
69	Община Нова Загора	Вътрешна водопроводна мрежа на кв. Изток гр. Нова Загора	113 941 лв
70	Община Бяла	Гл.Канализационен клон 7 - кв.Бяла-Изток	380 000 лв
71	Община Белослав	Гл.канализационен колектор с.Страшимирово	400 000 лв
72	Община Белослав	Гл.канализационен колектор с.Страшимирово-КПС"Белопал"-актуализация	512 124 лв
73	Община Кричим	Гл.канализационни колектори	300 000 лв
74	Община Раковски	Гл. канализационни колектори - 4 етап	800 000 лв
75	Община Сатовча	Гл.колектор с довеждащи кан.клонове - с.Кочан	100 000 лв
76			
77	Община Кула	Главен канал от ОК 31 до ОК 43 и подмяна на водопроводна мрежа	200 000 лв
78	Община Благоевград	Главен канализационен колектор до ПСОВ - Благоевград	1 200 000 лв
79	Община Струмани	Главен колектор с.Илинденци	300 000 лв
80	Община Сапарева баня	Главни канализационни колектори	500 000 лв
81	Община Царево	ГПСОВ	261 000 лв
82	Община Етрополе	ГПСОВ - I -ви етап	500 000 лв
83	Община Дулово	Градска канализация - довеждащ колектор по ул. "Искър" и ул. "Добруджа"	500 000 лв
84	Община В.Преслав	Градска пречиствателна станция	1 000 000 лв
85	Община Ловеч	Депо за ТБО - продължаване	400 000 лв
86	Община Пловдив	Депо за ТБО-с.Цаланица/Защитни съоръжения; Горен изолиращ екран и рекултивация; Вътрешни обслужващи пътища/	500 000 лв
87	Община Кресна	Довеждащ колектор и частична улична канализация с.Сливница	300 000 лв
88	Община Кула	Главен канал от ОК 31 до ОК 43 и подмяна на водопроводна мрежа	322 000 лв
89	Община Горна Оряховица	Довеждащ колектор от кв.Гарата до РПСОВ	479 236 лв

90	Община Самуил	Доизграждане на водопроводна мрежа с. Самуил и с. Желязковец	296 286 лв
91	Община Якимово	Доизграждане на водопроводна мрежа на с. Комошица част 2-1	119 473 лв
92	Община Руен	Допълнително водоснабдяване на с. Каравельово	500 000 лв
93	Община Криводол	Битова канализация централна градска част	500 000 лв
94	Община Несебър	Битово - фекална канал. мрежа с. Кошарица 2 етап	300 000 лв
95	Община Руен	Допълнително водоснабдяване на с. Каравельово	418 045 лв
96	Община Несебър	Допълнителни средства - разширяване, реконструкция и модернизация ПСОВ Несебър-Сл. бряг-Равда първи етап	70 691 лв
97	Община Златоград	Допълнително водосн. с. Старцево	280 793 лв
98	Община Горна Оряховица	Допълнително водоснабдяване с. Върбица	178 000 лв
99	Община Белица	Допълнително водоснабдяване на с. Дагоново	129 709 лв
100	Община Момчилград	Допълнително водоснабдяване на с. Неофит Бозвели и с. Лале	166 595 лв
101	Община Правец	Допълнително водоснабдяване с. Своде	150 000 лв
102	Община Златоград	Допълнително водоснабдяване с. Аламовци	254 932 лв
103	Община Павликени	Допълнително водоснабдяване с. Върбовка	184 874 лв
104	Община Правец	Допълнително водоснабдяване с. Своде	134 638 лв
105	Община Белослав	Допълнително строителство за реконструкция и модернизация на ГПСОВ	400 000 лв
106	Община Мизия	Дренажна канализ. с-ма, кл. 26 и ул. Милин камък	317 918 лв
107	Община Баните	Екопътка "Загражденска екопътка"	60 000 лв
108	Община Трявна	Екотуризм в региона на жл спирка Бъзовец	40 000 лв
109	Община Смядово и Фондация Жельо Желев	Екотуристически маршрут до местността Софрата и... в с. Веселиново	59 949 лв
110	Община Ковачевци	Закупуване на дълготрайни материални активи "Аматича" /водопровод/	300 000 лв
111	Община Завет	Изгр. На водопроводна мрежа с. Сушево - 1 етап	279 684 лв
112	Община Созопол	Изграждане канализационна мрежа с. Равадиново	700 000 лв
113	Община Суворово	Изграждане канализация до псов с. Дръндар	1 345 284 лв
114	Община Алфатар	Изграждане на битова канализация на гр. Алфатар	500 000 лв
115	СО р-н Нови Искър	Изграждане на битово-фекална канализационна мрежа на с. Войняговци	200 000 лв
116	Община Велинград	Изграждане на водоем и нова водопроводна мрежа с. Сърница	150 000 лв
117	Община Несебър	Изграждане на водопровод общ. Несебър	1 674 088 лв
118	Община Завет	Изграждане на водопроводна мрежа гр. Завет - 1 етап	295 633 лв
119	Община Тетевен	Изграждане на водопроводна мрежа на с. Рибарица	150 000 лв
120	Община Берковица	Изграждане на водопроводна мрежа с. Бързия	150 000 лв
121	Община Берковица	Изграждане на водопроводна мрежа с. Замфирово	150 000 лв
122	Община Кубрат	Изграждане на външен водопровод с. Беловец	134 992 лв
123	Община Кубрат	Изграждане на външен водопровод с. Мъдрево	195 496 лв
124	Община Монтана	Изграждане на вътрешна водопроводна мрежа в с. Долна Рикса	80 567 лв
125	Община Чипровци	Изграждане на вътрешна водопроводна мрежа гр. Чипровци	372 484 лв
126	Община Челопеч	Изграждане на вътрешна водопроводна мрежа с. Челопеч - 2 подетап	150 000 лв
127	Община Сунгурларе	Изграждане на гл. колектор I	300 000 лв
128	Община Алфатар	Изграждане на главни клонове на вътрешна водопроводна мрежа	300 000 лв
129	Община Батак	Изграждане на довеждащ водопровод за с. Фотиново	200 000 лв
130	Община Рудозем	Изграждане на довеждащ колектор за отпадни води от с. Чепинци до гр. Рудозем/Изграждане на канализационни връзки (през пътя) от Сопота, Грамаде, Оглед, Рибница и ...	500 000 лв
131	Община Твърдица	Изграждане на допълн. водопровод за водоснабдяване на с. Сборище	181 448 лв
132	Община Чипровци	Изграждане на екопътка "Равненско градище" - с. Равна	27 317 лв

133	Община Ветово	Изграждане на зони за контрол на водните загуби и реконструкция на водопровод в с.Глоджево	119 900 лв
134	Община Първомай	Изграждане на канализационна мрежа с.Воден	59 920 лв
135	Община Козлодуй	Изграждане на канализационен колектор б в участъка от бл.16 до бл.32	300 000 лв
136	Община Павел баня	Изграждане на канализационен колектор по ул.Роза	800 000 лв
137	Община Първомай	Изграждане на канализационна мрежа кв.Дебър, ул.Босилек	200 000 лв
138			
139	Община Гърмен	Изграждане на канализационна мрежа с.Огняново	300 000 лв
140	Община Карлово	Изграждане на канализационна мрежа с.Розино, общ.Карлово	415 910 лв
141	Община Ситово	Изграждане на канализационни клонове по ул.Образцова, Дръстър, Чехлари,Вятърни мелници, Златна нива, ул.Пламяк-с.Искра	300 000 лв
142	Община Твърдица	Изграждане на канализация гр. Твърдица	300 000 лв
143	Община Минерални бани	Водоснабдяване на с.Винево група Караманци	222 000 лв
144	Община Вълчедръм	Водоснабдяване на с.Долни Цибър	150 000 лв
145	Община Твърдица	Изграждане на канализация гр.Твърдица	500 000 лв
146	Община Добрич	Изграждане на канализация в кв.Изгрев	500 000 лв
147	Община Дряново	изграждане на канализация на кв.Изгрев , гр.Дряново	363 523 лв
148	Община Горна Оряховица	Изграждане на канализация на по ул.Пирин,ул.Мир гр.Долна Оряховица	298 907 лв
149	Община Долни Чифлик	Изграждане на канализация на ул."Янтра"	63 201 лв
150	Община Плевен	Изграждане на канализация по ул.Мърчяно с Гривица	400 000 лв
151	Община Карлово	Изграждане на канализация с.Розино. Гл. Колектор 2	200 000 лв
152	Община Кубрат	Изграждане на Кула- водоем V -350 куб.м	173 706 лв
153	Община Козлодуй	Изграждане на ПСОВ	300 000 лв
154	Община Сатовча	Изграждане на резервоар за питейна вода с.Туховище и хранителни водопровод	54 570 лв
155	Община Хисаря	Битова и дъждовна канализация кв.Веригово;	300 000 лв
156	Община Тервел	Изграждане на улична канализация кв.Север	842 221 лв
157	Община Завет	Изграждане на част от вътрешна водопроводна мрежа с.Брестовене - I етап	287 628 лв
158	Община Бяла	Изместване тласкател на канална помпена станция и подмяна на съществуващите помпи	146 000 лв
159	Община Берковица	Канализация по улици в кв.150 при жп прелеза- гр.Берковица	200 000 лв
160	Община Троян	Канализационен колектор IV	400 000 лв
161	Община Белица	Канализационен колектор с. Краище	200 000 лв
162	Община Белица	Канализационен колектор с. Краище- 2 ри етап	397 080 лв
163	Община Гърмен	Канализационен колектор с.Огняново	297 617 лв
164	Община Белослав	Канализационен колектор ул."Крайбрежна" с.Езерово -актуализация	361 617 лв
165	Община Берковица	Канализационна мрежа по ул."Берковска река"- от ул."Кирил и Методий" до РПП23-гр. Берковица	379 619 лв
166	Община Тунджа	Канализационна мрежа с. Веселиново	300 000 лв
167	Община Тунджа	Канализационна мрежа с.Кукорено	400 000 лв
168	Община Асеновград	Канализационна мрежа с.Мулдава	641 488 лв
169	Община Куклен	Колектор "Канал № 13	290 016 лв
170	Община Първомай	Изграждане на канализационна мрежа кв.Дебър, ул.Босилек	686 101 лв
171	Община Марица	Канализационна мрежа с.Рогош	400 000 лв
172	Община Варна	Канализационна помпена станция "Акациите"	1 000 000 лв
173	Община Кубрат	Канализационна система - с.Мъдрево	500 000 лв
174	Община Лясковец	Канализационни мрежи гр.Лясковец	128 843 лв
175	Община Девин	Канализация - кв. Настан, гр. Девин	327 860 лв
176	Община Горна Оряховица	Канализация по улица "Л.Каравелов"- гр.Долна Оряховица	261 476 лв
177	Община Девин	Канализация с. Грохотно	203 000 лв

178	Община Айтос	Канализация гр.Айтос	200 000 лв
179	Община Куклен	Канализация гр.Куклен - канал № 79 и 80	150 000 лв
180	Община Куклен	Канализация гр.Куклен. Външен колектор	316 397 лв
181	Община Летница	Канализация гр.Летница профил №20 и 23	119 992 лв
182	Община Летница	Канализация гр.Летница профил №9 и 18	119 986 лв
183	Община Неделно	Канализация гр.Неделино-главен колектор II от осова точка№515до осова точка №847 гр.Неделино	300 000 лв
184	Община Неделно	Канализация гр.Неделино-главен колектор II от осова точка№515до осова точка №847 гр.Неделино	400 000 лв
185	Община Оряхово	Канализация гр.Оряхово - профили 66,67,68,79	478 510 лв
186	Община Искър	Канализация град Искър	200 000 лв
187	Община Смолян	канализация дере ул.Зора и дере св.Иван кв. Райково гр- Смолян	250 000 лв
188	Община Кричим	Гл.канализационни колектори	800 000 лв
189	Община Раковски	Гл.канализационни колектори - 4 етап	500 000 лв
190	Община Смолян	канализация дере ул.Зора и дере св.Иван кв. Райково гр- Смолян	206 166 лв
191	Община Симеоновград	Канализация и водоснабдяване на гр. Симеоновград	200 000 лв
192	Община Хасково	Канализация и пречиствателна станция на група села - с.Текето и с.Тракиец	500 000 лв
193	Община Руен	Канализация и пречиствателно съоръжение с.Руича	582 688 лв
194	Община Пловдив	Канализация кв.Капана - гр.Пловдив	500 000 лв
195	Община Гълъбово	Канализация на кв. "Сладък кладенец" - клон I	500 000 лв
196	Община Стара Загора	Канализация на кв. Кольо Ганчев - гр. Стара Загора	500 000 лв
197	Община Рудозем	Канализация на с.Елховец	300 000 лв
198	Община Пазарджик	Канализация на с.Мирянци	300 000 лв
199	Община Айтос	Канализация на с.Мъглен	200 000 лв
200	Община Чепеларе	Канализация на с.Проглед, Община Чепеларе/Главен колектор I за с.Проглед, Община Чепеларе от 77 до шосето Пловдив-Смолян и водопровод в трасето до колектора	100 000 лв
201	Община Севлиево	Канализация на с.Ряховците	300 000 лв
202	Община Велинград	Канализация на с.Св.Петка	800 000 лв
203	Община Асеновград	Канализация на с.Червен - гл.колектор I	300 000 лв
204	Община Белене	Канализация на ул. Ц. Царковски	200 000 лв
205	Община Момчилград	Канализация на ул.Сан Стефано - 2 етап	205 837 лв
206	Община Попово	Канализация по ул. Панайот Хитов в отсечката от бул.България до р.Поповска, гр.Попово	453 706 лв
207	Община Угърчин	Канализация по ул.В. Левски, ул.Плевен, ул.Осми март - гр.Угърчин	264 930 лв
208	Община Гоце Делчев	Канализация с. Корница - III етап	293 444 лв
209	Община Нова Загора	Канализация с. Кортен	500 000 лв
210	Община Марица	Канализация с. Скутаре	500 000 лв
211	Община Минерални бани	Канализация с. Сърница I етап	1 000 000 лв
212	Община Девин	Канализация с. Триград	200 000 лв
213	Община Сопот	Канализация с. Анево	800 000 лв
214	Община Кирково	Канализация с.Бенковски	263 000 лв
215	Община Стара Загора	Канализация с.Богомилово	300 000 лв
216	Община Минерални бани	Канализация с.Боян Ботево - 2 етап	697 660 лв
217	Община Хасково	Канализация с.Войводово	500 000 лв
218	Община Момчилград	Канализация с.Груево	300 000 лв
219	Община Велинград	Канализация с.Драгиново	150 000 лв
220	Община Айтос	Канализация с.Карагеоргиево	150 000 лв
221	Община Черноочене	Канализация с.Комуинга на улици от о.т.213 до о.т.161 и от о.т.154 до о.т.150	343 419 лв
222	Община Куклен	Канализация с.Куклен - канал № 79 и 80	203 653 лв
223	Община Куклен	Канализация с.Куклен - от ОК 112 до ОК 107	348 401 лв
224	Община Шумен	Канализация с.Мадара	299 960 лв
225	Община Струмяни	Канализация с.Микрево	200 000 лв
226	Община Марица	Канализация с.Скутаре	600 000 лв

227	Община Минерални бани	Канализация с.Сърница II етап	187 804 лв	
228	Община Айтос	Канализация с.Тополица	100 000 лв	
229	Община Асеновград	Канализация с.Тополово	800 000 лв	
230	Община Девин	Канализация с.Триград	220 419 лв	
231	Община Кирково	Канализация с.Фотиново - 2 етап - 1	300 000 лв	
232	Община Кирково	Канализация с.Чорбаджийско-2 етап-1	400 000 лв	
233	Община Родопи	Канализация с.Ягодово	500 000 лв	
234	Община Цар Калоян	Канализация Цар Калоян	500 000 лв	
235	Община Садово	Канализация с.Болярци и гл.колектор 1 и 2	250 000 лв	
236	Община Куклен	Колектор "Канал № 13"	500 000 лв	
237	Сдружение с обществена полза ЕКО 21	Компостиране на биоразградими битови отпадъци в км.Жълтеш	27 297 лв	
238	Община Ябланица	Компостиране на отпадъци	30 598 лв	
239	Община Джебел	Корекция на градско дере- централна градска част - р-н Топливо" - гр.Джебел"	400 000 лв	
240	Община Джебел	Корекция на градско дере- централна градска част - р-н Топливо" - гр.Джебел"	356 117 лв	
241	Община Асеновград	Корекция на Долноводенско дере в кв.Долни воден	493 706 лв	
242	Община Враца	Корекция на река и открит канал в с.Лиляче	45 741 лв	
243	Община Мездра	корекция на река Моравишка	400 000 лв	
244	Община Мездра	Корекция на река Моравишка	514 167 лв	
245	Община Девня	Минимизиране на биоразградими отпадъци	54 440 лв	
246	Община Каолиново	минимизиране на биоразградими отпадъци	57 357 лв	
247	Община Чепеларе	Минимизиране на биоразградими отпадъци	34 338 лв	
248	Община Садово	Минимизиране на биоразградимите отпадъци	32 850 лв	
249	Община Девин	Минимизиране на биоразградимите отпадъци чрез компостиране	59 493 лв	
250	Община Завет	Минимизиране на биоразградимите отпадъци	13 307 лв	
251	Община Сатовча	Напорен водоем з апитейна вода с.Крибул	118 962 лв	
252	Община Вършец	Новопроектиран уличен водопровод по ул. "Банкя"-гр.Вършец	118 326 лв	
253	Община Родопи	Обезвреждане на залежали пестициди	15 298 лв	
254	Община Тополовград	Обезвреждане на залежали пестициди чрез Б-б кубове	32 322 лв	
255	Община Белградчик	Обезвреждане на пестициди	50 000 лв	
256	ГД Държавен резерв	Обезвреждане на пестициди- село Иваново	50 000 лв	
257	Община Гърмен	Обект "Водоснабдяване на група Рибново	150 000 лв	
258	Община Гърмен	Обект "Водоснабдяване на група Рибново	149 852 лв	
259	Община Главиница	Подмяна на азбестациментови водопроводи по ул. Оборище и ул. Витоша - гр.Главиница	150 000 лв	
260	Медицински университет -гр.Пловдив	Озеленяване на района на Фармацевтичния факултет към Медицински Университет-гр.Пловдив и Катедра по Педиатрия към УМБАЛ "Св.Георги"ЕАД	105 510 лв	
261	СУ "Св.Климент Охридски"	Озеленяване, обновяване и поддържане на околосградното пространство на Биологическия факултет при Софийския Университет"Св.Климент Охридски"	54 864 лв	
262	Община Вълчедръм	Оптимизиране на системата за събиране и извозване на битови отпадъци	157 500 лв	67500
263	Община Хисаря	оптимизиране системата за организирано сметосъбиране и сметонизоване в град Хисар	350 000 лв	
264	Община Гърмен	Обект "Водоснабдяване на група Рибново	150 000 лв	
265	Община Борован	Организация за събиране и усъвършенстване системата за сметосъбиране	112 207 лв	48089
266	Община Завет	Организирано сметонизоване		212529
267	Община Сатовча	Организирано сметосъбиране	136 297 лв	58413
268	Община Гърмен	Организирано сметосъбиране	54 200 лв	
269	Община Мизия	Организирано сметосъбиране и сметонизоване	51 037 лв	21873
270	Община Омуртаг	Осигуряване на техника за експлоатация на регионален център, усъвършенстване с-мата за сметонизоване	407 670 лв	
271	Община Батак	Основен ремонт на В и К мрежата по ул. "Априлци"- гр. Батак	500 000 лв	

272	Община Варна	Отвеждащ колектор за битови отпадни води и преспективно ползване на водите между буна 109 и яхтеното пристанище	1 000 000 лв	
273	Община Оряхово	Отвеждащ колектор на канализация Ромски квартал - зона юг	600 000 лв	
274	Община Момчилград	Отводняване на улици с. Звездел	349 002 лв	
275	Община Чавдар	Питеен водопровод на с.Чавдар	297 000 лв	
276	Община Главиница	Подмяна на азбестоциментови водопроводи по ул. Оборище от напорен резервоар до ул.Силистра - гр. Главиница	150 000 лв	
277	Община Главиница	Подмяна на азбестоциментови водопроводи по ул.Оборище от напорен резервоар до ул.Силистра - гр.Главиница	131 330 лв	
278	Община Силистра	Подмяна на АЦ водопровод по ул. Дунав с.Сребърна с ПЕВП тръби	300 000 лв	
279	Община Вършец	Подмяна на водопровод с. Стояново	119 451 лв	
280	Община Вършец	Подмяна на водопровод, с. Драганица	118 465 лв	
281	Община Вършец	Подмяна на уличен водопровод по ул. Стефан Караджа, гр.Вършец	114 813 лв	
282	Община Криводол	Подмяна на част от улична водопроводна мрежа в с.Лесура	148 524 лв	
283	Община Криводол	Подмяна на част от улична водопроводна мрежа в с.Осен	161 605 лв	
284	Община Кърджали	Подмяна тласкател от ПС до НВ за с.Царевец и с.Калинка	304 241 лв	
285	Община Хасково	Почистване и укрепване на коритото на р.Хасковска - участък изток	584 000 лв	
286	Община Златоград	Почистване на речното корито от диворастящи храсти, дървета, земни наноси и впели се в тях отпадъци"	120 000 лв	
287	Община Г.Малина	Предоставяне на средства за сметосъбираща техника		101200
288	Община Харманли	Пречиствателна обезманганителна станция за питейна вода	800 000 лв	
289	Община Созопол	Пречиствателна станция	3 000 000 лв	
290	Община Луковит	Профил 92 ул.Иван Вазов от градската канализация - гр.Луковит	200 000 лв	
291	Община Средец	ПСОВ - Средец - биологично пречистване	740 000 лв	
292	Община Главиница	Подмяна на азбестоциментови водопроводи по ул.Оборище и ул.Витоша - гр.Главиница	1 80 090 лв	
293	Община Главиница	ПСОВ-гр.Главиница	500 000 лв	
294	Община Батак	Пясъчен филтър с.Нова махала	156 249 лв	
295	Община Сопот	Разделно събиране на масово разпространени отпадъци	203 447 лв	
296	Община Пловдив	Разделно събиране на отпадъци р-н Тракия	1 510 620 лв	
297	Община Опан	Разширяване на вътрешна водопроводна мрежа с.Васил Левски	288 588 лв	
298	Община Разград	Регионално дело за ТБО на Община Разград-1 етап	300 000 лв	
299	Община Горна Оряховица	Резервно ел.захранване на РПСОВ за градовете Г.Оряховица, Лясковец и Долна оряховица	300 000 лв	
300	Община Угърчин	Реконструкция вътрешна водопроводна мрежа с.Кирчево, Община Угърчин	289 048 лв	
301	Община Радомир	Реконструкция водопроводна мрежа с.Старо село	299 370 лв	
302	Община Радомир	Реконструкция вътрешна водопроводна мрежа с.Копаница	119 337 лв	
303	Община Върбица	Реконструкция група "Върбица"-зониране на гр.Върбица	93 000 лв	
304	Община Свиленград	Реконструкция и изграждане на водопровод в кв. Гебрен	500 000 лв	
305	Община Аксаково	Реконструкция и модернизация на депото - втори етап на втора клетка	511 186 лв	
306	Община Суворово	Реконструкция и подмяна на водопроводна мрежа на с.Дръндар,обш.Суворово и изграждане на новопроектиран водопровод от водомерна шахта след резервоара до възел 2-295м. - I етап	563 583 лв	
307	Община Бойница	Реконструкция и преустройство на вътрешна водопроводна мрежана с.Рабово	101 371 лв	
308	Община Добрич	Реконструкция и рекултивация на депо за ТБО с.Богдан	520 000 лв	
309	Община Баните	Реконструкция канализационна мрежа с. Баните	800 000 лв	
310	Община Тервел	Реконструкция на водопроводи по ул.Хан Аспарух	446 000 лв	
311	Община Кнежа	Реконструкция на водопроводна мрежа в с.Еница	199 254 лв	

312	Община Ново село	Реконструкция на водопроводна мрежа с.Ясен	300 000 лв	
313	Община Г.Делчев	Реконструкция на водопровод от м."Бараката" 1 и 2 етап	598 237 лв	
314	Община Рила	реконструкция на водопровод с. Елешница	223 563 лв	
315	Община Пендера	Реконструкция на водопровод с.Капитан Димитриево	112 140 лв	
316	Община Луковит	Реконструкция на водопроводна мрежа с.Дерманци	295 658 лв	
317	Община Брацигово	Реконструкция на водоснабдителна група "Бяга"	196 899 лв	
318	Община Боларово	Реконструкция на външен водопровод с.Ружица	298 835 лв	
319	Община Карлово	Реконструкция на вътрешна водопроводна мрежа гр.Клисуря -2 етап	119 863 лв	
320	Община Ябланица	Реконструкция на вътрешна водопроводна мрежа с. Дъбравата	38 880 лв	
321	Община Гурково	Реконструкция на вътрешна канализационна мрежа-гр.Гурково	500 000 лв	
322	Община Куклен	Реконструкция на гл.колектор от ОК 270 до 107	882 373 лв	
323	Община Ардино	Реконструкция на етеритова водопроводна мрежа на село Горно Прахово	235 832 лв	
324	Община Свиленград	Реконструкция на канализационна мрежа кв.Гебран	500 000 лв	
325	Община Бобов дол	Реконструкция на канализационна мрежа кв.Миньор	444 660 лв	
326	Община Перник	Реконструкция на канализация на гр.Перник - гл.колектор 1	1 000 000 лв	
327	Община Дългопол	Реконструкция на помпена станция "Лопушна" и тласкател от помпена станция "Лопушна" до водоеми с. Медовец	300 000 лв	
328	Община Харманли	Реконструкция на улична мрежа между о.т. 22 и о.т. 23 и улична мрежа о.т. 81 и о.т.85с. Коларово" - част водопровод и канализация	169 000 лв	
329	Община Кнежа	ремонт на склад -депо в гр.Кнежа, събиране, преупаковане и транспорт на пестициди	12 271 лв	
330	Община Брегово	Ремонт на уличен водопровод от ОК 126 до ОК 163 с.Брегово	112 827 лв	
331	Община Дулово	Система за организирано сметосъбиране	343 000 лв	147000
332	Община Брусарци	Система за сметоизвозване	45 500 лв	19500
333	Община Г. Дамяново	Система за сметоизвозване на ТБО	92 400 лв	
334	Община Каолиново	Система за сметосъбиране и сметоизвозване	201 674 лв	86431
335	Община Червен бряг	Система за сметосъбиране и сметоизвозване	179 000 лв	
336	Община Куклен	С-ма за организирано сметоизвозване		140000
337	Община Алфатар	С-ма за организирано сметосъбиране	76 055 лв	32595
338	Община Кубрат	С-ма за сметосъбиране и сметоизвозване		370232
339	Община Димово	Смесена канализация на гр. Димово	300 000 лв	
340	Община Самуил	Сметосъбиране и сметоизвозване на ТБО	129 949 лв	
341	Община Минерални бани	Сметосъбираща и сметоизвозваща техника	189 000 лв	81000
342	Община Смядово	Сметосъбираща техника	169 453 лв	72623
343	Община Баните	Събиране и обезвреждане на негодните за употреба пестициди на територията на Община Баните	50 000 лв	
344	Община Омуртаг	Събиране и обезвреждане на негодните за употреба пестициди на територията на Община Омуртаг	43 236 лв	
345	Община Пирдоп	Събиране и обезвреждане на негодните за употреба пестициди на територията на Община Пирдоп	5 694 лв	
346	Община Своге	Събиране и обезвреждане на негодните за употреба пестициди на територията на Община Своге	25 787 лв	
347	Община Трън	Събиране и обезвреждане на негодните за употреба пестициди на територията на Община Трън	10 626 лв	
348	Община Чепеларе	Събиране и обезвреждане на негодните за употреба пестициди на територията на с. Орехово	50 000 лв	
349	Община Балчик	Събиране и опаковане на негодни пестициди	37 466 лв	
350	Община Стралджа	Събиране и постоянно съхраняване на негодните за употреба пестициди в контейнери "Б-Б куб"	12 426 лв	
351	Община Димово	Събиране и постоянно съхраняване на негодните за употреба пестициди в контейнери "Б-Б куб"(обезвреждане на опасни отпадъци- операция Д12)	50 000 лв	
352	Община Ардино	Събиране и съхранение на допълнително колич.пестициди	19 903 лв	

353	Община Ружинци	Събиране и съхранение на негодните за употреба пестициди на територията на Община Ружинци	50 000 лв	
354	Община Елин Пелин	Събиране и съхранение на пестициди	59 746 лв	
355	Община Левски	Събиране и съхранение на пестициди	39 074 лв	
356	Община Лъки	съвременно сметосъбиране и сменозвождане	169 000 лв	
357	Община Брацигово	Създаване на туристически инф. център, почистване, възстановяване и маркиране с информационни насочващи табели по еко-пътеки, на Община Брацигово	27 908 лв	
358	Община Карлово	Съхранение на пестициди	50 000 лв	
359	Община Опан	Съхранение на пестициди	50 000 лв	
360	Община Ямбол	Съхранение на пестициди	59 396 лв	
361	Община Пирдоп	Укрепване бреговете на р.Славци	300 000 лв	
362	Девически манастир покрв богородичен-с.Ресилово, Община Сапарева баня	укрепване на съществуваща църква в девически манастир Покров Богородичен с.Ресилово, Община Сапарева баня, област Кюстендил	69 269 лв	
363	Община Лом	Уличен канализ.клон кв.Боруна	500 000 лв	
364	Община Разград	улична канализация в кв. Абритус гр.Разград	573 563 лв	
365	Община Враца	Улична канализация на гр.Враца, подобект - кв.Медковец	400 000 лв	
366	Община Хаджидимово	Улична канализация с.Теплен	200 000 лв	
367	Община Исперих	улични водопроводи в с. Йонково	119 000 лв	
368	Община Пловдив	Улични водопроводни и канализац. мрежи в кв. "Капана"	200 000 лв	
369	Община Рудозем	Усъвършенстване на системата за сметозвождане	86 072 лв	36888
370	Община Антоново	Усъвършенстване на системата за сметосъбиране	163 125 лв	
371	Община Главиница	Усъвършенстване на с-мата за сметозвождане	86 184 лв	36936
372	Община Мездра	Усъвършенстване на с-мата за сметозвождане и сметосъбиране	5 200 лв	2200
373	Община Хитрино	Усъвършенстване на с-мата за сметозвождане и сметосъбиране	324 239 лв	
374	Община Златоград	Усъвършенстване с-мата за сметозвождане	103 897 лв	44528
375	Община Лом	Усъвършенстване с-мата за сметозвождане	48 238 лв	20673
376	Община Медковец	Усъвършенстване с-мата за сметозвождане	41 510 лв	17790
377	Община Чипровци	Усъвършенстване с-мата за сметозвождане	52 856 лв	22652
378	Община Якимово	Усъвършенстване с-мата за сметозвождане	69 000 лв	
379	Община Вършец	Усъвършенстване с-мата за сметозвождане и сметосъбиране		370615
380	Община Бяла	Усъвършенстване с-мата за сметосъбиране и сметозвождане	100 000 лв	
381	Община Баните	Реконструкция канализационна мрежа с. Баните	500 000 лв	
382	Община Хайредин	Усъвършенстване на с-мата за сметозвождане	70 000 лв	30000
383	Община Бяла Слатина	усъвършенстване системата за сметосъбиране	442 260 лв	329540
384	Община Антоново	Фамилно компостиране	31 698 лв	
385	Община Асеновград	Фамилно компостиране	50 778 лв	
386	Община Брацигово	Фамилно компостиране	23 540 лв	
387	Община Димитровград	Фамилно компостиране	37 098 лв	
388	Община Лозница	Фамилно компостиране	45 000 лв	
389	Община Петрич	фамилно компостиране	37 457 лв	
390	Община Разлог	Фамилно компостиране	40 398 лв	
391	Община Тетевен	Фамилно компостиране	34 865 лв	
392	Община Приморско	Южен колектор за битова канализация с.Китен	286 000 лв	

754-06-310
04 07 07

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА 40-ТО НС
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

8.30
M.P.

ДО
ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР-
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И МИНИСТЪР НА
ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА
Г-Н ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ

ВЪПРОС

От Мария Капон, независим народен представител

На основание чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на чл. 77 от Правилника за организацията и дейността на Народното събрание, внасям въпрос

ОТНОСНО: Записване на трима ученика в пловдивския филиал на Технически университет – София

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,


Трима пловдивски ученици – Атанас Врагов, Емил Тоцев и Димитър Гърневски – са лауреати в националната олимпиада по техническо чертане. Като такива им е предложен прием по право от Русенския университет и от Техническият университет във Варна, но в същото време пловдивският филиал на Технически университет София отказва да приеме документите като отказва да присеме правото им на прием без изпит. Припомням Ви, че отличното представяне на олимпиада следва да дава такова право на ученика.

И тримата са отлични ученици и изключително таланти. За съжаление и по обективни причини, нито един от тримата няма възможност да напусне Пловдив, за да започне висшето си образование във Варна или Русе. А отказът на пловдивския филиал на практика ще лиши и тримата от ценна възможност да реализират потенциала си. И тримата са положили много труд, доказали са таланта и потенциала си и е въпрос на чест за всеки университет да има такива студенти, както е и въпрос на чест за държавата да подпомага такива студенти и да ги насърчава.

Ето защо, уважаеми г-н министър, Ви питам ще разпоредите ли проверка по случая в пловдивския филиал на Технически университет – София, и ще съдействате ли за това тези трима младежи да се възползват от правото си да станат студенти в Пловдив въз основа постиженията си на националната олимпиада по техническо чертане? Готова съм да Ви предоставя подробна документация за тримата, от която е видно, че те напълно отговарят на всички критерии на избраното от тях висше учебно заведение.

София, 3.07.2007 г.

Мария Капон,



Народен представител



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА

МИНИСТЪР

№ М 01 - 145
05.07 2007 г.

754-06-310
05 07 7

18.06
V.V.

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

ДО
Г-ЖА МАРИЯ КАПОН
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ В
XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

На Ваш № 754-06-310/05.07.3007 г.

ОТГОВОР НА ВЪПРОС

Относно: *Записване на трима ученика в Пловдивския филиал на Технически университет – София*

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО КАПОН,

В отговор на поставения от Вас въпрос относно записване на трима ученика в Пловдивския филиал на Технически университет – София бих могъл да Ви предоставя следната информация:

Разпоредбата на чл. 68, ал. 5 от Закона за висшето образование урежда задължение на висшите училища да приемат без конкурсен изпит лауреати на национални олимпиади. Това задължение възниква при кумулативното наличие на следните условия:

- кандидат-студентите да са лауреати на национални олимпиади. По смисъла на нормативните актове, действащи в системата на образованието, (§ 2 от Наредбата за държавните изисквания за приемане на студенти във висшите училища на Република България, чл. 77, ал. 1, т. 2 и чл. 79 от Наредбата за документите за системата на народната просвета) лауреат е ученик, получил оценка 6.00 на национален кръг на олимпиада;

- кандидат-студентите да са завършили средно образование в годината, в която се провежда олимпиадата;

- конкурсният изпит за желаната от тях специалност да съответства на предмета на олимпиадата.

Извън тази хипотеза, в която кандидат-студентите имат право да искат да бъдат приети във висши училища без конкурсен изпит, респективно висшето училище е длъжно да ги приеме, висшите училища по силата на академичната автономия, с която разполагат, могат да предвидят и други случаи, в които първенци на олимпиади се приемат без конкурсен изпит, съответно признават резултатите от олимпиадата за резултати от конкурсен изпит при формирането на бала за кандидатстване. Съгласно чл. 37 от Закона за висшето образование всички въпроси на устройството и дейността на висшето училище, неуредени в закона, се регламентират с Правилника за дейността на висшето училище и други негови правилници.

Учениците Атанас Врагов, Емил Точев и Димитър Гърневски са взели участие в националния кръг на олимпиадата по техническо чертане и са получили резултати, както следва: 6.00, 5.75 и 5.50. В изпълнение на нормативните изисквания Министерството на образованието и науката е издало удостоверение за присъдено звание „Лауреат“ на Атанас Врагов и служебни бележки за постигнати отлични резултати на Емил Точев и Димитър Гърневски.

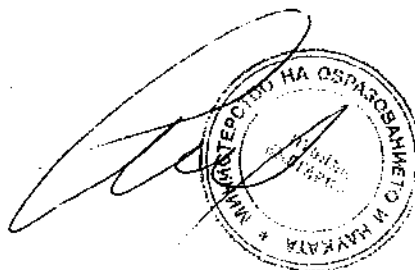
В случая не са изпълнени всички изисквания на Закона за висшето образование, поради което не съществува законово задължение за филиала на Техническия университет – София в гр. Пловдив да приеме тези кандидат-студенти без изпит. Двама от тях (Емил Точев и Димитър Гърневски) не са лауреати по смисъла на закона, а по отношение и на тримата не е налице съпадение между конкурсния изпит (тест по математика и физика, математика, физика) и предмета на олимпиадата (техническо чертане).

Такава възможност не е уредена и в Правилника за приемане на студенти в Техническия университет – София през учебната 2007/2008 г., който е достъпен на интернет страницата на университета и ежегодно се публикува в кандидатстудентски справочник.

Както и Вие отбелязвате, право за приемане на първенци от национален кръг на олимпиада по техническо чертане без полагане на кандидатстудентски изпит е уредено в правилата, прието от Техническия университет – Русе и Техническия университет – Варна.

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО КАПОН,

Споделям напълно Вашето разбиране, че талантливите деца трябва да бъдат поощрявани, включително чрез по-облекчен ред за приемане във висшите училища. Разбирам добре и желанието на децата да продължат обучението си в гр. Пловдив. За съжаление, в случая Министерството на образованието и науката не разполага със законови механизми за съдействие. Филиалът на Техническия университет – София в гр. Пловдив действа в съответствие със закона и при спазване на приетите, в рамките на академичната автономия, правила.

The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be 'D. V. L. C. H. E. V'. Below the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text 'МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА' around the perimeter and 'София' in the center.

ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ
ЗАМЕСТИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ И
МИНИСТЪР НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

754-06-300
03 07

10⁰⁷

Оссу

ДО
МИНИСТЪРА НА ФИНАНСИТЕ
Г-Н ПЛАМЕН ОРЕШАРСКИ

ВЪПРОС от

Нено Димов

народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77, ал. 1 от ПОДНС внасям следния въпрос

ОТНОСНО: Информация за проекти по програма ФАР.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

Моля да ми предоставите писмено (по възможност и на електронен носител или на e-mail: n.dimov@abv.bg) наличните в Министерство на Финансите фишове на проектите по програма ФАР, както и отчетите за изпълнение (на български и на английски) на посочените по-долу проекти:

1. Project BG9408-04-03 - Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Stage I
2. Project BG9807-03 - Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Stage II
3. Project BG9408-04-04 - Rehabilitation of 510 dca Lands, Damaged by Uranium mining in Momino, Rakovski
4. Project BG9310-03-02 - Rehabilitation of Eleshnitza Tailings Pond
5. Project BG9508-02-02 - Complex Program for Clean-up and Monitoring of the Buhovo Area, Affected by Uranium Mining and Processing Activities
6. Project BG9904-03-01-03 - Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria

2 юли 2007

Народен представител



5



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ

Изм. № 07-00-1024
София, 09.04.7. 2007 г.

754 - 06 - 300
09 07 7

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА НАРОДНОТО
СЪБРАНИЕ

51
14
X/20

ДО
Г-Н НЕНО ДИМОВ
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ ОТ
ПГ НА ДСБ

ОТНОСНО: Информация за проекти по програма ФАР

УВАЖАЕМИ Г-Н ПИРИНСКИ,


УВАЖАЕМИ Г-Н ДИМОВ,

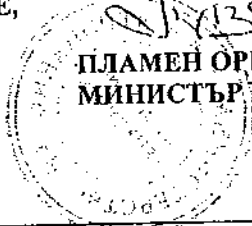
Във връзка с въпрос № 754-06-300 от 3.07.2007 г., в рамките на своите компетенции, бих желал да Ви предоставя следната информация:

С подписването на 7 декември 1998 г. на Меморандум за разбирателство между Европейската комисия и Република България е създаден Национален фонд като централен съкровищен орган за финансово управление на средствата по пред-присъединителните фондове, отпуснати от Европейския съюз чрез подписване на Финансови меморандуми от 1998 г. насам. Средствата по проекти до 1998 г. са се управлявали и отчитали на ЕК децентрализирано от отделните институции, където се съхранява цялата документация. Четири от посочените във въпроса проекти са в този период и поради това Министерство на финансите не разполага с информация за тях.

Приложено Ви изпращам проектните фишове по проекти BG9807 и BG9904.03 на хартиен и електронен носител, както и последните финансови отчети и отчетите за напредъка на проектите, предоставени от Изпълнителната агенция към Министерство на околната среда и водите (BG9807) и Изпълнителната агенция към Министерство на регионалното развитие и благоустройството (BG9904.03). Съгласно правилата за изпълнение на програма ФАР Национален фонд получава отчетите само на хартиен носител, на английски език и не може да предостави информация на български език. Допълнителна информация на електронен носител би могла да бъде предоставена от съответната изпълнителна агенция, която е отговорна за правилното административно, финансово и техническо управление на проектите, включително за процедурите по провеждане на търгове, както и за наблюдаването на изпълнението на проектите.

С УВАЖЕНИЕ,


ПЛАМЕН ОРЕШАРСКИ
МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ



PROJECT FICHE BG9904.03.01

1.	Title:	CLOSING OF URANIUM MINES IN ELESHNITSA AND DSPAT
2.	Location:	Eleshnitsa, Dospat and Simitli, Bulgaria
3.	Objectives:	<p>The objectives of this project are:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To prevent of radioactive contamination spreading from the Eleshnitsa tailings pond and Dospat mining area. • To create regional monitoring of radioactive pollution of the components of environment. • To Support to the Bulgaria's adoption of the EU environmental <i>acquis communautaire</i> through its implications for a wide range of EU legislation. This project therefore makes a considerable contribution towards the adaptation of EU norms (e.g. environment, energy and control of production processes) by Bulgarian public sector enterprises. <p>To alleviate a serious environmental problem and public health hazard, which the Bulgarian Government considers to be a priority environmental problem.</p>
4.	Description:	<p>For over half a century on the territory of the country was mined uranium ore. The mining works were accompanied by indirect and direct damages to the soil cover, contamination of surface and ground water with high quantities of natural radionuclides and heavy metals, pollution of the air and the vegetation. The processing of uranium ore is related to the construction of tailings ponds which influence negatively the environment by emitting aerosol and radon contaminants, pollute the ground and surface water and the soils from the adjacent areas.</p> <p>4.1. Eleshnitsa</p> <p>As a result of the uranium mining and processing activities, the area of the village of Eleshnitsa came to be one of the most affected in environmental point of view areas. The generation of considerable in volume solid and liquid waste, rich in natural radionuclides and products of their decomposition, is the main source of radiation hazard in the area. Because a large part of the radioactive elements in the processed ore remain in the waste product, the outflow from the tailings pond of water containing high quantities of radionuclides, creates prerequisites for reallocation of the contaminants in this section of the water catchment area of river Mesta.</p> <p>The objectives of the proposed project are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rehabilitation and protection of environment following the closure of uranium mining and processing activities in the area of Eleshnitsa; - reliable fixing and protecting from migration of the solid and liquid waste, including radionuclides outside the plant site and the contamination of Mesta river; - the long-term effect of the realisation of the proposed solutions with a view of guaranteeing the sustainable development in the region of Eleshnitsa. <p>The works which should be completed are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - diverting the surface and ground water and preventing their contamination by filtration through the tailings; - dewatering of the tailings pond and treatment of the waste

		<p>water, flowing into Mesta river, - covering the surface of the tailings pond and establishing of a radon and water impermeable layer.</p> <p>4.2. Dospat The objectives of the proposed project are as follows: - rehabilitation and protection of environment following the closure of uranium mining and processing activities in the area of Dospat; - reliable fixing and protecting from migration of the solid and liquid waste, including radionuclides outside the open pit and the contamination of Dospatska river with subsequent contamination of Mesta river; - the long-term effect of the realisation of the proposed solutions with a view of guaranteeing the sustainable development in the region of Dospat.</p> <p>The works which should be completed are: - engineering of the open pit site to prevent the contamination of the surface and ground water through filtration; - laying of impermeable natural and artificial liners to ensure the collection and subsequent treatment of the leachate from the disposed solid waste.</p> <p>4.3. Regional Monitoring Network for Eleshnitsa, Dospat and Simmitli The objectives of the proposed project are as follows: - establishing of a regional monitoring network for Eleshnitsa, Dospat and Simmitli in South Bulgaria to control the radiological contamination of the parameters of the environment; - establishing of a programme for sampling, data recording, storage and transmission for the needs of providing reliable information for all concerned local, national, transboundary authorities and the wider public</p> <p>The tasks which should be completed are: - delivery of equipment for sampling, data recording, storage and transmission for the Regional Centre in Eleshnitsa and at specific sites at Dospat and Simmitli; - Elaboration of a monitoring programme</p> <p>4.4. Supervision according to FIDIC rules of Eleshnitsa and Dospat remediation works</p>
5.	Institutional Framework:	<ul style="list-style-type: none"> • Regarding implementation structures: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Order of 25/1/99 of the Committee of Energy ➤ Protocol signed between Ministry of Regional Development and Public Works, Ministry of Environment and Committee of Energy in relation to the remediation of uranium mines and processing activities in Bulgaria (Sofia, 21 Dec. 1998). ➤ Decree No 74/27.03.1998 for liquidation of the consequences of uranium mining and the processing of uranium ore (Establishment of Ecoengineering RM LTD). • The project should be in full compliance with the following acquis legislation: Surface Water for the Abstraction of Drinking Water Directive, Groundwater Directive, Discharge of dangerous Substances to the Aquatic Environment Directive, Drinking Water

		Directive, Water Framework Directive, Hazardous Waste Directive as well as the Regulation of Civil Protection Regarding Health and Safety Issues.				
6.	Budget (M€):	Phare 1999				
		Investment	Institution Building:	Total Phare 99 (=I+IB):	Other Sources	TOTAL (M€)
	Preparation	0	0	0	0,55*	0,55
	Supervision	2,6	0	2,6	0	2,6
	Eleshnitsa Works	8,2	0	8,2	0	8,2
	Dospat Works	0,8	0	0,8	0	0,8
	Monitoring System	0,4	0	0,4	0	0,4
	TOTAL: *Phare National Programme and Phare CBC Programme for 1998	12	0	12	0,55	12,55
7.	Implementation Arrangements: Implementing Authority:	<p>The Project shall be managed under the Decentralized Implementation System (DIS). The Implementing Agency (IA) is the Ministry of Regional Development and Public Works (MRDPW).</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd., Company within the Committee of Energy, relevant institution for the closing and remediation of Uranium Mines is responsible towards the CBC IA for the operational management of the project: Preparation of terms of reference, of other documents, of evaluation criteria, of evaluation of offers, of contracts, of invoices for payment. For the Contract under Phare and FIDIC rules Ecoengineering-RM Ltd acts as the Employer and invoices have to be certified by the independent Supervisor (Employers Representative) contracted and financed by the Programme.</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd reports monthly to the CBC IA (with direct copies to the EC Delegation) with monthly disbursement and commitment schedules and with sufficient detail to allow assessment of progress made and remaining work to be accomplished.</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd liaises directly with the EC Delegation for all issues related to the operational management of the project.</p> <p>Ecoengineering will provide 2 qualified full time experts for the need of the project, Ministry of Environment and Water and Committee of Energy will provide 1 expert each in part-time basis for technical assistance. Additional appropriate technical assistance to the project team is to be ensured, financed by the Programme.</p> <p>Works will be tendered to prequalified contractors with relevant financial capacity, and technical and FIDIC experience.</p> <p>The Pre-qualifications Dossier, the Tender Dossier and ToR for Supervision are already prepared and submitted to the EC Delegation.</p>				
	CFCU role:	No				

	Non-standard procedures:	No			
8.	Implementation Schedule:	<i>Eleshnitsa</i>	<i>Dospat</i>	<i>Monitoring</i>	<i>Supervision</i>
	Start of tendering:	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>
	Period of Prequalification:	<i>July 1999</i>	<i>July 1999</i>	<i>n. a.</i>	<i>July 1999</i>
	Period of Tendering:	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>
	Start of Project Activity:	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>
	Completion: (defect liability period and WWTP operating period not included)	<i>March 2004</i>	<i>March 2002</i>	<i>October 2001</i>	<i>March 2004</i>
9.	Environment:	<i>Eleshnitsa</i>	<i>Dospat</i>	<i>Monitoring</i>	<i>Supervision</i>
	Date Initial Screening Completed:				
	Report for Environmental Impact: <i>Yes/No</i> In case of existence from which source it can be obtained:	Yes Ministry of Environment and Water	Yes Regional Inspectorate - Smolyan	<i>n. a.</i>	<i>n. a.</i>
	Major Environmental Effects:	The major environmental effects of this project will be to reduce the current contamination of ground and surface water resources, to reduce the emissions of dangerous substances and the risk of flooding Greece through Mesta river with contaminated waters, and to improve the health and safety aspects of this industry.			
10.	Rates of Return:	Not applicable			
	Financial %:	Refer to Risk Analysis in Annexe VI			
	Economic Internal Rate of Return %:				
11.	Investment Criteria:	<p>Catalytic Effect: This project will considerably assist the Bulgarian government in transposing, implementing and enforcing the EU environmental <i>acquis</i> legislation relating to the water and waste sectors, and civil protection and health and safety issues. In so doing it will result in reduction of existing pollution and will reduce the chance of future serious pollution emissions. The implementation of such environmental projects with major importance for both Greece and Bulgaria is extremely important to reduce environmental pollution. This also leads to environmental improvement, cross-boundary fellowship and to development of project financial management skills.</p> <p>Additionality: For the implementation of such environmental projects concerning the closing of Uranium Mines in South Bulgaria except PHARE funding also Bulgarian National Financing is being sought and utilized.</p> <p>Sustainability: The Southern Border Region is acknowledged to be</p>			

		<p>very sensitive in the closing and remediation of the existing Uranium Mines. Phare Programme provides all necessary funding for the above mentioned purpose.</p> <p><u>Competition:</u> It is confirmed that all aspects of the above mentioned studies is open to competitive tender within the European Union and PHARE recipient countries, and all PHARE procedures regarding competition and transparency are fully complied with.</p>
12.	<p>Conditionality and Sequencing:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Preliminary design and technical requirements are in full compliance with the following acquis legislation: Surface Water for the Abstraction of Drinking Water Directive, Groundwater Directive, Discharge of dangerous Substances to the Aquatic Environment Directive, Drinking Water Directive, Water Framework Directive, Hazardous Waste Directive as well as the Regulation of Civil Protection Regarding Health and Safety Issues. • Right of access to the sites will be granted by Ecoengineering Ltd and by the relevant Uranium Mines companies. The above mentioned institutions will make all data fully available to the tenderer to complete the detailed design. • Special safety measures will be considered and will be subject of control of the Ministry of Environment and Water and the Ministry of Health. <p>All works will be tendered simultaneously.</p>

ANNEXES

ANNEX I	LOG-FRAME
ANNEX II	DETAILED COST BREAKDOWN
ANNEX III	IMPLEMENTATION CHART
ANNEX IV	COMMITMENT AND DISBURSEMENT SCHEDULE
ANNEX V	RELATION WITH PREVIOUS AND ON – GOING PHARE ACTIVITIES
ANNEX VI	FEASIBILITY AND PREFEASIBILITY STUDIES
ANNEX VII	LIST OF RELEVANT LAWS AND REGULATIONS

Programme Number	Document	Strategic Plan	Section	Version	Page
LOGFRAME PLANNING MATRIX FOR PROJECT					
Programme Number	BG9904.03.01	Remediation of Uranium Mining Activities in Eleshnitsa, Dospat and Simmitli		Date of Drafting	January 1999
Wider Objective	<ul style="list-style-type: none"> Prevention of radioactive contamination spreading from the Eleshnitsa tailings pond, Dospat mining area and regional monitoring of radioactive pollution of the components of environment 	Indicators of Achievement <ul style="list-style-type: none"> Achieving of limits for radioactivity in water courses, air and soils 	How, When and by Whom Indicators will be Measured <ul style="list-style-type: none"> Existing monitoring and testing programme by NCESD and DJAL, Buhovo Establishment of new regional radiological monitoring programme for Eleshnitsa, Dospat and Simmitli 	Planning Period Total Budget of Project Assumptions and Risks <ul style="list-style-type: none"> It is assumed that sources of pollution have been correctly identified There is a risk that there are other sources of contamination but that does not invalidate the present project 	12 M€
Immediate Objective	<ul style="list-style-type: none"> Prevention of contamination of surface water Prevention of contamination of ground water Rehabilitation of the tailings pond in Eleshnitsa and the open pit in Dospat to eliminate the hazard of large-scale incidental pollution following natural disasters Regional radiological monitoring network capable of sampling, data recording, storage and transmission 	Indicators of Achievement <ul style="list-style-type: none"> No discharge of contaminated surface water No discharge of contaminated ground water Rehabilitation being carried as per the approved designs Operational monitoring network 	How, When and by Whom Indicators will be Measured <ul style="list-style-type: none"> The existing monitoring and testing programme will verify if the contamination of the ground and surface water, the air and the soils, has been reduced or eliminated 	Assumptions and Risks <ul style="list-style-type: none"> It is assumed that the measures proposed will satisfy the immediate objectives. This is an engineering judgement 	

Outputs	Indicators of Achievement	How, When and by Whom Indicators will be Measured	Assumptions and Risks
<ul style="list-style-type: none"> • Rehabilitation of Eleshmitsa tailings pond including diversion of clean surface water, dewatering of the pond with subsequent treatment, strengthening of the main wall, contouring and sealing the surface • Rehabilitation of the open uranium pit in Dospat through the construction of properly engineered communal solid waste disposal site • Delivery of equipment forming the basis of the regional monitoring network of radiological parameters 	<ul style="list-style-type: none"> • Completion of works • Establishment of regional radiological monitoring network 	<ul style="list-style-type: none"> • Construction supervision team will monitor and supervise construction on behalf of the Employer and the Designer, and will certify when the works have been successfully completed • Ministry of Environment and Water will be responsible for the acceptance of the monitoring network 	<ul style="list-style-type: none"> • Risk that tenders will be received which are considerably above the budget figure • No special construction risks beyond those normally associated with civil engineering projects – the construction of the works requires no sophisticated or unusual techniques
Inputs	Indicators of Achievement	How, When and by Whom Indicators will be Measured	Assumptions and Risks
<ul style="list-style-type: none"> • Tender documents • Works supervision • Coordination by the Ministry of Environment and Water 	<ul style="list-style-type: none"> • Successful tender process • Successful completion of works • No problems in ensuring prompt payment of monies due to the Contractor 	<ul style="list-style-type: none"> • Award of contract after approval by all regulatory authorities • Completion of works in time and budget • No contractual problems • All monitored by project supervision team 	<ul style="list-style-type: none"> • All these depend on the efficiency and professionalism of those concerned. The risk is that individuals do not come to expectations

PROJECT BG9904.03.01

ANNEX II

DETAILED COST BREAKDOWN

BUDGET (M€):	Phare 1999				TOTAL (M€)
	Investment	Institution Building:	Total Phare 99 (=I+IB):	Other Sources	
Preparation	0	0	0	0,55*	0,55
Supervision	2,6	0	2,6	0	2,6
Eleshnitsa Works	8,2	0	8,2	0	8,2
Dospat Works	0,8	0	0,8	0	0,8
Monitoring System	0,4	0	0,4	0	0,4
TOTAL:	12	0	12	0,55	12,55
*Phare National Programme and Phare CBC Programme for 1998					

PROJECT BG9904.03.01

ANNEX III

IMPLEMENTATION CHART

Remediation of Uranium Activities in Eleshnitsa, Dospat and Simmitli	2000				2001				2002				2003				2004			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1. Eleshnitsa Tailings Pond																				
2. Dospat Open Pit																				
3. Regional Monitoring Network																				
4. Supervision																				

BG 9904.03.01

ANNEX IV
COMMITMENT AND DISBURSEMENT SCHEDULE

COMMITMENT SCHEDULE

Total M€	2000				2001				2002				2003				2004				
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Supervision	2,6																				
Eleshnitsa Tailing Pond	8,2																				
Dospat Open Pit	0,8																				
Regional Monitoring Network	0,4																				
Total	12																				
Cum.Total	12	0	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12

DISBURSEMENT SCHEDULE

Total M€	2000				2001				2002				2003				2004				
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Supervision	2,6	0	0,4	0,1	0,1	0,1	0,15	0,15	0,1	0,1	0,15	0,15	0,1	0,1	0,15	0,15	0,1	0,1	0,15	0,15	0,1
Eleshnitsa Tailing Pond	8,2	0	1,2	0,7	0,1	0,1	0,7	0,7	0,1	0,1	0,7	0,7	0,7	0,1	0,7	0,7	0,1	0,1	0,7	0,7	0
Dospat Open Pit	0,8	0	0,05	0,05	0,2	0,15	0,05	0,05	0,05	0,15	0,05	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Regional Monitoring Network	0,4	0	0,05	0,1	0,05	0,1	0,05	0,05	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	1,7	0	1,7	0,95	0,45	0,45	0,95	0,95	0,25	0,4	0,9	0,85	0,85	0,25	0,85	0,85	0,25	0,25	0,85	0,85	0
Cum.Total	12	0	1,7	2,65	3,1	3,55	4,5	5,45	5,7	6,1	7	7,85	8,7	8,95	9,8	10,65	10,9	11,15	12	12	12

**ANNEX V
RELATION WITH PREVIOUS AND ON - GOING
PHARE ACTIVITIES**

I. Through Phare Programme

1. National Phare Programme for environment

1.1. Project BG9408-04-03 – Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Stage I

The budget of the project is 80,000 EURO. There are included the following construction works:

- Cleaning of the diversion canal;
- Repair of the plastering of the diversion canal;
- Strengthening of the landslide below the diversion canal;
- Construction of an emergency spillway and completion of the collector to it.

The Contractor for the construction works is "Aqua Group" Ltd. The project is expected to be completed until the end of January 1999.

1.2. Project BG9807-01 – Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Stage II

The estimated budget of the project is 3.8 MEURO. There are included the following construction works:

- Sealing of the main collector;
- Further strengthening of the landslide below the diversion canal;
- Strengthening of the main wall;
- Construction of barrage wall for upstream surface water;
- Construction of a drainage system and pump station for infiltrated water.

1.3. Project BG9310-03-04 – Vromos Bay Clean-up

The budget of the project was 760,000 EURO and it was completed by 30 June 1998.

There were included the following works:

- Collection, loading, transportation, laying and compaction of flotation waste;
- Measurement and analyses.

The Contractors for the project were the Municipality of Sozopol and Bourgas Copper Mines EAD company.

1.4. Project BG9408-04-04 – Rehabilitation of 510 dca Lands, Damaged by Uranium Mining in Momino, Rakovski

The budget of the project was 100,000 EURO. It was completed by 30 June 1998. The project included the final rehabilitation of agricultural lands, damaged as a result of the uranium ore mining and processing activities in the Thracian valley.

The Contractor for the project were the Municipality of Rakovski and "Trakia-RM" EOOD company.

Service contracts:

1.1. Project BG9310-03-02 – Rehabilitation of Eleshnitsa Tailings Pond

The budget of the project was 40,000 EURO and it was completed in 1995. The result of the project is the prepared clear scheme and recommendations for the recultivation of the Eleshnitsa tailings pond.

The Contractor for the project was Uranerzbergbau GmbH, Germany.

1.2. Project BG9310-03-02 – Preparation of Full Tender and Contract Documents for Implementation of the Closedown Programme of the Eleshnitsa Uranium Processing Plant

The budget of the project was 246,280 EURO and it was completed by 31 December 1998. The Contractor for the project was Phare Environment Consortium.

1.3. Project BG9310-03-04 - Vromos Bay Clean-up

The budget of the project was 40,000 EURO and it was completed in September 1995. The objective of the project was the preparation of a rehabilitation concept for the bay of Vromos, contaminated by the nearby copper mine.

The Contractors for the project were Uranerzbergbau GmbH, Wismut GmbH and GKW Consult, Germany.

1.4. Project BG9310-03-05 – Remediation of the uranium mining and processing activities in Simmitti and Dospat. Preparation of Tender Documents.

The budget of the project was 90,000 EURO and it was completed in 1997.

The Contractor for the project was Risk Engineering Ltd., Bulgaria.

1.5. Project BG9310-03-01 – Mesta River Basin Environmental Management Plan

The Budget of the project was 50,000 EURO and it was completed by the end of 1996. The results of the project are:

- there was prepared a clear and specific management plan for the catchment area of Mesta river;
- there was prepared a list of economically effective projects and investment priorities;
- there were made recommendations for further studies and projects.

The Contractor for the project was LDK Consultants, Greece.

2. *Phare Cross-Border Cooperation Programme*

2.1. Proposal for project “remediation of Uranium Mining and Processing Activities in Eleshnitsa, Dospat and Simmitli

The estimated budget of the project is 9 MEURO. The main objectives are:

2.1.1. For Eleshnitsa:

- Construction of a system for diversion of the surface and ground water in order to prevent their contamination by infiltration through the tailings;
- Sealing of the surface of the tailings pond with a view of reducing the infiltration during the settling of the tailings;
- Application of proper technology for treatment of the waste water which is discharged into Mesta river.

2.2.2. Remediation of an open uranium pit in Dospat through the construction of a properly engineered solid communal waste disposal site

2.2.3. Establishing of a Regional Monitoring Network for Radiological Control for the Areas of Eleshnitsa, Dospat and Simmitli

3. *National Phare Programme for energy*

3.1. Project BG9508-02-02 – Complex Programme for Clean-up and Monitoring of the Buhovo Area, Affected by Uranium Mining and Processing Activities

The budget of the project is 500,000 EURO and it is expected to be completed by the end of 1999. The objectives of the project are:

- to make a review of the carried out studies, related to the pollution of the soils and air and to find the most priority remediation option for implementation
- to prepare a complex programme and all necessary terms of reference or specifications for the different sub-projects necessary for its realisation.

The Contractor for the project is a consortium between C& E Consulting and Engineering GmbH, Germany and AEA Technology, Great Britain.

4. *Phare Multi-Country Programme for Environment*

4.1. Pilot Project "Management and Clean-up of Surface and Ground Water, Polluted by Radionuclides as a result of the Uranium Mining and Processing Activities in Buhovo"

The budget of the project is around 400,000 EURO and it expected to be completed by the end of 1999. The main objective of the project is to support the National Programme for remediation of environment following the closure of uranium mining and processing activities in Buhovo area through the implementation of a system for environmental management of the water in the area.

The Contractor for the project is Harres Pickel Consult, Germany.

II. Through other donors

1. *International Atomic Energy Agency*

1.1. Project "Technical Assistance from IAEA – Wien"

The total amount of the project according to the approved programme for 1997 – 1998 is 116,430 USD. The objective of the project is to support the National Programme for remediation of the environment following the closure of uranium mining and processing activities in Bulgaria. The programme for 1998 includes:

- Study tours and specialisations of representatives of the Ministry of Environment and Water;
- IAEA Mission to Bulgaria;
- Delivery of equipment for radiation control;
- Preparation of a project for 1999 – 2000.

ANNEX VI

FEASIBILITY AND PREFEASIBILITY STUDIES

1. Outline Design Report for the Closedown programme for the Uranium Ore and Resin processing Plant at Eleshnitsa, Bulgaria (24 October 1997), (Executive Summary Attached).
2. Preliminary Economical Risk Analyse for the Uranium Tailing Pond at Eleshnitsa , Bulgaria. (December 1998), (Attached).
3. Environment Impact Assessment (Executive Summary Attached).
4. Cost Breakdown. (attached)

4. Cost Breakdown

Eleshnitsa Tailings Pond

No.	Description	Cost €
1.	Preparational works, including access roads, power supply and removal of contaminated soils	474,446
2.	Water management tasks	
2.1.	At spring area	9,075
2.2.	At the tailings pond	10,350
2.3.	New water intake to the pumps	65,345
2.4.	Water treatment facility	920,524
2.5.	Left side diversion system	945,215
3.	Sealing and contouring	4,363,675
4.	Current monitoring	365,125
5.	Contingencies, 10%	715,375
6.	Clients administratral costs (incl. inspections), 4%	314,765
TOTAL		8,183,895

Dospat Open Pit

No.	Description	Cost, €
1.	Radiation insulating screen	156,000
2.	Anti-filtration and strengthening facilities	36,000
3.	Insulation of the bottom and the slopes	195,000
4.	Radiation control during construction and monitoring wells	13,000
5.	Access roads and platform	30,000
6.	External water pipeline	24,000
7.	Pressure container	15,000
8.	External sewer system, treatment of waste water and leachate	25,000
9.	Drainage system for filtrated water	17,000
10.	Pump station and distribution network	24,000
11.	Internal water supply and sewerage	10,000
12.	External and internal power supply and wiring	32,000
13.	Building with weighing bridge and fencing of the site	35,000
14.	Gas collection	31,000
15.	Vertical planning	20,000
16.	Recultivation	24,000
17.	Treatment plant for leachate – Stage II	17,000
18.	Contingencies	56,000
TOTAL		760,000

Regional Radiological Monitoring System

<i>No.</i>	<i>Description</i>	<i>Cost €</i>
1.	Design of the monitoring system and elaboration of programme	45,000
2.	Establishing of the monitoring network including 110 points for monitoring of surface water, 30 point for monitoring of ground water and a fixed station for river Struma water quality control	210,000
3.	Equipment of the regional monitoring network	90,000
4.	Equipment of the Regional Monitoring Centre in Eleshnitsa	30,000
TOTAL		375,000

Supervision of works in Eleshnitsa and Dospat = 2.6 M€

Total Project Budget = 12 M€

ANNEX VII**LIST OF RELEVANT LAWS AND REGULATIONS**

1. Decree No 74/27.03.1998 for liquidation of the consequences of uranium mining and the processing of uranium ore.
2. Protocol signed between Ministry of Regional Development and Public Works, Ministry of Environment and Committee of Energy (Sofia, 21 Dec. 1998).
3. Order for the Assignment of the Steering Committee and Experts issued by the Committee of Energy (25.01.1999)



Phare

Closedown Programme for
the Uranium Ore and Resin
processing Plant at Eleshnitsa,
Bulgaria

Outline Design Report

24 October, 1997



BG9310-03-02
Eleshnitsa

**Closedown Programme for the Uranium Ore and Resin processing Plant at
Eleshnitsa, Bulgaria.**

Outline Design Report

Executive Summary

The hill slopes to the west of the town of Eleshnitsa, 120 km south of Sofia, have been subject to mining of uranium since the 1960's, mainly by underground mining. A tailing pond of totally 10 - 12 million m³ tailings from the Process Plant is located in the Wolves Valley to the east of the plant. The tailings are kept by a 70 m high earth fill dam.

This study concerns the rehabilitation of the tailing pond area. The main objectives is to design for by pass of fresh surface and ground water to not be contaminated by percolation through the tailings, to seal the surface of the tailings in order to minimise infiltration of the precipitation into the tailings and to apply an appropriate technique for treatment of the discharged water, that runs through the Wolves creek and into the Mesta river. This study shall also involve a dam safety evaluation for the high dam.

Several studies have been carried out concerning the situation at site and the possibilities for rehabilitation. This report is based on a report by Uranerzbergbau-GmbH in 1995, an overview of the detailed documentation (in Bulgarian) collected so far, site visits and meetings with relevant experts.

The water table in the ponded area of the tailings is lower compared with the situation in 1995. This area hosts a deposit area for resins. The resins are today partly exposed for the wind, and surface water running into the area has eroded the resins. Of these reasons is it judged that the radiological situation is worse, compared with the one in 1995.

Preliminary reviews of the so far available dam design data show that the surface control possibility is strongly reduced compared with the original design, and that reinforcements of the dam will at least be required on the uppermost 20 m of the dam, maybe also of the toe. The design within this Contract of a new canal for bypassing of the upstream surface water and outspringing of groundwater from above the tailing pond, and the connection of this construction to an existing spillway on the left side of the dam is also of high importance for the dam safety.

The preliminary outlines of the Detailed Design works under this Contract is outlined in Chapter 4 in this report. The data collection and evaluation is fundamental for the execution of the work. The relevant background data is partly collected and interpreted. It is however not yet possible to propose relevant design for some of the most important

Title:	File ID:	Approved:	Issued:	Revision:
Outline Design Report	Bar 24	Rolf Christiansson	24/10/97	

2



tasks, such as the methodology for treatment of the contaminated water. There is required more data on the water qualities

The fastest possible time for execution of the contractual works with respect to the schedule of this study is to start in June 1998 with preparational works, and to have the contractual works completed by the end of 2000. There is a general uncertainty in the cost estimate today of some 15 %, and also uncertainty if some works are required. It is based on these shortages estimated that the maximum contractual cost will not exceed ECU 8.840.000.

Title	File ID	Approved	Issued	Revision
Outline Design Report	Rap24	Rolf Christiansson	24/10/97	



BG9310-03-02
Eleshnitsa

European Commission
Directorate General 1A
External Relations
attention: Pierre Anjolras
Rue de la Loi 200
B-1049 Brussels
Belgium

Your reference: DG1A/B/4

Re. Preliminary Economical Risk Analyse for the Uranium Tailing Pond at Eleshnitsa, Bulgaria

1 Background information

The background information to this Memorandum is based on the Detailed Design Report for Closedown Programme for the Uranium Ore and Resin processing Plant at Eleshnitsa, Bulgaria, revision 1, 9 June 1998.

2 Hazards at the Site

There is identified to types of hazards at the Site:

- A local risk caused by the radiological situation. Radon emissions is the largest source for this risk.
- A regional risk caused by a possible failure in the main dam.

This Memorandum deals with the regional risk and the economical impact such an accident may cause.

3 Dam stability

A dam safety evaluation has been carried out from a geotechnical and seismic point of view (Detailed Design Report, Appendix 3). From these aspects is the dam found to be stable, mainly because of the drainage of the earth fill dam that has been going on since the Processing Plant closed down.

There is however an insufficient surface water control in a flood situation. The 70 m high earth fill dam was originally raised 50 m with spillways on both side. When later the crest of the dam was increased stepwise was the capacity for surface water control strongly reduced (c.f Detailed Design Report, Section 2.3.3, page 10 - 11). The main risk for the



BG9310-03-02

Eleshnitsa

dam is a high flood situation that fill up the surface of the tailings, overflows the dam and severely erodes the earth fill dam, that is built of a gravely sandy - silty material that is easily eroded.

4 Hydrological conditions

The results of a hydrological study is presented in the Detailed Design Report, Section 2.5, page 19 - 20. In summary, the maximum flood ($Q_{0,01\%}$) at the crest of the dam from the 12.5 km² large catchment area is 1 285 000 m³ water. The steep terrain influences the velocity of the flow. The raising time is theoretically 1.7 hours.

Based on the actual surface of the tailing has the elevations for the flood into the dam been calculated. Theoretically, the dam will be filled up to a level approximately 0.5 m above the crest of the dam. If there during such a flood situation is no wind causing waves would the existing dam fail before the water table reaches the crest due to the weak structure of the upper part of the dam. (Reinforcements of the dam and a concrete pipe to discharge flooding surface water is the main measures that is proposed in the rehabilitation concept).

5 Consequences of erosion in the dam

The uppermost 20 m of the dam is built as five embankments, each one 4 m high. They are built of a sandy - silty gravel, partly founded directly on the tailings. An over-flow of the flood will easily erode the dam.

An erosional damage to the dam during a high flood overrunning the crest of the dam would cause a scar in the dam at least to 40 - 70 % of the height of the dam. This will cause a erosional canal on the surface of the tailings. At least 1 - 2 million m³ of the waste will probably flush away down the Wolves Gully towards the Mesta river, carried by a large portion of the flood on the surface of the tailings.

The distance from the dam to the river is 1 km. The valley is relative narrow, but widens locally half way downstream where an other small Gully joints. It seems reasonable to assume that approximately 50 % of the radioactive waste is deposited nearby the dam in the Wolves Gully, mainly composited of sandy fractions.

The flood of 0.5 - 1 million waste in suspension, with a grain size distribution similar to silt, that runs into the Mesta river will probably be in the order of 50 - 100 m³/s.

The average annual flow in the Mesta river after Iztok river (close to Eleshnitsa) is 14 m³/s. The maximum flow is not known, but it is assumed that it could be in the range of 75 - 150 m³/s.

For any river plain with a low difference in elevation compared with the average water level in the river will the significant increase in flow rate be a potential risk for increased



BG9310-03-02
Eleshnitsa

erosion and flooding. The deposition of the tailings in the valley is dependent on the detailed topographical conditions along the river.

6 Consequences for the Mesta river basin

The knowledge of the details of the Mesta river downstream Eleshnitsa is by now limited for me. In general it is described that after the confluence with the Iztok river only some km downstream of Eleshnitsa changes the river gradually from mountain type regime into plane type. The elevation of the river close to Eleshnitsa is however approximately 700 m.a.s.l, so there must be many rapids left down to the sea.

The first kilometres along the river downstream the Eleshnitsa site is quite rapid in a narrow valley. The flood would most likely damage some roads, and maybe bridges as well, but only minor parts of the silty waste could probably be deposited.

As the basin widens up will the flow velocity be reduced and the mud of waste will gradually be deposited. There is no major reservoirs in the river on the Bulgarian side, but it is assumed that the sediments of the waste will transport as an absolute maximum to that area, 100 - 150 km away from the accident (down to close to the Greece boarder).

It can be likely that 10 - 20 % of the waste is found deposited at areas such as parts of river banks and nearby flatter areas. Such land is most likely to a high extent used for farming purposes. The rest of the waste is most likely found in the river.

Based on analyses carried out of the ground water in the tailings, that is supposed to be saturated with the chemical substances found could it be estimated that there will be a release of for example 40 to 100 tonnes of uranium and 0.2 to 0.6 million tonnes of sulphate. The direct impact would be killing of the most living species in the river by covering of the sediments and by the sulphate. The radiological impact may be a more long-time related problem.

According to available information does it live approximately 100 000 persons on the Bulgarian side downstream Eleshnitsa. The main source for potable water is wells, springs and small contributing rivers. Of this reason is it assumed that the direct hazard for people caused by contaminated potable water (at least on the Bulgarian side) is limited. But on the other hand is many of the terraces in both Bulgaria and Greece irrigated with water from the river. This could be a hazard for at least one vegetation period. Finally, any sedimentation of waste on the actual soils must be cleaned by excavation. In at least the mountainous regions closest to Eleshnitsa is the top soil layer very thin. This has to be replaced with other top soils, probably transported from a distant area. If not may a new environmental problem caused by erosion raise.

7 Estimation of rehabilitation costs

There are very few references to cleaning costs for a possible accident like this scenario. The accident during springtime 1998 in Spain can however give some guidance. Detailed



information has been difficult to find during the limited available time. The total volumes of waste that was lost was 2 - 3 times larger, compared to this scenario. There were no extreme weather conditions, and the surface of the waste was covered by 3 - 4 m of water when the dam failure occurred. The total volume of water that flushed away the waste was 4 - 5 times larger compared to this scenario. The land was on the other hand flatter.

Based on an informal cost estimate of totally 110 - 130 million ECU along a 100 km long distance, assuming an average width of 200 - 300 m for sediments to settle on the ground closest to the river will cause an average rehabilitation cost of 3.65 to 6.50 ECU/m².

Assuming a comparative price level in Bulgaria to be 25 - 30 % of the one in Spain will this be equivalent to 1 - 2 ECU/m². The surface that has to be rehabilitated is were difficult to estimate. It depends very much on the topography around the river. It could be anything from 15 - 20 % of the surface in Spain to about the same surface. This will bring the physical rehabilitation costs (cleaning) to in-between 4 - 30 million ECU.

Other factors such as a totally dead river for at least tens of kilometres, maybe more than 100 km has not been put into this cost estimate. Neither has the social and psychological factors down-stream the river been able to calculate. Those people that today is living as farmers have to have an other source for there living if agricultural areas are spoiled. Fishing is probably not possible for some time. And finally, the tourist resorts in the nearby Pirin mountains may suffer of bad publicity, even although the facilities are located up-stream of Eleshnitsa. As comparison, the accident in Chernobyl in 1986 caused radioactive contamination on parts of the eastern coast of Sweden, but the foreign tourism to Sweden decreased with 15 - 20 % the following years because of the Chernobyl accident. In total is probably the cost by social and psychological factors at least in the order of magnitude as the physical rehabilitation costs.

And finally, if such a scenario would occur would the pressure to at last do a proper rehabilitation work at the Eleshnitsa site probably be high. The costs that will raise in such a situation will be higher than the one proposed in the Detailed Design Report, because the dam has to be repaired as well.

Phare Environment Consortium
Falun, Sweden 04/12/98

Rolf Christiansson

4. Cost Breakdown

Eleshnitsa Tailings Pond

No.	Description	Cost □
1.	Preparational works, including access roads, power supply and removal of contaminated soils	474,446
2.	Water management tasks	
2.1.	At spring area	9,075
2.2.	At the tailings pond	10,350
2.3.	New water intake to the pumps	65,345
2.4.	Water treatment facility	920,524
2.5.	Left side diversion system	945,215
3.	Sealing and contouring	4,363,675
4.	Current monitoring	365,125
5.	Contingencies, 10%	715,375
6.	Clients administral costs (incl. inspections), 4%	314,765
TOTAL		8,183,895

Dospat Open Pit

No.	Description	Cost, □
1.	Radiation insulating screen	156,000
2.	Anti-filtration and strengthening facilities	36,000
3.	Insulation of the bottom and the slopes	195,000
4.	Radiation control during construction and monitoring wells	13,000
5.	Access roads and platform	30,000
6.	External water pipeline	24,000
7.	Pressure container	15,000
8.	External sewer system, treatment of waste water and leachate	25,000
9.	Drainage system for filtrated water	17,000
10.	Pump station and distribution network	24,000
11.	Internal water supply and sewerage	10,000
12.	External and internal power supply and wiring	32,000
13.	Building with weighing bridge and fencing of the site	35,000
14.	Gas collection	31,000
15.	Vertical planning	20,000
16.	Recultivation	24,000
17.	Treatment plant for leachate - Stage II	17,000
18.	Contingencies	56,000
TOTAL		760,000

Regional Radiological Monitoring System

<i>No.</i>	<i>Description</i>	<i>Cost</i> □
1.	Design of the monitoring system and elaboration of programme	45,000
2.	Establishing of the monitoring network including 110 points for monitoring of surface water, 30 point for monitoring of ground water and a fixed station for river Struma water quality control	210,000
3.	Equipment of the regional monitoring network	90,000
4.	Equipment of the Regional Monitoring Centre in Eleshnitsa	30,000
TOTAL		375,000

Supervision of works in Eleshnitsa and Dospat = 2.6 M□

Total Project Budget = 12 M□

ANNEX VII**LIST OF RELEVANT LAWS AND REGULATIONS**

1. Decree No 74/27.03.1998 for liquidation of the consequences of uranium mining and the processing of uranium ore.
2. Protocol signed between Ministry of Regional Development and Public Works, Ministry of Environment and Committee of Energy (Sofia, 21 Dec. 1998).
3. Order for the Assignment of the Steering Committee and Experts issued by the Committee of Energy (25.01.1999)

Decree No. 74/27.03.1998 for liquidation of the consequences of uranium mining and the processing of uranium ore

Summary

This Decree repeals Decree No. 56/1994. It assigns to the state company "Ecoengineering-RM" Ltd. the organisation and control of the activities for technical liquidation, technical and biological recultivation, clean-up and monitoring of the contaminated water. The former uranium mining and processing companies should present to "Ecoengineering-RM" Ltd. all study, design and implementation documentation concerning the carrying out of the activities regulated by the previous Decrees for closure of uranium mining. The companies should also present all geological, technological and hydrological documentation to the above company. The Decree approves new time schedule for the technical liquidation completion works. The Committee of Energy approves and proposes for financing from the extra-budgetary account in the Ministry of Finance the terms of reference for design, the detailed designs for technical liquidation, technical and biological recultivation, clean-up of water and monitoring, the annual programmes for the necessary activities and funds, the criteria for the effectiveness of the carried out liquidation activities. In this work the Committee of Energy is assisted by a Consultative Council including senior executives from the Ministry of Environment and Water, Ministry of Finance, Ministry of Agriculture, Forestry and Land Reform and the Committee for Use of Nuclear Energy for Peaceful Purposes. Each year the Committee of Energy in coordination with the Ministry of Environment and Water presents to the Ministry of Finance the programmes and the necessary funds allocations for implementation of the detailed designs for liquidation of the consequences of uranium mining and processing activities, the preliminary project studies, the designing, expertises and expert councils, the use of the monitoring networks and the regeneration equipment. The approved funds by the Minister of Finance are taken from the extra-budgetary account, accommodating the sale of long-term material assets of the former mining and processing companies and allocated to the Committee of Energy.

The Ministry of Environment and Water approves the method and the technology for clean-up of the contaminated by uranium mining and processing activities water for each site. It coordinates the prepared by "Ecoengineering-RM" Ltd. terms of reference for designing of the treatment installations and use of the monitoring networks and the annual programmes with the necessary funds allocations. The Ministry of Environment and Water approves also the prepared until 31 December 1998 by "Ecoengineering-RM" Ltd., radiological maps of the affected lands from the agricultural and forest fund.

Protocol
from the meeting in relation to the projects,
financed by Phare Programme for environment,
related to the remediation of uranium mining and processing activities
in Bulgaria

Today, 21 December 1998 was held a meeting, attended by the following representatives:

1. Neno Dimov – Deputy Minister of Environment and Water
2. Drumi Drumev – Deputy Chairman of the Committee of Energy
3. Teodora Mircheva – Advisor from the EC Delegation in Sofia
4. Vesselina Lyubenova – Phare CBC PMU Director
5. Yordanka Stoyanova – Head of "Accession Programmes and Projects" Dept. (former Phare PMU – Environment) in the Ministry of Environment and Water (MEW)
6. Todor Dimitrov – Head of Dept. "Protection of Mineral Resources, Assessment and Balance of Supplies", MEW
7. Constantin Nedyalkov – Head of Dept. "Closure and Monitoring of the Uranium Industry", Committee of Energy (CE)
8. Valentin Kostov – General Manager of "Redki Metali" EOOD, Buhovo
9. Lyubomir Alexandrov – General Manager of "Eco-Engineering" EOOD
10. Diviziya Diviziev – Director of "Zvezda" processing plant, Elshnitsa
11. Krassimir Yankov – Dept. "Closure and Monitoring of the Uranium Industry", CE
12. Ognyan Gabev – Expert, Dept. "Protection of Mineral Resources, Assessment and Balance of Supplies", MEW
13. Stanislav Stanev – Project Manager, Dept. "Accession Programmes and Projects" (former Phare PMU – Environment), MEW

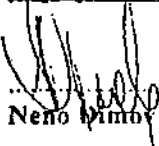
There were taken the following decisions related to the implementation of the remediation projects for Elshnitsa and Buhovo:

- The Employer for the remediation works, financed through Phare Programme for environment would be the Committee of Energy according to the Decree of the Council of Ministers No. 74/1998.
- The operational control over the implementation of the projects would be done by a Steering Committee chaired by Mr. Drumi Drumev, including representatives from the CE, Eco-Engineering, MEW, Redki Metali, the mining and processing companies at the sites, the Ministry of Health, the Committee for Use of Nuclear Energy for Peaceful Purposes and the relevant municipalities.
- The Contractors for the projects would be selected according to the Phare procedures through an open international tender and in the tender documents it would be recommended to make use of the available local sub-contractors.

namely specialists from the mining and processing companies' at the sites which at this moment are not employed by the companies.

Because of the necessity to adhere to the maximum terms for implementation of projects, put up by the European Commission, it is necessary to concentrate the Eleshnitsa project, to be completed within 3 years. The revision of the activities under the project and the terms for their completion would be assigned to the Framework Contractor for Environment who have prepared the tender documents.

Deputy Minister of Environment:



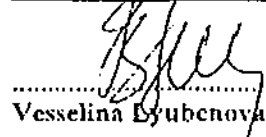
Neno Nino

Deputy Chairman of the Committee of Energy



Drumi Drumev

Phare CBC/PMU Director



Vesselina Dyubanova

COMMITTEE OF ENERGY

8 Triaditsa Str., 1040 Sofia, Tel.: (+359 2) 5490 ext.312, Fax: (+359 2) 872 550

ORDER

No. 26, Date: 25.01.1999

In relation to the decision at the working meeting on 11.01.1999 in the Ministry of Regional Development and Public Works about the start of the implementation of the projects for remediation of the consequences from uranium mining and processing activities under Phare Programme

I ORDER

1. *Assign the following representatives of the Committee of Energy in the Steering Committee (SC) for the projects related to remediation of uranium mining and processing activities*

Chairman of the SC:

Konstantin Nedyalkov - Head of Closure and Monitoring of Uranium Industry
Dept., Committee of Energy

Members:

1. Krassimir Yankov - Expert in Closure and Monitoring of Uranium Industry
Dept., Committee of Energy
2. Dimitar Stoytchev - Head of Phare PMU – Energy
3. Svetla Razmova - Phare PMU – Energy
4. Lyubomir Alexandrov - Manager of Ecoengineering-RM
5. Todor Dimitrov - Head of Dept. "Protection of Mineral Resources,
Assessment and Balance of Supplies",
Ministry of Environment and Water
6. Assen Litchev - Head of Dept. "Use and Protection of Ground Water",
Ministry of Environment and Water
7. Michail Shishenkov - Head of Radiological Monitoring Dept.,
National Centre for Environment and Sustainable
Development, Ministry of Environment and Water
8. Yordanka Stoyanova - Head of Phare PMU – Environment
9. Nikolay Todorov - Committee for Use of Nuclear Energy for Peaceful
Purposes
10. Alexander Kulikov - Ministry of Agriculture, Forestry and Land Reform

2. *Establish the Project Implementation Unit of the project "Remediation of Uranium Mining and Processing Activities in Eleshnitsa, Dospat and Simmitli" according to the requirements of the Phare CBC Programme, as follows:*

Head of PIU: Lyubomir Alexandrov - Manager of Ecoengineering-RM

Members: Tsvetanka Tsenova - Phare PMU – Energy
M. Bulgarenski - Phare PMU - Energy
Stanislav Stanev - Phare PMU – Environment
P. Georgieva - Ecoengineering-RM

Chairman of the Committee of Energy:


Lyan Shnyashki

SUMMARY PROJECT FICHE

Project number: BG9807

Title: Institution building and investment projects for the Ministry of Environment and Water.

Objectives:

The overall objective of this project is to reduce and control environmental pollution in Bulgaria through:

- the development of functional institutional structures for environment, including the setting up of a continuous planning mechanism, and the realisation of accession programmes in the field of the environment,
- the continuation of the transposition of the legal framework, including establishment of detailed approximation programmes and creation of implementation strategies,
- improved environmental infrastructure contributing to environmental pollution control, reduced pollution emissions, the protection of environmental resources and public health and safety.

The priority for the institution building sub-project is the elaboration and adoption of the frame-legislation as well as the supporting regulations in order to ensure application of European norms and standards for the environment. Special attention will be paid to water protection, air quality, waste management and nature protection with the respective institutional requirements.

The investment sub-project is the commencement of the implementation of measures for some of the most important directives on environment. The sub-project will permit effective implementation of the EC standards for water quality, waste and modernisation of industry, as specified in the Accession Partnership and the Bulgarian National Program for the Adoption of the *Acquis*.

Description:**Sub-project 1: Institutional building:*****Target institutional building***

- Development of an overall strategy for the Ministry of Environment and Water, and update the National Environmental Action Plan:
Long-term strategic policy advice will be provided to the Bulgarian Ministry of Environment and Water for the preparation of an overall strategy for environment and of the National Action Plan for the Environment.
- Provision of technical assistance for the National Environmental Protection Fund (NEPF) on management and environmental projects selection and preparation, in particular in the perspective of the ISPA instrument from year 2000.

FINAL

- Preparation of a general programme for public awareness for the Ministry of Environment and Water:

Assistance will be provided to the Ministry for achieving a greater transparency of its policies and inclusion of the public in the process of conservation of the environment by the publishing of information materials.

- Development and implementation of a system for exchange of information between the monitoring stations and for provision of information to the public:

A system for the transmission in real time of data including parameters for the quality of the environment will be established between the automatic monitoring stations, the Regional Inspectorates, the National Centre for Environment and Sustainable Development and the Ministry of Environment and Water, with the view of providing the public with updated environmental information.

Approximation of legislation

- Harmonisation of the Bulgarian legislation with the European legislation in the priority sectors:
Approximation of law will cover areas where harmonisation is rapidly needed, including:

- environmental information and the right to access it (Directive 90/313/EEC);
- water (European Commission Proposal for Framework Water Directive), development of a methodology for determining of the individual emission limits for the discharge of waste water from large sources of pollution;
- air (Directive 93/12/EEC on emission of sulphur in the liquid fuels, Directive 94/63/EC on reduction of the emission of VOC (volatile organic components), and Directives 88/609/EEC and 94/66/EC on emissions from large combustion plants);
- nature protection (Directives 79/409/EEC, 82/72/EEC, 92/43/EEC and 94/24/EC on habitats and birds);
- non-operational vehicles and household appliances (collection and processing).

- Establishment of a National Cadastre of protected areas:

The preparation of a National Cadastre of protected areas is included in the Strategy for accession of Bulgaria to the European Union. The cadastre will be established with a view of registering the existing and the future protected areas. Geographical Information System will also be established for these areas.

- The implementation of the European practice in assessing the past environmental damages:

Technical assistance will be provided to specialists from the Ministry of Environment and Water for rapid assessment of the past environmental damages: identification, assessment of the need for remediation works. This know how will be applied in particular for making a reliable assessment of risks as the basis of the process of negotiation during privatisation. The outputs will be a method and a legislative basis, based of the *acquis* of the European Union for the assessment of past environmental damages.

Implementing Agency

The Accession Programmes and Projects Department which replaces the PMU in the Ministry of Environment and Water after the end of 1998 will have to ensure the smooth and timely implementation of all sub-projects. Some programme operating costs will be supported as well as some technical staff, which will be contracted for the duration of the projects according to the DIS Manual.

Sub-project 2: Investment

Two investment projects have been identified by the Ministry of Environment and Water as hot-spots on a national level and high priorities for the National Environmental Action Plan.

- Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Phase 2

The sub-project is the continuation of a 1994 project: "Reconstruction of the Buhovo Tailings Pond - Phase 1", which will be completed in February 1999.

The Buhovo site is located 20 km north-east of Sofia in a mountainous zone. Uranium mining activities ceased in 1992 in Bulgaria. Following detailed studies, the tailings dam of the Buhovo uranium mine was declared no longer adequately safe and the facility producing the tailings ceased operation. Today, the Buhovo tailings pond is potentially one of the most dangerous facilities surrounding Sofia.

The highly radioactive tailings at Buhovo are contained behind two adjacent dams. These are an 'old' dam, which has not been used for many years and which is not considered to pose any danger, and a 'new' dam. Both dams are constructed from locally won clay. The new dam has some drains in the downstream face, but the existing pumping station at the downstream toe is derelict and water, which is contaminated mainly with uranium, radium and sulphates, is draining from the dam and discharges directly into the local stream. Additionally, the dam failure event is considered to be the most serious risk and could be caused by an earthquake to which this geographical zone is exposed. An earthquake could liquefy the contained tailings and cause a breach in the dam, allowing the liquefied tailings to pollute ground and surface water resources and flood Sofia. If it reached the river it would eventually pass into Romania and into the Danube.

The works proposed for Buhovo are intended to minimise the risk of contamination from the tailings pond and eliminate the contamination of water by preventing contaminated water leaving the site and entering drinking water supplies.

- Measures to prevent the pollution of surface water (included in Phase 1):

As part of the Phase 1 of the project, a dam was constructed across the gully to intercept the water flow upstream of the tailing pond. The intercepted water is diverted round the tailings pond via a bypass channel.

- Measures for protection of the ground water (included in Phase 2):

Ground water contamination is to be prevented by the construction of a new cut-off drain downstream of the dam, feeding water to an underground reservoir from which it is pumped back into the tailings pond by automatically operated submersible pumps.

- Measures to prevent dam failure (included in Phase 2):

Dam failure is to be prevented by the addition of a substantial amount of clay fill to the downstream toe, generally laid on filter or drainage layers designed to intercept drainage water from the existing dam.

Inputs for this sub-project will be delivery of equipment, construction work and maintenance.

The implementation of this component will enable the tailing pond site to comply with the following acquis legislation: Directive on surface water for the abstraction of drinking water, Directive on groundwater, Directive on discharge of dangerous substances to the aquatic environment, Directive on drinking water, Framework Directive on water, Directive on hazardous waste, and the Regulation on civil protection regarding health and safety.

- Reconstruction and improvements at the Gara Iskar non-ferrous metal plant

The Gara Iskar Non-Ferrous Metal Company is located in the East Sofia Industrial Zone. It was a previous state company, and is since 1996, a joint stock company with 57% of the shares owned by a 100% Bulgarian Private company, Bulmetal. The plant utilises a metal pickling operation involving emission of sulphuric acid and oxides of sulphur. This currently poses serious threats to both the health and safety of the workforce and also results in acid and heavy metal discharges to the environment (air, soil and water resources).

The objective is to eliminate this major environmental hazard. This would be achieved through the replacement of an air cooling line for brass extrusions which requires subsequent acid pickling with an anaerobic water cooled extrusion process. The termination of the pickling operation would mainly eliminate the discharge of sulphuric acid into the atmosphere, and would prevent the contamination of the waste and ground water with acid solutions. Additionally, the potential for production after the implementation of the sub-project will increase from 3,000 to 8,000 tons per annum, with increased employment on the plant.

The beneficiary of this sub-project is the Non-Ferrous Metal Works Company of Gara Iskar. The sub-project will be in the form of a loan from the National Environment Protection Fund (NEPF), and will be co-financed by 24% by the Company, and by 5% by the NEPF.

Inputs for this sub-project will be supply of equipment, construction and maintenance.

The sub-project incorporate various aspects of EU norms and directives, mainly the Air Quality Framework Directive for emissions of sulphur dioxide (under transposition), the Waste Framework Directive for disposal of metal sludge to land. Furthermore, it is likely that, the new process would, on environmental grounds, be the best available technology for the extrusion process.

Institutional framework:

The Ministry of Environment and Water will be in charge of the implementation of all the institution building components through its corresponding departments. The Ministry of Environment and Water will ensure the proper management of the different projects and their co-ordination with the other concerned Ministries, as necessary. Twinning will be insured by the relevant structures while in place.

The investment sub-project will be managed by both the Ministry of Environment and Water and the National Environment Protection Fund, in conjunction with the Bulgarian Committee of Energy. The NEPF was created by the Environmental Protection Act in 1993. The Fund is located in the Ministry of Environment and Water but is legally independent from it, and operates according to a constitution adopted under a Decree of the Council of Ministers (278/1992). Objectives of the fund are to channel the money from pollution fines to environmental projects, to provide loans for environmental projects at attractive rates, and to provide funds to private companies. Due to economic problems in the country, the financial capacity of the NEPF to assist the improvement of the environment has been very limited over the past years.

Budget:

BUDGET (MECU)	Investment	Institution Building	Total Phare (I+IB)	Recipient	NEPF	TOTAL
<i>Institution Building</i>						
Target Institutional Building	0	1.0	1.0	0	0	1.0
Approximation of Legislation	0	0.9	0.9	0	0	0.9
Implementing Agency	0	0.1	0.1	0	0	0.1
<i>Investment</i>						
Measure 1: Reconstruction of the Buhovo tailings pond: Phase 2	3.8	0	3.8	0	0	3.8
Measure 2: Gara Iskar Non-Ferrous Metal Works	1.5	0	1.5	0.5	0.1	2.1
TOTAL	5.3	2*	7.3	0.5	0.1	7.9

* Under Institutional Building an estimated 1.75 MECU is planned to be contracted by Brussels for twinning arrangements.

Implementation arrangements:

The Ministry of Environment and Water will act as an Implementing Agency utilising standard Phare DIS Procedures.

Institution building sub-project will be implemented by twinning arrangements with the European Union member states, technical assistance and training provision.

For the investment sub-project, the following implementation arrangements will be applied:

Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Phase 2

The Ministry of Environment and Water will manage the budget (tendering, contracting, implementation, monitoring and evaluation) on behalf of the beneficiary, the Bulgarian Committee of Energy.

Reconstruction and improvements at the Gara Iskar Non-Ferrous Metal Plant

The Ministry will provide a preferential loan (no interest, grace period of two years, and reimbursement period of five years) to the private company Non-Ferrous Metal Works Company of Gara Iskar. The Ministry of Environment and Water will manage the budget (tendering, contracting, implementation, monitoring and evaluation) on behalf of the beneficiary, the Non-Ferrous Metal Works Company of Gara Iskar.

FINAL**Implementation schedule:**

Start of tendering	Start of implementation	Completion
Febr. - March 1999	April - June 1999	Dec. 2000-Dec. 2001

Equal opportunities:

In the implementation of the projects, and especially in terms of selections of experts and targeting of technical assistance, equals right for participation will be given to men and women.

Environment:

The institution building sub-projects will result in the setting of a strategy plan for environment, setting of an adequate selection and preparation structures and methods for environmental investment projects, improvement of the environmental monitoring and control. These measures will affect directly the ongoing and future investment projects in the environmental field.

Regarding the investment sub-project, Environmental Impact Assessments (EIA) have been prepared for the components "Reconstruction and improvements at the Gara Iskar non-ferrous metal plant" in 1996. The component "Reconstruction of the Buhovo tailings pond - Phase 2" does not have presently an EIA because such statement was not required in Bulgaria by the time of preparing the project, in 1995, for a reconstruction project. However, the sub-project was approved by the highest possible body in Bulgaria to which such proposals are submitted, the Supreme Council for Territorial Development and Construction in the Ministry of Regional Development and Public Works. The Permanent National Commission for Incidents and Disasters carried out a technical assessment of the Buhovo tailings pond and prepared an expert report which recommends urgent measures to be done to reconstruct and stabilise the tailings pond. On this basis, the University for Architecture and Construction prepared a project for reconstruction, which was approved by the Supreme Council. However, the preparation of an EIA has been requested by the Commission to the Ministry of Environment and Water and has been presented to the Commission in September 1998.

Rates of return:

After the implementation of the Non-Ferrous Metal Works in Gara Iskar component, the net profit for the company with the new installation will be around ECU750,000 per year, which will insure the reimbursement of the loan to the NEPF.

Investment criteria:

The following investment criteria were utilised in selecting the sub-projects:

1. Catalytic effect:

All sub-projects exhibit catalytic effects through their compliance with EU norms and regulations from the *acquis communautaire*. Implementation will result in accession driven actions, which would otherwise not have taken place, or would have taken place at a later date.

2. Co-financing:

The sub-projects will be financially supported by investments from the Gara Iskar Non-Ferrous Metal Works Plant as well as investments from the National Environmental Protection Fund.

3. Additionality:

Phare intervention has not displaced other public or private sector financiers for these projects.

4. Project readiness:

The proposals and all preparatory studies have been undertaken for these projects. They are therefore ready to go forward for tendering.

5. Sustainability:

All sub-projects comply with EU norms and standards and are coherent with the sector policies of the EU.

Conditionality and sequencing:

The Ministry of Environment and Water has the necessary capacity and structures to start immediate implementation of the institution building sub-project. Arrangements for twinning need to be put in place. Approximation of legislation is conditioned by the adoption of the relevant regulations by the Bulgarian Parliament.

The conditionalities for the investment sub-project are:

- The transposition of the relevant EU legislation. Approximation of some of the legislation on water, air and nature protection is foreseen in the Phare National Program 1998 for Institution Building in the Environmental Sector.
- The establishment of an effective operational structure within the NEPF for project management, provided under the Phare National Program 1998 for Institution Building.
- Maintenance after the completion of contraction to be provided by the constructor.

FINAL

ANNEXES

1. Logframe in standard format.
2. Implementation chart.
3. Contracting and disbursement schedule.
4. Investment fiches.
5. Relation of project with previous Phare activities

FINAL

ANNEX 1

BG9807 LOGFRAME MATRIX		Total Budget	7.3 MECU PHARE
Wider Objective			
<ul style="list-style-type: none"> Improvement of the environmental situation in the country Implementation of the EC acquis for environment 	Indicators of Achievement <ul style="list-style-type: none"> Pollution reduced and controlled 	Sources of Information <ul style="list-style-type: none"> EC and IPF reports Statistics of the Ministry of Environment and Water 	Assumptions and Risks <ul style="list-style-type: none"> Political engagement with governmental institutions Cooperation with other governmental institutions
Immediate Objective			
<ul style="list-style-type: none"> Development of functional institutional structures for environment, including the setting up of a continuous planning mechanism and the realization of environmental accession programs Strategy and National Action Plan for the Ministry of Environment and Water Harmonization of the Bulgarian environmental legislation with the European one Improved environmental infrastructure contributing to improved environmental pollution control, reduced pollution emissions, the protection of environmental resources and improved public health and safety. 	Indicators of Achievement <ul style="list-style-type: none"> Coherent strategy for the Ministry of Environment and Water adopted National Environmental Action Plan adopted Capacity of the Ministry of Environment and Water to select and prepare projects New and revised environmental legislation harmonized with the European one adopted and capacity for implementing it Positive EC Opinion that Bulgaria has achieved the objectives for socio-economic cohesion set out in the accession partnership 	Sources of Information <ul style="list-style-type: none"> Ministry of Environment and Water to follow the priorities of the Strategy and the Program Project selection reports and effective implementation capabilities Continuous monitoring and control of parameters of environment and compliance with the norms Projects selection committees' reports Projects' preparation reports 	Assumptions and Risks <ul style="list-style-type: none"> Limits of the capacity of the Ministry of Environment and Water, and of the National Environmental Protection Fund Adequate candidates from the member states available for twinning Adoption of regulations blocked

FINAL

Outputs	Indicators of Achievement	Sources of Information	Pre-condition
<ul style="list-style-type: none"> • A Strategy and a National Action Plan for the Ministry of Environment and Water • Project selection and preparation procedure within the NEPF • New legislation • Projects implemented 	<ul style="list-style-type: none"> • Adoption and following of the strategies • National environmental projects proposals made by the NEPF, in particular for the Phare 1999 budget and ISPA • New legislation adopted and enforced • Physical evidence of constructions 	<ul style="list-style-type: none"> • Ministry of Environment and Water to ensure the successful completion of the contracts • Experts' assignment reports • Projects' audit reports • EC/Bulgarian authorities meetings • Monthly production statistics • Measurements and monitoring by the Ministry of Environment and Water 	<ul style="list-style-type: none"> • Adequately trained staff • Cooperation with other governmental institutions • Co-financing where suitable • Project risks: bad weather (for outdoor projects), labor relations, political unrest • Suitable training program • Long term maintenance contracts from suppliers
<p>Inputs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Long-term detached expertise from a member state • Technical assistance in the preparation of the different legislation and measures • Budget for investment 	<ul style="list-style-type: none"> • Tender evaluation reports and successful tenders • Inception, intermediate and final reports • Meetings reports • Successful constructions 	<ul style="list-style-type: none"> • Ministry of Environment and Water and European Commission to monitor the tender process and carrying out of the assignment • TAIEX follow up • Tender evaluation reports • Completion of works to time and budget • Supervision reports 	<ul style="list-style-type: none"> • Adequate secondments • Adequate expertise • Effectiveness and professionalism of all concerned

ANNEX 2

Time Implementation Chart

	1998				1999				2000				2001			
	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Institution Building																
Target Institutional Building																
Approximation of legislation																
Investment																
Reconstruction of Buhovo tailings pond																
Gara Iskar Non-ferrous metal works																

- tendering
 - implementation and disbursement
 - completion

1399

FINAL

ANNEX 3

Contracting and Disbursement Schedule

	1st quarter 1999	2nd quarter 1999	3rd quarter 1999	4th quarter 1999	1st quarter 2000	2nd quarter 2000	3rd quarter 2000	4th quarter 2000	1st quarter 2001	2nd quarter 2001	3rd quarter 2001	4th quarter 2001	Total
<u>Commitments</u> MECU (cum.) %	2.5 34	5.3 73	5.3 73	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100
<u>Disbursement</u> MECU (cum.) %	0.15 2	0.88 12	0.88 12	1.75 24	2.34 32	3.28 45	4.23 58	4.74 65	5.33 73	6.06 83	6.72 92	7.3 100	7.3 100

FINAL

Annex 4: Investment fiches

Investment screening fiche: Buhovo tailings pond phase 2 work

EXECUTIVE SUMMARY

A visit was made to the offices of Redki Metali Ltd. and to the site of the Buhovo tailings dam. This enabled an assessment to be made of the engineering aspects of the project and, in discussions with Redki Metali staff, an assessment of the reasonableness of the budget for the Project. The Consultant was also able to view the progress of construction of Phase 1 of the project works.

The purpose of this project is to stabilise the tailings dam through the reconstruction and strengthening of the dam wall. Failure to stabilise the dam could result in the collapse of the dam wall and the release of highly contaminated water which would pollute ground and surface water resources and flood Sofia.

From this evaluation it appears that the principal problems and dangers associated with the tailings dam have been correctly identified, and that with one small reservation the proposed engineering solutions are sound. If satisfactorily completed, they will alleviate the problems. However, the Consultant has considerable reservations about the initial 2 MECU cost estimate for the project, which is considered to be an under-estimate. Without a detailed knowledge of the construction industry in Bulgaria, it is not possible to assess the extent of the under-estimation, but it is suggested that a figure of at least 3.8 MECU would be much more reasonable.

The project is in a reasonable state of readiness to go forward as a tender, but the extent of work necessary to translate the technical documents for international tender purposes may have been underestimated and there appears to be no budget for this work.

The success of the project requires that once construction of the proposed new works is completed, a regular inspection and maintenance regime is established.

INTRODUCTION

The visit was carried out under the auspices of the Phare Programme Management Unit - Environment, to review the present status of the project 'Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Phase II'. The visit consisted of meetings with Redki Metali Ltd. staff in their offices in Buhovo, and an inspection of the site.

The University were responsible for the engineering design of the proposed works.

ENGINEERING APPRAISAL

The engineering of the project is generally well thought out and if the works are constructed and maintained satisfactorily they will deal with the identified problems of the Buhovo tailings pond. I have some reservations about the plugging of the old pipeline; if this is planned simply as a plug in the downstream end, as I understood, there is a risk of water entering the pipeline and leaking from part of the pipeline passing through the dam, causing a softening or weakening of the surrounding clay. It would be preferable to grout the entire pipeline if that is feasible.

The construction works required are generally straightforward and require no special equipment or particularly sophisticated construction techniques. The most difficult aspect of the construction is that of completing the new downstream reservoir and automatic pumping

FINAL

station, with the installation of automatically operated submersible pumps, but this is by no means an unusual civil engineering operation.

The design of the works has been complete for some time. Drawings, a detailed specification and bills quantities have all been prepared, although at present they only exist in Bulgarian.

FINANCIAL APPRAISAL

The budget estimate for the proposed works has been prepared by applying unit rates to the quantities in the various bills of quantities, adding amounts for known extras, and adding a percentage for third party supervision.

There is no reason to doubt that the bills of quantities calculated from the drawings are reasonably accurate. I use the term 'reasonably' because bills of quantities inevitably include errors, but these are generally random errors rather than system errors and so on the 'swings and roundabouts' principle there is no need for a contingency to cover them.

The unit rates used to calculate total prices were derived from handbooks produced by the State. It is apparently a requirement that state companies such as Redki Metali use these handbooks for preparing budget estimates. The handbooks give resource usage for activities (for example, an activity will require x hours of labour and y hours of machine time per cubic metre). Prices for the common resources of labour, plant and local materials are known, so price calculation is purely mathematical and requires no judgement. The rates include no additions for contractors' overheads or profits.

The known extras, which are priced as sums, amount to about 4.5% of the total price calculated from the unit rates. They include some "contractors' overheads", together with special items such as an allowance for working in radioactive conditions (e.g. special clothing, restrictions on times of work etc.).

The addition for third party supervision is 2.5%.

The rates, the allowance for known extras and the percentage addition for supervision are all considered to be too low. The estimate for Phase I of the Project was calculated in the same way, but tenders received were considerably higher than the budget figure. Most tenderers gave quotations around three times the budget; the successful tenderer was about twice the budget, and is apparently only able to work to such a low price because he uses military resources as subcontractors.

The rates derived from the handbooks were apparently intended for use in 'inter-company' estimates, when both companies were state companies and the works were being funded by the state. Those using them believe that they are unrealistic for the present circumstances. They are considerably lower than rates for similar operations (bulk earthworks) used in a recent study for Phare (Closedown Programme for the Uranium Ore and Resin processing Plant at Elehznitsa, Bulgaria - Final Sketch Design Report - 28 January 1998).

The additions for known extras amount in total to considerably less than most contractors would add, and certainly do not include profit. A total figure of the order of 10 to 15% would be nearer the norm.

Supervision costs at 2.5% are also well below what is generally required, and when applied to a capital cost estimate which is itself low this figure gives an inadequate sum for the work.

Civil engineering construction work is known to be difficult to determine precisely in advance, and it is normal for the Employer to include a contingency in his budget (though not to show this in the tender documents). It is understood that there is some contingency in the quantities in the bills of quantities - 4% was mentioned - but I believe that this should be higher.

Given a short period to review prices, and no background knowledge of the Bulgarian construction industry, I cannot with confidence state what would be a reasonable budget figure, but I am convinced that the present figure is unrealistic. A figure of in excess of 3.5 MECU is more likely.

MAINTENANCE

All civil engineering work requires maintenance after the completion of construction. The works here will require regular inspection and maintenance if they are to remain effective. Inspection is necessary to identify any unusual changes in the flow of water into the downstream drainage system, and to check the reliability of the submersible pumps. A formal and regular report should also be made on the state of the slope adjacent to the landslip which has been stabilised; the prevailing wind causes waves on the contained water which erode the toe of the slope - there was evidence of this erosion while we were visiting the site. The growth of reeds could be encouraged to protect the exposed length, as it does in other areas.

Maintenance will be necessary to keep the by-pass channel free of obstructions, and on the pumps, electrical equipment and associated switch gear. The contractor should be required to prepare an operation and maintenance manual as part of his contract, and it will be necessary to identify who is responsible for inspection and maintenance work and how that work is funded. The sustainability of the project depends on effective inspection and maintenance.

IMPROVEMENTS

There are no serious deficiencies in the proposal, but there are two areas where it is capable of improvement. One is the proposal for plugging the disused pipeline that at present passes through or under the dam; the entire length within the dam should be sealed. The other is the need to address the ongoing need for inspection and maintenance once the works are constructed. (This would not be part of this project, but needs to be considered at this stage if the continued value of the project is to be realised.)

RISKS

Technical risks are low; the design is complete, and the construction work does not require special techniques. There are the usual risks to construction projects principally unusually bad weather that might delay completion but does not generally increase the cost of the work. Implementation will be relatively straightforward. The financial risk is that the budget is unrealistic.

FINAL

LOGFRAME PLANNING MATRIX FOR BUHOVO TAILINGS POND - PHASE II		<i>Date of drafting</i> <i>Budget:</i>	<i>April 1998</i> <i>3.8 MECU</i>
<p>Wider Objective</p> <ul style="list-style-type: none"> prevention of radio active contamination spreading from the Buhovo Tailings Pond 	<p>Indicators of Achievement</p> <ul style="list-style-type: none"> radio activity levels in watercourses 	<p>How, When and by Whom Indicators will be Measured</p> <ul style="list-style-type: none"> continuation of existing monitoring and testing programme. Tests are carried out in local laboratories (DIAL-OOD, REDMET-OOD, GPLI-Sofia) 	<p>Assumptions and Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> it is assumed that the sources of pollution have been correctly identified. there is a risk that there are other sources of contamination, but that does not invalidate the present project.
<p>Immediate Objectives</p> <ul style="list-style-type: none"> prevention of contamination by surface water prevention of contamination by ground water strengthening of the tailings dam to give adequate safety margin in accordance with earthquake code 	<p>Indicators of Achievement</p> <ul style="list-style-type: none"> no discharge of contaminated surface water no discharge of contaminated ground water dam stability cannot be tested but relies on calculation 	<p>How, When and by Whom Indicators will be Measured</p> <ul style="list-style-type: none"> the monitoring and testing programme will verify if the ground and surface water contamination have been reduced or eliminated. 	<p>Assumptions and Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> it is assumed that the measures proposed will satisfy the immediate objectives. This is an engineering judgement.

<p>Outputs</p> <ul style="list-style-type: none"> • cut off wall, by-pass channel, emergency spillway • downstream drainage system including automatic pumping station • addition of clay fill and drainage blankets/filter layers to downstream area of dam 	<p>Indicators of Achievement</p> <ul style="list-style-type: none"> • completion of construction works mostly doe as part of • completion of construction works and tests on pumps • completion of construction works 	<p>How, When and by Whom Indicators will be Measured</p> <ul style="list-style-type: none"> • construction supervision team will monitor and supervise construction on behalf of the Employer and the Designer, and ill certify when the works have been successfully completed. 	<p>Assumptions and Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> • risk that tenders will be received which are considerably above the budget figure. • no special construction risks beyond those normally associated with civil engineering projects - the construction of the works requires no sophisticated or unusual techniques
<p>Inputs</p> <ul style="list-style-type: none"> • tender documents • construction supervision • coordination by Ministry of Environment and Water 	<p>Indicators of Achievement</p> <ul style="list-style-type: none"> • successful tender process • successful construction • no problems in ensuring prompt payment of monies due to contractor 	<p>How, When and by Whom Indicators will be Measured</p> <ul style="list-style-type: none"> • award of contract, after approval by all regulatory authorities • completion of works to time and budget • no contractual problems • all monitored by project supervision team 	<p>Assumptions and Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> • all these depend on the efficiency and professionalism of those concerned. The risk is that individuals do not come up to expectations.

FINAL

Logframe Analysis

Page 2

Buhovo.003

30.11.2009

I I I I I

Investment screening fiche: Reconstruction and improvement to environmental standards of production facilities of the Non-Ferrous Metal Works, Gara Iskar

A visit was made to the site which enabled an evaluation to be undertaken of the existing situation, the plans for investment and the likely consequences of that investment.

The main conclusion is that the proprietary anaerobic cooling system will provide significant environmental benefits and increase product quality. It is likely that the increased quality and reduced product reject will substantially increase profit and raise employment prospects. However the data on the added value of the investment and reduced costs through removal of the pickling system were vague.

The project is ready to go forward through the issue of a tender, although the system is proprietary and only one manufacturer could reply. The issue of a tender may therefore not be required. The removal of the existing features of air cooling and pickling are simple engineering tasks to be carried out in house, but expertise from the supplier will be required to design the system to connect the water tank with the hydraulic press. The project will be successful if a suitable staff training programme is included together with a long term maintenance contract from the supplier.

INTRODUCTION

A site visit was made accompanied by:

E Atanassova, Project Officer of the Phare PMU
T Donchev, Air Protection Department, Ministry of Environment

At the site we were met by R Kukev, Deputy Director of the Combine and were accompanied around the site by the Deputy Head of Modernisation and Investment together with the Head of Environment, Health and Safety on the site.

BACKGROUND

The Combine was previously a State Enterprise and is now a Joint Stock Company with 57% of the shares owned by a Bulgarian Private Company. The plant in operation is generally in good condition and appeared to be efficiently managed and staffed. There are considerable amounts of redundant or unused equipment at the plant and opportunities for increased production. Due to the current low production rate some large equipment is only used intermittently.

The plant produces a wide variety of castings, principally of copper and brass, together with some sheet work. A large hydraulic press takes billets of preheated metal and forces the metal through a selection of dies to produce variety of rods and pipes. These are extruded onto a moving platform where they cool in the air. During cooling the surface becomes oxidised and to improve the finish the products are hot dipped into sulphuric acid vats.

The pickled products are washed and the washing together with spent acid are piped to an on site waste water treatment plant where the metals are precipitated as hydroxides. The final effluent is discharged to a watercourse after pH correction. The process is controlled by the Ministry of the Environment and the factory produces monthly reports on effluent discharges. Sludges produced at the treatment plant are air dried in small depressions and buried on site.

FINAL

The acid vats produce both aerosol sulphuric acid and oxides of sulphur from which the staff have little protection. The vats also have a detrimental effect on the site infrastructure as the acid baths have no fume extraction system, although the bulking system prior to the wastewater treatment plant has an apparently non functional, fume extraction system exhausting above the roofline.

The plant is situated in an area of industry surrounded by housing and which is considered by the Ministry as an air quality hotspot. There is a continuous ambient air quality monitoring system close to the plant. The EIA produced for the proposed investment works appears comprehensive and is very positive about the benefits of the investment. It is reported that local opinion is also highly favourable.

PROPOSED INVESTMENT

The proposed system comprises a water filled tank fitted against the hydraulic press such that all extrusions enter the water directly from the press removing contact by the hot metal with air and hence precluding surface corrosion. The system also includes an underwater drawing and coiling facility. The proposed investment consists of removing the walking chain air cooling platform which covers an area of 25m x 20m and replacing it with a water tank. The water tank would be longer (37m in total) than the existing platform to preclude stresses during extrusion. As the acid pickling process is no longer required, the acid baths, steam heating system and wash tanks would be removed. Excess water from the water bath would be filtered and piped to the waste water treatment plant but no particular treatment of the water is envisaged excepting passing the effluent through an oil/water separator.

SCHEME APPRAISAL

The proprietary anaerobic extrusion system is reportedly used in many parts of Western Europe and has been well tested. The products would conform to DIN standards, which is not the current situation. The site engineering required to ensure the connection to the existing press is not believed to be complicated and most of the work will be carried out by site staff, together with local steel fabricators to the design and under the supervision of the equipment supplier. It is not known if the site staff will be trained at an existing installation overseas as well as on site during commissioning.

The estimate of the investment costs were negotiated between the supplier and the site management over an extended period and are mostly site specific. There is little opportunity to check the costs of this equipment as it is proprietary. However the costs seem appropriate and the investment is in the form of a loan not a grant. The costs include commissioning and staff training.

There will be substantial benefits as follows:

Savings through removal of the need for pickling acid and the associated staffing costs for multi handing in the pickling and washing process.

Savings through reductions in off-cuts and rejects which are currently some 30% of production, although this is not a total loss but does require re-melting.

The potential for production increases from 3000 to 8000 tonnes per annum, with increased employment.

Improvements in site safety.

Reductions in fugitive emissions and health of site staff.

Improvements in local ambient air quality.

The financial aspects of the new system are based on estimates from the Finance and Marketing Department of the Combine. The bases of the calculations are unknown. Based on their estimates an additional profit of \$750-800,000 will be made thus ensuring a payback of the loan in around two years.

MAINTENANCE

The build up of solids and oils in the water tank could inhibit production and quality and close monitoring will be required to preclude such build-ups. The equipment operating underwater will present difficulties for maintenance and visual inspection of the component parts. A planned maintenance programme will therefore be essential. The sustainability of the project depends on effective inspection and maintenance, together with high standards of staff training on a continuous basis.

PROJECT READINESS

The project is complete as far as the specification of investments. The Head of Investment of the Combine did not present a plan of the site works for removal of the existing equipment but talked knowledgeably about the requirements. It is not understood that any delays are anticipated or further studies required.

BUDGET

As the plant will assume all costs for site clearance and most of the construction of the new facility the only significant cost remaining is for the equipment purchased overseas. This is mostly proprietary and the estimates were provided by the supplier. The budget is therefore assumed to be realistic.

DURATION

The proposed programme for purchase of equipment seems realistic. The time taken to clear the existing site and install the new equipment was not given in detail but as no large excavations would be required this is expected to be minimal. Much of the new tank and its support work would be prefabricated within the press building. This would minimise the time the press was out of action.

IMPROVEMENTS

There are no obvious inefficiencies noted in the proposal

RISKS

Implementation and financing should be straightforward. No further studies are required.

FINAL

LOGFRAME PLANNING MATRIX FOR SOFIA NC FERROUS METAL COMBINE				
Wider Objective	Indicators of achievement	How, when and by whom indicators will be measured	Assumptions and Risks	Assumptions and Risks
Provision of Best Available Technology for non ferrous metal extrusion	Production of clean extrusions without pickling	Monthly production statistics	Risk the substitute water cooling system will become contaminated Assumed the pickling process no longer required for other processes	
Immediate Objective	Indicators of achievement	How, when and by whom indicators will be measured	Assumptions and Risks	
Removal of pollution by oxides of sulphur	No sulphur dioxide or sulphuric acid aerosol emission	Department of Epidemiology/ Ministry of Environment measurements	No risks if sulphuric acid baths removed	
Increase in product quality and profit	Reduction of reject product	Monthly plant statistics	Assumed pickling process replaced by anaerobic extrusion process	
Outputs	Indicators of achievement	How, when and by whom indicators will be measured	Assumptions and Risks	
Pickling baths removed	Visual inspection	Site staff	No risk assuming acid tanks first drained and acid neutralised	
Installation of underwater extrusion tank, metal drawing and winding system	Visual inspection	Site staff	Risk connection of existing press to new tank is problematic and delayed or ineffectual	
Inputs	Indicators of achievement	How, when and by whom indicators will be measured	Assumptions and Risks	
Tender documents	Successful tender process	Award of contract		
Construction supervision, commissioning and training	Successful commissioning and working	Completion to budget with trained staff		
Air quality monitoring by Ministry	Reduction in oxides of sulphur	Record from permanent ambient air quality equipment and site records	Assumes Ministry continue monitoring ambient air quality	
Water quality, effluent, monitoring by Ministry	Reduction of metal content of wastewater and decreased sludge production	Ministry record of periodic checks	check site for fugitive emissions and waste water treatment plant effluent	

Annex 5: Relation of projects with previous Phare activities

Institution building:

Target Institutional Building:

- National Phare Programmes:
BG9101, BG9310, BG9408 - Public Awareness Projects,
BG9002, BG9101, BG9310, BG9408 - Supply Contracts for National Monitoring system and
Upgrading of NCESD and Regional Inspectorates.
- BG98 - Special Preparatory Programme for the structural funds in Bulgaria.

Approximation of Legislation:

- DISAE Facility - BUL 108,
- DISAE Facility - BUL 109, for non-operational vehicles and household appliances,
- Danish Environmental Agency project on the air sector.

Implementing Agency:

- National Phare Programmes:
BG9101, BG9310 - Management of the Programme

Investment

Rehabilitation of the Buhovo tailings pond-Phase 2:

- Phare National Programs:
BG9408.0403: Reconstruction of Buhovo tailings pond - Phase 1" (to be completed in
February 1999),
BG9508.0202: Complex program for clean-up and monitoring of the Buhovo mining area (to
be completed in October 1999),
- Phare multi-country environment program:
ZZ9725: Clean up and management of surface and ground water in the Buhovo area (to be
completed in December 1999).

National Fund - Progress Report Form

Programme Title¹: Institutional Building and Investment Projects for the MOEW

Programme Number¹: BG 9807

Date: Fourth Quarter of 2001

Progress Report

From the IA - Ministry of Environment and Water² to the National Fund

Prepared by Anastasia Ignatova

(Name)

Expert

(Position)

.....*Alina*.....

(Signature)

.....*22. 01. 2002*.....

(Date)

Approved by PAO Fatme Iliaz

(Name)

.....*F. Iliaz*.....

(Signature)

.....*31. 01. 2002*.....

(Date)

¹ Please choose one of the options.

² Please choose one of the options. If the report is submitted by an IA please put in the name of the IA.

National Fund - Progress Report Form

Table of Contents

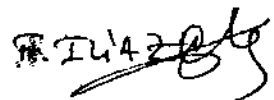
1. Summary of the Current Status of the Project against Indicators for Project Immediate Objectives and Results (Outputs & Activities), narrative form
2. Major Activities undertaken during the period of the Report as compared to the Implementation Schedule
 - ⇒ Schedule of upcoming tenders and effected tender evaluations (Table 1)
 - ⇒ List of signed contracts endorsed by the Commission and/or list of commitments in case of financial schemes (Table 2)
3. Current and Anticipated Problems, Including Planed Remedial Actions
4. Planed Major Activities and Schedule for the Next Period
 - ⇒ Procurement plans for all the signed contracts or the contracts to be signed (Table 3)
 - ⇒ Updated quarterly commitment and disbursement forecasts (Table 4 and Table 4')
5. Confirmation signed by the PAO that the project / programme is progressing at a satisfactory rate in accordance with the objectives laid down in the relevant Financing Memorandum and contracted and implemented with the rules and procedures of DIS Manual and the Practical Guide.

National Fund - Progress Report Form

Confirmation
on the progress of the project / programme³

I, Fatme Iliaz, acting as a Programme Authorising Officer (PAO) of the implementing Agency within the Ministry of Environment and Water, confirm that the programme² is progressing at a satisfactory rate in accordance with the objectives laid down in the Bulgarian National Programme 1998 Financing Memorandum and contracted and implemented with the rules and procedures of DIS Manual/the Practical Guide for Phare, ISPA and SAPARD.

Date: 31. 01. 2002

Signature: 

² Please choose one of the options and put in the name and number of the project or programme

National Fund - Progress Report Form

determined within the EC Decision "Exchange of Information" (EoI-decision).

- Real-time and reliable information provision on air pollution levels provided to decision-makers and the public should be available by the end of the investment project.
- The training on system maintenance and on data analysis and evaluation has become a part of the investment project since the system would not be completed before the end of 2001.
- The provision of information for the development of local programmes for the improvement of air quality should be achieved by the end of the investment project. Concerning this task, the twinning project BG99EN02 "Pernik" will demonstrate possibilities of local programmes for improvement of air quality.

Subproject 4 - Access to environmental information:

- Draft Regulation, in conformity with European requirements and Aarhus Convention, discussed with administrations and NGOs. Not presented to the Council of Ministers – decision to integrate instead the main principles in chapter 2 "Information on the state of the environment" of the new Environmental Protection Act (EPA) that has been presented to Parliament. Administrative details of access to environmental protection to be regulated on the basis of the new EPA.
- National Action Plan on Environmental Information, as part of the general National Strategy and Action Plan, adopted by MoEW and the Council of Ministers. It includes appropriate references to requirements of European legislation and the Aarhus Convention.
- First implementation steps undertaken, for example the establishment of a Bulgarian Catalogue of environmental Data Sources held by public institutions, the concept of which has been agreed between the MoEW and the Executive Environment Agency in continuing technical co-operation with the Austrian Federal Environment Agency and the European Topic Centre Catalogue of Data Sources of the European Environment Agency.
- Trained experienced staff in MoEW Information Centre, partly in Executive Agency and Regional Inspectorates – information officers/public contact points to be nominated in all institutions.

Subproject 5 - Regulation for wastewater discharges and emission norms:

- Despite the limitation of the targets to Directives related to Regulations for waste water discharges and emission norms (permits and limit values), the twinning subproject, due to integration of water management, took into consideration a great part of the foreseen regulations.
- The Regulation on issuing permits for waste water discharge and setting up individual emission limit values for industrial pollution, which transposes Directive 76/464/EEC, Directive 80/68/EEC and Directive 91/271/EEC, i.e. the purpose of the present subproject, was approved by Working Group 22 and by the Collegium of MoEW and subsequently published in State Gazette 66/2001.
- The Bulgarian regulation is compatible with the European Directive as far as wastewater discharges and limit values are concerned. Some other regulations (categorization of water, quality objectives for receiving bodies...) will help the practical implementation.
- The laboratory staff of Ministry of Environment and Water is highly qualified and has good technical skills and experience, including international standards and norms, whereas audit and quality processes and auto-control should be strengthened by integrating the European standards.
- The current networks for water quality monitoring are considered as dense and should provide the expected systematic elements for full monitoring. The "quality objective" approach has been discussed.
- For field implementation of the regulations, a friendly-user software, developed by a French Water Agency, has been translated into Bulgarian language. Its manual has been made available in Bulgarian language and distributed to the users of the software. Two training seminars have been implemented for the users of the software: the first one directed towards the Ministry, the Executive Environmental Agency and some REWIs staff members, the second one directed towards in-country REWIs staff.

Subproject 6 - Air quality legislation:

Task 1, Content of sulphur and lead in liquid fuels:

- Elaboration of a report on the transposition and implementation of the directives in France with the following:
- Law on Amendment of the Clean Air Act [adopted by the Council of Ministers] and draft

National Fund - Progress Report Form

SUMMARY OF THE CURRENT STATUS OF THE PROJECT AGAINST INDICATORS FOR PROJECT IMMEDIATE OBJECTIVES AND RESULTS (Outputs & Activities)**BG 9807-01-01 Institutional Building and Approximation of Legislation**

The project is completed. All results foreseen in the Covenant, its Addendum and Amendment, and Side Letters have been achieved. The achieved results of the 10 sub-projects are summarized, as follows:

Subproject 1 - National environmental strategy and action plan:

- National Environmental Strategy including a sector analysis adopted by the Ministry of Environment and Water, by Working Group 22 and by the Council of Ministers.
- Updated National Environmental Action Plan, adopted by the Ministry of Environment and Water, by Working Group 22 and by the Council of Ministers.
- Trained experienced staff in all Directorates of the Ministry of Environment and Water as well as in the Executive Environmental Agency EEA (former NCESD). The successful common work under SP 1 should be considered as an effective training opportunity.
- High level of awareness among the staff of the Bulgarian environmental authorities, administrative institutions, and organizations was achieved through their involvement in the sector analysis as well as in the preparation of the Strategy and Action Plan.
- The National Environmental Strategy is a strategic document linked with and related to other documents of strategic importance, adopted by the Government. As such, its implementation is underway. With the adoption of the National Strategy, the Council of Ministers decided that an interministerial commission for control and coordination of the Strategy implementation should be established. The process of establishment has started.

Subproject 2 - General programme for public awareness:

- National Programme and Action Plan on Public Awareness, as part of the general National Strategy and Action Plan, adopted by MoEW and the Council of Ministers. It includes – with appropriate reference to requirements of European legislation and the Aarhus Convention – a wide range of actions on enhancement of the public information policy of the MoEW and the awareness for environmental problems among the general public and different groups within the society.
- The activities of 6 regional environmental information centres were strengthened within the existing Regional Environmental Inspectorates in Varna, Burgas, Plovdiv, Veliko Tarnovo, Stara Zagora, and Rousse. Technical dossier for provision of electronic infrastructure were elaborated.
- MoEW Information Centre actively oriented towards public and NGOs – public information services in Executive Environmental Agency still to become more visible.
- Implementation has begun for most of the activities foreseen for 2001 in the action plan. For example the waste management campaign „to clean Bulgaria”, which is to increase the awareness of citizens on the needs of proper disposal of domestic wastes, as well as to encourage waste avoidance and recycling.
- Information officers in Regional Environment and Water Inspectorates (REWI) were trained in a one-day workshop at MoEW. MoEW Information Centre and REWIs are actively oriented towards public and NGOs.

Subproject 3 - National real-time air quality information network:

- The tender dossier for the establishment of an integrated system for air pollution monitoring and control in real time, which includes all requirements and connections of the present national automatic system for continuous control of radiation gamma-background and for the control of the air quality was prepared and the tender was launched and completed.
- With a Negative Addendum to the Covenant the investment component of the subproject was taken out of the twinning project after the contract was signed and the establishment and operation of the integrated system for air pollution monitoring will be achieved by the end of the investment project.
- To include a part (or all) of the monitoring sites within Bulgaria into EUROAIRNET is carried out on a more voluntary basis. The exchange of air quality data and information is

National Fund - Progress Report Form

Regulation on sulphur and lead in liquid fuels [transposing fully directives 98/70/EC and 99/32/EC] co-ordinated/discussed with the relevant ministries and agencies [to be adopted by the Council of Ministers within 1 month after the date of entering into force of the amended Clean Air Act, i.e. 01.01.2002].

- Technical and economic impact of the proposed directives at the Bulgarian oil refining level.
- Separate programs on the implementation of directives 99/32/EC and 98/70/EC [adopted by the Council of Ministers as part of the National Program on the implementation of the EU legislation/requirements in the field of the Environmental Protection].

Task 2, Large combustion plants (LCP):

- Provision of a report on the implementation of the directive in France for existing plants and presentation of the latest version of the directive.
- Collecting data for LCPs and provision by Bulgaria of national projects. 36 LCP are identified, 25 in the energy sector and 11 in the industry sector. The most important problem is the link to the SO₂ emission.
- After the technical visit, a more clear view of the situation gave the possibility to work and discuss about the technical and economical solutions available as well as some options regarding the problems induced by the implementation of the directive.
- The Technical Final Report gives a first approach of an implementation programme as a draft national plan on the reduction of SO₂ and NO_x emissions from LCP. The final version of the implementation programme will be submitted and approved by the Council of Ministers by the end of 2001.

Task 3, Reduction of VOC emissions:

- The report of the implementation of the directive in France has been done in March 2001.
- The technical visit was made to Neftochim-Lukoil, the refinery of Bourgas, and the Ilientzi-depot.
- The final report describes the status of the Bulgarian legislation.
- A description of the organisation of the gasoline distribution in Bulgaria.
- An analysis of the existing situation regarding the petrol terminal, the strategic reserves, service stations, and fleet of trucks.
- The technical recommendations about loading facilities, vapour balancing system and vapour recovery units.
- A rough estimate of required investment.
- An implementation programme.

Task 4, Solvents in industry:

- The inventory has been realised and accompanied with a large discussion as training with the concerned Bulgarian specialist.
- Two case study and emission abatement plans have been realised in Lakprom and Balkan pharma and accompanied with several discussions with the team of each factory.
- The Technical Final Report includes recommendation for the two sectors, paints production and pharmaceutical industry.

Task 5, Non road machinery:

- Draft amendment of the "Law on registration and control of agricultural and forestry machinery", and draft regulation including the detailed administrative and technical provisions, transposing the requirements for control of emissions from Non-Road Mobile Machinery contained in Directive 97/68/EC. Expert consultations have been initiated with the Ministry of Agriculture and Forestry, to prepare for extended inter-ministerial discussion and presentation to "Group 22" in time for the revised NPAA deadline (end of 2002).
- An implementation programme [for Directive 97/68/EC] has been developed and approved by the Council of Ministers as part of the National Program on the implementation of the EU legislation in the field of the Environmental Protection.

Subproject 7 - Nature protection legislation:

- Law on Biodiversity – transposing the required elements of European legislation - approved by Council of Ministers at the end of September 2000 and presented to Parliament.
- Concept of law discussed with participation of NGOs in March 2000. Draft Law publicly discussed in August 2000- due to time pressure on finalisation, only short deadline for comments (but extended where necessary). Very active participation by NGOs and all concrete remarks were taken into consideration.
- Implementation programme is included in the National Plan for Biodiversity Conservation

National Fund - Progress Report Form

for the period 1999 to 2003, the fulfillment of which is underway. Examples of important activities for the implementation of the draft Biodiversity Act are the establishment of a national network of protected areas and the implementation of effective measures for the protection of endangered species by controlling illegal trade with endangered animals, plants and their products.

- Establishment of National Ecological Network started in co-operation with the Emerald Network (Council of Europe – equivalent to Natura 2000).

Subproject 8 - Non-operational vehicles and household appliances:

- Inventory of policy framework
- Status quo assessment
- Programme for the establishment of regional recycling centres
- Proposal for collection systems for old vehicles and electro scrap
- Interim Report
- Draft regulations for NOV / electro scrap
- Presentation of the draft regulation to the other Ministries
- Draft technical guidelines for dismantling and treatment
- Training workshop for Bulgarian specialist and presentation of technical guidelines for dismantling and treatment
- Draft regulations complemented in compliance to the requirements for Bulgarian normative documents
- Draft regulation on NOV submitted to and approved by Working Group 22 'Environment' at the Council for EU Integration
- Draft regulation on electro scrap submitted to and approved by an experts council at MoEW
- Technical Final Report
- As agreed between the partners and notified in a side letter, the first steps for implementation of the regulations will be undertaken when the two Regulations are finally adopted by the Council of Ministers, i.e. after the completion of the twinning project.

Subproject 9 - National Cadastre of Protected Areas:

- The administrative and technical conception, as well as the database model of the National Cadastre on Protected Areas according to the Bulgarian Act on Protected Areas adopted in November 1998 were fully developed and agreed
- The database was set up at the Executive Environment Agency and filled by MoEW in co-operation with the Executive Agency with a controlled core data set for 90 protected areas, as first step of the administrative and technical implementation
- Following analysis of the technical options, the database was integrated into a Geographical Information System. The boundaries of 83 protected areas were digitised, with integration of real co-ordinates for 58 areas (as of May 2001).
- A staff was trained on-site during implementation and in a training visit of two technical experts to Vienna in March/April 2001.
- The cadastre and the final technical report were presented and accepted in public discussion in May 2001

Subproject 10 - Assessment of past environmental damages:

- The „MANUAL FOR ASSESSMENT AND REMEDIATION OF PAST CONTAMINATION IN BULGARIA“ was developed as an action framework for individual cases of past contamination in Bulgaria. It includes principles and regular procedures for past contamination assessment and treatment and shows principles of financing and organisation of remediation measures in Bulgaria. The manual also describes exceptions from these procedures, which will guarantee the adequacy of measures in simple and clear-cut cases, and it describes immediate measures in cases of
- In a workshop with the relevant Bulgarian and German experts, the draft manual was discussed, finalized, and adapted to Bulgarian laws and guidelines. The final manual was printed in 2,000 copies.
- As a first step for implementation, the printed Manual was distributed to all Regional Environment and Water Inspectorates, to all 260 municipalities in Bulgaria; and to other concerned authorities, e.g. Privatization Agency, Ministry of Economy, Civil Defense. It was accompanied by a cover letter with instructions on the purpose and use of the Manual, signed by the Deputy Minister.

National Fund - Progress Report Form

- Two training seminars for the Bulgarian Experts were organized. The main goal of the seminars was to train the experts in the procedure of past contamination assessment and treatment. With the help of the manual and additional tools, the steps and the contents of these procedures were discussed in general and shown in individual case studies. About 40 Bulgarian experts were trained in these two seminars.

BG 9807-01-01 Establishment of the National Real Time Air Quality Information Network in Bulgaria

- Following a Negative Addendum endorsed by the ECD in December 2000 the investment component of the sub-project was extracted from the twinning project and a new BG9807-01-03 project was formed. The contract for awarding the implementation of this new project was signed on 29.12.2000. The design of the system of the network was prepared, amended and agreed until May 2001 and an international open tender was launched for supplies of the components of the system on the 30th of June 2001. The Tender Evaluation Session was held in the period 03rd -06th. September 2001. The Evaluation Report was submitted for approval to the EC Delegation on the 10th of September. The approval was given on 15.10.2001 with the following clarifications:
 - Lot 1 shall be negotiated
 - Lot 2 shall be re-launched
 - Lot 3 shall be contracted

The Negotiation Report for Lot 1 was approved by the EC Delegation in December 2001. An local open tender for Lot 2 was started on the 17.11.2001. The Tender started on 17.12.2001. The Evaluation Report for Lot 2 was approved by the EC Delegation on 28.12.2001. The Contracts for Lot 1, Lot 2 and Lot 3 were signed on 28.12.2001.

BG 9807-01-02 Operational Budget IA

Bearing in mind the fact that the Operational Budget is to be contracted until the end of the year and disbursed by the end of 2001, we are considering the possibility of concluding contracts with a translation agency, office consumables and services company, courier post services and a publishing house, based on both selection and remaining amounts for these purposes.

BG 9807-02 Technical Assistance to the NEPF and SAPP Departments

The project achieved its immediate objectives and the final report of the consultant was approved by MoEW at 26.03.2001.

The obligations of MoEW towards the European Commission as regards ensuring qualified and trustworthy management of the coming ISPA projects, require considerable upgrading of the present SAPP international project unit, both as regards the quantity and quality of the unit staff. In the period September-November 00 a team has been assisting SAPP in identifying the areas to be improved, to propose relevant solutions, and start implementing the solutions to the extent possible, especially training activities.

The assistance also covered proposing a new project identification, evaluation and selection system for projects to be financed by NEPF.

The original Terms of Reference (TOR) for this assignment covered Technical assistance to strengthening the operations within the 'National Environmental Protection Fund' (NEPF) only. Phase I of the assignment was carried out in October-December 1999 and concluded in the final Inception report of February 2000. The report identified two options for managing the future projects within the MoEW:

- a) to continue using the NEPF only for national funded projects and use the SAPP Departments Phare/ISPA unit as an implementing mechanism for international projects, primarily Phare/ISPA projects or
- b) to use the NEPF as the implementing mechanism for both national and internationally funded projects.

BG 9807-03-01 Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2; Works

Project objective: The works for Buhovo tailing pond intend to minimize the risk of dam break by an earthquake, to protect the environment by preventing contaminated water leaving the site and to strengthen a landslide in the area.

- The announcement for the pre-qualification was on 20 May 1999;
- The pre-qualification procedure for international restricted Tender took place on 24 June

National Fund - Progress Report Form

<p>1999;</p> <ul style="list-style-type: none"> • The deadline for submission of offers by the short-listed companies was 6 October 1999. • The tender evaluation for carrying out the works started on 9 October 1999. Mr. Ole Madsen, Mr. Rolf Christiansson and Mr. Howard Smith were the international consultants in the Evaluation Committee. • The Evaluation Report was sent to the EC Delegation on 21 October 1999. • The approval of the EC Delegation was received on 10 November 1999 <p>The contract with the winner – Joint Venture BITUMAR Soils – Belgium was signed on 18 January 2000. Total Contract Price is 3 089 710.60 EURO</p>
<p>BG 9807-03-02 Supervision of the Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2;</p> <ul style="list-style-type: none"> • The announcement for the pre-qualification was on 10 May 1999; • The pre-qualification procedure took place on 24 June 1999; • The deadline for submission of offers by the short-listed companies was 8 October 1999. • The international restricted Tender for supervision of the Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2 started as of 7 October 1999. Mr. Ole Madsen was the international consultant in the Evaluation Committee. • The Evaluation Report was sent to the EC Delegation on 21 October 1999. • The approval of the Report is obtained on 23 November 1999. <p>The Contract with the winning company – INITEC S.A., Spain was signed on 18 January 2000 for the amount of 500 000 EURO</p>
<p>BG 9807-04-01 Reconstruction and Improvements at the Gara Iskar Non-furious Metal Plant The project is cancelled.</p>
<p>BG 9807-04-02 – Project preparation for priority UWWTP's – Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian – LOT 1</p> <p>The overall objective of the project is to prepare the "The priority UWWTPs Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian " for financing by ISPA financial instrument. All projects for WWTPs should be implemented in accordance with international standards, related to urban WWTPs, as well as with the EU requirements in the field of wastewater treatment.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Inception Report have been prepared and approved by MoEW /Steering Committee/ • The separate Feasibility Studys for WWTPs Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian have been prepared and approved by Steering Committee and Supreme Expert Council in MRDPW. The design parameters and technology scheme for the WWTPs Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian have been approved. • The separate Design Development Reports for the WWTPs Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian have been prepared. • The Consultant has prepared the Tender Dossiers for Work and for Supervision. <p>The Application Forms for ISPA financing have been prepared.</p>
<p>BG 9807-04-02 – Project preparation for priority UWWTP's – Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian – LOT 2</p> <p>The objective of LOT 2 is to prepare Environmental Impact Assessment for the "Priority Urban WWTP –Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smpolian"</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Inception Report have been prepared and approved by MoEW /Steering Committee/ • The separte Environmental Impact Assessment Reports have been prepared. • The public hearing procedure have been organized by the relevant Municipalities. <p>The EIA Decision for the town of Montana has been issued.</p>

National Fund - Progress Report Form

MAJOR ACTIVITIES UNDERTAKEN DURING THE PERIOD OF THE REPORT AS COMPARED TO THE IMPLEMENTATION SCHEDULE

BG 9807-01-01 Institutional Building and Approximation of Legislation

During the period of the report the technical reports of all sub-projects were completed and agreed upon between the twinning partners. The final report of the project with all technical reports attached to it was completed and submitted to the EC Delegation in Sofia. Its approval is pending.

BG 9807-01-01-01 Establishment of the National Real Time Air Quality Information Network in Bulgaria

- The Contractor submitted in the period 01st of January to 01st of October the Inception Document, the First Interim Report and the Monthly Progress Report for May, June, July and August which were duly approved. Two Side Letters for Addition and Replacement of Experts were agreed and enforced. The design of the system was completed, agreed, amended and approved. The Tender Dossier for the supplies of the system was prepared, agreed, amended and approved. The tender was launched, the tender evaluation started on 3.09.2001 and the Tender Evaluation report was submitted to the EC Delegation on 9.09.2001 and approval was given on 15.10.2001 with the following clarifications:

- Lot 1 shall be negotiated
- Lot 2 shall be re-launched
- Lot 3 shall be contracted

The Negotiation Report for Lot 1 was approved by the EC Delegation in December 2001. A local open tender for Lot 2 was started on the 17.11.2001. The Tender started on 17.12.2001. The Evaluation Report for Lot 2 was approved by the EC Delegation on 28.12.2001. The Contracts for Lot 1, Lot 2 and Lot 3 were signed on 28.12.2001.

BG 9807-01-02 Operational Budget IA

The contracts are executed.

BG 9807-02 Technical Assistance to the NEPF and SAPP Departments

The following activities were undertaken during the project implementation process, as per the agreed time activity plan:

- SAAP/NEPF staff mobilization and planning meeting
- Interview with individual staff to identify existing qualifications/skills/gaps, etc.
- Identification of: all projects in process including ISPA projects: Type, time-plans, status, budgets etc.; Identification of present SAAP activities, project cycles and work distribution; Identification of present SAAP computer systems and other files; Identification of present reporting systems and status of reporting; Identification of other immediate problems requiring action/correction; Identification and recommendation about the number and qualifications of the staff involved in future ISPA project - their professional experience, job descriptions, recruiting of additional staff and/or change of staff profiles if needed.
- Assessment of the existing administrative capacity and relevant justification for additional staff (in case this is required) to manage and implement the ISPA projects included in ISPA Strategy for Environment. Specific and precise recommendations concerning the new specialists, which need to be employed in the Ministry, necessary training etc.
- Work on individual TOR activities/issues starts (ref. TOR addendum section 3):
 - Application forms and procedures
 - Project evaluation and prioritizing
 - Methods and instruments
 - Project cycle activities
- Definition/elaboration of contents of introductory seminar covering the basics of tasks, procedures, methods/approach etc. of project planning, management and organization etc.
- Executing introductory seminar (expected 3 days, most likely in week 38)
- Ongoing on-the-job training, workshops, case studies etc. as indicated in TOR (under training)
- Ongoing implementation of improvements as they become defined and agreed
- Work on and finalizing and implementing remaining issues as per TOR addendum section 3:
 - Project cycle activities

National Fund - Progress Report Form

<ul style="list-style-type: none"> - EU procedures and requirements - Tendering and supplier cooperation - Financing plans - Reporting systems - Staff resources and qualifications, job profiles/job descriptions - Manuals and guidelines - Training (remaining training and staff development activities) <p>Description of all remaining needs for training of the staff, which were not subject of this TOR but which needs became apparent during the whole implementation of the present project. In case there is a need for additional and/or more detailed training in some professional areas, the consultant shall prepare the relevant recommendations and justification.</p>
<p>BG 9807-03-01 Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2; Works</p> <ul style="list-style-type: none"> • Performance guarantee and Advance payment guarantee have been received and advance payment has been made. • Construction Permit has been obtained from MRDPW, works are in progress. • Protocols № 1 and № 2 are signed. Protocol № 4 was signed by the Municipality of Kremikovzi after Deputy Minister resolved the problem with land property. <p>Works are 100 % completed.</p>
<p>BG 9807-03-02 Supervision of the Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bank guarantee has been received and advance payment has been made. • INITEC has been licensed by the MRDPW. • Supervision is being carried out. • We are waiting for the final report. <p>Final report submitted.</p>
<p>BG 9807-04-01 Reconstruction and Improvements at the Gara Iskar Non-furious Metal Plant</p> <p>The project is cancelled.</p>
<p>BG 9807-04-02 – Project preparation for priority UWWTP's – Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian – LOT 1</p> <p>During the period of the report the TD for Work and Supervision and ISPA Application Form have been prepared and submitted in MoEW.</p>
<p>BG 9807-04-02 – Project preparation for priority UWWTP's – Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian – LOT 2</p> <p>During the period of the report the public hearing procedures have been organized and EIA Statement for the town of Sevlievo has been issued.</p>

CURRENT AND ANTICIPATED PROBLEMS, INCLUDING PLANNED REMEDIAL ACTIONS

<p>BG 9807-01-01 Institutional Building and Approximation of Legislation</p> <p>The project is completed.</p>
<p>BG 9807-01-01-01 Establishment of the National Real Time Air Quality Information Network in Bulgaria</p> <p>Due to the complexity of the project and the delayed preparation of the TD it was decided that the National Co-financing be reallocated from the Special Fund of the Budget of the Contract which ought to be disbursed before 31.12.2001 to the Fund for TA and an Addendum was signed for this reallocation. The reason was that some activities funded by the TA implemented by the Contractor could not be finished before 2001 when the disbursement period for the Phare money</p>

National Fund - Progress Report Form

<p>expires. The disbursement of the National Co-financing from the National Environmental Protection Fund (NEPF) of the MoEW expires by the end of 2002 and because of the it was decided that the activities that are funded by the TA and cannot be finished before 12.12.2001 would be funded by NEPF money which can be disbursed until 31.12.2002. For this purpose an Agreement between the National Environmental Protection Fund (NEPF) to the MoEW for the National Co-financing of 280,000 Euro was signed between the NEPF and the Contractor. The design of the system was completed, agreed, amended and approved. Side Letters for Addition and Replacement of Experts were agreed and enforced The Tender Dossier was prepared, agreed, amended and approved. The tender was launched, the tender evaluation started on 3.09.2001 and the Tender Evaluation report was submitted to the EC Delegation on 9.09.2001 and approval was given on 15.10.2001 with the following clarifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lot 1 shall be negotiated - Lot 2 shall be re-launched - Lot 3 shall be contracted <p>The Negotiation Report for Lot 1 was approved by the EC Delegation in December 2001. An local open tender for Lot 2 was started on the 17.11.2001. The Tender started on 17.12.2001. The Evaluation Report for Lot 2 was approved by the EC Delegation on 28.12.2001. The Contracts for Lot 1, Lo2 and Lot 3 were signed on 28.12.2001.</p>
<p>BG 9807-01-02 Operational Budget IA No problems.</p>
<p>BG 9807-02 Technical Assistance to the NEPF and SAPP Departments There are no current or anticipated problems. All activities were completed and the expected results were achieved. MoEW approved the final consultant's report. All recommendations in it were accepted and all necessary recommended steps to improve NEPF and SAPP Dept. were undertaken.</p>
<p>BG 9807-03-01 Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2; Works BG 9807-03-02 Supervision of the Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2; Some concerns about finalization of the project according to Bulgarian legislation – expired Supervision Contract, bureaucratic obstacles.</p>
<p>BG 9807-04-01 Reconstruction and Improvements at the Gara Iskar Non-ferrous Metal Plant The project is canceled.</p>
<p>BG 9807-04-02 – Project preparation for priority UWWTP's – Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian – LOT 1 Due to the delay in the TD and ISPA Application Forms preparation and approval the Consultant has issued the bank guarantee for the period of three months. In this period the work on this project should be complete.</p>
<p>BG 9807-04-02 – Project preparation for priority UWWTP's – Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian – LOT 2 Due to the delay in EIA Report preparation the Consultant has issued the bank guarantee for the period of three months. In this period the work on this project should be complete.</p>

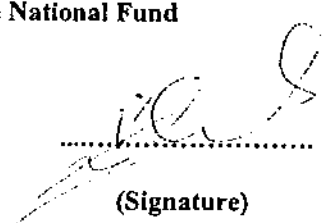
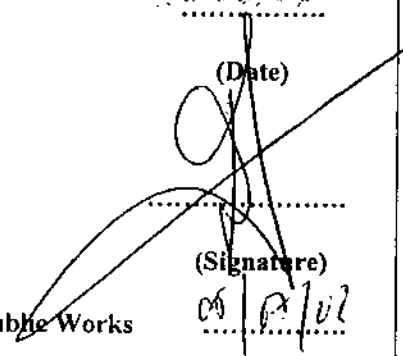
PLANNED MAJOR ACTIVITIES AND SCHEDULE FOR THE NEXT PERIOD

<p>BG 9807-01-01 Institutional Building and Approximation of Legislation The project is completed. The approval of the final report is pending. Upon approval, the final payment will be disbursed.</p>
<p>BG 9807-01-01-01 Establishment of the National Real Time Air Quality Information Network in Bulgaria The Supply Contracts for the components of the System of the Network were signed before the 31.12.2001. The supplies will be delivered before mid March 2002. The installation of the system will commence in mid March 2002, the training, the set up for acceptance and commissioning will be completed before mid June. The system of the network shall be accepted before the end of June 2002.</p>

National Fund - Progress Report Form

BG 9807-01-02 Operational Budget IA
BG 9807-02 Technical Assistance to the NEPF and SAPP Departments The project is finished.
BG 9807-03-01 Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2; Works Finalization of the project according to Bulgarian legislation – issuing of permit for use
BG 9807-03-02 Supervision of the Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Phase 2; <ul style="list-style-type: none"> • Finalization of the project according to Bulgarian legislation – issuing of permit for use
BG 9807-04-01 Reconstruction and Improvements at the Gara Iskar Non-ferrous Metal Plant The project is canceled.
BG 9807-04-02 – Project preparation for priority UWWTP's – Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian – LOT 1 <ul style="list-style-type: none"> • TD for Works and Supervision to be revised and approved. • ISPA Application Forms to be revised and approved. Final Report to be prepared and approved.
BG 9807-04-02 – Project preparation for priority UWWTP's – Sevlievo, Popovo, Lovech, Montana and Smolian – LOT 2 <ul style="list-style-type: none"> • EIA Decisions for the Sevlievo, Popovo, Lovech and Montana to be issued. Final Report to be prepared and approved.

National Fund - Progress Report Form

Programme / Project Title: BG 9904 1999 Cross Border Cooperation between Bulgaria and Greece	
Programme / Project Number:	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sub-Programme BG 9904.01: Major Transport infrastructure Projects 2. Sub-Programme BG 9904.02: Telecommunications 3. Sub-Programme BG 9904.03: Environment 4. Sub-Programme BG 9904.04: Preparation of projects/ Programme Management 	
Date: 30.06.2006	
Progress Report	
From the Phare CBC IA /MRDPW to the National Fund	
Prepared by: Mr. Yordan Yordanov	
(Name)	(Signature)
Junior Expert Phare Programme IA	30.06.06
(Position)	(Date)
Approved by PAO Mr. Dimcho Mihalevski	
(Name)	(Signature)
Deputy Minister of Regional Development and Public Works	08/07/06
(Position)	(Date)

National Fund - Progress Report Form**Table of Contents**

1. Summary of the Current Status of the Project against Indicators for Project Immediate Objectives and Results (Outputs & Activities), narrative form
2. Major Activities undertaken during the period of the Report as compared to the Implementation Schedule
3. Current and Anticipated Problems, Including Planed Remedial Actions
4. Planed Major Activities and Schedule for the Next Period
⇒ Updated quarterly commitment and disbursement forecasts (Table 1 and Table 1')
5. Final declaration table (Table 3)
6. Confirmation signed by the PAO that the project / programme is progressing at a satisfactory rate in accordance with the objectives laid down in the relevant Financing Memorandum and contracted and implemented with the rules and procedures of DIS Manual and the Practical Guide.

National Fund - Progress Report Form

1. SUMMARY OF THE CURRENT STATUS OF THE PROJECT AGAINST INDICATORS FOR PROJECT IMMEDIATE OBJECTIVES AND RESULTS (Outputs & Activities)**1.1. Summary of objectives and activities – narrative form****The general objectives of the programme are:**

- to promote economic and social cohesion in the CBC region
- to promote co-operation with the CEEC regions bordering the European Union, and thus to help these border regions to overcome specific development problems stemming from their relative isolation in the national economy;

The specific objectives of the programme are:

- in the transport sector: alignment to the acquires and necessary investments for infrastructures for infrastructure, notably extension of Trans-European Networks;
- in the telecommunication sector: to assure high reliability of telecommunication connection between Bulgaria and Greece
- in the environment sector: to rehabilitate and protect the environment of radiological contamination in southern BG through the closure of uranium mining and processing activities and by establishing a regional monitoring network;
- in the regional development sector: reinforcement of institutional and administrative capacity.

Summary description of initial situation:

- Low investment in the remote southern region of Bulgaria bordering Greece.
- Bad conditions of the roads E79 and E85 – leading to the existing border crossing check points between BG and GR.
- Need for a radical improvement of the road connection in direction to Kulata and Thessaloniki by a motorway.
- Need for prevention of the pollution from the uranium mines in the region.
- Low reliability of the telecommunication connection with Greece.

On 14.02.2000 we have received an approval by the EC Delegation of the submitted Reallocation of FM99. Second Reallocation is approved in October 2000. A third reallocation of funds inside a financing memorandum and reinvestment of interest was approved in December 2002.

1.2. Indicators of achievement**1.2.1 Project BG 9904.01.01: Electrification of Dupnitsa-Kulata Railway Project**

- Completed electrification works;
- Taking over certificates issued
- Approved final report submitted by the Supervisor

1.2.2 BG 9904.01.02 Rehabilitation of Major Roads in the CBC Region – Supervision

- Completed rehabilitation works

National Fund - Progress Report Form

1.2.3 Project BG 9904.02.01.01 Supervision of the Installation of optic cable Haskovo-Kavala

- Successful completion of work and approved final report;
- Installation of 120 km optic cable between Bulgarian and Greek as a part of telecommunication networks and a transmission system with three add-drop multiplexers in Haskovo, Karjali and Podkova and with 7560 channels between Haskovo and BG/GR border
- Active local traffic generated by this activity on the Bulgarian section of the link

1.2.4 Project BG 9904.03.01: Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat

- No discharge of contaminated surface and ground water;
- Rehabilitation of Eleshnitsa tailings pond including diversion of clean surface water, dewatering of the pond with subsequent treatment, contouring and sealing the surface
- Rehabilitation of the open pit uranium mine in Dospat through the construction of properly engineered communal solid waste disposal site;
- Successfully completion of work;
- Delivery of equipment forming the basis of the regional monitoring network for radiological parameters

1.2.5 Project BG9904-04-01-0001 E79 Motorway studies (second phase)

- Completed feasibility study of the entire motorway from Sofia to Kulata, including Ljulin section;
- Approved detailed design of about 20 km between Daskalovo and Dupnitsa and of the section Kresna – Kulata;
- Approved detailed design of the Ljulin motorway and Dupnitsa – Blagoevgrad – Kresna sections;
- Prepared TD as per FIDIC Conditions of Contract;
-

1.2.6. Project BG 9904-04-02-01 /9904-04-01-0007 by PERSEUS/: Feasibility Study: Rehabilitation Plans for non-uranium mines in Struma and Arda river basins

- Prepared Tender Dossier;
- Improved landscape;
- Pollution of the neighboring areas resulting from wind erosion evaluated;
- The mechanical pollution of the neighboring areas by large rocky pieces from the mine dumps evaluated
- Heavy metal ion leaching through the surface and draining evaluated

1.2.7. Project BG 9904.04.02.02 Feasibility Study for Identification of sensitive Areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basin in accordance with the criteria of Directive 91/271/EEC

- Submission of five programmes for the five rivers
- Final report containing a detailed analyses of the results, output and achievements of the project, a critical study of major problems, recommendations of overcoming these problems in the future

1.2.8. BG9904-04.02.03: Project preparation for Madan, Rudozem, Zlatograd Wastewater Treatment Plants

National Fund - Progress Report Form

- Tender Dossiers for Madan WWTP; Tender Dossiers for Rudozem WWTP; Tender Dossiers for Zlatograd WWTP prepared;
- Approved Tender Dossiers for WWTPs' for Madan, Rudozem and Zlatograd

1.2.9. Project BG 9904.04.03: Preparation of the Regional cross border Development plan between Bulgaria and Greece

- Identification of priorities in the area of regional and local infrastructures, in particular transport, environmental protection, communication facilities and utilities, providing benefits across border areas;
- Identification of priorities in the area of so called "soft measures" in order to promote the socio-economic revitalization of the region

1.2.10. Project BG9904-04-03: TA to participate as independent evaluator for project BG9904-03 Preparation of regional cross-border cooperation plan between Bulgaria-Greece

- Prepared Tender Evaluation Report

1.2.11 Project BG9904-04.04.04 Provision of Technical Assistance to the PHARE CBC PIU of Road executive Agency for the Rehabilitation of Roads in Bulgaria under the PHARE Cross Border Cooperation Programmes

- Detailed analysis of the results, outputs and achievements of the project;
- Critical study of any major problems which have arisen;
- Recommendations for overcoming these problems in the future;
- Assessment of the capacity of the FICCD to fulfill the objectives of this project without external assistance in the future

1.2.12. Project BG9904-04-04.03 /BG9904-04-01-0004/ TA to the Phare CBC IA

- Approved Inception Report, Monthly Progress Reports, Final Report
- Identification of priorities in the area of regional and local infrastructures, in particular transport, environmental protection, communication facilities and utilities, providing benefits across border areas;
- Identification of priorities in the area of so called "soft measures" in order to promote the socio-economic revitalization of the region

1.2.13 BG9904-04-01-0008: TA for Tender Evaluation "Sensitive areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basins"

- Prepared Tender Evaluation Report

1.2.14 BG9904-04.02.07: TA to participate as independent evaluator during Tender Evaluation of the project "Integrated management for the waters of the river basin Nestos/Mesta"

- Prepared Tender Evaluation Report

National Fund - Progress Report Form**1.3. Current status of programme against indicators of achievement**

The specific aims, activities and outputs for individual projects remained unchanged as indicated below and will be strictly followed.

Certain delays in programme implementation were observed due to necessary administrative arrangements after the general elections in June 2001 and the subsequent government change.

1.3.1 Project BG 9904.01.01: Electrification of Dupnitsa-Kulata Railway - WorksAims

- To encourage the creation and development of corresponding transport links on both sides of the Bulgaria/Greece border.
- To support Railway infrastructure works in order to facilitate Bulgarian – Greek co-operation.
- To improve the capacity and line speed in conjunction with the Electrification of Dupnitsa to Kulata Railway Project.

Activities

- To realign curved tracks to increase track speed
- Interlocking at Dupnitsa to improve safety of railway line
- To improve track-work and clean ballast
- To reconstruct various culverts & bridges

Outputs

- Completed electrification works

1.3.2 Project BG 9904.01.02: Supervision of Electrification of Dupnitsa-Kulata RailwayAims:

- To insure proper implementation of the Works Contract according to Phare regulations

Activities:

The Consultant carried out all construction supervision activities, which included the following tasks:

- Office activities
- Field activities
- Monitoring

Outputs:

- Receiving Taking Over Certificates and Bulgarian permission for usage

1.3.3 BG 9904.01.02 Rehabilitation of Major Roads in the CBC Region – SupervisionAims:

To promote economic and social cohesion in the CBC region and the co-operation with the CEEC regions bordering the European Union, and thus to help these border regions to overcome specific development problems stemming from their relative isolation in the national economy.

National Fund - Progress Report Form

Activities:

Supervision of the following project :

- Rehabilitation of approximately 100 km of the existing road in E79 from Dupnitsa to the existing border crossing station at Kulata on the Bulgaria/Greece border including provision of climbing lanes over specific sections and bridge widening.
- Rehabilitation and upgrading of approximately 45 km of the existing roads in E85, including provision of climbing lanes over specific sections and bridge widening.
- Road II-19, construction and reconstruction of approximately 13 km of the existing road to a new border crossing station to be opened on the Bulgaria/Greece border

Outputs:

Completed rehabilitation works

1.3.4 BG 9904.02.01.01 Supervision of Installation of Optic Cable Haskovo-KavalaAims:

To insure proper implementation of the Works Contract according to FIDIC regulations

Activities:

The Consultant carried out all construction supervision activities, which included the following tasks:

- Office activities
- Field activities
- Monitoring

Outputs:

Receiving Taking Over Certificates and Bulgarian permission for usage.

1.3.5 BG 9904.02.01.02 Installation of Optic Cable Haskovo-KavalaAims:

- To increase the telephone density in the cross-border regions and improve the quality of the telecommunication services through connection with digital exchanges of the existing backbone network.
- To create a regional connectivity, which will provide modern telecommunications between Bulgaria and Greece.

Activities:

- Install a fibre optic cable laid between Haskovo and Bulgarian/Greek border (a distance of approximately 120 km).

Outputs:

- Installed Optic link between Bulgaria and Greece and completed telecommunications system till the end of July 2001 – 7560 digital channels in Haskovo, Kardjali regions and assuring international and national transit and regional traffic.

1.3.6 BG 9904.02.01.03 Extension of the Supervision of Installation of Optic Cable

National Fund - Progress Report Form**Aims:**

A new contract for Supervision was signed in order to preparation of the definitive final report on completion of the installation, to monitor the network system during the defects liability period and to support a publicity action plan to publicise the successful completion of the Haskovo-Kavala fibre link.

Activities:

- Monitoring of the operation of telecommunication network during the Defect liability period

Outputs: Prepared Monthly and Final Report and Publicity Action Plan

1.3.7. Project BG 9904.03.01.01: Supervision of Engineering Works for Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat as FIDIC Engineer and Employer's Representative**Aims**

- Exercise all reasonable care to protect the interests of the European Commission and the Bulgarian Government
- Ensuring the timely supervision and control of works
- Avoidance the occurrence of disorders in the implementation of construction works.

Activities

The Consultant will carry out all construction supervision activities, which will include but are not limited to the following tasks:

- Office activities
- Field activities
- Monitoring
- Control over the implementation of the Radiation Protection Programme by the Contractor
- Measures for guaranteeing the protection of the local population in emergency cases
- Publicity activities

Outputs

The Consultant shall provide regular reports to the Employer.

- Inception report including an initial overall planning and implementation schedule
- Monthly Summary Report
- Quarterly progress report
- Final Report

1.3.8. Project BG 9904.03.01.02: Engineering Works for Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat**Aims**

- Prevention of radioactive contamination spreading from the Eleshnitsa tailings pond and Dospat mining area.
- Creation of regional monitoring of radioactive pollution of the components of environment.
- Alleviation of a serious environmental problem and public health hazard
- Rehabilitation and protection of environment following the closure of uranium mining and processing activities in the area of Eleshnitsa and in the area of Dospat
- Reliable fixing and protecting from migration of the solid and liquid waste, including

National Fund - Progress Report Form

radionuclides outside the plant site and the contamination of Mesta river as well as outside the open pit and the contamination of Dospatska river with subsequent contamination of Mesta river

- The long-term effect of the realisation of the proposed solutions with a view of guaranteeing the sustainable development in the region of Eleshnitsa and Dospat

Activities

- To divert the surface and ground water and to prevent their contamination by filtration through the tailings.
- To dewater of the tailings pond and to treat of the wastewater flowing into Mesta river.
- To cover the surface of the tailings pond and to establish of a radon and water impermeable layer.
- To rehabilitate the open pit site to prevent the contamination of the surface and ground water through filtration.
- To lay of impermeable natural and artificial liners to ensure the collection and subsequent treatment of the leachate from the disposed solid waste.

The project will have an institution framework that is required to:

- Regarding implementation structure
 - Order of 25/01/1999 of the Committee of Energy
 - Protocol signed between Ministry of Regional Development and Public Works, Ministry of Environment and Committee of Energy in relation to the remediation of uranium mines and processing activities in Bulgaria (Sofia, 21 Dec. 1998)
 - Decree № 74/27.03.1998 for liquidation of the consequences of uranium mining and processing of uranium ore (Establishment of Ecoengineering RM Ltd.)
- The project should be in full compliance with the following Acquis legislation: Surface Water for the Abstraction of Drinking Water Directive, Groundwater Directive, Discharge of dangerous Substances to the Aquatic Environment Directive, Drinking Water Directive, Water Framework Directive, Hazardous Waste Directive as well as the Regulation of Civil Protection Regarding Health and Safety Issues.

Outputs

- Rehabilitation of Eleshnitsa tailings pond including diversion of clean surface water, dewatering of the pond with subsequent treatment, strengthening of the main wall, contouring and sealing the surface.
- Rehabilitation of the open uranium pit in Dospat through the construction of properly engineered communal solid waste disposal site.

1.3.9. BG 9904.03.01.03: Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South BulgariaAims

- Establishing of a regional monitoring network for Eleshnitsa, Dospat and Simitli in South Bulgaria to control the radiological contamination of the parameters of the environment;
- Establishing of a programme for sampling, data recording, storage and transmission for the needs of providing reliable information for all concerned local, national, transboundary authorities and the wider public
- Supply, installation and set up of two monitoring container for on-line water quality control; four control stations; additional consumables and database and GIS software for establishing of an information system of the radiation-monitoring network

National Fund - Progress Report Form

- Construction of six monitoring wells for monitoring of underground water and 15 monitoring points for sampling

Activities

- Delivery of equipment for sampling, data recording, storage and transmission for the Centres in Eleshnitsa, Simitli and Sofia
- Elaboration of a monitoring programme.

Outputs

- Delivery of equipment forming the basis of the regional monitoring network for radiological parameters.

1.3.10. BG9904-03-01-0002: TA for Review of Technical Specifications and Tender Evaluation for Project BG9904-03-01-03 "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"**Aims:**

- Prevention of contamination of surface water
- Prevention of contamination of ground water
- Regional radiological monitoring network capable of sampling, data recording, storage and transmission

Activities:

- to review the technical specifications and tender evaluation for the project: "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"

Outputs

- Evaluation report - comments concerning the technical specifications of the a.m. project

1.3.11 BG9904-03-04-02 TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation for project "Closing of Uranium Mines in Eleshnitsa and Dospat"**Aims**

- Assistance of the tender evaluation of the project BG 9904-03-01-02 "Engineering Works for Closing of Uranium Mines in Eleshnitsa and Dospat" as an independent evaluator (voting member)

Activities

- Evaluation of the offers in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules

Outputs

- Tender Evaluation Report

1.3.12 BG9904-03-04-03 TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation for project "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"

National Fund - Progress Report Form

Aims

- Assistance of the tender evaluation of the project BG 9904-03-01-03 "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria" as an independent evaluator (voting member)

Activities

- Evaluation of the offers in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules

Outputs

- Tender Evaluation Report

1.3.13 Project BG9904-04-01-0001 E79 Motorway studies (second phase)Aims:

Provision the engineering services – financed by the European Union through the Phare Cross Border Co-operation – for the feasibility study and detailed design of the Struma Motorway between Daskalovo and Kulata (Km 155) and the Ljulin Motorway between the Sofia Ring Road and Daskalovo (Km 16).

Activities:

- Phase 1: feasibility study of the entire motorway from Sofia to Kulata, including Ljulin section.
- Phase 2: detailed design of about 20 km between Daskalovo and Dupnitsa and of the section Kresna – Kulata.
- Phase 3: detailed design of the Ljulin motorway and Dupnitsa – Blagoevgrad – Kresna sections.

Outputs:

- Completed preliminary design, evaluation, Environment Impact Assessment of Dupnitsa – Kulata direction.

1.3.14 BG 9904-04-02-01 /9904-04-01-0007 by PERSEUS/: Feasibility Study: Rehabilitation Plans for non-uranium mines in Struma and Arda river basinsAims

- Assessment of the environmental status of the mining sites, where incidents have occurred or have been identified as potential environmental threatening situation and preparation of rehabilitation plans and mitigation measures to reduce the risks to an acceptable level
- Design of reliable remedial measures for elimination of mechanical contamination and limitation of the water and wind erosion

Activities:

- To carry out feasibility study
 - Identification and description of the existing situation

National Fund - Progress Report Form

- Establishment of remedial scenarios
- Evaluation of existing situation for each site
- Develop and evaluation rehabilitation options for each site
- to prepare Tender Dossier for design documentation for implementation of both ecologically and economically justified Rehabilitation plans for:
 - Elimination of the pollution of the neighbouring areas resulting from wind erosion
 - Elimination of the mechanical pollution of the neighbouring areas by large rocky pieces from the mine dumps

Outputs

- Elimination of the pollution of the neighboring areas resulting from wind erosion
- Elimination of the mechanical pollution of the neighboring areas by large rocky pieces from the mine dumps
- Elimination of heavy metal ion leaching through the surface and draining waters in conformity with the requirements of the legislation for their catchment
- Integration of these areas to the land in the region
- Improvement of the landscape

1.3.15 Project BG 9904.04.02.02 Feasibility Study for Identification of sensitive Areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basin in accordance with the criteria of Directive 91/271/EEC

Aims:

- Definition and mapping of sensitive areas within the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River basin in sense of Annex II of the EU Directive 91/271/EEC;
- Classification of these areas by their sensitivity to pollution related to their function (drinking water, recreation, natural value, irrigation, bathing, fish waters, etc.);
- Definitions of realistic environmental quality objectives with regard to pollutants that require specific treatment taking into account the sensitivity of the specific area.

Activities:

- Review of the existing reports with data on main river, tributaries, lakes, reservoirs and intakes, to be provided by the Project Beneficiaries;
- Identification of additional data sources, mainly through liaison with the Partner Institutions already identified and possible additional Partner Institutions;
- Data analysis, set up of data bases;
- Identification of sensitive areas by river basin and their mapping;
- Classification of the zones according to their sensitivity;
- Set up of environmental effluent standards specific to the respective sensitive areas;

Outputs:

The Consultant shall prepare the following reports:

- Inception report
- Monthly progress reports
- Draft final report

National Fund - Progress Report Form

- Final report

1.3.16. BG9904-04.02.03: Project preparation for Madan, Rudozem, Zlatograd Wastewater Treatment Plants

Aims:

Preparation of the feasibility study and Tender Documents for construction and supervision of WWTP – Madan, Rudozem and Zlatograd

Activities:

- Collection and revision of existing data
- Development of three preliminary designs
- Preparation of three sets of TD for Works
- Preparation of TD for Site supervision for three WWTPs'

Outputs:

- Tender Dossiers for Madan WWTP
- Tender Dossiers for Rudozem WWTP
- Tender Dossiers for Zlatograd WWTP

1.3.17 Project BG 9904.04.03 Preparation of the Regional cross border development plan between Bulgaria and Greece

Aims

The purpose of the project is to assist in the programming of projects and measures to be funded wholly or partially by the Phare CBC programme in future years. This includes specifically:

- The creation of a cross border regional plan, based on consensus between national and local authorities and economic and social actors on both sides of the border. Within this issue the existing Joint Programming Document will be updated
- Assistance in the production of fully elaborated project proposals concerning the socio-economic development of the cross border region and assistance to local actors in the techniques of project preparation so that there is a pipeline of prepared projects
- Assistance to the Steering Committee in the establishment of Joint Small Project Fund using the experience of other countries and adapted to the current guidelines and regulations

Activities

- The work will be broken to six components as follows:
- Production of Joint Programming Complement as integrated part of the Joint Programming Document 2001- 2006
- Establishment of the Institutional Framework of the JSPF, including agreement on eligibility and selection criteria for JSPF projects
- Development of a pipeline of prepared projects for consideration for funding under JSPF
- Development of a list of small infrastructural projects for consideration for funding under CBC and JSPF
- Support to the Steering Committee
- Support to the Joint Monitoring Committee

National Fund - Progress Report Form**Outputs**

Cross border Joint Programming Complement
Set of eligibility and selection criteria for JSPF and a procedures manua for operation of the selection process
Prepared project proposals to fully commit the JSPF and a preparation of projects to cover the 2001-2006 period

1.3.18. Project BG 9904.04.03 TA to participate as independent evaluator for project BG9904-03 Preparation of regional cross-border cooperation plan between Bulgaria-Greece

Aims:

- Assistance in the tender evaluation of the project as an independent evaluator (voting member) for the project BG9904-03 Preparation of regional cross-border cooperation plan between Bulgaria-Greece and taiking part in preparation of the Tender Evaluation Report

Activities

- Evaluation of the offers in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules

Outputs:

- Prepared Tender Evaluation Report

1.3.19 BG9904-04.04.04 Provision of Technical Assistance to the PHARE CBC PIU of Road executive Agency for the Rehabilitation of Roads in Bulgaria under the PHARE Cross Border Cooperation Programmes

Aims:

- To promote co-operation with the CEEC regions bordering the European Union and thus to help these border regions to overcome specific development problems stemming from their relative isolation in the national economy;
- To encourage the creation and development of co-operation networks on both sides of the borders and establishment of link between networks and wider EC networks
- To assist the PHARE REA PIU by means of a full time technical management advisor

Activities:

The Consultant shall assist the CBC PIU in the timely execution of the following:

- Feasibility studies
- Pre-construction activities
- Construction stage activities

The consultants will prepare:

- Inception Report
- Monthly Progress Report
- Final Report

National Fund - Progress Report Form

Outputs:

- All projects managed by the Phare REA PIU are implemented in a timely fashion to a high quality and respecting all the procedures and conditions in accordance to Phare/ISPA rules and regulations
- Assistance and training in project management and construction monitoring in order that the PIU may continue to manage the project to the same standard further on.

1.3.20. Project BG9904-04-04.03 /BG9904-04-01-0004/ TA to the Phare CBC IAAims:

- To promote co-operation of border regions of both countries and thus to help the border regions to overcome the specific development problems which may arise, inter alia, from their position within the national economies, in the interest of the local population and in a manner compatible with the protection of the environment
- To promote the creation and the development of co-operation networks on either side of the border, and the establishment of links between these networks and wider Community networks
- To provide legal advice for the better implementation of the contracts within the Phare CBC Programmes managed by the Phre CBC IA

Activities:

- Managing the funds received in respect of the Programme in accordance with Phare DIS rules by operating a separate accounting system
- Managing in a daily basis the relevant programmes, financed by Phare CBC
- Performance the technical design, implementation, management and follow-up of programmes and projects funded under the Phare CBC programme in accordance with Phare rules, regulations and procedures
- Efficiently and timely preparation of all relevant documents and reports
- Supervision the preparation of Terms of Reference and all relevant TD

Outputs:

The Consultant shall prepare reports Inception Report, Monthly Progress Report, Final Report in standard Phare formats

1.3.21 Project BG 9904.04.01.0008 TA to participate as independent evaluator for Tender Evaluation of the project BG 9904.04.02.02 "Sensitive areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basins"Aims:

- Assistance in the tender evaluation of the project as an independent evaluator (voting member) for the project BG9904-04.02.02 "Sensitive areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basins" and talking part in preparation of the Tender Evaluation Report

Activities

- Evaluation of the offers in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules

National Fund - Progress Report Form

Outputs:

- Prepared Tender Evaluation Report

1.3.22 Project BG 9904-04.02.07 TA to participate as independent evaluator during Tender Evaluation of the project "Integrated management for the waters of the river basin Nestos/Mesta"

Aims:

- Assistance in the tender evaluation of the project as an independent evaluator (voting member) for the project BG9904-04.02.04 "Integrated management for the waters of the river basin Nestos/Mesta" and taking part in preparation of the Tender Evaluation Report

Activities

- Evaluation of the offers in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules

Outputs:

Prepared Tender Evaluation Report

2. MAJOR ACTIVITIES UNDERTAKEN DURING THE PERIOD OF THE REPORT AS COMPARED TO THE IMPLEMENTATION SCHEDULE**2.1 Project BG 9904.01.01: Electrification of Dupnitsa-Kulata Railway - Works**

There are no activities undertaken during the period of this report

2.2 Project BG 9904.01.02: Supervision of Electrification of Dupnitsa-Kulata Railway

None

2.3 Project BG 9904.01.02 Rehabilitation of Major Roads in the CBC Region – Supervision

The Contract and payments are closed and no activities have been done during the period of this report.

2.4 Project BG 9904.02.01.01 Supervision of Installation of Optic Cable Haskovo-Kavala

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.5 Project BG 9904.02.01.02 Installation of Optic Cable Haskovo-Kavala

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.6 Project BG 9904.02.01.03 Extension of Supervision of Installation of Optic Cable Haskovo-Kavala

National Fund - Progress Report Form

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.7. Project BG 9904.03.01: Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat

2.7.1. Project BG 9904.03.01.01: Supervision of Engineering Works for Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat as FIDIC Engineer and Employer's Representative

- Site visits in Eleshnitsa during the Defect Liability Period and check the quality of executed work under Lot 1;
- Meeting with the local population for dissemination of the project's results was held on 20/06/2006 in Razlog;

2.7.2. Project BG 9904.03.01.02: Engineering Works for Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat

- Regular operation of the WWTP for treatment of contaminated water continued;
- Monthly reports, including the trends (inlet and outlet water flow; inlet and outlet pH), for the WWTP Eleshnitsa for the period January '06 to March '06 (1. quarter) were submitted;
- Second phase of planting of vegetation on the tailings pond and industrial areas was completed at the beginning of June;
- Taking over of Act 16 for Lot 3 (Reconstruction of open pit mine in Dospat) following the requirements of the Bulgarian law – Territorial Structural Act and permission for commissioning of the depot were issued in April 2006;
- Remedy of some defects pointed by the Engineer during the visit held at the end of April;
- Diversion ditch at the end of Road 1 (near the left spillway) was repaired;
- Cleaning and maintenance of the protective facilities of the sludge lagoon – periodically

2.7.3. BG 9904.03.01.03: Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria

No activities were undertaken in the period of this report as the Final Acceptance Test was successfully carried out 30.08-03.09.2003 and after-sale services were requested as no defects were found during the year;

2.8. Project BG9904-03-01-0002: TA for Review of Technical Specifications and Tender Evaluation for Project BG9904-03-01-03 "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"

No activities were done during the period of this report. The time for completion of the assignment expired in 2001, but the Consultant did not present a Final Report and an Invoice.

2.9. Project BG9904-03-04-02: TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation for project "Closing of Uranium Mines in Eleshnitsa and Dospat

No activities were done during the period of this report.

National Fund - Progress Report Form

2.10. Project BG9904-03-04-03: TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation for project "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"

No activities were done during the period of this report.

2.11. Project BG9904-04-01: E79 Motorway studies (second phase)

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.12. Project BG 9904-04-02-01 /9904-04-01-0007 by PERSEUS/: Feasibility Study: Rehabilitation Plans for non-uranium mines in Struma and Arda river basins

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.13. Project BG 9904.04.02.02: Feasibility Study for Identification of sensitive Areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basin in accordance with the criteria of Directive 91/271/EEC

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.14 Project BG9904-04.02.03: Project preparation for Madan, Rudozem, Zlatograd Wastewater Treatment Plants

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.15 Project BG9904.04.03: Preparation of regional Cross Border Development Plan between Bulgaria and Greece

The assignment was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.16 Project BG9904.04.03.01/BG9904-04-01-0003 by Perseus/: TA for participation as independent evaluator for project BG9904.04.03 Preparation of regional Cross Border Development Plan between Bulgaria and Greece

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.17 Project BG9904-04.04.04.04 Provision of Technical Assistance to the PHARE CBC PIU of Road executive Agency for the Rehabilitation of Roads in Bulgaria under the PHARE Cross Border Cooperation Programmes

The project was completed and no activities have been done during the period of this report.

2.18 Project BG9904-04-04.03 /BG9904-04-01-0004/: TA to the Phare CBC IA

The assignment was fully completed and no activities were done during the period of the report.

2.19 Project BG 9904.04.01.0008: TA to participate as independent evaluator for Tender Evaluation of the project BG 9904.04.02.02 "Sensitive areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basins"

National Fund - Progress Report Form

The assignment was fully completed and no activities were done during the period of the report.

2.20 Project BG 9904-04.02.07 TA to participate as independent evaluator during Tender Evaluation of the project "Integrated management for the waters of the river basin Nestos/Mesta"

The assignment was fully completed and no activities were done during the period of the report.

3. CURRENT AND ANTICIPATED PROBLEMS, INCLUDING PLANED REMEDIAL ACTIONS

3.1 Project BG 9904.01.01 Electrification of Dupnitsa-Kulata Railway - Works

It may be considered as certain that Balfour Beatty Rail will be awarded payment of at least 1.114 MEuro at the outcome of upcoming arbitration. That amount must be readied by NF. The Contracting Authority's efforts have always been to avoid unjustified payment of anything above that sum. Possible counter- actions may consist of 1)litigation against the Engineer (DE Consult) for taking unprofessional decisions to the detriment of the Employer's financial interests as well as 2)litigation against Balfour Beatty Rail for unfair competition (failure to meet EC requirement to fulfill the major part of the works). These actions are not on the agenda at present but may be considered in near future depending on the outcome of arbitration.

3.2 Project BG 9904.03.01.02: Engineering Works for Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat

No major problems at this stage.

4. PLANED MAJOR ACTIVITIES AND SCHEDULE FOR THE NEXT PERIOD

4.1 Project BG 9904.01.01 Electrification of Dupnitsa-Kulata Railway – Works

The Legal Department of MRDPW is due to present the defensive position of the Contracting Authority before the arbitrator.

4.2 Project BG 9904.01.02: Supervision of Electrification of Dupnitsa-Kulata Railway

No major activities are scheduled for the next monitoring period, since the project was completed.

4.3 Project BG 9904.01.02 Rehabilitation of Major Roads in the CBC Region – Supervision

No major activities are scheduled for the next monitoring period, since the project was completed.

4.4 Project BG 9904.02.01.01/BG 9904.02.02/ Supervision of Installation of Optic Cable Haskovo-Kavala

The assignment is fully completed and there are no future activities planned.

National Fund - Progress Report Form

4.5. Project BG 9904.02.01.02 Installation of Optic Cable Haskovo-Kavala

The assignment is fully completed and there are no future activities planned.

4.6. BG 9904.02.01.03 Extension of the Supervision of Installation of Optic Cable Haskovo-Kavala

The assignment is completed and no future activities are planned.

4.7. Project BG 9904.03.01.01: Supervision of Engineering Works for Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat as FIDIC Engineer and Employer's Representative:

- Supervision during Defect Liability Period for Lot 1;
- Supervision on the operation of the WWTP;

4.8. Project BG 9904.03.01.02: Engineering Works for Closing of Uranium Mines at Eleshnitsa and Dospat

The project envisages the following types of activities:

- Continuous operation of the WWTP and treatment of waters – slope waters collected in the supernatant lake and infiltration waters flowing from the tailings pond;
- Taking over of Act 16 for Lot 1 (Rehabilitation of Eleshnitsa tailings pond) to be issued following the requirements of the Bulgarian law – Territorial Structural Act;
- Cleaning and maintenance of the protective facilities of the sludge lagoon – periodically;
- Periodically, at 3 months to control by the monitoring system the wall of the sludge lagoon;
- Testing for analyses and planing purposes the following parameters: incoming waters for treatment for Mn – weekly and outgoing waters from the steel collector – for Mn – monthly;

4.9. Project BG 9904.03.01.03: Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria

The assignment is completed and no future activities are planned.

4.10. Project BG9904-03-01-0002:TA for Review of Technical Specifications and Tender Evaluation for Project BG9904-03-01-03 "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"

No payments will be made since the Contractor – Tractebel did not submit Final report reflecting the results of the review. He sent just a fax saying "We are globally agreed with the technical specifications of goods". The time for completion of the assignment expired in January 2001. No future activities are planned.

4.11. Project BG9904-03-04-02 TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation for project "Closing of Uranium Mines in Eleshnitsa and Dospat"

The assignment is fully completed and no future activities are planned

National Fund - Progress Report Form

4.12. Project BG9904-03-01-0003: TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation of the project "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"

The assignment is fully completed and no future activities are planned.

4.13 Project BG9904-04-01 E79 Motorway studies (second phase)

The assignment is fully completed and no future activities are planned under this contract;

4.14 Project BG 9904-04-02-01 /9904-04-01-0007 by PERSEUS/: Feasibility Study: Rehabilitation Plans for non-uranium mines in Struma and Arda river basins

The assignment is fully completed and no future activities are planned.

4.15. Project BG 9904.04.02.02: Feasibility Study for Identification of sensitive Areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basin in accordance with the criteria of Directive 91/271/EEC

The assignment is completed and no future activities are planned.

4.16. Project BG9904-04.02.03: Project preparation for Madan, Rudozem, Zlatograd Wastewater Treatment Plants

The assignment is fully completed and no future activities are planned.

4.17. Project BG9904.04.03.01 Preparation of regional Cross Border Development Plan between Bulgaria and Greece

The assignment is fully completed and no future activities are planned.

4.18 Project BG 9904.03.01/BG9904-04-01-0003 by Perseus/: TA for participation as independent evaluator for project BG9904.04.03 Preparation of regional Cross Border Development Plan between Bulgaria and Greece

The assignment is fully completed and no future activities are planned.

4.19 BG9904-04.04.04.04 Provision of Technical Assistance to the PHARE CBC PIU of Road executive Agency for the Rehabilitation of Roads in Bulgaria under the PHARE Cross Border Cooperation Programmes

The assignment is fully completed and no future activities are planned.

4.20. Project BG9904-04-04.03 /BG9904-04-01-0004/ TA to the Phare CBC IA

The assignment is fully completed.

4.21 Project BG 9904.04.01.0008 TA to participate as independent evaluator for Tender Evaluation of the project BG 9904.04.02.02 "Sensitive areas in the Mesta, Struma, Arda, Tundja and Maritsa River Basins"

The assignment is fully completed and no future activities are planned.

National Fund - Progress Report Form

4.22 Project BG 9904.04.02.07 TA to participate as independent evaluator during Tender Evaluation of the project "Integrated management for the waters of the river basin Nestos/Mesta"

The assignment is fully completed and no future activities are planned.

4.23 Project BG 9904.01.01.02 Operational Budget

National Fund - Progress Report Form

6. Confirmation**On the progress of the project /programme**

I, Dimcho Mihalevski, acting as a Programme Authorizing Officer of the Implementing Agency Phare CBC within the Ministry of Regional Development and Public Works, confirm that the project / programme is progressing at a satisfactory rate in accordance with the objectives laid down in the 1999 Financing Memorandum and contracted and implemented with the rules and procedures of DIS Manual the Practical Guide to contract procedures financed from the General Budget of the European Communities in the context of external actions.

Date

Signature:

Table n° 3: Final Progress Report

Tender No	Contract No	Contractor	Description	Tender Activities				Contract Activities					
				Tender Launch (Publication date)	Tender Dossier approved	Evaluation board (deadline for submission)	EC Delegation evaluation endorsement	Contract signed	Phase EUR	National EUR	Other Sources EUR	Start Date	End Date
				5	6	7	8	9	10	11	12	13	
(Sub-programme)													
(Project)													
Major Transport Infrastructure Projects	9904 01												
Electrification of Dupnitsa-Kubata Railway	BC 9904 01 01.0001	Adrian - Glasbanyanov Joint Venture	Works Contract	7 June 1998		21 September 1998		19 January 2000	4,293,326.00			19 January 2002	
Supervision of Electrification of Dupnitsa-Kubata Railway	BC 9904 01 01.0002	DE-Consult DEUTSCHE EISENBÄHN-CONSULTING GmbH	Service Contract	25 July 1997				15 November 2000, Addendum 28 December 2001	986,881.00			15 November 2000	28 February 2003

Table n° 3: Final Progress Report

Tender No	Contract No	Contractor	Description	Tender Launch (Publication date)	Tender Dossier approved	Evaluation launch (deadline for submissions)	SC Delegation evaluation endorsement	Contract value			Contract Activities		
								Phase EUR	National EUR	Other Sources EUR	Start Date	End Date	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Rehabilitation of Major Roads in the CBC Region - Supervision	BG 9904 01 01 0001	Louis Berger	Service Contract	13 August 1997		April 1999		23 December 2001, Addendum 23 July 2003	346,980.00			28 December 2001	31 December 2004
Telecommunications	9904 02												
Supervision of Installation of Optic Cable Haskovo - Kavala	BG 9904 02 01 0001	Eurostratigems	Service Contract					30 December 1999, Addendum - 02 March 2001	299,920.00			30 December 1999	30 June 2001
Installation of Optic Cable Haskovo - Kavala	BG 9904 02 01 0003	Hellascom A.E.	Work Contract	12 November 1998	14 September 1998	22 November 1999		30 October 2000	1,698,473.83			30 October 2000	30 July 2001

Table 3: Final Progress Report

Tender No	Contract No	Contractor	Description	Tender Launch (Publication date)	Tender Dossier approved	Evaluation launch (deadline for submission)	EC Delegation evaluation endorsement	Contract signed	Contract value			Contract Activity	
									Phase EUR	National EUR	Other Sources EUR	Start Date	End Date
									10	11	12	13	
Extension of Installation of Optic Cable Network in Kavala	BC 9904-03-01-0003	Eurostrazgich	Service Contract		16 July 2001			15 August 2001	49,344.00			15 August 2001	14 December 2002
Environment TA for Review of Technical Specifications and Tender Evaluation for Project BG9904-03-01-03 "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"	9904-03												
TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation for project "Cloning of Uranium Mines in Elehntisa and Drogan"	BC 9904-03-01-0002	Tractebel Development Engineering	PWC	11 October 2000	08 November 2000	29 November 2000		29 December 2000	8,622.00			29 December 2000	30 January 2001
TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation for project "Cloning of Uranium Mines in Elehntisa and Drogan"	BC 9904-03-01-0003	ACRIFOR Consult April	PWC	14 August 2001	17 August 2001	05 September 2001		28 September 2001	26,604.00			15 November 2001	30 November 2001
TA to participate as Independent Evaluator during tender evaluation for project "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"	BC 9904-03-01-0004	HARRISS PICKEL CONSULT	PWC	14 August 2001	17 August 2001	05 September 2001		11 October 2001	2,250.00			11 October 2001	19 October 2001
Engineering work for cloning of uranium mines in Elehntisa and Drogan	BC 9904-03-01-0005	Consentium "Hochstef" Glavoblagovaryo, Ltd.	Works Contract	11 June 2001	May 2001	15 November 2001	06 December 2001	25 December 2001, Add 1, 8 May 2002, Add 2, 21 October 2003	9,207,000.00	2,247,000.00		27 December 2001	28 December 2005

Table n° 3: Final Progress Report

Tender No	Contract No	Contractor	Description	Tender Launch (Publication Date)	Tender Dossier approved	Evaluation launch (deadline for submission)	EC Delegation evaluation endorsement	Contract value			Contract Activities		
								Phase EUR	National EUR	Other Sources EUR	Start Date	End Date	
									10	11		12	13
E79 Midway tender (second phase)	BG 9904-04.01-0001	SPFA Ingegneria Europea S.p.A	Service Contract	14 December 1998		30 August 1999		9 March 2000	2,931,500.00			9 March 2000	9 September 2003
Operational budget	BG 9904-04.01-0002	Phase CBC IA, MRDPV						05 January 2001	50,000.00			05 January 2001	31 December 2002
TA to participate as independent evaluator for project BO9904-03 Preparation of regional cross-border cooperation plan between Bulgaria-Ereece	BG 9904-04.01-0003	Price Warehouse Cooperation Management Consultants	FWC					18 December 2000	5,000.00			18 December 2000	23 December 2000
TA to the Phase CBC IA	BG 9904-04.01-0004	P-E International Consulting	FWC					20 May 2001	198,288.00			20 May 2001	01 July 2002
Preparation of the Regional cross border partnership plan between Bulgaria and Greece	BG 9904-04.01-0005	NJM European Management Consultants Limited (name was changed to JACO European Consultants Ltd)	Service Contract	31 August 2000	25 October 2000	16 December 2000		21 July 2001	546,330.00			21 July 2001	21 April 2003

Table n° 3: Final Progress Report

Tender No	Contract No	Contractor	Description	Tender Launch (publication date)	Tender Dossier approved	Evaluation launch (deadline for submissions)	EC Delegation evaluation endorsement	Contract signed	Contract value			Contract Activities	
									Phase EUR	Nettotal EUR	Other Sources EUR	Start Date	End Date
				4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Feasibility Study, Rehabilitation Plans for non-vegetarian mines in Slovenia and Andis river basins	BG 9904-04-01-0007	HARRISS PICKEL CONSULT	FWC					5 July 2001	179,836.00			5 July 2001	2 February 2002
TA to participate as independent evaluator for Tender evaluation of the project BG 9904-04-01-0008 "Sensitive areas in the Alps, Slovenia, Andis, Tunja and Marisa River Basin"	BG 9904-04-01-0008	AGRIFOK Consoli	FWC	22 August 2001		05 September 2001	26 September 2001	11 October 2001	4,488.00			11 October 2001	19 October 2001
Feasibility Study for Identification of Sensitive Areas in the Marisa, Slovenia, Andis, Tunja and Marisa River Basin in accordance with the criteria of Directive 91/271/EEC	BG 9904-04-01-0009	LDK Consultants, Engineers and Planners	Service Contract	17 August 2000	August 2000	10 October 2001	12 December 2001	26 December 2001	247,608.00			28 December 2001	31 December 2002

Table n° 3: Final Progress Report

Tender No	Contract No	Contractor	Description	Tender Launched (Publication date)	Tender Decided approved	Evaluation launch (deadline for submission)	EC Delegation evaluation endorsement	Contract signed	Contract value			Contract activities	
									Phase EUR	National EUR	Other Source EUR	Start Date	End Date
									9	10	11	12	13
Project preparation for Madan, Koshemi, Ziligrad wastewater Treatment Plant	BG 9904-04-01-0010	Rubi Posler	Service Contract	17 August 2000		12 November 2001		28 December 2001	146,510.00			28 December 2001	28 August 2002
Provision of Technical Assistance to the PHARE CBC PIU of Road executive Agency for the Rehabilitation of Roads in Bulgaria under the PHARE Cross Border Cooperation Programmes	BG 9904-04-01-0011	SEFECE Consulting Engineers	PWC					28 December 2001	147,938.00			28 December 2001	21 November 2002
TA to participate as independent evaluator during Tender Evaluation of Integrated management for the waters of the river Ivaun Nerete Meaur	BG 9904-04-01-0012	HAARLEM PICKEL CONSULT	PWC	14 November 2001	23 November 2001			19 December 2001	4,999.00			19 December 2001	24 December 2001

Table n° 3: Final Progress Report

Phase	Financing			Results Achieved	Problems Encountered	Assessment of Achievement	Perspective for the future
	National co-financing EUR	Private EUR	Other Sources EUR				
14	15	16	17	18	19	20	21
4,203,126.00		100	461,375.27	<p>Improved telecommunications; Safe creation; reduced accidents; Illumination at stations; Increased periods between routine repairs on tunnels; 35% increase in the number of operational trains in the section; Travel time Duzhiza - Kuleta made 40 min shorter. It takes 1 hour less to reach Tossalovaki from Sofia; 6,400 workers and specialists employed in different stages; 14% reduction of operational costs for heating; 6% reduction in fuel costs; costs for spare parts and maintenance reduced by 3.5%; 2.5% reduction of operating staff costs and 1.5% for maintenance staff.</p>		<p>Effects are measurable as exploration costs of BDO. Positive CBC effects in using railway transport for commodities are expected in the long run but are linked to the successful implementation of combined transport projects.</p>	<p>Made progress with other projects allowing combined transport solutions in order to take full advantage of the transport potential created by the project. In future, consider dividing large projects into smaller sections to ensure more competition, shorter periods of execution and better control from Beneficiary/Employer</p>
986,604.00		99.97			No		

Final Table n° 3: Final Progress Report

Phase	National co-financing EUR	Other Sources EUR	Phase	National co-financing EUR	Other Sources EUR	Results Achieved	Problems Encountered	Assessment of Achievement	Perspectives for the future
14	15	16	17	18	19	20	21		
342,653,74		317,144,00	97,91			Supervision of rehabilitation of approximately 100 km of the existing road in E79 from Dupnitsa to the existing border crossing station in Kullina on the Bulgaria/Greece border including provision of climbing lanes over specific sections and bridge widening; rehabilitation and upgrading of approximately 45 km of the existing roads in E85, including provision of climbing lanes over specific sections and bridge widening and road I1-I11, construction and reconstruction of approximately 13 km of the existing road to a new border crossing station to be opened on the Bulgaria/Greece border	No	Project's aim was achieved partially with the completion of Lot 3 (road Dupnitsa-Kulana), Lot 5 (road Groue Detchev-Drana) and Lot 4 (road Harmanli-Svilograd) of the contract with issuing of Taking Over Certificates and commencement of the Defect Liability Period.	Supervision on going Dupnitsa - Dabakovo.
295,413,25			98,5			Taking Over Certificate was issued. Construction supervision activities, including office work, field work and monitoring, were carried out.	No	NA	NA
1,695,373,35		3,573,318,23	100			Installed fibre optic cable link between Haskovo and Bulgaria/Greece border (a distance of approximately 120 km), as a part of telecommunication networks and a transmission system with three add-drop multiplexers in Haskovo, Karjalai and Podkova, and completed telecommunications system - 7350 digital channels in Haskovo, Karjalai regions and around international and national transit and regional traffic.	No	The aim of the project implementation was achieved with the installation made and assured high reliability of the telecommunication connection	NA

Table n° 3: Final Progress Report

Phare	National co-financing EUR	Other Sources EUR	Phare	National co-financing	Other Sources EUR	Remarks Achieved	Problems Encountered	Assessment of Achievement	Perspective for the future
14	35		16	17	18	19	20	21	
46,544 00			94.93			Supervision of the works during the Defect Liability Period, prepared Monthly and Final Report and Publicity Action Plan	No	The aim of the project was achieved as an active local traffic generated by this activity on the Bulgarian section of the link is possible.	NA
			0			Yes	No Final Report was presented. The Consultant only a fax saying "We are globally agree with the technical specification of the goods."	NA	
25,571.15			85.5			Participation as independent evaluator in the tender evaluation committee and evaluation of the offers in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules.	No	Results have been achieved by approving of the tender evaluation report.	Signing the contract for the project BG 9904.03.01.0002 "Engineering works for closing of uranium mines in Electronics and Ovepat"
2,550.00			100			Participation as independent evaluator in the tender evaluation committee and evaluation of the offers in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules.	No	Results have been achieved by approving of the tender evaluation report.	Signing the contract for the project BG 9904.03.01.0003 "Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria"
9,207,990.00	2,247,640.00		100.00	100.00		Immediate results achieved are: Taking Over Certificates for the all three lots were issued. The construction works under Lot 1 were substantially completed, establishing of vegetation on the tailing pond. Electrisitas are on going, rehabilitation of the open uranium pit mine in Barum through the construction of property engineered communal solid waste disposal site was completed (lot 3) - Act 18 was signed on 03.04.2006, construction of the waste water treatment plant for treatment of contaminated water flowing from the tailing pond was completed (the equipment was delivered and installed and the WWTP is put into operation - Act 16 via	Delay in the implementation of some sub-projects and costs were incurred due to the necessity of re-design, but this may be inevitable for a project of such complexity. Reasons for the delay were complex - result of the work's organization and omissions in the detailed design.	Taking Over Certificates for the all three lots were issued due to the substantial construction works were successfully completed. Act 16 for the WWTP and the depot in Dropt were issued.	Signing of Act 16, according to the Bulgarian legislation for Lot 7 at Elehahina

Table n° 3: Final Progress Report

Phase	National co-financing EUR	15	16	17	18	19	20	21
Other Sources EUR	Other Sources EUR	Other Sources EUR	Other Sources EUR	Other Sources EUR	Other Sources EUR	Other Sources EUR	Other Sources EUR	Other Sources EUR
Phase	15	16	17	18	19	20	21	22
612, 613, 70		100			Establishment and operation of regional radiological monitoring network for sampling, data storage and transmission (2 WPM) were delivered, installed and put into operation; 15 monitoring point were constructed; 5 monitoring wells were drilled; 2 central control station were established in Sofia; 2 local control centres were established in Samuil and Erlichim; Elaboration of a monitoring programme.	No	The main aim of the project was achieved through on-line monitoring of the water quality of Meza and Stara Reka, by monitoring on radiological and chemical contamination of the environment; by establishment of a programme for sampling, data recording, storage and transmission for the seeds providing reliable information for all concerned local, regional, transboundary authorities and the wider public; by establishment of a data base in the MoEW - Environment Executive Agency and Ecological Monitoring RM in the MEER for carrying out of the ecological-healthy policy of the country.	Upgrading of the regional monitoring system with additional air and water monitoring containers and vehicles for stationary and mobile monitoring.
2, 631, 553, 53		99,98			Continuous supervision including office activities, field work, field works - continues control of the working sites, of the equipment and materials; monitoring - water, geodesical for the main crest of the tailings pond stability; radiological; publicity activities - ensuring the safety of the emergency, action plan, assistance for its implementation through billboards, information to the local population, pamphlets, etc. control over the implementation of the Radiation Protection Programme by the Contractor.	No	Yes - No more construction works for Lot 2 and Lot 3 and planting of vegetation on the tailings pond in Erlichim and zoning of Act 16 for Lot 1, according to the Bulgarian legislation	Supervision during the Defect Liability Period for timely completion of the establishing of vegetation on the tailings pond in Erlichim and zoning of Act 16 for Lot 1, according to the Bulgarian legislation

Table n° 3: Final Progress Report

Phase	National co-financing EUR	Other Sources EUR	Phase	National co-financing	Other Sources EUR	Results Achieved	Problems Encountered	Assessment of Achievement	Perspective for the future
14	15	16	17	18	19	20	21		
2 071 200 00		15 000 00	100			Review and approval of the Detailed Design and the general layout by the National Expert Council on Territorial Structures and Regional Policy; approval of feasibility study of the entire motorway from Sofia to Kula, including Lujin Motorway section (combined alternatives); approval of EIA for Lujin Motorway (combined alternatives) by Supreme Environmental Expert Council; Completed Tender Documents for works and supervision.	Considerable (18 months) delay of the originally envisaged project activities and additional work without prior approval of ECD	Results have been achieved by the completion of the Detail Design and Tender Documents	Continuation of Lujin Motorway between Sofia Ring Road and Deskalovo
37 542 29			73,10			NA	NA	NA	NA
4 500 12			96,01			Participation as independent evaluator in the tender evaluation committee and evaluation of the offers in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules.	No	Results have been achieved by approving of the tender evaluation report.	NA
185 497 00			91,46			All contracts managed by the Phare CBC (A) respect fully and are in full compliance with the PHARE.	No	The aim of the project was achieved.	No
528 371 67			96,71			Cross border Joint Programming Complement was issued. Set of eligibility and selection criteria for JSPF and a procedure manual for operation of the selection process. Prepared project proposals to fully commit the JSPF and a preparation of projects to cover the 2001-2006 period	No	The aim of the project was achieved.	No

Table n° 3: Final Progress Report

Phase	National co-financing EUR	Phase	National co-financing EUR	Other Sources EUR	Results Achieved	Problems Encountered	Assessment of Achievement	Perspective for the future
14	15	16	17	18	19	20	21	
109,570.21		94.46		Environmental, technical and economic situation in five different mining areas of study was assessed. The technical and economic feasibility of different realistic remediation options was assessed and different remediation options were presented and described as a conceptual planning level. Outlining measures for risk mitigation and its reduction to the acceptable level. Planning of reliable measures for revitalization of the area for elimination of the industrial contamination and reduction of the water contamination according to the standards.	No	Results of the project implementation were achieved by approving of the proposed Rehabilitation Plans by the Beneficiary - Ministry of Environment and Water.	Several possibilities for future projects were open as a result of the investigation done and on the basis of the plan for revitalization	
4,455.00		100		Participation as independent evaluator in the tender evaluation committee and evaluation of the offer in a fair and impartial manner, maintaining strict adherence to the PHARE rules.	No	Results have been achieved by approving of the tender evaluation report	Signing the contract for the project BG 9904 01 01 0008 "Sensitive areas in the Mesta, Struna, Arsl, Tundja and Mantova River Basins"	
340,153.14		97.00		Final Report including: Identification and description of main sources causing pollution. Identification and evaluation of sensitivity of areas with regard to pollution and function. Definition mapping and delineation of the areas with respect to their specific sensitivity. Proposals for additional environmental quality objectives for the respective sensitive areas and proposals for priority practical steps for reduction of the pollution was presented.	No	Results have been achieved as the presented Final Report has been approved by the Beneficiary.		

Table n° 3: Final Progress Report

Phase	National co-financing EUR	Other sources EUR	Phase	National co-financing EUR	Other sources EUR	Results Achieved	Problems Encountered	Assessment of Achievement	Perspective for the future
14	15		16	17	18	19	20	21	
346-450 000			100			Tender Documents for Works and Service were prepared.	It was found in the tender preparation stage that there are not available funds and designs for the access roads and bridges for the two of the sites - Rudozem and Madan.	The main project aim, preparation of the feasibility study and Tender Documents for construction and supervision of WWTP - Madan, Rudozem and Zhelezgrad, was achieved. The Tender Documents for Supervision and Works for project BOG106-06 "Construction of three Urban WWTPs in Madan, Rudozem and Zhelezgrad", accomplished with the proposed projects for access roads and bridges, were approved by ECD.	The Tender Documents prepared were used for awarding of Service and Works contracts for project BOG106-06 which is under implementation at present.
147-123 63			99,66			Feasibility studies, pre-construction activities and construction stage activities were fulfilled. Assistance and training in project management and construction monitoring in order that the PIU may continue to manage the project to the same standard further on.	No	The aims of the project were achieved as all projects managed by the Phare REA PIU are implemented in a timely fashion to a high quality and respecting all the procedures and conditions in accordance to Phare ISPA and FIDIC rules and regulations.	No
6 085 101			100			No	No	No results were achieved as the tender evaluation report was not approved.	Launching a new tender procedure for the same project which is of big importance for both countries - Bulgaria and Greece under FM2002

Programme Title¹: Institutional Building and Investment
Projects for the Ministry of Environment
And Water

Programme Number¹: BG 9807

Date: Fourth Quarter of 2001

Financial Report
From the IA MOEW² to the National Fund

Prepared by	Anastasia Ignatova <i>Anastasia Ignatova</i>
	(Name)	(Signature)
	Expert <i>22.01.2002</i>
	(Position)	(Date)

Approved by PAO	Fatme Iliaz <i>F. Iliaz</i>
	(Name)	(Signature)
	 <i>31.01.2002</i>
		(Date)

¹ Please choose one of the options

1. Basic information

<i>Name of the Implementing Agency:</i>	<i>Ministry of Environment and Water</i>
<i>Address:</i>	<i>1000 Sofia, 67 W. Gladstone St.</i>
<i>Name of contact person:</i>	<i>Ms. Anastasia Ignatova</i>
<i>Telephone number:</i>	<i>+359 2 62 54</i>
<i>Fax number:</i>	<i>+359 2 980 33 17</i>
<i>Email:</i>	<i>Anastasia@noew.govrn.bg</i>
<i>Name of Programme Authorising Officer³:</i>	<i>Fatme Iliaz Deputy Minister</i>
<i>Programme / project number:</i>	<i>BG 9807</i>
<i>Programme / project name:</i>	<i>Institutional Building and Investment Projects for the Ministry of Environment and Water</i>
<i>FM allocation:</i>	<i>7.3 MEUR</i>
<i>FM allocation revised (if applicable)⁴:</i>	<i>n.a.</i>
<i>EUR current account number:</i>	<i>34 12 49 70 85 / BULBANK</i>
<i>Authorised signatures⁵:</i>	<i>Ms. Fatme Iliaz Ms. Nona Karadjova</i>

2. Monthly review of the IA's financial activities

Find enclosed the following Perseus printouts⁶:

- Financial Status of a Programme;
- Local Status of Contracts;
- Movements on the bank account(s) during the whole programme period;
- Bank reconciliation (as per the last working day of the month reflected in this report);
- Contract Data Sheet for each project;
- Copy of the PERSEUS reporting e-mail

In addition find enclosed a copy of the latest available bank statement confirming the bank balances as to be found on the Perseus bank reconciliation.

² Please choose one of the options. If the report is submitted by an IA please put in the name of the IA.

³ Please add all appropriate supporting documentation in case of a change (e.g. copy of the nomination act of the new PAO).

⁴ Please add all supporting documentation deemed appropriate to justify a revision (e.g. agreement signed between the Bulgarian authorities and the European Commission).

⁵ In case of a change please add all supporting documents reflecting this change (e.g. authorisation letter from PAO appointing new signatories).

⁶ Please tick the appropriate boxes

Local Status of Programme:		BG9807		ENVIRONMENT			
Prj.	Sub. Description	Total Budget	BXL Contracts	BXL Paid	Local Budget	Local Contracts	Local Paid
	ENVIRONMENT	7,310,980.00			7,270,490.00	7,180,465.43	7,050,558.41
00	RESERVE	40,490.00			0.00		
	00 Reserve	40,490.00			0.00		
01	IB MIN. ENVIRONMENT	7,270,490.00			7,270,490.00	7,180,465.43	7,050,558.41
	00 Reserve	0.00			0.00		
	01 IB Ministry of Environmen	7,270,490.00			7,270,490.00	7,180,465.43	7,050,558.41
	02 Suppressed	0.00			0.00		
	03 Suppressed	0.00			0.00		
	04 Suppressed	0.00			0.00		

Local Status of Contracts **BG9807** ENVIRONMENT

Reference	Contractor's Name	Description	Aw.	Cat.	Curr.	Contracted L.C.	Paid Local L.C.	Balance L.C.	Contracted Euro	Paid Euro	Balance Euro
BG9807-01-01											
0001	German Ministry of Environment	Twinning Covenant	DA	A1	ECU	2,660,886.82	2,458,675.99	202,210.84	1,360,469.83	1,257,101.07	103,368.76
0002	Phare Environment Consortium - TA to the NEPF	FC	FC	D5	ECU	293,233.68	281,924.35	11,309.33	149,928.00	144,145.63	5,782.37
0003	Implementing Agency - Environment	Operational Budget for IA	DA	E1	ECU	195,583.00	195,354.64	228.36	100,000.00	99,883.24	116.76
0004	INITEC S. A.	Supervision of Rec. of Buho	RT	A1	ECU	977,915.00	967,261.61	10,653.39	500,000.00	494,553.01	5,446.99
0005	BITUMAR - SOILS Joint Venture	Reconstruction of Buhovo T	RT	C1	ECU	6,042,948.68	6,042,948.68	0.00	3,089,710.60	3,089,710.60	0.00
0006	Phare Environment Consortium - TA to the EC Delegation in	FC	FC	D5	ECU	20,966.06	18,459.69	2,526.37	10,730.00	9,438.29	1,291.71
0007	GKW Consult	PP for priority WWTPs - LO	RT	D2	ECU	1,453,064.34	1,451,097.85	1,966.49	742,940.00	741,934.55	1,005.45
0008	ESB International Ltd	PP for priority WWTPs - LO	RT	D2	ECU	574,753.89	552,562.32	22,191.57	293,867.00	282,520.63	11,346.37
0009	Agrifor Consult	FWC Endipended evaluator	FC	D5	ECU	11,120.85	8,442.57	2,678.27	5,686.00	4,316.62	1,369.38
0010	Project Automation	National Network	RT	D2	ECU	1,802,684.60	1,802,517.69	166.91	921,698.00	921,612.66	85.34
0011	Harness Picel Consult	FWC Endipended Evaluator	FC	D5	ECU	10,592.78	10,448.26	144.52	5,416.00	5,342.11	73.89
BG9807-01-01	Budget Euro	7,270,490.00	Available Euro	90,024.57		14,043,769.70	13,789,693.65	254,076.05	7,180,465.43	7,050,558.41	129,907.02
Project: BG9807-01	Budget Euro	7,270,490.00	Available Euro	90,024.57		14,043,769.70	13,789,693.65	254,076.05	7,180,465.43	7,050,558.41	129,907.02
Programme Totals:	Budget Euro	7,270,490.00	Available Euro	90,024.57		14,043,769.70	13,789,693.65	254,076.05	7,180,465.43	7,050,558.41	129,907.02

BG9807 BG-034 IA Ministry of Environment and Water

18/01/2002 10:45:56 A

1

BANK RECONCILIATION **BG9807** **ENVIRONMENT**As of: **18/01/2002** Bank statements as of the appropriate date must be included in annex**Source of Funds**

<u>Code</u>	<u>Operations</u>	<u>Amount</u>
AE	EC Advances from Brussels	7,096,290.41
PR	Payments Recovered from Contractor	45,732.00
	A=	7,142,022.41

Use of Funds

<u>Code</u>	<u>Operations</u>	<u>Amount</u>
AP	Actual Payments to Contractor	7,096,290.41
AR	Refunded Advances (to Commission or NF)	45,732.00
	B=	7,142,022.41

Bank Balances

<u>Account Number</u>	<u>Currency</u>	<u>Balance converted in Euro</u>
3412497085	ECU	0.00
	C=	0.00

Exchange Differences

Exchange Loss	0.00
---------------	------

Bank Account Number: Currency:

18/01/2002 10:47:41 AM

Active Filter: dates ranging from to
 Amounts between and
 Operation type

OP Date	Date	Description	Amount	Type	Contract Number
	06/12/1999	Cat3 Sub project activiti	371,831.00-	AP	BG9807-01-01-0001
	06/12/1999	Advance from the NF	371,831.00+	AE	
	27/12/1999	Advance from NF	8,330.00+	AE	
	27/12/1999	Cat3 Sub project activiti	8,330.00-	AP	BG9807-01-01-0001
	23/02/2000	Advance from NF	1,500.00+	AE	
	23/02/2000	Technical assistance	1,500.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	23/02/2000	Translation	2,700.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	23/02/2000	Advance from NF	2,700.00+	AE	
	24/02/2000	Cat2 PAA al. & exp.	14,883.50-	AP	BG9807-01-01-0001
	24/02/2000	Supervision of Reconstru	100,000.00-	AP	BG9807-01-01-0004
	24/02/2000	Advance from NF	14,883.50+	AE	
	24/02/2000	Advance from NF	100,000.00+	AE	
	24/02/2000	Advance from NF	421,325.00+	AE	
	24/02/2000	Reconstruction of Buhov	421,325.00-	AP	BG9807-01-01-0005
	25/02/2000	TA for NEPF	74,964.00-	AP	BG9807-01-01-0002
	25/02/2000	Advance from NF	74,964.00+	AE	
	15/03/2000	Advance from NF	2,311.98+	AE	
	15/03/2000	Office consumables	2,311.96-	AP	BG9807-01-01-0003
	30/03/2000	Advance from NF	22,617.19+	AE	
	30/03/2000	Advance from NF	19,206.14+	AE	
	30/03/2000	Advance from NF	38,992.77+	AE	
	30/03/2000	Cat1 PAA salaries	38,992.77-	AP	BG9807-01-01-0001
	30/03/2000	Cat1 PAA salaries	19,206.14-	AP	BG9807-01-01-0001
	30/03/2000	Cat1 PAA salaries	22,617.19-	AP	BG9807-01-01-0001
	03/05/2000	Technical assistance	618.81-	AP	BG9807-01-01-0003
	03/05/2000	Advance from NF	900.00+	AE	
	03/05/2000	Translation	900.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	03/05/2000	Advance from NF	618.81+	AE	
	10/05/2000	Translation	546.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	10/05/2000	Advance from NF	546.00+	AE	
	25/05/2000	Advance from NF	26,607.25+	AE	
	25/05/2000	Cat2 PAA al. & exp.	26,607.25-	AP	BG9807-01-01-0001
	14/06/2000	Office consumables	786.28-	AP	BG9807-01-01-0003
	14/06/2000	Advance from NF	119.04+	AE	
	14/06/2000	Cat2 PAA al. & exp.	1,000.00-	AP	BG9807-01-01-0001
	14/06/2000	Advance from NF	1,000.00+	AE	
	14/06/2000	Publication	119.04-	AP	BG9807-01-01-0003
	14/06/2000	Advance from NF	786.28+	AE	
	23/06/2000	Advance from NF	2,000.00+	AE	
	23/06/2000	Advance from NF	3,000.00+	AE	

BG9807

BG-034 IA Ministry of Environment and Water

18/01/2002 10:47:41 A

1

OP Date	Date	Description	Amount	Type	Contract Number
	23/06/2000	Technical assistance	3,000.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	23/06/2000	Translation	2,000.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	20/07/2000	Poste serv.	32.23-	AP	BG9807-01-01-0003
	20/07/2000	Advance from NF	2,100.00+	AE	
	20/07/2000	Translation	2,100.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	20/07/2000	Advance from NF	32.23+	AE	
	27/07/2000	Advance from NF	398.15+	AE	
	27/07/2000	Advance from NF	140,619.82+	AE	
	27/07/2000	Reconstruction of Buhov	140,619.82-	AP	BG9807-01-01-0005
	27/07/2000	Advance from NF	336,013.94+	AE	
	27/07/2000	Reconstruction of Buhov	336,013.94-	AP	BG9807-01-01-0005
	27/07/2000	Office consumables	398.15-	AP	BG9807-01-01-0003
	07/08/2000	Advance from NF	9,438.29+	AE	
	07/08/2000	TA to the Delegation in S	9,438.29-	AP	BG9807-01-01-0006
	29/08/2000	Advance from NF	500.00+	AE	
	29/08/2000	Technical assistance	500.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	12/09/2000	FIDIC-books	400.74-	AP	BG9807-01-01-0003
	12/09/2000	Advance from NF	300.00+	AE	
	12/09/2000	Advance from NF	102.67+	AE	
	12/09/2000	Poste serv.	102.67-	AP	BG9807-01-01-0003
	12/09/2000	Advance from NF	385.51+	AE	
	12/09/2000	Technical assistance	385.51-	AP	BG9807-01-01-0003
	12/09/2000	Reconstruction of Buhov	377,178.71-	AP	BG9807-01-01-0005
	12/09/2000	Advance from NF	377,178.71+	AE	
	12/09/2000	Technical assistance	300.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	12/09/2000	Advance from NF	400.74+	AE	
	19/09/2000	Technical assistance	350.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	19/09/2000	Advance from NF	399.54+	AE	
	19/09/2000	Advance from NF	350.00+	AE	
	19/09/2000	Office consumables	399.54-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/09/2000	Supervision of Buhovo	106,807.30-	AP	BG9807-01-01-0004
	29/09/2000	Advance from NF	106,807.30+	AE	
	13/11/2000	Reconstruction of Buhov	479,198.13-	AP	BG9807-01-01-0005
	13/11/2000	Advance from NF	479,198.13+	AE	
	16/11/2000	Cat3 Sub project activiti	118,874.36-	AP	BG9807-01-01-0001
	16/11/2000	Cat3 Sub project activiti	93,843.00-	AP	BG9807-01-01-0001
	16/11/2000	Advance from NF	93,843.00+	AE	
	16/11/2000	Advance from NF	118,874.36+	AE	
	30/11/2000	Office consumables	1,411.57-	AP	BG9807-01-01-0003
	30/11/2000	Advance from NF	688.97+	AE	
	30/11/2000	Advance from NF	899.51+	AE	
	30/11/2000	Technical assistance	899.51-	AP	BG9807-01-01-0003
	30/11/2000	Poste service	688.97-	AP	BG9807-01-01-0003
	30/11/2000	Advance from NF	1,411.57+	AE	
	05/12/2000	Cat3 Sub project activiti	102,156.97-	AP	BG9807-01-01-0001
	05/12/2000	Telecommunications	5,375.36-	AP	BG9807-01-01-0003
	05/12/2000	Advance from NF	102,156.97+	AE	
	05/12/2000	Advance from NF	5,375.36+	AE	
	14/12/2000	Reconstruction of Buhov	484,362.88-	AP	BG9807-01-01-0005

OP Date	Date	Description	Amount	Type	Contract Number
	14/12/2000	Advance from NF	464,362.88+	AE	
	14/12/2000	Poste service	345.80-	AP	BG9807-01-01-0003
	14/12/2000	Advance from NF	345.80+	AE	
	14/12/2000	Advance from NF	1,210.39+	AE	
	14/12/2000	Reconstruction of Buhov	246,578.71-	AP	BG9807-01-01-0005
	14/12/2000	Advance from NF	246,578.71+	AE	
	14/12/2000	Office consumables	1,210.39-	AP	BG9807-01-01-0003
	22/12/2000	Advance from NF	3,420.00+	AE	
	22/12/2000	Supervision of Buhovo	3,420.00-	AP	BG9807-01-01-0004
	31/01/2001	Cat3 Sub project activiti	68,441.91-	AP	BG9807-01-01-0001
	31/01/2001	Advance from NF	68,441.91+	AE	
	02/02/2001	Supervision of Buhovo	24,035.20-	AP	BG9807-01-01-0004
	02/02/2001	Advance from NF	6,954.24+	AE	
	02/02/2001	Advance from NF	24,035.20+	AE	
	02/02/2001	Cat2 PAA at. & exp.	12,982.99-	AP	BG9807-01-01-0001
	02/02/2001	Advance from NF	12,982.99+	AE	
	02/02/2001	Cat3 Sub project activiti	6,954.24-	AP	BG9807-01-01-0001
	02/02/2001	Technical assistance	450.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/02/2001	Poste service	60.75-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/02/2001	Advance from NF	22,758.47+	AE	
	02/02/2001	Advance from NF	1,000.00+	AE	
	02/02/2001	Advance from NF	60.75+	AE	
	02/02/2001	Advance from NF	995.39+	AE	
	02/02/2001	Technical assistance	995.39-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/02/2001	Advance from NF	1,500.00+	AE	
	02/02/2001	Technical assistance	1,500.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/02/2001	Advance from NF	25,726.40+	AE	
	02/02/2001	Cat3 Sub project activiti	22,758.47-	AP	BG9807-01-01-0001
	02/02/2001	Cat3 Sub project activiti	25,726.40-	AP	BG9807-01-01-0001
	02/02/2001	Translation	1,000.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/02/2001	Advance from NF	450.00+	AE	
	07/02/2001	Supervision of Buhovo	106,077.00-	AP	BG9807-01-01-0004
	07/02/2001	Advance from NF	235,433.37+	AE	
	07/02/2001	Advance from NF	106,077.00+	AE	
	07/02/2001	Reconstruction of Buhov	235,433.37-	AP	BG9807-01-01-0005
	13/02/2001	Advance from NF	5,342.11+	AE	
	13/02/2001	Technical assistance	4,316.62-	AP	BG9807-01-01-0009
	13/02/2001	Advance from NF	4,316.62+	AE	
	13/02/2001	Technical assistance	5,342.11-	AP	BG9807-01-01-0011
	30/03/2001	Advance from NF	3,752.45+	AE	
	30/03/2001	PP for priority WWTP's 1	244,577.00-	AP	BG9807-01-01-0007
	30/03/2001	Advance from NF	244,577.00+	AE	
	30/03/2001	Poste service	145.39-	AP	BG9807-01-01-0003
	30/03/2001	Advance from NF	101.38+	AE	
	30/03/2001	Office consumables	101.38-	AP	BG9807-01-01-0003
	30/03/2001	Poste service	183.53-	AP	BG9807-01-01-0003
	30/03/2001	Advance from NF	145.39+	AE	
	30/03/2001	Advance from NF	183.53+	AE	
	30/03/2001	Office consumables	3,752.45-	AP	BG9807-01-01-0003

OP Date	Date	Description	Amount	Type	Contract Number
	04/04/2001	Advance from NF	98,519.07+	AE	
	04/04/2001	Cat 3 Sub project activi	42,320.73-	AP	BG9807-01-01-0001
	04/04/2001	Advance from NF	42,320.73+	AE	
	04/04/2001	Advance from NF	40,417.97+	AE	
	04/04/2001	Technical assistance	450.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	04/04/2001	Cat 2 PAA al. & exp.	9,356.90-	AP	BG9807-01-01-0001
	04/04/2001	Reconstruction of Buhov	98,519.07-	AP	BG9807-01-01-0005
	04/04/2001	Translation	1,332.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	04/04/2001	Advance from NF	450.00+	AE	
	04/04/2001	Advance from NF	1,332.00+	AE	
	04/04/2001	Cat 1 PAA salaries	40,417.97-	AP	BG9807-01-01-0001
	04/04/2001	Translation	1,098.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	04/04/2001	Advance from NF	1,098.00+	AE	
	04/04/2001	Translation	1,416.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	04/04/2001	Advance from NF	1,416.00+	AE	
	04/04/2001	Advance from NF	9,356.90+	AE	
	05/04/2001	Office consumables	191.61-	AP	BG9807-01-01-0003
	05/04/2001	Advance from NF	191.61+	AE	
	09/04/2001	Advance from NF	160.26+	AE	
	09/04/2001	Poste service	160.26-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/05/2001	Advance from NF	6.94+	AE	
	29/05/2001	Office consumables	6.94-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/05/2001	Advance from NF	314.20+	AE	
	29/05/2001	Post service	314.20-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/05/2001	Advance from NF	161.59+	AE	
	29/05/2001	Office consumables	161.59-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/05/2001	Advance from NF	1,587.97+	AE	
	29/05/2001	Office consumables	1,587.97-	AP	BG9807-01-01-0003
	08/06/2001	Advance from NF	96,000.00+	AE	
	08/06/2001	Advance from NF	1,507.60+	AE	
	08/06/2001	Office consumables	2,059.42-	AP	BG9807-01-01-0003
	08/06/2001	Advance from NF	1,500.00+	AE	
	08/06/2001	Translation	207.66-	AP	BG9807-01-01-0003
	08/06/2001	Supervision of Buhovo	1,761.75-	AP	BG9807-01-01-0004
	08/06/2001	Technical assistance	1,500.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	08/06/2001	Advance from NF	2,059.42+	AE	
	08/06/2001	Advance from NF	1,761.75+	AE	
	08/06/2001	Supervision of Buhovo	1,507.60-	AP	BG9807-01-01-0004
	08/06/2001	Advance from NF	207.66+	AE	
	08/06/2001	National Network	96,000.00-	AP	BG9807-01-01-0010
	11/06/2001	Supervision of Buhovo	3,339.32-	AP	BG9807-01-01-0004
	11/06/2001	Advance from NF	14,185.84+	AE	
	11/06/2001	National Network	59,973.60-	AP	BG9807-01-01-0010
	11/06/2001	Advance from NF	66,377.00+	AE	
	11/06/2001	Advance from NF	59,973.60+	AE	
	11/06/2001	Supervision of Buhovo	7,350.00-	AP	BG9807-01-01-0004
	11/06/2001	Advance from NF	7,350.00+	AE	
	11/06/2001	Supervision of Buhovo	14,185.84-	AP	BG9807-01-01-0004
	11/06/2001	Advance from NF	3,339.32+	AE	

OP Date	Date	Description	Amount	Type	Contract Number
	11/06/2001	Supervision of Buhovo	66,377.00-	AP	BG9807-01-01-0004
	12/06/2001	Office consumables	252.43-	AP	BG9807-01-01-0003
	12/06/2001	Advance from NF	252.43+	AE	
	21/06/2001	Advance from NF	8,821.63+	AE	
	21/06/2001	Office consumables	91.31-	AP	BG9807-01-01-0003
	21/06/2001	TA for the NEPF	8,821.63-	AP	BG9807-01-01-0002
	21/06/2001	TA for the NEPF	60,360.00-	AP	BG9807-01-01-0002
	21/06/2001	Advance from NF	60,360.00+	AE	
	21/06/2001	Advance from NF	91.31+	AE	
	27/06/2001	Office consumables	158.89-	AP	BG9807-01-01-0003
	27/06/2001	Translation	554.98-	AP	BG9807-01-01-0003
	27/06/2001	PP for priority WWTP's	40,182.26-	AP	BG9807-01-01-0007
	27/06/2001	Advance from NF	158.89+	AE	
	27/06/2001	Advance from NF	125,115.00+	AE	
	27/06/2001	National Network	125,115.00-	AP	BG9807-01-01-0010
	27/06/2001	Advance from NF	46,776.59+	AE	
	27/06/2001	Advance from NF	4,471.44+	AE	
	27/06/2001	PP for priority WWTP's 1	4,471.44-	AP	BG9807-01-01-0007
	27/06/2001	Advance from NF	40,182.26+	AE	
	27/06/2001	Advance from NF	31,194.59+	AE	
	27/06/2001	PP for priority WWTP's	46,776.59-	AP	BG9807-01-01-0007
	27/06/2001	PP for priority WWTP's 1	31,194.59-	AP	BG9807-01-01-0007
	27/06/2001	Advance from NF	554.98+	AE	
	20/08/2001	Advance from NF	102,750.15+	AE	
	20/08/2001	Cat 3 Sub projects activi	102,750.15-	AP	BG9807-01-01-0001
	29/08/2001	Office consumables	862.67-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/08/2001	Technical assistance	450.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/08/2001	Supervision of Buhovo	45,732.00-	AP	BG9807-01-01-0004
	29/08/2001	Advance from NF	450.00+	AE	
	29/08/2001	Advance from NF	97.55+	AE	
	29/08/2001	Advance from NF	369.00+	AE	
	29/08/2001	Advance from NF	10,059.64+	AE	
	29/08/2001	Office consumables	10,059.64-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/08/2001	Advance from NF	862.67+	AE	
	29/08/2001	Advance from NF	45,732.00+	AE	
	29/08/2001	Advance from NF	112,795.00+	AE	
	29/08/2001	Reconstruction of Buhov	112,795.00-	AP	BG9807-01-01-0005
	29/08/2001	Post service	97.55-	AP	BG9807-01-01-0003
	29/08/2001	Translation	369.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	01/10/2001	Advance from NF	121.34+	AE	
	01/10/2001	Advance from NF	949.88+	AE	
	01/10/2001	Post service	121.34-	AP	BG9807-01-01-0003
	01/10/2001	Translation	949.88-	AP	BG9807-01-01-0003
	01/10/2001	Translation	318.88-	AP	BG9807-01-01-0003
	01/10/2001	Advance from NF	318.88+	AE	
	01/10/2001	National Network	74,989.00-	AP	BG9807-01-01-0010
	01/10/2001	Advance from NF	59,818.70+	AE	
	01/10/2001	Cat 3 sub-project activit	73,000.00-	AP	BG9807-01-01-0001
	01/10/2001	PP for priority WWTP's 1	59,818.70-	AP	BG9807-01-01-0007

OP Date	Date	Description	Amount	Type	Contract Number
	01/10/2001	Advance from NF	74,989.00+	AE	
	01/10/2001	Advance from NF	73,000.00+	AE	
	02/11/2001	Office consumables	1,486.83-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/11/2001	Advance from NF	437.93+	AE	
	02/11/2001	Technical assistance	300.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/11/2001	Advance from NF	300.00+	AE	
	02/11/2001	Advance from NF	1,486.83+	AE	
	02/11/2001	Publication	1,025.96-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/11/2001	Advance from NF	1,025.96+	AE	
	02/11/2001	Post service	63.29-	AP	BG9807-01-01-0003
	02/11/2001	Advance from NF	63.29+	AE	
	02/11/2001	PP for priority WWTP's	685.45-	AP	BG9807-01-01-0007
	02/11/2001	Advance from NF	685.45+	AE	
	02/11/2001	PP for priority WWTP's 1	32,412.53-	AP	BG9807-01-01-0007
	02/11/2001	Advance from NF	32,412.53+	AE	
	02/11/2001	Translation	437.93-	AP	BG9807-01-01-0003
	23/11/2001	Advance from NF	231.08+	AE	
	23/11/2001	Advance from NF	14,559.93+	AE	
	23/11/2001	Reconstruction of Buhov	14,559.93-	AP	BG9807-01-01-0005
	23/11/2001	Post service	231.08-	AP	BG9807-01-01-0003
	27/11/2001	Advance from NF	92,905.49+	AE	
	27/11/2001	Reconstruction of Buhov	92,905.49-	AP	BG9807-01-01-0005
	28/11/2001	Cat 1 PAA salaries	13,470.50-	AP	BG9807-01-01-0001
	28/11/2001	Cat 3 Sub-project activit	20,578.63-	AP	BG9807-01-01-0001
	28/11/2001	Advance from NF	20,578.63+	AE	
	28/11/2001	Advance from NF	13,470.50+	AE	
	04/12/2001	Supervision of Buhovo	45,732.00-	AR	
	04/12/2001	Supervision of Buhovo	45,732.00+	PR	BG9807-01-01-0004
	13/12/2001	Advance from NF	176,802.10+	AE	
	13/12/2001	Advance from NF	280,000.00+	AE	
	13/12/2001	Advance from NF	201,993.00+	AE	
	13/12/2001	National Network	20,680.00-	AP	BG9807-01-01-0010
	13/12/2001	Advance from NF	13,960.00+	AE	
	13/12/2001	Advance from NF	20,680.00+	AE	
	13/12/2001	PP for priority WWTP's 2	176,802.10-	AP	BG9807-01-01-0008
	13/12/2001	National Network	280,000.00-	AP	BG9807-01-01-0010
	13/12/2001	Supervision of Buhovo	13,960.00-	AP	BG9807-01-01-0004
	13/12/2001	National Network	201,993.00-	AP	BG9807-01-01-0010
	28/12/2001	Post services	30.87-	AP	BG9807-01-01-0003
	28/12/2001	Technical assistance	500.00-	AP	BG9807-01-01-0003
	28/12/2001	Advance from NF	19.23+	AE	
	28/12/2001	Office consumables	19.23-	AP	BG9807-01-01-0003
	28/12/2001	Advance from NF	1,908.97+	AE	
	28/12/2001	Advance from NF	500.00+	AE	
	28/12/2001	Advance from NF	30.87+	AE	
	28/12/2001	PP for priority WWTP's	221,219.74-	AP	BG9807-01-01-0007
	28/12/2001	Translation	1,908.97-	AP	BG9807-01-01-0003
	28/12/2001	Supervision of Buhovo	45,732.00-	AP	BG9807-01-01-0004
	28/12/2001	Advance from NF	45,732.00+	AE	

OP Date	Date	Description	Amount	Type	Contract Number
	28/12/2001	Advance from NF	17,346.33+	AE	
	28/12/2001	Advance from NF	105,718.53+	AE	
	28/12/2001	PP for priority WWTP's 2	105,718.53-	AP	BG9807-01-01-0008
	28/12/2001	Advance from NF	22,656.06+	AE	
	28/12/2001	National Network	22,656.06-	AP	BG9807-01-01-0010
	28/12/2001	Office consumables	11,571.10-	AP	BG9807-01-01-0003
	28/12/2001	Publication	2,620.21-	AP	BG9807-01-01-0003
	28/12/2001	Advance from NF	2,620.21+	AE	
	28/12/2001	Advance from NF	60,596.25+	AE	
	28/12/2001	PP for priority WWTP's	60,596.25-	AP	BG9807-01-01-0007
	28/12/2001	Advance from NF	221,219.74+	AE	
	28/12/2001	Advance from NF	11,571.10+	AE	
	28/12/2001	Advance from NF	70,220.55+	AE	
	28/12/2001	Office consumables	17,346.33-	AP	BG9807-01-01-0003
	28/12/2001	Reconstruction of Buhov	70,220.55-	AP	BG9807-01-01-0005
	29/12/2001	Advance from NF	40,206.00+	AE	
	29/12/2001	National Network	40,206.00-	AP	BG9807-01-01-0010

Balance .00+

PR	45,732.00+
AR	45,732.00-
AP	7,096,290.41-
AE	7,096,290.41+

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:48:59 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0001
Currency:	ECU
Contractor Name:	German Ministry of Environment
Description of the Contract:	Twinning Covenant
Tender Number:	1
Tender Title:	Environment - twinning
Category of Contract:	A1
Awarding Procedure:	DA

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	Twinning Covenant	1.95583	2,660,886.82	1,360,489.83
30/07/1999	03/08/1999		31/03/2001	
			2,660,886.82	1,360,489.83

Payments

Account Number	OP Data	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		06/12/1999	AP	Cat3 Sub project activiti	727,238.22	371,831.00	ECU
3412497085		27/12/1999	AP	Cat3 Sub project activiti	16,292.06	8,330.00	ECU
3412497085		24/02/2000	AP	Cat2 PAA al. & exp.	29,109.60	14,883.50	ECU
3412497085		30/03/2000	AP	Cat1 PAA salaries	44,235.38	22,617.19	ECU
3412497085		30/03/2000	AP	Cat1 PAA salaries	37,563.94	19,208.14	ECU
3412497085		30/03/2000	AP	Cat1 PAA salaries	76,283.23	38,992.77	ECU
3412497085		25/05/2000	AP	Cat2 PAA al. & exp.	52,039.26	26,607.25	ECU
3412497085		14/06/2000	AP	Cat2 PAA al. & exp.	1,955.83	1,000.00	ECU
3412497085		16/11/2000	AP	Cat3 Sub project activiti	183,540.95	93,843.00	ECU
3412497085		16/11/2000	AP	Cat3 Sub project activiti	232,498.04	118,874.36	ECU
3412497085		05/12/2000	AP	Cat3 Sub project activiti	199,801.67	102,156.97	ECU
3412497085		31/01/2001	AP	Cat3 Sub project activiti	133,860.74	68,441.91	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Cat3 Sub project activiti	50,316.46	25,726.40	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Cat3 Sub project activiti	44,511.70	22,758.47	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Cat3 Sub project activiti	13,601.31	6,954.24	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Cat2 PAA al. & exp.	25,392.52	12,982.99	ECU
3412497085		04/04/2001	AP	Cat 1 PAA salaries	79,050.68	40,417.97	ECU
3412497085		04/04/2001	AP	Cat 2 PAA al. & exp.	18,300.51	9,356.90	ECU
3412497085		04/04/2001	AP	Cat 3 Sub project activi	82,772.15	42,320.73	ECU
3412497085		20/08/2001	AP	Cat 3 Sub projects activi	200,961.83	102,750.15	ECU
3412497085		01/10/2001	AP	Cat 3 sub-project activit	142,775.59	73,000.00	ECU
3412497085		28/11/2001	AP	Cat 1 PAA salaries	26,346.01	13,470.50	ECU
3412497085		28/11/2001	AP	Cat 3 Sub-project activit	40,248.30	20,578.63	ECU
					2,458,675.99	1,257,101.07	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:49:33 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0002
Currency:	ECU
Contractor Name:	Phare Environment Consortium - Carl Bro
Description of the Contract:	TA to the NEPF
Tender Number:	2
Tender Title:	
Category of Contract:	D5
Awarding Procedure:	FC

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	Technical Assistance to the NEPF	1955.83	293,233.68	149,928.00
30/09/1999	20/10/1999		15/09/2000	
			293,233.68	149,928.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		25/02/2000	AP	TA for NEPF	146,616.84	74,964.00	ECU
3412497085		21/08/2001	AP	TA for the NEPF	118,053.90	60,360.00	ECU
3412497085		21/06/2001	AP	TA for the NEPF	17,253.61	8,821.63	ECU
					281,924.35	144,145.63	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:50:10 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0003
Currency:	ECU
Contractor Name:	Implementing Agency - Environment
Description of the Contract:	Operational Budget for IA
Tender Number:	3
Tender Title:	
Category of Contract:	E1
Awarding Procedure:	DA

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	Operational Budget for IA	1955.83	195,583.00	100,000.00
15/09/1999	24/11/1999		31/12/2001	
			195,583.00	100,000.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		23/02/2000	AP	Translation	5,280.74	2,700.00	ECU
3412497085		23/02/2000	AP	Technical assistance	2,933.75	1,500.00	ECU
3412497085		15/03/2000	AP	Office consumables	4,521.80	2,311.96	ECU
3412497085		03/05/2000	AP	Translation	1,760.25	900.00	ECU
3412497085		03/05/2000	AP	Technical assistance	1,206.38	616.81	ECU
3412497085		10/05/2000	AP	Translation	1,067.88	546.00	ECU
3412497085		14/06/2000	AP	Office consumables	1,537.83	786.28	ECU
3412497085		14/06/2000	AP	Publication	232.82	119.04	ECU
3412497085		23/06/2000	AP	Technical assistance	5,867.49	3,000.00	ECU
3412497085		23/06/2000	AP	Translation	3,911.66	2,000.00	ECU
3412497085		20/07/2000	AP	Poste serv.	63.04	32.23	ECU
3412497085		20/07/2000	AP	Translation	4,107.24	2,100.00	ECU
3412497085		27/07/2000	AP	Office consumables	778.71	398.15	ECU
3412497085		29/08/2000	AP	Technical assistance	977.92	500.00	ECU
3412497085		12/09/2000	AP	Poste serv.	200.81	102.67	ECU
3412497085		12/09/2000	AP	FIDIC-books	783.78	400.74	ECU
3412497085		12/09/2000	AP	Technical assistance	586.75	300.00	ECU
3412497085		12/09/2000	AP	Technical assistance	753.99	385.51	ECU
3412497085		19/09/2000	AP	Technical assistance	684.54	350.00	ECU
3412497085		19/09/2000	AP	Office consumables	781.43	399.54	ECU
3412497085		30/11/2000	AP	Office consumables	2,760.79	1,411.57	ECU
3412497085		30/11/2000	AP	Technical assistance	1,759.29	899.51	ECU
3412497085		30/11/2000	AP	Poste service	1,347.51	688.97	ECU
3412497085		05/12/2000	AP	Telecommunications	10,513.29	5,375.36	ECU
3412497085		14/12/2000	AP	Office consumables	2,367.32	1,210.39	ECU
3412497085		14/12/2000	AP	Poste service	676.33	345.80	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Translation	1,955.83	1,000.00	ECU

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:50:10 AM

3412497085		02/02/2001	AP	Technical assistance	880.12	450.00	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Poste service	118.82	60.75	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Technical assistance	1,946.81	995.39	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Technical assistance	2,933.75	1,500.00	ECU
3412497085		30/03/2001	AP	Poste service	284.36	145.39	ECU
3412497085		30/03/2001	AP	Poste service	358.95	183.53	ECU
3412497085		30/03/2001	AP	Office consumables	7,339.15	3,752.45	ECU
3412497085		30/03/2001	AP	Office consumables	198.28	101.38	ECU
3412497085		04/04/2001	AP	Translation	2,605.17	1,332.00	ECU
3412497085		04/04/2001	AP	Translation	2,769.46	1,416.00	ECU
3412497085		04/04/2001	AP	Technical assistance	880.12	450.00	ECU
3412497085		04/04/2001	AP	Translation	2,147.50	1,098.00	ECU
3412497085		05/04/2001	AP	Office consumables	374.76	191.61	ECU
3412497085		09/04/2001	AP	Poste service	313.44	160.26	ECU
3412497085		29/05/2001	AP	Office consumables	3,105.80	1,587.97	ECU
3412497085		29/05/2001	AP	Office consumables	316.04	161.59	ECU
3412497085		29/05/2001	AP	Office consumables	13.57	6.94	ECU
3412497085		29/05/2001	AP	Post service	614.52	314.20	ECU
3412497085		08/06/2001	AP	Office consumables	4,027.88	2,059.42	ECU
3412497085		08/06/2001	AP	Technical assistance	2,933.75	1,500.00	ECU
3412497085		08/06/2001	AP	Translation	406.15	207.66	ECU
3412497085		12/06/2001	AP	Office consumables	493.71	252.43	ECU
3412497085		21/06/2001	AP	Office consumables	178.59	91.31	ECU
3412497085		27/06/2001	AP	Translation	1,085.45	554.98	ECU
3412497085		27/06/2001	AP	Office consumables	310.76	158.89	ECU
3412497085		29/08/2001	AP	Technical assistance	880.12	450.00	ECU
3412497085		29/08/2001	AP	Translation	721.70	369.00	ECU
3412497085		29/08/2001	AP	Post service	190.79	97.55	ECU
3412497085		29/08/2001	AP	Office consumables	19,674.95	10,059.64	ECU
3412497085		29/08/2001	AP	Office consumables	1,687.24	862.67	ECU
3412497085		01/10/2001	AP	Translation	1,857.80	949.88	ECU
3412497085		01/10/2001	AP	Post service	237.32	121.34	ECU
3412497085		01/10/2001	AP	Translation	623.28	318.68	ECU
3412497085		02/11/2001	AP	Publication	2,006.60	1,025.96	ECU
3412497085		02/11/2001	AP	Technical assistance	586.75	300.00	ECU
3412497085		02/11/2001	AP	Post service	123.78	63.29	ECU
3412497085		02/11/2001	AP	Office consumables	2,907.99	1,486.83	ECU
3412497085		02/11/2001	AP	Translation	856.52	437.93	ECU
3412497085		23/11/2001	AP	Post service	451.95	231.08	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Office consumables	22,631.10	11,571.10	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Post services	60.38	30.87	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Office consumables	37.61	19.23	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Translation	3,733.62	1,908.97	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Technical assistance	977.92	500.00	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Publication	5,124.69	2,620.21	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Office consumables	33,926.47	17,346.33	ECU
					195,354.64	99,883.24	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:50:59 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0004
Currency:	ECU
Contractor Name:	INITEC S. A.
Description of the Contract:	Supervision of Rec.of Buhovo Tailing Pond-Stage II
Tender Number:	4
Tender Title:	Environment - service
Category of Contract:	A1
Awarding Procedure:	RT

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	Reconstruction of Buhovo Tailing Pond-Stage II	1955.83	977,915.00	500,000.00
15/12/1999	18/01/2000		18/05/2001	
			977,915.00	500,000.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		24/02/2000	AP	Supervision of Reconstruc	195,583.00	100,000.00	ECU
3412497085		29/09/2000	AP	Supervision of Buhovo	208,896.92	106,807.30	ECU
3412497085		22/12/2000	AP	Supervision of Buhovo	6,688.94	3,420.00	ECU
3412497085		02/02/2001	AP	Supervision of Buhovo	47,008.77	24,035.20	ECU
3412497085		07/02/2001	AP	Supervision of Buhovo	207,468.58	106,077.00	ECU
3412497085		08/06/2001	AP	Supervision of Buhovo	2,948.61	1,507.60	ECU
3412497085		08/06/2001	AP	Supervision of Buhovo	3,445.68	1,761.75	ECU
3412497085		11/06/2001	AP	Supervision of Buhovo	6,531.14	3,339.32	ECU
3412497085		11/06/2001	AP	Supervision of Buhovo	129,822.13	66,377.00	ECU
3412497085		11/06/2001	AP	Supervision of Buhovo	27,745.09	14,185.84	ECU
3412497085		11/06/2001	AP	Supervision of Buhovo	14,375.35	7,350.00	ECU
3412497085		29/08/2001	AP	Supervision of Buhovo	89,444.02	45,732.00	ECU
3412497085		04/12/2001	PR	Supervision of Buhovo	-89,444.02	-45,732.00	ECU
3412497085		13/12/2001	AP	Supervision of Buhovo	27,303.39	13,960.00	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Supervision of Buhovo	89,444.02	45,732.00	ECU
					967,261.61	494,553.01	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:51:30 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0005
Currency:	ECU
Contractor Name:	BITUMAR - SOILS Joint Venture
Description of the Contract:	Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Stage II
Tender Number:	5
Tender Title:	Environment - works
Category of Contract:	C1
Awarding Procedure:	RT

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Stage II	1955.83	6,042,948.68	3,089,710.60
15/12/1999	18/01/2000		18/04/2001	
			6,042,948.68	3,089,710.60

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		24/02/2000	AP	Reconstruction of Buhovo	824,040.07	421,325.00	ECU
3412497085		27/07/2000	AP	Reconstruction of Buhovo	275,028.46	140,619.82	ECU
3412497085		27/07/2000	AP	Reconstruction of Buhovo	657,186.14	336,013.94	ECU
3412497085		12/09/2000	AP	Reconstruction of Buhovo	737,697.44	377,178.71	ECU
3412497085		13/11/2000	AP	Reconstruction of Buhovo	937,230.08	479,198.13	ECU
3412497085		14/12/2000	AP	Reconstruction of Buhovo	908,214.85	464,362.88	ECU
3412497085		14/12/2000	AP	Reconstruction of Buhovo	482,266.04	246,578.71	ECU
3412497085		07/02/2001	AP	Reconstruction of Buhovo	460,467.65	235,433.37	ECU
3412497085		04/04/2001	AP	Reconstruction of Buhovo	192,686.55	98,519.07	ECU
3412497085		29/08/2001	AP	Reconstruction of Buhovo	220,807.84	112,795.00	ECU
3412497085		23/11/2001	AP	Reconstruction of Buhovo	28,476.75	14,559.93	ECU
3412497085		27/11/2001	AP	Reconstruction of Buhovo	181,707.34	92,905.49	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	Reconstruction of Buhovo	137,339.46	70,220.55	ECU
					6,042,948.68	3,089,710.60	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:52:04 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0006
Currency:	ECU
Contractor Name:	Phare Environment Consortium - Carl Bro
Description of the Contract:	TA to the EC Delegation in Sofia
Tender Number:	6
Tender Title:	
Category of Contract:	05
Awarding Procedure:	FC

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	TA to the EC Delegation in Sofia	1.95583	20,986.06	10,730.00
30/03/2000	30/03/2000		13/04/2000	
			20,986.06	10,730.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		07/08/2000	AP	TA to the Delegation in S	18,459.69	9,438.29	ECU
					18,459.69	9,438.29	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:52:39 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0007
Currency:	ECU
Contractor Name:	GKW Consult
Description of the Contract:	PP for priority WWTPs - LOT 1
Tender Number:	7
Tender Title:	Environment - service
Category of Contract:	D2
Awarding Procedure:	RT

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	PP for priority WWTPs - LOT 1	1.95583	1,453,064.34	742,940.00
29/12/2000	29/12/2000		29/12/2001	
			1,453,064.34	742,940.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		30/03/2001	AP	PP for priority WWTP's 1	478,351.03	244,577.00	ECU
3412497085		27/06/2001	AP	PP for priority WWTP's 1	8,745.38	4,471.44	ECU
3412497085		27/06/2001	AP	PP for priority WWTP's 1	61,011.32	31,194.59	ECU
3412497085		27/06/2001	AP	PP for priority WWTP's	78,589.67	40,182.26	ECU
3412497085		27/06/2001	AP	PP for priority WWTP's	91,487.06	46,776.59	ECU
3412497085		01/10/2001	AP	PP for priority WWTP's 1	116,995.21	59,818.70	ECU
3412497085		02/11/2001	AP	PP for priority WWTP's 1	63,393.40	32,412.53	ECU
3412497085		02/11/2001	AP	PP for priority WWTP's	1,340.62	685.45	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	PP for priority WWTP's	118,515.96	60,596.25	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	PP for priority WWTP's	432,668.20	221,219.74	ECU
					1,451,097.85	741,934.55	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:53:19 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0008
Currency:	ECU
Contractor Name:	ES8 International Ltd
Description of the Contract:	PP for priority WWTPs - LOT 2
Tender Number:	8
Tender Title:	Environment - service
Category of Contract:	D2
Awarding Procedure:	RT

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	PP for priority WWTPs - LOT 2	1.85583	574,753.89	293,867.00
29/12/2000	29/12/2000		29/12/2001	
			574,753.89	293,867.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		13/12/2001	AP	PP for priority WWTP's 2	345,794.85	176,802.10	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	PP for priority WWTP's 2	206,767.47	105,718.53	ECU
					552,562.32	282,520.63	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:54:03 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0009
Currency:	ECU
Contractor Name:	Agrifor Consult
Description of the Contract:	FWC Endipended evaluator
Tender Number:	9
Tender Title:	
Category of Contract:	D5
Awarding Procedure:	FC

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	FWC Endipended evaluator	1.95583	11,120.85	5,686.00
01/12/2000	01/12/2000		29/12/2000	
			11,120.85	5,686.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		13/02/2001	AP	Technical assistance	8,442.57	4,316.62	ECU
					8,442.57	4,316.62	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:54:30 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0010
Currency:	ECU
Contractor Name:	Project Automation
Description of the Contract:	National Network
Tender Number:	10
Tender Title:	Environment - service
Category of Contract:	D2
Awarding Procedure:	RT

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	National Network	1.95583	1,802,684.60	921,698.00
29/12/2000	31/12/2000		31/12/2001	
			1,802,684.60	921,698.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		08/06/2001	AP	National Network	187,759.68	96,000.00	ECU
3412497085		11/06/2001	AP	National Network	117,298.17	59,973.60	ECU
3412497085		27/06/2001	AP	National Network	244,703.67	125,115.00	ECU
3412497085		01/10/2001	AP	National Network	146,665.74	74,989.00	ECU
3412497085		13/12/2001	AP	National Network	40,446.56	20,680.00	ECU
3412497085		13/12/2001	AP	National Network	395,063.97	201,993.00	ECU
3412497085		13/12/2001	AP	National Network	547,632.40	280,000.00	ECU
3412497085		28/12/2001	AP	National Network	44,311.40	22,656.06	ECU
3412497085		29/12/2001	AP	National Network	78,636.10	40,206.00	ECU
					1,802,517.69	921,612.66	

Contract Data Sheet

18/01/2002 10:57:26 AM

Contract Number:	BG9807-01-01-0011
Currency:	ECU
Contractor Name:	Harress Pical Consult
Description of the Contract:	FWC Endipended Evaluator
Tender Number:	11
Tender Title:	
Category of Contract:	05
Awarding Procedure:	FC

Addenda

Number	Description	Rate	Amount L.C.	Amount Euro
Approved	Signed	Start	Expire	
0	FWC Endipended Evaluator	1.95583	10,592.78	5,416.00
01/12/2000	01/12/2000		29/12/2000	
			10,592.78	5,416.00

Payments

Account Number	OP Date	Date	Type	Description	Amount L.C.	Amount Euro	Currency
3412497085		13/02/2001	AP	Technical assistance	10,448.26	5,342.11	ECU
					10,448.26	5,342.11	

Банка, Кр. бр. / Bank, Branch: БУДУЌИСТА - Салон / BUDUĆISTA - Salon - Ред. бр. / No.

Датум / Date	Износ / Amount	Број / No.	Опис / Description	Износ / Amount	Промена / Change
28.12.	EUR 3412497085	77429829-12.	ПРЕВОД ЗА	40,206.00K ✓	
25	1/ 1 29.12.2001	77429829-12.	ПРЕВОД ЗА	40,206.00L ✓	
ДНЕВНО МОБЛЕЖЕЊЕ DAILY STATEMENT НК-МОСЕ 869807 ИНСТИ-ИЗГР. ЗА МОСЕ КАСЕТА 4942					
				40,206.00	40,206.00
				3,442,928.92	3,442,928.92

~~Update file BG - 034, December 2001~~

Subject: Update file BG - 034, December 2001

Date: Fri, 18 Jan 2002 15:42:31 +0200

From: Anastasia Ignatova <Anastasia@moew.govrn.bg>

To: Antoaneta Neykova <A.neykova@minfin.govrn.bg>,
"elarg-perseus@cec.eu.int" <elarg-perseus@cec.eu.int>,
"perseus@delbgr.cec.eu.int" <perseus@delbgr.cec.eu.int>

Dear all,

Please find attached: Update file BG - 034 for December 2001.


Thank you,

Anastasia Ignatova

Financial Officer

MOEW

Name: Bg-034.zip

 **Bg-034.zip** **Type:** Zip Compressed Data (application/x-zip-compressed)

Encoding: base64

Annex 4

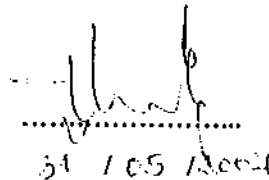
Programme / Project Title: 1999 Cross-Border Cooperation Programme between Bulgaria and Greece
Programme / Project Number: BG9904
Date: 31 May 2007

Financial Report

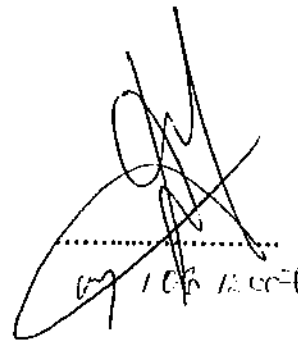
From the Phare CBC IA to the National Fund
17-19, "St. St. Kiril I Metodii" St., 1202-Sofia, Bulgaria
tel./fax: +359 2 987 07 37

Prepared by

Daniel Milanov

Senior Financial Expert
IA PHARE
31 / 05 / 2007

Approved by:

Dimcho Mihalevski
PAO
31 / 05 / 2007

1. Basic information

<i>Name of the Implementing Agency:</i>	Phare CBC IA – MRDPW
<i>Address:</i>	17-19, "St. St. Kiril I Metodii" St., 1202-Sofia, Bulgaria
<i>Name of contact person:</i>	Stefan Gerasimov
<i>Telephone number:</i>	+359 2 940 52 37
<i>Fax number:</i>	+359 2 986 53 87
<i>Email:</i>	sgerasimov@mrrb.government.bg
<i>Name of Programme Authorising Officer¹:</i>	Dimcho Mihalevski
<i>Programme / project number:</i>	BG9904
<i>Programme /project name:</i>	1999 Cross-Border Cooperation Programme between Bulgaria and Greece
<i>FM allocation:</i>	25 MEURO
<i>FM allocation revised (if applicable)²:</i>	25.207 MEURO
<i>EUR current account number:</i>	3499927714
<i>Authorized signatures³:</i>	Dimcho Mihalevski, Stefan Gerasimov, Desislava Georgieva, Svilen Kalinov

2. Monthly review of the IA's financial activities

Find enclosed the following Perseus outprints:

- Financial Status of a Programme
- Bank reconciliation (as per the last working day of the month reflected in this report)

iPERSEUS - BG-028 : IA Ministry of Regional Development Public Works, BULGARIA - 31/05/2007 12:05

FM Financial Status : 046-869

BG 1999	FM	046-869	Decision	002-133
Cross Border Cooperation programme Bulgaria Greece				
FM EU Amount	FM EU Advances		FM Local Budget	
24,528,045.45	24,528,045.45	100.00%	24,683,518.25	100.63%
End of Contracting Date	31-12-2001	Disbursement/Execution Date	31-12-2005	

01	BG9904 - CBC BULGARIA/GREECE					End of Cont and Paid
	Local Budget	EU Contracted	EU Paid	EU Pending	National Co-Fin Cont. and Paid	Other Co-Fin Cont. and Paid
010101	Transport infrastructure					31-12-2004
	5,532,585.74	5,532,585.74	5,532,585.74			
010201	Optic cable installation					31-12-2004
	2,041,150.60	2,041,150.60	2,041,150.60			
010301	Closing uranium mines					31-12-2005
	12,507,347.68	12,438,815.21	12,438,815.21		2,247,600.00	2,247,600.00
010401	Preparation Prg Manag					31-12-2004
	4,602,434.23	4,602,434.23	4,602,434.23			
Total	24,683,518.25	24,614,985.78	24,614,985.78		2,247,600.00	2,247,600.00
FM Total	24,683,518.25	24,614,985.78	24,614,985.78		2,247,600.00	2,247,600.00

iPERSEUS - BG-028 : IA Ministry of Regional Development Public Works, BULGARIA - 31/05/2007 12:05

Bank Reconciliation for FM : 046-869

Cross Border Cooperation programme Bulgaria Greece

Data to : 31-05-2007

Credits

<i>Type</i>	<i>Description</i>	<i>Amount</i>
AE	Advances from EU or National Fund	24,683,518.26
PR	Payments Recovered from Contractor	68,532.48
		Total : 24,752,050.74

**Debits**

<i>Type</i>	<i>Description</i>	<i>Amount</i>
AP	Payments to Contractor	-24,683,518.26
AR	Refunded Advances to EU or National Fund	-68,532.48
		Total : -24,752,050.74

Bank Account Balances

	<i>Decision</i>	<i>FM</i>	<i>Account</i>	<i>Description</i>	<i>Amount</i>
BG 1999	002-133	046-869	BG07BFTB763035000 04798	BULBANK-Central office	.00
					Total : .00



754 - 06 - 294
28 06 07

Чрез
Председателя
на Народното събрание
г-н Георги Пирински

10
06/07

До
Министъра
на околната среда и водите
на Република България
г-н Джевдет Чакъров

В Ъ П Р О С

от Яне Янев – народен представител от I МИР - Благоевград

На основание чл. 90, ал. I от Конституцията на Република България и във връзка с чл. 77 от ПОНС внасям въпрос

ОТНОСНО: Проект за изграждане на канализация в с. Лешница, общ. Сандански, постъпил в ПУДООС с вх. № КАН-5448 от 28.10.2004 г.

Уважаеми господин Министър,

Село Лешница е едно от най-перспективните в община Сандански. То е в непосредствена близост с общинския център и след застрояването около основен път Е-79 през последните години на практика се превръща в своеобразен квартал на Сандански. То е сравнително голямо (около 1400 жители) и, за разлика от преобладаващото болшинство от селата в региона, демографските му показатели са положителни. Благодарение на обективните си дадености, на усилията на жителите му и, не на последно място, на активността на кмета на селото, Лешница би могла да се превърне в населено място, изключително подходящо за заселване на много нови семейства от региона. тъй като в геодемографски аспект е видно, че в близките години ще се превърне в неразделна част от града.

С това обаче позитивите се изчерпват. Селото има редица проблеми, които не са обект на сегашното питане, но между тях е налице един основен и принципно важен за населението – липсата на канализация. Тази липса се изживява болезнено от хората, а в перспективата за съединяване с интензивно развиващ се модерен град като Сандански изглежда крайно неприемлива.

Канализационната мрежа и изграждането на колектор според разчетите следва да струва 3 200 000 лв. За целта е изготвен проект, който е представен в ПУДООС през октомври 2004 г. и регистриран под посочения по-горе входящ номер. Този проект вече трета година чака решение.

Кметът на селото г-н Васил Неделков, избран на 20.07.2006 г., многократно е настоявал пред кмета на община Сандански, пред общинския съвет, пред областния управител в Благоевград, пред народни представители от Първи МИР - Благоевград и пред други компетентни институции за съдействие с цел по-скорошната реализация на проекта. Обаче въпреки неговата енергична и последователна дейност, досега не е получен отговор за конкретното движение на проекта.

Уважаеми г-н Министър.

Напълно съзнавам, че МОСВ и ПУДООС не са в състояние да удовлетворят желанията на всички села в България. Същевременно обаче съм убеден, че проектът за канализация на Лешница определено заслужава внимание. Изграждането ѝ би било в съответствие с перспективата на селото, което, като малко други, съвсем не е със затихващи функции. Одбръването на проекта би укрепило позитивната тенденция в развитието на селото и ще бъде стимул за активността на жителите му. Но дори да е преценено, че проектът не е приоритетен в рамките на възможностите на ПУДООС и е отложен за по-подходящи времена, смятам за нередно кметът да се държи в неведение за хода на разглеждането му.

Във връзка с изложеното, уважаеми г-н Министър, питам следното:

- Каква е процедурата за разглеждане на проекти в ПУДООС и на каква фаза от тази процедура е проектът за канализация на с. Лешница?
- Взето ли е решение по проекта и какво е то?
- Ако решението е отрицателно, какви са аргументите?
- Ако има основателни пречки за одобряването на проекта, какви са възможностите те да бъдат отстранени с цел реализация?
- Ако решението е положително, защо бенефициентите не са уведомени?

На основание чл. 78 ал.1 от ПОДНС желая министър Чакъров да ми представи отговори си в писмен вид.

27. 06. 2007



Яне Янев

МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ



Изх. No.: 02-00-131

София, 05.07 2007 г.

754-06-294
09 04

16 53

Стев

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

ДО
Г-Н ЯНЕ ЯНЕВ
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
ОТ I МИР - БЛАГОЕВГРАД

На Ваш № 754-06-294/28.06.2007г.

Относно: Изграждане на обект: „Канализация в с. Лешница”, община Сандански, област Благоевград

Уважаеми господин Янев,

Във връзка с постъпил въпрос, относно депозирания в Предприятието за управление на дейностите по опазване на околната среда проект за изграждане на канализация в с. Лешница, Ви уведомявам:

Съгласно изискванията и критериите за отпускане на безвъзмездна помощ от ПУДООС, право да кандидатстват имат общините.

На 28.10.2004г. в ПУДООС е внесена молба от община Сандански с вх. № КАН – 5448 с искане за финансиране на обект: „Канализация на с. Лешница” в размер на 3 322 745 лв.

Село Лешница е с население от 777 жители към 31.12.2004г., съгласно справка от Националния регистър на населените места към НСИ и няма изградена канализационна мрежа. Изграждането на канализационна мрежа и пречиствателна станция за отпадъчни води /ПСОВ/ на с. Лешница не попада в Програмата за прилагане на Директива 91/271/ЕЕС, относно пречистване на отпадъчни води от населени места, тъй като е с население под 2000 жители.

За периода от 01.01.1993г. до 03.07.2007г. на община Сандански, е отпусната безвъзмездна помощ от ПУДООС в размер на 2 785 029,70 лв. за изграждане на следните обекти:

1. Площадка за санитарно депониране на твърди битови отпадъци /ТБО/ Сандански и Струмяни;
2. Закупуване на сметосъбираща техника;
3. Проектиране на депо ТБО/твърди битови отпадъци/;
4. Частична канализация на с. Дамяница;
5. Канализация на с. Ново Делчево;

Във връзка с ежегодната кампания за „Чиста околна среда”, от ПУДООС са финансирани общо 5 проекта.

Относно процедурата за разглеждане на проекти:

Предприятието за управление на дейностите по опазване на околната среда финансира изграждане на ПСОВ/пречиствателни станции за отпадъчни води/ и канализационни мрежи след Решение на Управителния съвет на ПУДООС.

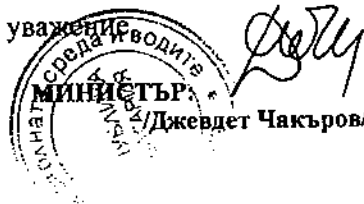
Към настоящия момент проектът не е разглеждан на заседание на Управителния съвет.

Финансовият ресурс, с който разполага ПУДООС е ограничен и не може да обезпечи изграждането на екологични обекти на територията на страната изцяло. Поетапно се финансират инвестиционни обекти, които са включени в Националната програма за приоритетно изграждане на градски пречиствателни станции за отпадни води за населени места с над 10 000 еквивалентни жители в Р. България, Националната програма за управление на дейностите по отпадъци и Националния план за опазване на биологичното разнообразие.

Освен със средства от ПУДООС, изграждането на канализационната мрежа на с. Лешница може да бъде включено и в Програмата за развитие на селските райони, която се финансира чрез Министерството на земеделието и горите за населени места под 2000 еквивалентни жители.

Уверяваме Ви, че ПУДООС с оглед на финансовия ресурс, с който разполага ще продължи финансирането на общински екологични обекти, съгласно приоритетите.

С уважение


МИНИСТЪР
Джевдет Чакъров/

754 - 06 - 293
28 04 7

Чрез
Председателя
на Народното събрание
г-н Георги Пирински

9⁵⁷
ЖКФ

До
Министъра
на вътрешните работи
на Република България
г-н Румен Петков

ВЪПРОС

от Яне Янев – народен представител от Първи МИР - Благоевград

На основание чл. 90, ал.1 от Конституцията на Република България и във връзка с чл. 77 от ПОДНС внасям въпрос

ОТНОСНО: Организираната престъпност в гр. Сандански

Уважаеми господин Министър,

Преди няколко седмици гръцкият телевизионен канал "Алтер" излъчи репортаж, заснет със скрита камера, в който лица от криминалния контингент в Сандански най-подробно и откровено разказват за организирана проституция, за трафик на хора, за разпространяване на наркотици и други престъпни деяния, които масово и безнаказано се извършват в града. В студиото на телевизията са присъствали гръцки депутати, юристи и полицейски експерти. Те са изказали съмнение по отношение ефективността на българската полиция, както и загриженост от увеличаване на престъпността в Гърция след влизането на България в ЕС. Само преди броени дни българската телевизия bTV излъчи подобен репортаж, в който се описва проституцията в Сандански и продажбата на "бсли робини". Същата тема бе предмет на редица телевизионни предавания и вестникарски публикации преди по-малко от година.

За съжаление този засилен медиян интерес към криминалната обстановка в района изглежда напълно оправдан. Публична тайна е, че Сандански се превръща в едно от средищата на организираната престъпност в България, и то именно като канал за вътрешен и трансграничен трафик на хора и наркотици. Особено тревожни са данните и съмненията, че в мрежата на организираната престъпност и специално в "бизнеса" с проститутки и наркотици са включени и определени служители от полицията, под чиято платена закрила тази търговия процъфтява. Не е изключено това да се отнася и до по-сериозните престъпления, свързани със създаването и ръководенето на организирани престъпни групи.

Посочените медийни публикации са общо достояние и съм убеден, че са Ви известни. Искам само да обърна внимание, че заснетите в гръцкия репортаж криминално проявени лица

съвсем свободно коментират "технологията" на престъпните действия пред напълно непознати лица, което говори за пълна самоувереност и убеденост, че нищо лошо не може да ги сполети от страна на закона. Като допълнителна илюстрация предлагам на вниманието Ви протокол от заседание на Районния съд в Сандански, който ми беше предоставен по време на приемната ми в града. От него става ясно, че полицейски служители са в несъмнена връзка с лица от организираната престъпност и "бизнесът" с проститутки се развива с тяхното знание, съгласие и фактическо участие.

За мен, като народен представител от I МИР Благоевград, тази трайна криминогенна обстановка е крайно обезпокоителна. Тя създава много сериозни проблеми пред моя роден град и хвърля незаслужено сянка върху доброто име на съгражданите ми, в мнозинството си почтени и работливи хора, както и върху авторитета на държавната власт на централно и местно ниво. Очевидно тя е и потенциален източник на напрежения между България и Гърция и формира неблагоприятен образ на страната ни в южната ни съседка, а и в Европа, особено в контекста на доклада на Европейската комисия за напредъка на България като пълноправен член на ЕС.

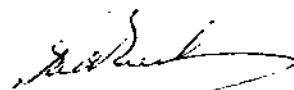
Във връзка с горното, г-н Министър, питам следното:

- Какво е предприело МВР във връзка със случая, показан по гръцката телевизия? Установено ли е взаимодействие с компетентните органи от гръцка страна и може ли да се счита, че въпросният репортаж е опит за злепоставяне на гр.Сандански чрез участието на гръцки депутати в предаването?
- Какво е становището на Вашето министерство за цялостната криминогенна обстановка в Сандански и специално по отношение на организирана престъпност? Какви мерки предприема МВР по този проблем?
- Смятате ли, че служители на МВР в Сандански и региона толерират организираната престъпност и имат доказани връзки с описаните по-горе "бизнесмени" и ако има такива, предприети ли са действия срещу тях?
- Конкретно кои са посочените в приложения съдебен протокол полицаи (напр. на стр. 16) и какво е предприето от шефовете на РПУ - Сандански и на РДВР - Благоевград по този въпрос?
- Вярно ли е, че наскоро напусналият служител от РПУ - Сандански Захари Каров е заловен в момент, когато предава служебна информация от МВР на лице, свързано с организираната престъпност, и има ли установени и други подобни случаи на взаимодействие след 1.01.2007 г?
- Смятате ли, че наличният кадрови потенциал в РПУ - Сандански би могъл да се справи с така създадалата се обстановка в града?

На основание чл. 78 ал.1 от ПОДНС желая министър Петков да ми представи отговора си в писмен вид.

Приложение: Протокол от заседание на Районния съд - Сандански от 7 март 2006 г.

27. 06. 2007



Яне Янев

29

ПРОТОКОЛ

гр. Сандански – 07.03.2006 година

САНДАНСКИЯТ районен съд в съдебно заседание на седми март две хиляди и шеста година, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: РОСИЦА КАЛУГЕРОВА

Съдебни заседатели: 1.

2.

при участието на секретаря: Донка Бабанова, сложи за разглеждане ЧН дело № 199 по описа за 2006 г., докладвано от съдия Калугерова

Производството е с правно основание чл. 210а, ал. 1 от НПК и е образувано по искане на Васил Мадолев - дознател при РЗБОП при РДВР-гр.Благоевград, за разпит на лицето Екатерина Венизелова Сюзантова - свидетел под идентификационен № 1/2006г. по описа на регистъра за защитени свидетели на РДВР-гр.Благоевград по ДПП № 481/2005 г. по описа на РПУ – гр. Сандански, образувано срещу неизвестен извършител за извършени престъпления по чл.159а, ал.2, т.1, вр.с чл.159а ал.1 от НК и по чл.155 ал.1 от НК.

При започването на разпита в 9.30 часа присъстват: свидетелят, дознателят и Татяна Асенова Грачанлиева –секретар на МКБППМН-педагог.

Дознателят: Няма разпитани уличени лица.

СНЕМА се самоличността на свидетеля по на АИС “БДС”:

ЕКАТЕРИНА ВЕНИЗЕЛОВА СЮЗАНТОВА, родена на 17.01.1990г. в гр.Русе, жител и живуща в гр.Видин, ЖК “Крум Бъчваров” № 19, Вх.А, ет.4, ап.12, българка, българска

Вел

С.С.

гражданка, неосъждана, ученичка в осми клас, неомъжена, ЕГН-9001175313.

На свидетеля се напомни отговорността по чл. 290 от НК и същият обеща да каже истината.

На свидетеля се **РАЗЯСНЯВАТ** правата и задълженията, които има в процеса, а именно по чл. 94, 95, 96 и 97 НПК, както и че показанията му ще се ползват като доказателствено средство пред съда по реда на чл. 279 НПК.

Св. Сюзантова: Разбрах разяснените ми права и задължения, както и че показанията ми ще се ползват като доказателствено средство в съдебната фаза на процеса. Ще говоря истината. Ще говоря истината. Аз съм от гр. Видин. Заради наказание съм настанена в интернат в село до гр. Мездра. През 2004г., не мога да си спомня месеца, беше есента избягах от интерната, който е в едно село близо до гр. Мездра и тръгнах за гр. Мездра. Избягах заедно с едно циганче от гр. Видин на 11 години, което също е от интерната. На гарата на Мездра седяхме, и двамата бяхме без пари. Аз щях да се кача на влака за Видин и да пътувам без билет, а циганчето не знам какво щеше да прави. Циганчето се казваше Камен. Докато чакахме влака тъй като имаше доста време докато пристигне влака, Камен видя един циганин негов познат, и ми каза "Ще го спра този за цигара, тъй като го познавам". След което го спря този човек. Той застана при нас. Даде му цигара, и започна да ни пита какво правим тука и покрай Камен разбра, че и аз съм от интерната. Запознахме се с този човек, викат му "Дачи", не е много висок. Разбрах че идва от Лом, и ще пътува до Ботевград където има жена и деца. Не мога да определя на каква възраст е, висок е около 1,75м., едър, циганин, беше с къса черна коса. Обяснихме на "Дачи", че нямаме пари. Той ни каза - "Аз ще Ви помогна". Аз се бях притеснила тъй като знам, че има хора които изнасилват, но Дачи ми каза - "Не се притеснявай, ще ти дам да говориш с жена ми по телефона" и аз се успокоих, тъй като говорих с жената на Дачи по неговия мобилен телефон. Съгласихме се да отидем у тях в Ботевград. Хванахме едно бусче от автогарата на Мездра, като той ни купи билетите и пристигнахме на автогарата в гр. Ботевград. Отидохме в някаква къща, в циганската махала в гр. Ботевград при жена му Дарина. Помня, че едната дъщеря на Дачи се казваше Бобика, като Дарина има още две деца, общо три дъщери, като едната от дъщерите е

С.С.

женена. Другата им дъщеря е колкото мене, а Бобика беше на седем години. Като пристигнахме ни нахраниха. Настаниха ни да спим с Камен в къщата им. Когато се събудих на сутринта Камен го нямаше. Попитах Дачи къде е Камен и той ми каза, че го е изпратил като му е дал пет лева. Намекнах му, че и аз искам да си тръгна, но той нищо не ми отговори, а на другия ден ми зададе въпрос дали искам да направя далавера, демек да ме продадат за пари на някакъв човек, но още като каза за "далавера" да се прави аз се притесних и знаех за какво става на въпрос. Той ми каза да не се притеснявам. Целта е само да му вземат парите на човека на който ще ме продадат, а два дни след като ме продадат Дачи ще дойде и ще ме вземе. Аз отговорих, че не съм съгласна и искам да си ходя, но той ми отговори, че не е благоприятно за мене това, което искам. Аз повече не се занимавах да приказвам, тъй като всички около него бяха негови познати, и бях разбрала, че на Дарина сестрата се занимава с проститутки в чужбина, в Германия. Дачи разговаряше с Дарина и другите около него и на български и на цигански, като аз малко разбирам цигански. Циганския го разбирам от това, че живея във Видин и от циганетата в интерната. Една седмица седях при Дачи. Спомням си, че след около седмица в къщата на Дачи дойде едно момиче Ани, която знам, че е проститутка на Иван, който е от циганската махала на Плевен-с. Буковлък. Аз подслушвах разговора между Дарина, Дачи и Ани. Къщата в която бях е на Дарина на сестра й, и в нея живеят доста хора. Дарина ползваше една стая като кухня на втория етаж на къщата, а къщата е триетажна. Разговора, който подслушвах се провеждаше в стаята на Дарина, а аз бях в съседната стая, която е на племенника на Дарина, който е женен и аз бях с жена му в стаята. Застанах на вратата, и чух как си казаха, че има хора които могат да ме вземат от Плевен, че Ани ще се обади на нейния Иван, който ще дойде и ще се разберат поточно. Аз тогава реших да отида при тях. Влезнах в стаята. Дарина и Дачи ми казаха да се запозная с Ани, като ми обясниха, че тя работи като проститутка в Плевен на магистралата. Аз се запознах, и ми обясниха, че сега ще дойде приятелят на Ани, който ще ми обясни всичко за работата. Ани ми каза, че ще работя като проститутка, но не ми обясни точно къде, само ми каза, че няма да е на магистралата. Ани говореше предимно. Каза ми още, че се изкарват хубави пари. Да не се притеснявам, че никой нищо няма да ми направи. С една дума ми казваше, че ще съм доволна. Късно следобед дойде нейния Иван с един едър, черен циганин на име "Тан" и двамата са от с. Буковлък, Плевенско. Казаха ми да изляза. Аз отидох в другата стая. Те си се

уговаряха. После разбрах, че след една седмица ще ходим в Плевен, но за какво и що не разбрах. Аз останах да живея в къщата на Дачи и жена му. След една седмица заминахме за Плевен с племенника на Дарина. Бяхме аз, Дарина, племенника на Дарина, Бобика и Дачи. Пътувахме с колата на племенника на Дарина, която е м. "Пежо", не мога да се сетя сега за цвета на колата. Пристигнахме в Плевен. Пред някакъв магазин ни чакаше Иван - сутенъора на Ани. Отидохме в някакво заведение на което не мога да кажа името, но мога да го покажа, тъй като го знам къде е. Името на заведението съм го казала още в първите си показания. Просто сега името не го помня. Като пристигнахме пред магазина където ни чакаше Иван, Дачи слезе от колата, разговаря нещо с Иван, след което отново се качи в колата си и напата кола следваше колата на Иван. Иван беше сам в колата. Не мога да си спомня каква марка беше колата на Иван, а беше и тъмно. Беше някъде към осем часа вечерта. Това беше някъде около 10 декември 2004г. Двете коли пристигнахме в едно заведение. Всички слезнахме. Влезнахме в заведението. Бяхме седнали когато дойде Илиян - по прякор "Рашо". В заведението, на друга маса беше и Ган. Илиян е много слаб циганин, с черна коса, тъмни очи, около 1,80м. не мога да кажа точно, но по-висок от Дачи, и много, много кльощав, чак бузите му бяха хлътнали. Знам че и Илиян е от с. Буковлък, но живее в град Плевен. Мога да посоча къде живее, но не мога да кажа как се казваше квартала в Плевен. Като дойде Илиян, Иван ни представи на Илиян мене, Дачи, Дарина, всички нас, след което отиде на другата маса при Ган. След което двамата си тръгнаха - Ган и Иван. Илиян седна при нас и започна да разпитва на колко години съм. Пропуснах да кажа, че докато пътувахме в колата за Плевен, Дачи ми каза да внимавам какво правя, защото тези хора с които ще ме срещне не си поплъвали. На масата в заведението, Илиян разговаряше с Дачи и Дарина, като ги питаше на колко години съм, дали ще създавам проблеми. Те му отговориха, че съм на 17 години, че съм добро момиче и че няма да има проблеми с мене, като Дачи ми каза да го потвърдя, и аз казах на Илиян, че е така. Дачи и Илиян излезнаха извън заведението. След десетина минути се върнаха в заведението. Дачи извика Дарина и Бобика да си ходят. Те си заминаха, а аз тръгнах с Илиян към жилището му. Пристигнахме в жилището му и там видях приятелката му Мима и Зорничка, която е жена на братовчед му. После дойде и братовчед му, който не знам как се казваше, но беше на 18 години. Запознахме се. Когато бях при Дачи се бях разболела от краста. Докато бях в жилището на Илиян ми казваха, че трябва да ям по-малко, че съм много дебела и трябва да

6

отслабна. Мима ме заведе на кожен лекар, тъй като на третия ден те забелязаха, че съм болна, а и аз не знаех какво ми е. Седях в жилището на Илиян две седмици. През това време ме лекуваха. През това време в жилището на Илиян идваха на гости Петко, Надя - проститутка на Петко и Ган. Петко и Надя също са от с. Буковлък. Надя е любовница на Петко и работи за него като проститутка. Надя е по-ниска от мене около 1,60м. най-много, с дълга къдрава коса под раменете, мъничко, кръгло лице, слабичка, на 19 години. Петко викат му "Петко Лудия", висок е около 1,65м. И Надя и Петко са цигани. Не съм присъствала на техни разговори, тъй като бях болна и не ми позволяваха да съм при тях. На 22.12.2004г. Ган дойде в жилището на Илиян с Петко и Надя. Говориха нещо, не знам какво, но след разговора при мене дойде и Илиян и ми каза - "Отиваш с него", т.е. с Ган, "Ще работиш за мене, и внимавай да не създаваш проблеми, защото Ган ще ми каже. Аз отивам в германия, защото имам работа". Ние ми е казал какво ще работя, но аз разбрах, че ще работя като проститутка за Илиян. Тръгнахме от жилището аз, Ган, Петко и Надя, като Петко и Надя тръгнаха със зелена кола, а ние с Ган тръгнахме пеша за да ми купи дрехи. Купи ми дрехи. След като напазарувахме се срещнахме с Петко и Надя и едно лице на име Николай. Отидохме в една механа в гр. Плевен. Седяхме, ядохме, след което Ган ме заведе в един хотел за да пренощуваме. Не ми каза какво ще правим, само ми каза, че утре заминаваме за гр. Сандански с Петко и Надя. Николай също е циганин, не мога да го опиша в подробности, но ако го видя ще го позная. На сутринта като се събудих тръгнахме с Ган за квартирата на Надя. Там се видяхме с Петко и Надя. Там разбрах, че няма да се пътува на същия ден, тъй като нямаше кола и в същото време останах при Надя в квартирата. На другия ден дойде Николай, Ган и Петко и заедно с тях тримата и Надя и аз, заминахме за гр. Сандански с леката кола на Николай, която е м. "Опел Вектра"-червена на цвят. Вечерта преди да тръгнем в квартирата на Надя бяхме само двете с Надя. Петко, Николай и Ган ги нямаше. Аз казах на Надя, че се притеснявам, че не знам какво да правя, не мога да работя като проститутка. Надя ми каза, че е работила и преди това като проститутка в гр. Сандански. Първо е работила за Кало след това за Драго Кюстендилеца, но се отказала защото Петко не е бил с нея. Тя ми каза, че в гр. Сандански предимно се работи с гърци, и че тя ще бъде шийтно до мен, да не се притеснявам, че тя ще ми помогне. Тръгнахме с колата на Николай за гр. Сандански на 24.12.2004г. към обед, като колата я караше Николай. До него на предната седалка в колата беше Ган. Отзад седяхме аз, Петко и Надя,

като аз бях в средата на задната седалка. Пътувахме без проблеми. Спряхме само веднъж да ядем на крайпътно заведение, но не мога да кажа точно къде. Влезнахме в гр. Сандански към 08ч. вечерта. Като влезнахме в града ни спряха полицаи с патрулна кола, униформени за проверка. Николай обясни на полицаите, че ние сме гости на Калоян Мишев по прякор "Кало" и че отиваме при него. Николай започна да звъни по телефона на Кало, но не се свърза с Кало, а се свърза с Рушен. Искам да допълня, че след като ни спряха полицаите казаха, че се прави проверка за документи. Всички си дадоха личните карти, без мене защото аз нямах лични документи. Полицаите попитаха защо нямам документи, а в същото време Петко каза, че съм си забравила документите в Плевен, и идваме само на гости на Кало. Всички слезнахме от колата на Николай. Полицаите ме попитаха как се казвам, и аз си казах трите имена, като излъгах за фамилното име и се представих за Николова. Излъгах, защото се страхувах и бях притеснена от Ган. В същото време Надя измисли някакво фалшиво ЕГН и го каза. След като полицаите поискаха документите и аз нямах вече бяхме извън колата на Николай. Николай започна да звъни от неговия мобилен телефон на Кало, за да докаже че отиваме на гости при него. Николай не можа да се свърже с Кало, а се свърза с Рушен. След десет минути дойде Рушен с едно такси. Рушен е турски циганин. Казва се Румен, но му казват Рушен. Не знам от къде е, но знам че живее в циганската махала на гр. Сандански. Пристигна Рушен. Слезе от таксито. Отиде при полицаите. Ние бяхме до колата на Николай, която беше малко по-надолу на пътя на около 5м. от полицейската. Мястото на което ни спряха полицаите беше осветено, имаше улична лампа, която осветяваше пътя. Видях, как Рушен дава 20лв. на полицаите, след което си стиснаха ръцете. казаха си "Чао" и нямаше никакви проблеми. Ние се качихме в колата на Николай, като и Рушен се качи при нас от зад. Като се качи при нас в колата, Рушен се похвали на Николай – "Няма проблем мой човек. дадох им 20лв. те са наши хора". Тръгнахме нагоре по пътя и отидохме в едни бунгала. По-късно разбрах, че тези бунгала се казват "Стримони". Рушен говори с човек от бунгалата, за който смятам че е управител. Той е нисичък, мургав, с леко къдрава коса, набит, пълничък. Управителя на бунгалата ни настана всички в една стая, а Рушен си тръгна. Ган и Петко и Рушен излезнаха от вълн и нещо си говореха, като на нас с Надя не ни казаха нищо. След като приключиха разговора, дойде Рушен в стаята и ни каза на нас с Надя – "Наспете се. Утре сутринта ще ви взема рано". На сутринта дойде Рушен и ни събуди към 08ч., и ни каза да се оправяме

бързо, защото тръгваме, но не ни каза къде. Аз и Надя тръгнахме с Рушен и ни заведе в бар "Тони" в гр. Сандански, който мога да го посоча къде се намира точно, но не знам адреса. Това заведение, което се нарича бар "Тони" се намира на главната улица, след кръстовището на централния магазин, в посока към съда, в дясно и се слиза по едни стълби надолу. Малко по-надолу от бар "Тони" на отсрещната страна на улица има голямо заведение с тъмни стъкла, за което знам че се нарича "Айсберг". Заведението бар "Тони" се намира преди да се стигне до механа "Мариус". "Мариус" е от лявата страна, а бар "Тони" се намира от дясната страна. Бар "Тони" се намира в една къща, в приземния етаж на къщата, до който бар се слиза по едни стълби /както казах/. Вътре заведението се състои от две зали. Като се влезе от входната врата на заведението се влиза в по-малката зала в която има две маси. Минава се през малката зала, и отсреща срещу входната врата на заведението има друга врата, и стълби към втория етаж. На втория етаж над заведението има четири стаи. Като се качиш на втория етаж по стълбите се излиза в нещо като коридор. Там непосредствено след стълбите от лявата страна има баня и тоалетна в едно. След което като се обърнеш с гръб към банята, срещу банята има три стаи една след друга, които се падат от дясно по коридора, а четвъртата стая е срещу банята в дъното на коридора. Първата стая е най-малка, има едно легло, срещу него има малък телевизор, поставен върху малка секция. В тази стая има баня с душ кабина. Втората стая е малко след първата стая. Тя е най-голямата. Има огромно легло-спалня, две секции, един шкаф, и душ кабина, и голям телевизор. Третата стая е с две легла, едно срещу друго успоредно, има и прозорец с перде. В четвъртата стая има две легла под прав ъгъл и една масичка срещу едното легло. Има прозорец с перде. В третата и четвъртата стая няма душ кабинни. На приземния етаж на заведението, в ляво от входа на заведението се минава по три стълбички, като се слиза по тях и се влиза в голямата зала на заведението. Малката и голямата зала на заведението са свързани, като между тях няма врата. В голямата зала на заведението има четири маси, там е и бара. Също така има голям хладилник за безалкохолно, върху който има голям телевизор. В кухнята се влиза като се мине зад бара. На 25.12.2004г. сутринта когато Руши ни заведе с Надя в бар "Тони" беше пълно заведението. Рушен ни запозна със собственика на заведението, който се казва Антон и го наричат Тони. Седнахме на една от масите в голямата зала на заведението аз, Рушен и Надя. Рушен ни каза, че работиме за Калоян Мишев-Кало и знаем как стоят нещата. Аз знаех, че ще работя като проститутка за Калоян Мишев. Рушен ни остави, каза



да не мърдаме от там и отиде да търси клиенти. Малко преди това и Антон беше излезнал. Вътре в заведението работеше един барман Иван, пълничък, висок, със светла коса, мисля че е от гр. Сандански. Освен него нямаше друг персонал този ден. Ние с Надя си седяхме на масата където ни беше оставил Рушен. Дойде в заведението и се приближи към нас един господин, с прошарена коса, около 40-годишен, който съм описала в предишните си разпити. Надя първа го заговори, като го помисли за клиент и му каза – “Добър ден”, а той ни отговори – “Добър ден, документи за самоличност”. Представи се за полицаи, като представи служебна карта, защото беше цивилен. Ние казахме на полицаия, че нямаме лични карти, като аз действително нямах, а Надя я беше забравила, но не каза, че я е забравила, а каза че няма. Полицаия каза да го последваме. Ние излезнахме след него от заведението. Пред заведението беше паркирана бяла кола със затъмнени стъкла на задните врати. Качихме се в колата и полицаия ни закара в Районното, като в колата ние седяхме на задните седалки, а полицаия управляваше колата. Мисля, че полицаия ни качи на третия етаж, която стая се пада в дясно и е първата в дясно. Влезнахме в тази стая на третия етаж аз, Надя и полицаия заедно. Полицаия започна да ни разпитва подробности за разпита не помня, но си спомням, че му казахме, че работим като проститутки за Калоян Мишев. Не писахме обяснения. Полицаия не ни е питал за възрастта, нито прави някаква проверка за това. Като казахме, че работим за Калоян ни попита – “Сигурни ли сте?”. Ние казахме “Да” и това беше. Говорихме с полицаия. Докато бяхме тримата в стаята, други полицаи не са влизали. След като казахме, че сме проститутки на Калоян ни каза да изчакаме отвън. Ние излезнахме и след десетина минути, докато ние бяхме още отвън, в коридора, дойде Калоян. Поздрави Надя и отиде при полицаия. Стоя вътре при полицаия предполагавам около 15 минути. След което излезе. Видях, че си стиснаха ръцете с полицаия, казаха си “Чао” с полицаия, а на нас ни каза да тръгваме и така аз, Надя и Калоян излезнахме от Полицейското управление. След като излезнахме от полицейското управление се качихме в автомобила на Калоян марка “Мерцедес”-черен на цвят, който беше паркиран малко по-надолу по улицата. Този ден аз за първи път видях Калоян, и се запознах с него вътре в неговата кола. Заведе ни отново в бар “Тони”, и ни каза – “Не се притеснявайте. Всичко ще е точно. Вършете си работата”. Докато бяхме в колата, той ме попита как се казвам, след което аз му казах – “Екатерина”, а той каза че се казва “Калоян”. Същия ден, Надя имаше клиенти, а аз нямах. Вечерта дойдоха Петко и Ган. Взеха мен и Надя от бар “Тони”, и отидохме да вечеряме в



заведение "Рай". След това се прибрахме в бунгала "Стримони", защото Петко и Ган знаеха вече пътя. На следващия ден, сутринта, дойде Рушен и всички заедно аз, Надя, Петко и Ган отидохме да закусим в заведение "Рай". Там видяхме Калоян, който седна на нашата маса. Калоян каза, че ще ни мести в нова квартира и ще ни устрои по-добре. След това излезнаха от заведението с Петко и Ган и нещо говореха. Останахме в бунгала "Стримони" в продължение на четири дни. На третия яден докато вечеряхме в заведението "Рай" около 18.00ч. вече се смрачаваше - с Ган, Петко и Надя. Ган ми каза пред всички, че съм момиче на Ган, защото той ме е купил от Илиян за 500лв., но не искал да ми каже, защото така му бил казал Илиян за да не му създавам проблеми, защото Ган не беше работил до тогава с проститутки и аз съм му първата. След което Ган ми каза, че ме е дал на Калоян за 600лв. от които е взел 500лв. и има да получава още 100лв. от Калоян. Ган каза, че си отива, че има да връща пари, а и това не било за него. След като вечеряхме аз и Надя отидохме в бар "Тони", а Петко и Ган се прибраха в бунгалата "Стримони". По-късно около 19.30-20ч. в бар "Тони" дойде Калоян. Извика ме и двамата с него излезнахме пред заведението. Калоян ми каза, че съм негово момиче и ме попита - "Няма да имам проблеми. Нали?". Аз казах "Да", защото нито го познавах и ме беше страх. Никога преди това не съм работила като проститутка. Попитах го - "Някакви пари ще ми се дават ли за да ям и да си купувам цигари". Калоян ми каза - "Спокойно. Имам грижата", само ми каза - "Ако има нещо, каквото и да било да ми казваш", и Калоян си замина, а аз се върнах в бар "Тони" при Надя. Докато седях с Надя в бар "Тони", дойде по едно време Чачи когото преди това бях виждала в заведението, но не се бях запознала с него. Чачи намираще клиенти на различни сводници. Знаем, че Чачи не работеше за Калоян, но ако момичетата на този сводник за който работи са заети, намираще клиенти на други сводници. Тогава Чачи беше с Рушен. И двамата ми казаха, че има клиент за мен, който е грък и плаща 40 евро за час. И тогава те ми обясниха, че от тези 40 евро - 10 евро са за Чачи защото той е намерил клиент, а останалите са за Калоян. Тогава Рушен ми каза, че в началото няма да ми дават никакви пари докато се изплатя. Докато Калоян си възстанови парите, които е платил за мене. Рушен каза, че след като се изплатя на Калоян, когато имам клиент половината пари ще са за мене, а другата за Калоян. Също така Рушен ми каза, че ако някой друг ми намери клиент, като например Чачи от парите, които плати клиента за секс с мене 10 евро ще бъдат за човека, който ми е намерил клиента, или за сводника. Останалите пари ще си ги делим

11

наполовина аз и Калоян. След разговора Рушен остана в бар "Тони", а Чачи ме заведе в един висок и тесен хотел, който сега се ориентирам, че се намира близо до тази сграда а именно- съда, и го виждам от прозореца на тази стая в която съм в момента. Влязохме във фойето на хотела. От дясната страна се намира рецепцията, а от ляво имаше фотьойлче, диванче с масичка. На диванчето седеше клиента. Чачи ме представи на него. Чачи ме представи на клиента на гръцки език. Говориха си двамата нещо на гръцки и след това клиента ми подаде ръка да се здрависаме и по това разбрах, че са ме представили. Този клиент беше около 35 годишен. Гръка взе ключа от рецепцията. Чачи излезе и каза, че ще ме изчака, а аз тръгнах с гръка по стълбите, като тези стълби имат много-големи извивки нагоре, и влезнахме в една от стаите. Не помня на кой етаж, но стаята мога да я опиша. В стаята има баня, две легла, телевизор и масичка между леглата. С гръка бях един час. След това заедно слязохме с клиента във фойето на хотела. Там ни чакаше Чачи. Той ми каза да си ходя и аз тръгнах към бар "Тони", а Чачи остана с гръка в хотела. Гръка на мен не ми е давал пари, и не съм видяла гръка да дава пари на Чачи. Когато се върна Чачи след 10 минути, говори с Рушен който беше в бар "Тони", и видях, че му даде пари. Когато отидох в бар "Тони" вътре на една от масите беше Надя, на друга маса седеше Рушен. Мисля, че там беше и собственика Антон, но не съм сигурна. Вечерно време той постоянно беше там. Не съм сигурна дали въпросната вечер беше там. Вътре в заведението бяха и проститутките на Митко Маникена-три момичета. Едната е Шанай, мисля че беше от Козлодуй. Мисля, че второто момиче съм го споменала при другите ми разпити. -В момента не мога да си спомня как се казва. Третото момиче не го познавам добре, и не знам как се казва. Аз седнах на масата при Надя. Когато Чачи дойде в заведението, Рушен стана от масата на която седеше и отиде към него. Дватама се спряха на стълбичките между двете зали, и добре видях как Чачи подаде на Рушен пари. Същата вечер имах още трима-четирима клиенти за по един час, които ми намери повечето Рушен. На мене не ми се даваха никакви праи. Калоян беше казал да ми дават по пет лева на ден, като по някога и толкова не ми даваха. Изцяло бях на разносните на Надя. На същата вечер повечето ми клиенти бяха от бар "Тони", само един не беше от бара. Клиентите сами идваха в заведението. Аз и Надя си седяхме на някоя от масите в заведението. когато влезеше клиент, Рушен посрещаше клиента и го заговаряше на гръцки. Искам да уточня, че за целия ми престой в гр. Сандански за времето от 25.12.2004г. до края на м. февруари 2005г.

12

BeS

съм имала само двама клиенти българи, с които съм правила секс срещу заплащане. Всички останали клиенти бяха гърци. След като Рушен заговореше клиента на гръцки, двамата идваха до масата където седяхме аз и Надя, и клиента си избираше една от двете. Също така е имало случаи в които клиента ни избира и двете, и двете отиваме заедно с него. Имало е и случаи в които и двете с Надя сме били с един клиент за цяла нощ-6 часа. Имало е и случаи, в които аз и Надя сме били с двама клиенти в една и съща стая. Първата вечер в която имах клиенти с повечето клиенти се качвахме в някоя от стаите над заведение "Тони", и правех секс за по един час с тях. Имаше само един клиент, който ме заведе в хотел "Европас". Той си взе стая за един час в хотела. В едни от случаите, след като клиента ме избере плаща сумата от 40 евро за един час на Рушен, като това плащане става пред мен, и аз съм виждала как клиента дава парите на Рушен, и Рушен взема парите и ги прибира. След това двамата с клиента се качваме в стаята над заведение "Тони". Правим секс и клиента си тръгва. А в други случаи съм виждала, как след като сме правили секс в някоя от стаите над бар "Тони", клиента отива при Рушен който е в заведението. Дава му парите -40 евро, и Рушен ги прибира. В бунгалата "Стримони" бях четири дни. След това Калоян ни настави мене, Петко и Надя на квартира в един тристаен апартамент, който се намира на втория етаж над механа "Карат", която е близо до платения паркинг на който спират таксите "Карат". Останах да живея там до последно, докато избягах от гр. Сандански в края на м. февруари 2005г. Имаше един случай в който един от хората на Кало, по прякор - Папрата ни намери клиенти на мене и на Надя. "Папрата" е висок, може повече да е от 1,80м., с черна коса, сресана на път, като бретона му е разделен на двете страни, ходи гелосан, с тъмни очи, мургав, с голям корем, на около 31-32г. от гр. Сандански. Това беше в началото на м. януари 2005г. Една вечер с Надя и Рушен бяхме в заведение "Тони". Тогава при нас дойде Папрата, извика Рушен и двамата нещо си говореха. След това двамата с Рушен ни извикаха. Аз и Надя отидохме при тях. Те ни казаха да излезем извън заведението. Аз, Надя, Рушен и Папрата излязохме на улицата. Там близо до входа имаше двама гърци. Гърците ни огледаха. Аз и Надя останахме на улицата около 10 минути, през което време двамата гърци ни оглеждаха и нещо си говореха. Рушен и Папрата бяха до нас и също си говореха с гърците нещо, но не мога да кажа какво, защото си говореха на гръцки. Аз и Надя само стояхме и си мълчахме. След около 10 минути Рушен ни каза да се върнем обратно в заведението. Рушен ни командваше. Той беше дясната ръка на Кало. Кало не е искал да спи с

BeS

15

Вел

мене, и не е спал с мене. Папрата също искаше да спи с мене и ме сваляше. Но аз също не съм спала с него. На Ивановден -07.01.2005г. бармана Иван си честваше именния ден в заведение "Тони". Аз и Рушен бяхме в заведението "Тони". Там имаше приятели на бармана Иван с които седяхме на една маса. Искан да уточня, че всички маси на заведението бяха събрани една до друга в голямата зала, и всички седяхме заедно. Тогава едно момче от компанията на Иван ме заговори, и ми поиска едната обеща. Аз му дадох и двете. Бяха медицински обеци. Тогава Рушен ме извика, и излязохме в градината до бара, близо до тоалетната и започна да ме бие. Биеше ме, наричайки ме "курва". Биеше ме с юмруци и шамари и ме риташе. Не можа да ме повали на земята, защото се намеси едно момиче Пепа, което беше гадже на Иван бармана, но също така знам, че работи като проститутка. Кало се държеше зловно с мене, и много пъти ме е удрял. Не ме е пребивал, но ме биеше, защото аз много пъти по различен начин показвах, че нямам желание за тази работа, да работя като проститутка. Кало ми беше обяснил предварително как трябва да се държа когато дойде клиент с когото трябва да правя секс. Казваше ми да се усмихвам, да се старая да им привлека вниманието, да им се мазня. Аз не винаги изпълнявах тези указания, а именно не се усмихвах, не се стараех да привлека вниманието на клиентите, гледах настрана, правех физиономии. Дори съм давала знак с глава да не ме избират, и всички тези мои действия дразнеха Калоян. Първоначално Калоян ми купуваше дрехите. Две седмици след като работех за Калоян той ми купи телефон втора употреба. Купи ми карта "Прима" на МТел с валчер за 15 лв. ако има някакви проблеми да му се обаждам. В началото говорех с Надя и с едно момче от гр. Сандански което се казва Юли на 18 години, и е приятел на другия барман Тошко, който също е от гр. Сандански. За две седмици си изговорих валчера и повече не ми е зареждан от него. В средната на м. февруари 2005г. Петко и Надя си тръгнаха от гр. Сандански, тъй като не се разбираха с Калоян. Казаха ми, че той ги "пребивава" - в смисъл, че ги прецаква. Имало е случаи, не толкова често както при Рушен, и Калоян да ми намира клиенти, като имало е случай когато ми се е обаждал по телефона ако аз съм в квартирата да дойда на центъра, или например да го чакам в "Айсберга", или в бар "Тони", или в "Рай" или в "Оазис". След което аз пристигах на казаното ми място. Там Калоян ме представя на клиента. Виждам как клиента дава парите на калоян, калоян си тръгва, а аз тръгвам с клиента за определено време, като клиента ме завежда където той пожелае. Ходила съм в различни хотели. Ходила съм и в

Вел

14

ресторанти с клиентите. И в "Интерхотел Сандански" съм била. Във всички хотели съм влизала, защото само там не можеш да влезеш ако нямаш документи. След като приключоха с клиента, бях длъжна да отида в заведение "Тони". През повечето време с нас особено нощно време беше Рушен. Той не ме оставяше дори да се насля. Събирало ми се е да спя по четири часа на денонощие. За тарифата разбрах от Рушен. Той ми каза, че клиента плаща за 1 час секс с мене – 40 евро, за 2 часа – 60 евро, за 3 часа – 70 евро, за 4 часа – 80 евро, а за цяла нощ – 6 часа е 100 евро. Ако клиента ми е за 2 часа т.е. той плаща 60 евро, от тези 60 евро – 10 евро са за сводника най-често Рушен, а останалите трябва да се поделят между мен и Калоян по равно. Обаче, аз започнах да получавам пари две седмици преди да избягам. По същия начин се разпределяха парите и в случаите когато, клиента ме ангажираше за повече или за по-малко време. Имаше един единствен път когато Антон – управителя на заведението "Тони" ми намери клиент. Това беше една нощ, когато аз се върнах в бар "Тони" след като бях ангажирана от клиент за цяла нощ, с който бях от 20.00ч., но тъй като на клиента му се обадиха по телефона около 22.30ч. се върнах по-рано в бар "Тони". Като пристигнах в бар "Тони", Рушен го нямаше, а Антон ми каза, че има клиент, който по-рано същата вечер ме бил харесал. Тогава вече ми даваха пари. Аз си бях заредила валчето в телефона, и се обадих на Рушен да го предупредя, че отивам с друг клиент за който не знае, и който Антон ми е намерил, и че тръгвам за с.Кулата. Искам да уточня, че на въпросната вечер Чачи ме извика от заведение "Тони", и двамата с него отидохме отсреща в заведение "Айсберг". Там Чачи ме представи на един клиент-грък, който знаеше български. Клиента беше на 27 години. Този клиент ме ангажира за цяла нощ и каза на Чачи, че ако компанията му хареса ще ме ангажира за още време, и за това щял да плати на края. Аз тръгнах с клиента и отидохме в механа "Маслината". Там бяхме до девет и нещо вечерта, след което отидохме в хотел "Ерос". Към 22.30ч. клиента ме върна отново пред заведение "Маслината", тъй както казах му се обадиха по телефона, че някакъв негов познат е закъсал на границата. Клиента ми плати 200лв. преди да излезем от хотелската стая. В този момент, аз си помислих, че мога да избягам защото в този момент имах в себе си 200лв. от клиента и 100лв. мои, но чувствах страх да избягам. Отидох в заведение "Тони", и както казах Рушен го нямаше там. Тони ми каза, че ще отидем при клиент, който ме е видял по-рано на същата вечер и ме е харесал. Тогава аз се обадих на Рушен и го информирах. Тони ме закара с неговата кола – черна на цвят, но не мога да посоча марката до един хотел по пътя за

15

Кулата, но не беше в село Кулата, тъй като друг път съм била в с.Кулата в хотел, но само веднъж и не помня хотела.Когато пристигнах с Тони пред хотела, пред вратата на хотела ни чакаше клиента, който беше грък.Клиента плати на Тони там пред вратата на хотела 40 евро за 1 час.След което Тони си тръгна с колата, а аз и клиента влязохме в хотела.Тъй като аз не изпълнявах всичко, което искаше клиента, а той пък беше много пиян започна да ми удря шамари, и се обади по телефона на Тони.Аз пък се обадох на Рушен .След което Тони и Рушен дойдоха с колата на Тони , и аз си тръгнах от хотела с тях.На другата сутрин около 09ч. Калоян дойде, взе ме от квартирата и ме заведе на зъболекар в един частен кабинет, който се намира , като се тръгне по главната улица по посока от хотел "Св.Никола" към съда, пада се от дясната страна , като за зъболекарския кабинет се минава през магазин за обувки и се изкачва по едни стълби.Зъболекаря беше жена.Като дойде в квартирата Калоян, аз му дадох двестата лева, които бях изкарала от клиента за цялата нощ, и Калоян ми даде от тях 90лв.Като ме заведе на зъболекар Калоян ми каза, че той ще се оправи със зъболекарката и си тръгна.Когато Петко и Надя си тръгнаха , Петко ми каза, че ако искам може да ми помогне да си тръгна и аз.Две седмици след като Калоян беше започнал да ми дава пари се реших да избягам.Обадох се на Петко, и го помолих да ми помогне.казах му , че искам да избягам.Петко ме свърза с негов познат-Драго Кюстендилеца, който работи като сутенъор в гр.Сандански.Аз се обадох на Драго по телефона, и се представих, че съм позната на Петко .Когато му се обадох той вече знаеше за мене , защото беше разговарял с Петко.С Драго се разбрахме да ми уреди такси, което да ме откара до гр.Благоевград.Трябваше само да му се обадя допълнително , за да му кажа от къде да дойде да ме вземе таксито, за да имам време да се оправя и да се измъкна , без да разбере Рушен.По същото време Кало беше на София.Помня, че Петко и Надя са ми казвали, че Кало има познати сутенъори в София.Обадох се на Драго , и му казах да изпрати таксито до фризьорския салон, който се намира близо до хотел "Европас".Тогава в същия ден се обадох на Рушен и му казах, че ще ходя на фризьор за да си правя прическа.Беше неделя и нямаше много хора.Аз отидох пред фирзьорския салон както се бяхме разбрали с Драго , и изчаках таксито да дойде.Чаках таксито около 15 минути пред фризьорския салон, като ме беше много страх за да не ме усетят.След като дойде таксито ме закара до автогарата в гр.Благоевград, като докато излезем от гр.Сандански шофьора ми каза да съм наведена.Беше му платено предварително.Аз не съм плащала на таксито.Като

пристигнах в гр.Благоевград веднага се качих на автобус за гр.София.Искам да допълня за още един случай ,когато съм била водена в РПУ-гр.Сандански.Беше месец след първия случай за който споменах , че съм водена на третия етаж в сградата на РПУ-гр.Сандански.В бар "Тони" бяхме аз и Надя.Беше през деня, следобед когато в заведението дойде цивилно лице, което се представи за полицаи и показа служебна карта.Каза, че ще прави проверка за документи за самоличност.качи се в стаята на втория етаж да провери, но там нямаше никой.Полицая отиде при Тони, който в същото време беше зад бара, и му каза, че горе няма нищо нередно.Приказваха си нещо, но не мога да кажа какво, защото не чух нищо.След това дойде при нас и поиска документи за самоличност.Аз казах, че нямам лична карта.Надя имаше лична карта, но излъга , каза че няма за да не ме водят сама в полицията.Полицая каза да отидем с него.Двете с Надя се качихме с него в автомобила му , и той ни отведе в РПУ-гр.Сандански.Пред заведението беше Рушен , който каза, че ще дойде в РПУ-Сандански и видях, че тръгна пеша. Качихме се на третия етаж и влязохме отново в същата стая а именно първата в дясно , в която бяхме и миналия път. Там беше и полицая с прошарената коса, който предишния път ме беше вкарал в полицията и когато дойде Кало и ни изведе.Попитаха ме за трите имена и ЕГН .Аз им ги дадох като не излъгах.те извършиха проверка на компютъра и установиха, че съм непълнолетна.Тогав аз бях на 15 години.Полицая с прошарената коса извика инспектора ДПС , който като дойде ме заведе в друга стая на същия етаж също от дясната страна.В тази стая имаше и друг мъж, но не мога да кажа дали е полицай.Инспекторът ДПС ме попита от къде съм, за какво съм тука.Аз му обясних, че съм избягала от интерната в с.лик , и че съм тук за да протестирам за Калоян Мишев , но не по мое желание.Инспекторът провери в компютъра и установи, че съм за издирване , и каза на другия мъж който беше в стаята - "За издирване е".След което ме остави в коридора, а инспекторът влезе при другите двама полицаи от които ме взе.След около 15 минути инспектор ДПС и двамата полицаи излязоха от стаята.Инспектор ДПС си отиде към стаята, а двамата полицаи ми казаха да идвам всеки четвъртък и , че сега сме свободни да си ходим, но преди това трябва да ви снимаме.Свалиха ни на първия етаж и ни снимаха с номера като проститутки..Излязохме от полицията и след десетина минути Рушен се обади на Надя по телефона, и тя му каза , че вече сме пред бар "Тони".След този случай Калоян ми каза, че е разбрал от полицаите че аз съм на 15 години.До този момент той не знаеше , че съм на 15

17

EJ

години, а мислеше че съм на 17 години и скоро ще навърша 18 години. Искам да кажа също, че на 14 февруари 2005г. в деня на влюбените аз бях в бар "Тони" с Надя, Шанай, и още едно момиче на Митко Маникена. Едно от момичетата каза, че някакви полицаи са се напили и искат момичета без пари. Тогава Калоян дойде в барчето, и ни извика с Надя, и каза да вървим с него и с Чачи който беше в колата на Калоян. Качихме се в колата. Колата я караше Калоян. Ние седяхме на задната седалка, а Чачи седеше до Калоян. Отидохме с колата в една отбивка близо до пазара преди моста в ляво. Там ни чакаха двама полицаи които разпознах, че са полицаите от първата стая в дясно на третия етаж в сградата на РПУ-гр. Сандански. Двамата полицаи бяха там с два автомобила. Всеки един от тях беше с различен автомобил. На единия полицаи колата беше червена на цвят. Калоян спря марцедеса близо до техните коли и ни каза да слизаме, като каза аз да се кача в червената кола, а Надя в другата кола. Ние слизахме и се качихме така, както ни беше оказал Калоян. След като се качих в червената кола тръгнахме в посока хотел "Сандански" и от там към парка. Спряхме някъде в парка, и полицаия поиска да се ебем в колата. Аз си свалих панталоните. Той си свали неговите и се опита да ме наебе, но нищо не се получи тъй като жена му постоянно звънеше по телефона. Аз разбрах че е жена му, тъй като полицаия повтаряше – "Жената. Жената", а и чух че каза по телефона – "Ще се прибера след малко". След около половин час полицаия ме отведе в бар "Тони". Слезе с мене в бара. Калоян го попита полицаия как съм се представила, а полицаия му отговори – "Другия път по-добре". Когато аз пристигнах в бар "Тони" Надя я нямаше. Тя пристигна след около двадесет минути. Не съм разговаряла с Надя какво е правила тя с другия полицаи, нито пък аз съм й казвала какво съм правила. Имаше един случай, когато Калоян ми предложи да измами един грък за който уж трябваше да се ожени, като на този грък му покажем паспорт с други имена, друго ЕГН и снимка на момиче, което много прилича на мен, като гръка ще плати за мене, и като тръгне да ме извежда от България на границата, Калоян и Рушен щяха да направят скандал и щяха да си ме вземат обратно. Това не стана, защото Калоян в последствие се отказа. По средата на престоя ми в гр. Сандански, Рушен ни попита мен и Надя дали използваме наркотици, и ако искаме да пробваме. Това се случи една вечер, като бяхме в бар "Тони". Тогава той не ни показа наркотици, а само ни пита дали искаме да пробваме, но и двете отказахме. Аз съм виждала наркотици в някои от клиентите гърци с които съм била, които наркотици съм виждала те да получават от Рушен. Рушен е казвал пред

EJ

Видя

мене , да тръгнем с клиентите след като им даде нещо, а когато сме отивали с Надя с гърците в хотела видях, че те извадиха едно пликче с бял прах, който прах разделиха на две ленти и го шмръкнаха през носа. Това е един единствен случай когато двете с Надя бяхме с двама гърци в една стая и видяхме наркотици. Имало е случай когато клиенти са ме снимали и с камера на телефон и с фотоапарат, като са ме снимали гола, а също така са ме снимали и когато правя секс.

Дознателят: Нямам въпроси към свидетеля.

Протокола го прочетох , вярно е записан, за което се подписвам.

СВИДЕТЕЛ: *Видя*

Разпитът приключи в 15.45 часа.

СВИДЕТЕЛ: *Видя*

ДОЗНАТЕЛ: *Видя*

СЕКРЕТАР МКБШМН-педагог: *Г. Грачанлиева*
/Г.Грачанлиева/

Съдът намира, че производството по делото следва да се прекрати, поради което

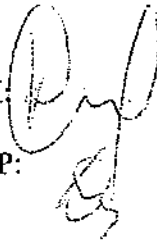
О П Р Е Д Е Л И:

ПРЕКРАТЯВА производството по **ЧНД № 199 /2006 г.**
по описа на Районен съд-гр.Сандански.

Протоколът се състави в 2 еднообразни екземпляра, единият от които бе предаден на дознателя, а другият бе приложен по настоящето дело.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

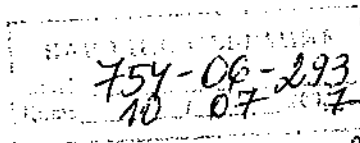
СЪДЕБЕН СЕКРЕТАР:





**МИНИСТЕРСТВО
НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ**

Рег. № 7-12884 / Ввз. № 1
10.07 2007 г.



M. 25

ЧРЕЗ

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

ДО

Г-Н ЯНЕ ЯНЕВ -
НЕЗАВИСИМ НАРОДЕН
ПРЕДСТАВИТЕЛ

На № 754-06-293/28.06.2007 г.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ЯНЕВ,

Във връзка с Вашия въпрос относно обстановката по линия на противодействие на организираната престъпност в района на Сандански предоставям на вниманието Ви следната информация:

- С постановление на Окръжна прокуратура - Благоевград е възложено на ОДП-Благоевград да извърши проверка по повод публикация на в. "Струма" (бр. 131 от 06.06.2007 г.) със заглавие "Гръцка телевизия засне в Сандански как се наема студентка за проститутка, поръчаха убийство на

наркобос, в заведение в центъра им предлагат хероин". В публикацията се съдържат данни за дейност на организирана престъпна група в Сандански, занимаваща се с трафик на наркотици и склоняване към проституция. Със заповед на директора на ОДП-Благоевград е съставена комисия от четирима ръководни служители от дирекцията, която е извършила проверка по конкретните указания от постановлението на ОП-Благоевград. Постановлението не съдържа указания за взаимодействие с компетентни органи от Гърция. Комисията е изпълнила стриктно указанията, посочени в постановлението, и е изготвила справка, изпратена в ОП-Благоевград по компетентност в указания срок.

При проверката е установено, че не съществува организирана престъпна група, действаща в Сандански по начина, описан във в. "Струма". Има данни за извършване на противозаконна дейност от някои от цитираните лица, без те да са свързани в група и без действията им да съответстват на характеристиките за функциониране на организирана престъпна група. Лицата са в ползрението на полицейските органи и се предприемат мерки за разкриване и документиране на престъпната им дейност.

- През първото шестмесечие на 2007 г. в РПУ-Сандански са регистрирани 399 заявителски материала /при 531 преписки за същия период от 2006 г./ за 327 престъпления /433 за същия период на 2006г./, от които са разкрити 177 /137 за 2006 г./. В процентно отношение разкриваемостта за първото шестмесечие на 2007 г. е 54,13 на сто срещу 31,64 на сто за същия период от 2006 г. Налице е тенденция за намаляване на регистрираните престъпления и повишаване броя на разкритите престъпления.

На територията, обслужвана от РПУ-Сандански, през първото полугодие на т.г. са проведени 21 специализирани полицейски операции, както и редица други проверки по линия на проституцията и трафика на жени за целите на сексуалната експлоатация, в резултат на които са образувани 6 досъдебни производства на основание чл.155 от НК, 11 досъдебни производства по чл. 159а от НК и 3 досъдебни производства на основание чл.329, ал.1 от НК, всички срещу известен извършител. Образувани са и 31 досъдебни производства на основание чл.354а от НК срещу известен извършител. Към момента на територията на Сандански са установени две враждуващи организирани престъпни групи, техните лидери, структура, членове, сфери на дейност. Установените лица са под оперативен контрол и

наблюдение и срещу тях са образувани досъдебни производства, като някои от тях са в съдебна фаза.

Криминогенната обстановка на територията, обслужвана от РПУ-Сандански, не се по-различава съществено от тази за страната. Ръководството на РПУ-Сандански полага адекватни усилия за овладяване на престъпността в региона.

- В ОДП-Благоевград действително е получавана информация за нерегламентирани връзки на служители от РПУ - Сандански с лица от криминалния контингент. Извършвани са проверки по тези сигнали. При тези проверки не са доказани по категоричен начин такива връзки, но там, където са останали дори минимални съмнения, са предприети редица превантивни мерки - изваждане от корупционна среда, преместване на друга служба, пенсиониране и др.

- В разпит пред съдия от Районен съд - Сандански Екатерина Сюзантова е посочила, че служители от РПУ-Сандански не са изпълнили служебните си задължения, осъществили са нерегламентирани контакти със сутеньори и един полицейски служител е опитал да осъществи сексуален акт с нея. По случая е извършена предварителна проверка от СВОП. Проверката е приключила с Постановление за отказ да се образува наказателно производство срещу тримата служители поради липса на достатъчно данни за извършено престъпление от общ характер.

- Служителят Захари Каров е подал по собствено желание рапорт за напускане. Срещу него не са водени досъдебни производства.

През посочения период не е получавана информация за други служители на РПУ-Сандански.

- Ръководството на МВР счита, на основата на данните за криминогенната обстановка в региона, че ръководството и служителите на РПУ - Сандански са в състояние успешно да противодействат на престъпната дейност както по линия на конвенционалната, така и по линия на организираната престъпност.

МИНИСТЪР



754-06-302
03 07 4
ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

10.09
[Signature]
ДО
МИНИСТЪРА НА
ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО
Г-Н РАДОСЛАВ ГАЙДАРСКИ

ВЪПРОС

от Нено Димов

народни представители от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77, ал.1 от ПОДНС внасяме следния въпрос

ОТНОСНО: проучвания и статистически данни за професионални заболявания.

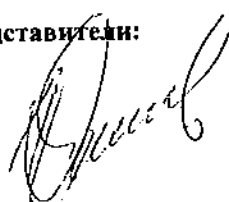
УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

Моля да ми предоставите писмено (по възможност и на електронен носител или на e-mail: n_dimov@abv.bg) наличните в системата на Министерство на Здравеопазването здравни проучвания и статистически данни за професионално заболелите работници от уранодобива за период от 1955 г. досега.

02.07.2007г.

Народни представители:

Нено Димов





754-06-302
10 07 07
12.21
108

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО

София-1000, пл.Св.Неделя 5 тел.9301268, факс 9811833

Изх. № 02-01-64...
София 10.07.2007 г.

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

ДО Г-Н НЕНО ДИМОВ
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
ОТ ПГ НА ДСБ

На Ваш № 754-06.302/04.07.2007 г.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ПИРИНСКИ
УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ДИМОВ,

Във връзка с поставения от Вас въпрос относно проучвания и статистически данни за професионални заболявания на работници от уранодобива в периода от 1955 г. досега, Ви представяме информацията, с която разполага Министерство на здравеопазването.

Факторите на работната среда, които могат да окажат неблагоприятно въздействие върху здравето на работещите в уранодобива са комплексни: прах, вибрации, шум, влага, йонизираща радиация, неправилна организация на труда и др.

Всеки един от тези фактори, както и комбинацията от тях създава предпоставки за специфична патология с различна степен на вреда върху здравето и респективно изход от заболяването.

За целите на профилактиката и лечението на урановите миньори е била създадена и функционирала Работническа болница в гр. Бухово, която с Постановление № 7 на Министерския съвет (обн. ДВ, бр. 8 от 1991 г.) е прехвърлена към Софийска община. В тази болница са съхранявани всички данни за здравословното състояние на миньорите, в последствие архивирани.

В Националния център по радиобиология и радиационна защита, който е специализирания орган на Министерство на здравеопазването по въпросите на радиационната защита на населението от въздействието на йонизиращите

лъчения в периода 1972-2000 г. е функционираа Диагностично-експертна комисия за установяване на причинно-следствена връзка между определено заболяване и въздействието на радиационния фактор на работната среда, след което случаите са прехвърлени за експертна оценка от Териториалните експертни лекарски комисии (ТЕЛК). За посочения период са обследвани общо 241 случая, на 201 от които е призната вероятна причинна връзка. Подробни данни по години са посочени в приложената таблица 1.

В изпълнение на изискванията на Директива на Европейския Съвет 96/29/Euratom от 13 май 1996 г., установяваща основните норми за безопасност с цел опазване на здравето на работниците и населението като цяло от опасностите, породени от йонизиращите лъчения и на основание на чл. 71, ал. 2 от Закона за здравето е обнародвана Наредба № 28 за условията и реда за регистрация, обработка и съхраняване на данните, съдържащи се в регистъра на лицата, които работят или са работили в среда на йонизиращи лъчения (ДВ, бр. 76 от 2005 г.). Част от контингента подлежащ на регистрация и медицинско наблюдение до навършване на 75 годишна възраст, но не по малко от 30 години след прекратяване на работа в среда на йонизиращи лъчения са урановите миньори.

Националният център по опазване на общественото здраве (НЦООЗ) с Националния регистър на професионалната заболяемост (НРПЗ) е външен орган на Националния статистически институт (НСИ) и официален носител на данните за професионалните болести и професионалната заболяемост в Република България (ПМС 79 от 2001 г. и ПМС 99 от 2005 г.).

Обобщени данни за периода 1975 – 2006 г. са дадени в таблица 2. Общият брой на регистрираните професионално болни от уранодобива без заболяемостта, дължаща се на въздействието на йонизиращите лъчения е 91 лица.

МИНИСТЪР:

ПРОФ. Д-Р РАДОСЛАВ ГАЙДАРСКИ



Таблица 1 Обследвани случаи по радиационен фактор и призната причинна връзка

Година	Обследвани случаи в уранодобива	Случаи с призната от ДЕК вероятна причинна връзка
1972	2	1
1973	1	0
1974	4	4
1975	1	0
1983	3	3
1984	9	8
1985	2	0
1986	4	4
1987	5	5
1988	6	6
1989	12	12
1990	12	11
1991	28	26
1992	34	31
1993	19	14
1994	14	19
1995	37	23
1996	26	11
1997	10	9
1998	6	4
1999	5	3
2000	1	1
Общо	241	201

Таблица 2 Брой на регистрираните професионално болни от уранодобива

години	Брой лица с професионално заболяване
1975-1995 (архив)	43
1995-1999	9
2000	4
2001	3
2002	5
2003	7
2004	6
2005	8
2006	6
общо	91

754-06-298
03 OF X
10 01
Oseu

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
МИНИСТЪРА НА РЕГИОНАЛНОТО
РАЗВИТИЕ И
БЛАГОУСТРОЙСТВОТО
Г-Н АСЕН ГАГАУЗОВ

ВЪПРОС от
Нено Димов

народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77,
ал. 1 от ПОДНС внасям следния въпрос

ОТНОСНО: **Информация за проекти по програма ФАР**

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

Моля да ми предоставите писмено (по възможност и на електронен носител или на e-mail: n_dimov@abv.bg) наличните в Министерство на Регионалното Развитие и Благоустройството фишове на проектите по програма ФАР, както и отчетите за изпълнение (на български и на английски) на посочените по-долу проекти:

1. Project BG9408-04-03 - Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Stage I
2. Project BG9807-03 - Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Stage II
3. Project BG9408-04-04 - Rehabilitation of 510 dca Lands, Damaged by Uranium mining in Momino, Rakovski
4. Project BG9310-03-02 - Rehabilitation of Eleshnitsa Tailings Pond
5. Project BG9508-02-02 - Complex Program for Clean-up and Monitoring of the Buhovo Area, Affected by Uranium Mining and Processing Activities
6. Project BG9904-03-01-03 - Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria

2 юли 2007

Народен представител



**МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И
БЛАГОУСТРОЙСТВОТО**

София 1202 ул. "Св. Св. Кирил и Методий" 17-19, централа 94-059, факс 987-2517

**ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ**

754-06-298
11 07

10-28

Ощ

**ДО
Г-Н НЕНО ДИМОВ,
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
ОТ ПГ НА ДСБ**

На Ваш № 754-06-298/04.07.2007г.

**ОТГОВОР НА ВЪПРОС
ОТ Г-Н НЕНО ДИМОВ, НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ**

ОТНОСНО: Информация за проекти по програма ФАР

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ДИМОВ,

Във връзка с Вашия въпрос мога да Ви предоставя копие на хартиен носител на проектен фиш по проект **BG 9904-03-01 „Затваряне на урановите мини в Елешница, Доспат и Симитли“**. Проект **BG 9904-03-01-03 «Регионална мрежа за базов радиологичен мониторинг в Южна България»**, е под-проект в рамките на горе-цитирания проект и за него няма отделен проектен фиш. За изпълнение на под-проект **BG 9904-03-01-03 «Регионална мрежа за базов радиационен мониторинг в Южна България»** на 28.12.2001 е сключен договор за доставка с фирма **UMWELT – UND INGENIEURTECHNIK GmbH**, Германия, със срок на изпълнение 15 юли 2002 и едногодишен гаранционен период, на стойност 652,643.00 EURO ФАР финансиране. Бенефициент на проекта е „Екоинженеринг-PM“ ЕООД. По договорите за доставки не се представят отчети, а доставката се формализира с подписване на приемо-предавателен протокол между Доставчика, Възложителя и Бенефициента.

Основна цел на проекта е провеждане на системни наблюдения върху параметрите на околната среда с цел събиране, получаване, съхранение и

анализ на достатъчен обем и с високо качество информация за състоянието на околната среда в района и в частност на качествата на водите на трансграничните реки Места и Струма . По тази информация се оценява въздействието на урановите мини върху околната среда, което пък от своя страна подпомага изграждането на механизми за изпълнение на еколого-здравната политика на страната, демонстриране на удовлетворение на нормативните изисквания след завършване на възстановителните дейности в района на Елешница и Доспат, и създаване на възможност за ранно оповестяване на Р.Гърция в случай на установено замърсяване на реките и вземане на мерки за предотвратяване на неговото разпространение.

За реализирането на основната цел е извършена доставка и инсталиране на:

- Два мониторингови контейнера инсталирани в близост до границата с Р.Гърция, от които един на река Места, при с.Дрангово и един на река Струма, до гр.Гоце Делчев, за непрекъснат контрол на качеството на водите . Същите са оборудвани с автоматичен пробовземач, автоматичен многопараметърен анализатор, локално контролно устройство и преносим многопараметърен анализатор;
- Два компютъра за контролните станции (под-центрове) в Елешница и Симитли
- Два компютъра за централните контролните станции в МОСВ-АОС и Екоинженеринг-РМ
- Два дисплея за непрекъснато визуализиране на резултатите от измерването в Елешница и Симитли;
- Изградени са 21 мониторингови точки за измерване , опробване и следене параметрите на въздуха и качествата на повърхностните води .

Относно искането Ви за предоставяне на проектни фишове по останалите проекти, искам да Ви уведомя, че **Министерството на регионалното развитие и благоустройството не е Изпълнителна агенция за тях и не разполага с исканите проектни фишове.**

Проекти **BG990408-04-03, BG9807-03, BG9408-04-04, BG9310-03-02** са финансирани в рамките на Национална програма ФАР за околна среда, а **BG9508-02-02** - в рамките на Национална програма ФАР за енергетика. Същите са били договаряни, а изпълнението им наблюдавано от страна на Министерството на околната среда и водите и Държавната агенция по енергетика и енергийна ефективност .

Приложение: съгласно текста



**МИНИСТЪР НА РЕГИОНАЛНОТО
РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО**

Asen G. Gausov
.....
АСЕН ГАГАУЗОВ

PROJECT FICHE BG9904.03.01

1.	Title:	CLOSING OF URANIUM MINES IN ELESHNITSA AND DOSPAT
2.	Location:	Eleshnitsa, Dospat and Simitli, Bulgaria
3.	Objectives:	<p>The objectives of this project are:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To prevent of radioactive contamination spreading from the Eleshnitsa tailings pond and Dospat mining area. • To create regional monitoring of radioactive pollution of the components of environment. • To Support to the Bulgaria's adoption of the EU environmental <i>acquis communautaire</i> through its implications for a wide range of EU legislation. This project therefore makes a considerable contribution towards the adaptation of EU norms (e.g. environment, energy and control of production processes) by Bulgarian public sector enterprises. <p>To alleviate a serious environmental problem and public health hazard, which the Bulgarian Government considers to be a priority environmental problem.</p>
4.	Description:	<p>For over half a century on the territory of the country was mined uranium ore. The mining works were accompanied by indirect and direct damages to the soil cover; contamination of surface and ground water with high quantities of natural radionuclides and heavy metals, pollution of the air and the vegetation. The processing of uranium ore is related to the construction of tailings ponds which influence negatively the environment by emitting aerosol and radon contaminants, pollute the ground and surface water and the soils from the adjacent areas.</p> <p>4.1. Eleshnitsa</p> <p>As a result of the uranium mining and processing activities, the area of the village of Eleshnitsa came, to be one of the most affected in environmental point of view areas. The generation of considerable in volume solid and liquid waste, rich in natural radionuclides and products of their decomposition, is the main source of radiation hazard in the area. Because a large part of the radioactive elements in the processed ore remain in the waste product, the outflow from the tailings pond of water containing high quantities of radionuclides, creates prerequisites for reallocation of the contaminants in this section of the water catchment area of river Mesta.</p> <p>The objectives of the proposed project are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rehabilitation and protection of environment following the closure of uranium mining and processing activities in the area of Eleshnitsa; - reliable fixing and protecting from migration of the solid and liquid waste, including radionuclides outside the plant site and the contamination of Mesta river; - the long-term effect of the realisation of the proposed solutions with a view of guaranteeing the sustainable development in the region of Eleshnitsa. <p>The works which should be completed are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - diverting the surface and ground water and preventing their contamination by filtration through the tailings; - dewatering of the tailings pond and treatment of the waste

		<p>water, flowing into Mesta river;</p> <ul style="list-style-type: none"> - covering the surface of the tailings pond and establishing of a radon and water impermeable layer. <p>4.2. Dospat</p> <p>The objectives of the proposed project are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rehabilitation and protection of environment following the closure of uranium mining and processing activities in the area of Dospat; - reliable fixing and protecting from migration of the solid and liquid waste, including radionuclides outside the open pit and the contamination of Dospatska river with subsequent contamination of Mesta river; - the long-term effect of the realisation of the proposed solutions with a view of guaranteeing the sustainable development in the region of Dospat. <p>The works which should be completed are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - engineering of the open pit site to prevent the contamination of the surface and ground water through filtration; - laying of impermeable natural and artificial liners to ensure the collection and subsequent treatment of the leachate from the disposed solid waste. <p>4.3. Regional Monitoring Network for Eleshnitsa, Dospat and Simmitli</p> <p>The objectives of the proposed project are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>establishing of a regional monitoring network</u> for Eleshnitsa, Dospat and Simmitli in South Bulgaria to control the radiological contamination of the parameters of the environment; - <u>establishing of a programme for sampling, data recording, storage and transmission</u> for the needs of providing reliable information for all concerned local, national, transboundary authorities and the wider public <p>The tasks which should be completed are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - delivery of equipment for sampling, data recording, storage and transmission for the <u>Regional Centre in Eleshnitsa and at specific sites at Dospat and Simmitli</u>; - <u>Elaboration of a monitoring programme</u> <p>4.4. Supervision according to FIDIC rules of Eleshnitsa and Dospat remediation works</p>
5.	Institutional Framework:	<ul style="list-style-type: none"> • Regarding implementation structures: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Order of 25/1/99 of the Committee of Energy ➤ Protocol signed between Ministry of Regional Development and Public Works, Ministry of Environment and Committee of Energy in relation to the remediation of uranium mines and processing activities in Bulgaria (Sofia, 21 Dec. 1998). ➤ Decree No 74/27.03.1998 for liquidation of the consequences of uranium mining and the processing of uranium ore (Establishment of Ecoengineering RM LTD). • The project should be in full compliance with the following acquis legislation: Surface Water for the Abstraction of Drinking Water Directive, Groundwater Directive, Discharge of dangerous Substances to the Aquatic Environment Directive, Drinking Water

		Directive, Water Framework Directive, Hazardous Waste Directive as well as the Regulation of Civil Protection Regarding Health and Safety Issues.				
6.	Budget (ME):	Phare 1999				
		Investment	Institution Building:	Total Phare 99 (=I+IB):	Other Sources	TOTAL (ME)
	Preparation	0	0	0	0,55*	0,55
	Supervision	2,6	0	-2,6**	0	2,6
	Eleshnitsa Works	8,2	0	8,2	0	8,2
	Dospat Works	0,8	0	0,8	0	0,8
	Monitoring System	0,4	0	0,4**	0	0,4
	TOTAL:	12	0	12	0,55	12,55
	*Phare National Programme and Phare CBC Programme for 1998					
7.	Implementation Arrangements: Implementing Authority:	<p>The Project shall be managed under the Decentralized Implementation System (DIS). The Implementing Agency (IA) is the Ministry of Regional Development and Public Works (MRDPW).</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd., Company within the Committee of Energy, relevant institution for the closing and remediation of Uranium Mines is responsible towards the CBC IA for the operational management of the project: Preparation of terms of reference, of other documents, of evaluation criteria, of evaluation of offers, of contracts, of invoices for payment. For the Contract under Phare and FIDIC rules.</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd acts as the Employer and invoices have to be certified by the independent Supervisor (Employers Representative) contracted and financed by the Programme.</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd reports monthly to the CBC IA (with direct copies to the EC Delegation) with monthly disbursement and commitment schedules and with sufficient detail to allow assessment of progress made and remaining work to be accomplished.</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd liaises directly with the EC Delegation for all issues related to the operational management of the project.</p> <p>Ecoengineering will provide 2 qualified full time experts for the need of the project, Ministry of Environment and Water and Committee of Energy will provide 1 expert each in part-time basis for technical assistance. Additional appropriate technical assistance to the project team is to be ensured, financed by the Programme.</p> <p>Works will be tendered to prequalified contractors with relevant financial capacity, and technical and FIDIC experience.</p> <p>The Pre-qualifications Dossier, the Tender Dossier and ToR for Supervision are already prepared and submitted to the EC Delegation.</p>				
	CFCU role:	No				

*: Altered to 2,0 (Dec 99)
 **: Altered to 1,0 (Dec 99)

	Non-standard procedures:	No			
8.	Implementation Schedule:	<i>Eleshnitsa</i>	<i>Dospat</i>	<i>Monitoring</i>	<i>Supervision</i>
	Start of tendering:	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>
	Period of Prequalification:	<i>July 1999</i>	<i>July 1999</i>	<i>n. a.</i>	<i>July 1999</i>
	Period of Tendering:	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>
	Start of Project Activity:	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>
	Completion: (defect liability period and WWTP operating period not included)	<i>March 2004</i>	<i>March 2002</i>	<i>October 2001</i>	<i>March 2004</i>
9.	Environment: Date Initial Screening Completed:	<i>Eleshnitsa</i>	<i>Dospat</i>	<i>Monitoring</i>	<i>Supervision</i>
	Report for Environmental Impact: <i>Yes/No</i> In case of existence from which source it can be obtained:	<i>Yes</i> Ministry of Environment and Water	<i>Yes</i> Regional Inspectorate - Smolyan	<i>n. a.</i>	<i>n.a.</i>
	Major Environmental Effects:	The major environmental effects of this project will be to reduce the current contamination of ground and surface water resources, to reduce the emissions of dangerous substances and the risk of flooding Greece through Mesta river with contaminated waters, and to improve the health and safety aspects of this industry.			
10.	Rates of Return:	Not applicable			
	Financial %:	Refer to Risk Analysis in Annexe VI			
	Economic Internal Rate of Return %:				
11.	Investment Criteria:	<p><u>Catalytic Effect:</u> This project will considerably assist the Bulgarian government in transposing, implementing and enforcing the EU environmental <i>acquis</i> legislation relating to the water and waste sectors, and civil protection and health and safety issues. In so doing it will result in reduction of existing pollution and will reduce the chance of future serious pollution emissions. The implementation of such environmental projects with major importance for both Greece and Bulgaria is extremely important to reduce environmental pollution. This also leads to environmental improvement, cross-boundary fellowship and to development of project financial management skills.</p> <p><u>Additionality:</u> For the implementation of such environmental projects concerning the closing of Uranium Mines in South Bulgaria except PHARE funding also Bulgarian National Financing is being sought and utilized.</p> <p><u>Sustainability:</u> The Southern Border Region is acknowledged to be</p>			

		<p>very sensitive in the closing and remediation of the existing Uranium Mines. Phare Programme provides all necessary funding for the above mentioned purpose.</p> <p><u>Competition:</u> It is confirmed that all aspects of the above mentioned studies is open to competitive tender within the European Union and PHARE recipient countries, and all PHARE procedures regarding competition and transparency are fully complied with.</p>
12.	Conditionality and Sequencing:	<ul style="list-style-type: none"> • Preliminary design and technical requirements are in full compliance with the following acquis legislation: Surface Water for the Abstraction of Drinking Water Directive, Groundwater Directive, Discharge of dangerous Substances to the Aquatic Environment Directive, Drinking Water Directive, Water Framework Directive, Hazardous Waste Directive as well as the Regulation of Civil Protection Regarding Health and Safety Issues. • Right of access to the sites will be granted by Ecoengineering Ltd and by the relevant Uranium Mines companies. The above mentioned institutions will make all data fully available to the tenderer to complete the detailed design. • Special safety measures will be considered and will be subject of control of the Ministry of Environment and Water and the Ministry of Health. <p>All works will be tendered simultaneously.</p>

ANNEXES

ANNEX I	LOG-FRAME
ANNEX II	DETAILED COST BREAKDOWN
ANNEX III	IMPLEMENTATION CHART
ANNEX IV	COMMITMENT AND DISBURSEMENT SCHEDULE
ANNEX V	RELATION WITH PREVIOUS AND ON - GOING PHARE ACTIVITIES
ANNEX VI	FEASIBILITY AND PREFEASIBILITY STUDIES
ANNEX VII	LIST OF RELEVANT LAWS AND REGULATIONS

Outputs	Indicators of Achievement	How, When and by Whom Indicators will be Measured	Assumptions and Risks
<ul style="list-style-type: none"> Rehabilitation of Eleshnitsa tailings pond including diversion of clean surface water, dewatering of the pond with subsequent treatment, strengthening of the main wall, contouring and sealing the surface Rehabilitation of the open uranium pit in Dospat through the construction of properly engineered communal solid waste disposal site Delivery of equipment forming the basis of the regional monitoring network of radiological parameters 	<ul style="list-style-type: none"> Completion of works Establishment of regional radiological monitoring network 	<ul style="list-style-type: none"> Construction supervision team will monitor and supervise construction on behalf of the Employer and the Designer, and will certify when the works have been successfully completed Ministry of Environment and Water will be responsible for the acceptance of the monitoring network 	<ul style="list-style-type: none"> Risk that tenders will be received which are considerably above the budget figure No special construction risks beyond those normally associated with civil engineering projects – the construction of the works requires no sophisticated or unusual techniques
Inputs	Indicators of Achievement	How, When and by Whom Indicators will be Measured	Assumptions and Risks
<ul style="list-style-type: none"> Tender documents Works supervision Coordination by the Ministry of Environment and Water 	<ul style="list-style-type: none"> Successful tender process Successful completion of works No problems in ensuring prompt payment of monies due to the Contractor 	<ul style="list-style-type: none"> Award of contract after approval by all regulatory authorities Completion of works in time and budget No contractual problems All monitored by project supervision team 	<ul style="list-style-type: none"> All these depend on the efficiency and professionalism of those concerned. The risk is that individuals do not come to expectations

Programme Number		Document	Strategic Plan		Section	Version	Page
LOGFRAME PLANNING MATRIX FOR PROJECT							
Programme Number	BG9904.03.01	Project Title	Remediation of Uranium Mining Activities in Eleshnitsa, Dospat and Simmitti		Planning Period		January 1999
Wider Objective		Indicators of Achievement	How, When and by Whom Indicators will be Measured	Total Budget of Project	Assumptions and Risks		12 ME
<ul style="list-style-type: none"> Prevention of radioactive contamination spreading from the Eleshnitsa tailings pond, Dospat mining area and regional monitoring of radioactive pollution of the components of environment 	<ul style="list-style-type: none"> Achieving of limits for radioactivity in water courses, air and soils 	<ul style="list-style-type: none"> Existing monitoring and testing programme by NCED and DJAL, Buhovo Establishment of new regional radiological monitoring programme for Eleshnitsa, Dospat and Simmitti 	<ul style="list-style-type: none"> It is assumed that sources of pollution have been correctly identified There is a risk that there are other sources of contamination but that does not invalidate the present project 				
Immediate Objective	Indicators of Achievement	How, When and by Whom Indicators will be Measured	Assumptions and Risks				
<ul style="list-style-type: none"> Prevention of contamination of surface water Prevention of contamination of ground water Rehabilitation of the tailings pond in Eleshnitsa and the open pit in Dospat to eliminate the hazard of large-scale incidental pollution following natural disasters Regional radiological monitoring network capable of sampling, data recording, storage and transmission 	<ul style="list-style-type: none"> No discharge of contaminated surface water No discharge of contaminated ground water Rehabilitation being carried as per the approved designs Operational monitoring network 	<ul style="list-style-type: none"> The existing monitoring and testing programme will verify if the contamination of the ground and surface water, the air and the soils, has been reduced or eliminated 	<ul style="list-style-type: none"> It is assumed that the measures proposed will satisfy the immediate objectives. This is an engineering judgement 				

PROJECT BG9904.03.01

ANNEX II

DETAILED COST BREAKDOWN

BUDGET (ME):	Phare 1999			Other Sources	TOTAL (ME)
	Investment	Institution Building:	Total Phare 99 (=I+IB):		
Preparation	0	0	0	0,55*	0,55
Supervision	2,6	0	2,6	0	2,6
Efeshnitsa Works	8,2	0	8,2	0	8,2
Dospat Works	0,8	0	0,8	0	0,8
Monitoring System	0,4	0	0,4	0	0,4
TOTAL:	12	0	12	0,55	12,55
*Phare National Programme and Phare CBC Programme for 1998					

PROJECT BG9904.03.01

ANNEX III

IMPLEMENTATION CHART

Remediation of Uranium Activities in Eleshnitsa, Dospat and Simmitli	2000				2001				2002				2003				2004			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1. Eleshnitsa Tailings Pond																				
2. Dospat Open Pit																				
3. Regional Monitoring Network																				
4. Supervision																				

BG 9904.03.01

ANNEX IV
COMMITMENT AND DISBURSEMENT SCHEDULE

COMMITMENT SCHEDULE

Total M€	2000				2001				2002				2003				2004				
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Supervision		2,6																			
Eleshnitsa Tailing Pond		8,2																			
Dospat Open Pit		0,8																			
Regional Monitoring Network		0,4																			
Total	12	12																			
Cum Total	12	0	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12

DISBURSEMENT SCHEDULE

Total M€	2000				2001				2002				2003				2004				
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Supervision	2,6	0	0,4	0,1	0,1	0,15	0,15	0,1	0,1	0,15	0,15	0,1	0,1	0,15	0,15	0,1	0,1	0,15	0,15	0,1	0,1
Eleshnitsa Tailing Pond		0	1,2	0,7	0,1	0,7	0,7	0,1	0,1	0,7	0,7	0,7	0,1	0,7	0,7	0,1	0,1	0,7	0,7	0	0
Dospat Open Pit	0,8	0	0,05	0,05	0,2	0,15	0,05	0,05	0,15	0,05	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Regional Monitoring Network	0,4	0	0,05	0,1	0,05	0,1	0,05	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	1,7	0,95	0,45	0,45	0,95	0,95	0,25	0,4	0,9	0,85	0,85	0,25	0,85	0,85	0,25	0,25	0,85	0,85	0	0
Cum. Total	12	0	1,7	2,65	3,1	3,55	4,5	5,45	5,7	6,1	7	7,85	8,7	8,95	9,8	10,65	10,9	11,15	11,15	12	12

ANNEX V
RELATION WITH PREVIOUS AND ON - GOING
PHARE ACTIVITIES

I. Through Phare Programme

I. National Phare Programme for environment

1.1. Project BG9408-04-03 – Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Stage I

The budget of the project is 80,000 EURO. There are included the following construction works:

- Cleaning of the diversion canal;
- Repair of the plastering of the diversion canal;
- Strengthening of the landslide below the diversion canal;
- Construction of an emergency spillway and completion of the collector to it.

The Contractor for the construction works is "Aqua Group" Ltd. The project is expected to be completed until the end of January 1999.

1.2. Project BG9807-01 – Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Stage II

The estimated budget of the project is 3.8 MEURO. There are included the following construction works:

- Sealing of the main collector;
- Further strengthening of the landslide below the diversion canal;
- Strengthening of the main wall;
- Construction of barrage wall for upstream surface water;
- Construction of a drainage system and pump station for infiltrated water.

1.3. Project BG9310-03-04 – Vromos Bay Clean-up

The budget of the project was 760,000 EURO and it was completed by 30 June 1998.

There were included the following works:

- Collection, loading, transportation, laying and compaction of flotation waste;
- Measurement and analyses.

The Contractors for the project were the Municipality of Sozopol and Bourgas Copper Mines EAD company.

1.4. Project BG9408-04-04 – Rehabilitation of 510 dca Lands, Damaged by Uranium Mining in Momino, Rakovski

The budget of the project was 100,000 EURO. It was completed by 30 June 1998. The project included the final rehabilitation of agricultural lands, damaged as a result of the uranium ore mining and processing activities in the Thracian valley.

The Contractor for the project were the Municipality of Rakovski and "Trakia-RM" EOOD company.

Service contracts:

1.1. Project BG9310-03-02 – Rehabilitation of Eleshnitsa Tailings Pond

The budget of the project was 40,000 EURO and it was completed in 1995. The result of the project is the prepared clear scheme and recommendations for the recultivation of the Eleshnitsa tailings pond.

The Contractor for the project was Uranerzbergbau GmbH, Germany.

1.2. Project BG9310-03-02 – Preparation of Full Tender and Contract Documents for Implementation of the Closedown Programme of the Eleshnitsa Uranium Processing Plant

The budget of the project was 246,280 EURO and it was completed by 31 December 1998. The Contractor for the project was Phare Environment Consortium.

1.3. Project BG9310-03-04 - Vromos Bay Clean-up

The budget of the project was 40,000 EURO and it was completed in September 1995. The objective of the project was the preparation of a rehabilitation concept for the bay of Vromos, contaminated by the nearby copper mine.

The Contractors for the project were Uranerzbergbau GmbH, Wismut GmbH and GKW Consult, Germany.

1.4. Project BG9310-03-05 – Remediation of the uranium mining and processing activities in Simmitli and Dospat. Preparation of Tender Documents.

The budget of the project was 90,000 EURO and it was completed in 1997.

The Contractor for the project was Risk Engineering Ltd., Bulgaria.

1.5. Project BG9310-03-01 – Mesta River Basin Environmental Management Plan

The Budget of the project was 50,000 EURO and it was completed by the end of 1996. The results of the project are:

- there was prepared a clear and specific management plan for the catchment area of Mesta river;
- there was prepared a list of economically effective projects and investment priorities;
- there were made recommendations for further studies and projects.

The Contractor for the project was LDK Consultants, Greece.

2. Phare Cross-Border Cooperation Programme

2.1. Proposal for project “remediation of Uranium Mining and Processing Activities in Eleshnitsa, Dospat and Simmitli

The estimated budget of the project is 9 MEURO. The main objectives are:

2.1.1. For Eleshnitsa:

- Construction of a system for diversion of the surface and ground water in order to prevent their contamination by infiltration through the tailings;
- Sealing of the surface of the tailings pond with a view of reducing the infiltration during the settling of the tailings;
- Application of proper technology for treatment of the waste water which is discharged into Mesta river.

2.2.2. Remediation of an open uranium pit in Dospat through the construction of a properly engineered solid communal waste disposal site

2.2.3. Establishing of a Regional Monitoring Network for Radiological Control for the Areas of Eleshnitsa, Dospat and Simmitli

3. National Phare Programme for energy

3.1. Project BG9508-02-02 – Complex Programme for Clean-up and Monitoring of the Buhovo Area, Affected by Uranium Mining and Processing Activities

The budget of the project is 500,000 EURO and it is expected to be completed by the end of 1999. The objectives of the project are:

- to make a review of the carried out studies, related to the pollution of the soils and air and to find the most priority remediation option for implementation
- to prepare a complex programme and all necessary terms of reference or specifications for the different sub-projects necessary for its realisation.

The Contractor for the project is a consortium between C& E Consulting and Engineering GmbH, Germany and AEA Technology, Great Britain.

4. *Phare Multi-Country Programme for Environment*

4.1. Pilot Project "Management and Clean-up of Surface and Ground Water, Polluted by Radionuclides as a result of the Uranium Mining and Processing Activities in Buhovo"

The budget of the project is around 400,000 EURO and it expected to be completed by the end of 1999. The main objective of the project is to support the National Programme for remediation of environment following the closure of uranium mining and processing activities in Buhovo area through the implementation of a system for environmental management of the water in the area.

The Contractor for the project is Harres Pickel Consult, Germany.

II. Through other donors

I. *International Atomic Energy Agency*

1.1. Project "Technical Assistance from IAEA – Wien"

The total amount of the project according to the approved programme for 1997 – 1998 is 116,430 USD. The objective of the project is to support the National Programme for remediation of the environment following the closure of uranium mining and processing activities in Bulgaria. The programme for 1998 includes:

- Study tours and specialisations of representatives of the Ministry of Environment and Water;
- IAEA Mission to Bulgaria;
- Delivery of equipment for radiation control;
- Preparation of a project for 1999 – 2000.

ANNEX VI

FEASIBILITY AND PREFEASIBILITY STUDIES

1. Outline Design Report for the Closedown programme for the Uranium Ore and Resin processing Plant at Eleshnitsa, Bulgaria (24 October 1997), (Executive Summary Attached).
2. Preliminary Economical Risk Analyse for the Uranium Tailing Pond at Eleshnitsa , Bulgaria. (December 1998), (Attached).
3. Environment Impact Assessment (Executive Summary Attached).
4. Cost Breakdown. (attached)

4. Cost Breakdown

Eleshritsa Tailings Pond

No.	Description	Cost €
1.	Preparational works, including access roads, power supply and removal of contaminated soils	474,446
2.	Water management tasks	
2.1.	At spring area	9,075
2.2.	At the tailings pond	10,350
2.3.	New water intake to the pumps	65,345
2.4.	Water treatment facility	920,524
2.5.	Left side diversion system	945,215
3.	Sealing and contouring	4,363,675
4.	Current monitoring <i>ibende monitoring.</i>	365,125
5.	Contingencies, 10%	715,375
6.	Clients administral costs (incl. inspections), 4%	314,765
TOTAL		8,183,895

Dospat Open Pit

No.	Description	Cost, €
1.	Radiation insulating screen	156,000
2.	Anti-filtration and strengthening facilities	36,000
3.	Insulation of the bottom and the slopes	195,000
4.	Radiation control during construction and monitoring wells	13,000
5.	Access roads and platform	30,000
6.	External water pipeline	24,000
7.	Pressure container	15,000
8.	External sewer system, treatment of waste water and leachate	25,000
9.	Drainage system for filtrated water	17,000
10.	Pump station and distribution network	24,000
11.	Internal water supply and sewerage	10,000
12.	External and internal power supply and wiring	32,000
13.	Building with weighing bridge and fencing of the site	35,000
14.	Gas collection	31,000
15.	Vertical planning	20,000
16.	Recultivation	24,000
17.	Treatment plant for leachate – Stage II	17,000
18.	Contingencies	56,000
TOTAL		760,000

8,183
760
8,943

Regional Radiological Monitoring System

No.	Description	Cost €
1.	Design of the monitoring system and elaboration of programme	45,000
2.	Establishing of the monitoring network including 110 points for monitoring of surface water, 30 point for monitoring of ground water and a fixed station for river Struma water quality control	210,000
3.	Equipment of the regional monitoring network	90,000
4.	Equipment of the Regional Monitoring Centre in Eleshnitsa	30,000
TOTAL		375,000

Supervision of works in Eleshnitsa and Dospat = 2.6 ME

Total Project Budget = 12 ME

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
МИНИСТЪРА НА ОКОЛНАТА
СРЕДА И ВОДИТЕ
Г-Н ДЖЕВДЕТ ЧАКЪРОВ

754-06-304
03 07 7

10 12

Сид

ВЪПРОС от

Нено Димов

народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77,
ал. 1 от ПОДНС внасям следния въпрос

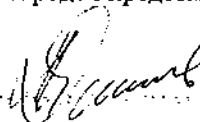
ОТНОСНО: Информация от Националния Геофонд

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

Моля да ми предоставите писмено (по възможност и на електронен носител
или на e-mail: n.dimov@abv.bg) наличната в Националния Геофонд информация за
изследваните, но неразработени находища на уран в България.

2 юли 2007

Народен представител



754 . 06 - 304
11 07 7

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

13 08
9/10

Министерство на околната среда и водите

Изх. № 02-07-133

София 02-07-200 г.

ДО:
Г-Н НЕНО ДИМОВ
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛЧРЕЗ:
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

На Ваш № 754-06-304/04.07.2007 г.

Относно: Въпрос на депутата г-н Нено Димов, относно наличната информация в Националния геоложки фонд за изследваните, но неразработени находища на уран в Р България

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ДИМОВ,

Уранодобивът в Р България е преустановен с "Постановление № 56 на Министерския Съвет от 29.03.1994 г. за поетапно прекратяване на дейността и ликвидиране на последствията от добива и преработката на уранова суровина".

Съгласно разпоредбите на чл.6, ал.6 на ПМС № 56, наличната геоложка и техническа документация на бившата държавна фирма «Редки метали» е предадена и се съхранява в Националния геоложки фонд на МОСВ.

До 2006 г. включително, в Националния Баланс на запасите и ресурсите на подземните богатства, урановите находища на страната не са завеждани на отчет, основно поради съществуващата поверителност на информацията за този подотрасъл на икономиката.

Съгласно разпоредбите на Закона за защита на класифицираната информация, от 2002 г. всички документи на бившето ДСО «Редки метали» са разсекретени, включително и остатъчния Баланс на запасите на урановите находища в страната.

Отчитайки тези обстоятелства, както и проявения интерес от страна на чужди и наши инвеститори към проучване и добив на уранови руди в страната, дирекция «Земни недра и подземни богатства» на МОСВ извърши необходимата подготовка за обработката и завеждането на наличната информация за урановите находища в страната в Националния баланс на запасите и ресурсите.

През настоящата година, в Националния баланс на запасите и ресурсите на находищата на подземни богатства е включен и баланса на урановите находища в Р България, по състояние към 01.01.2007 г. За целта са използвани наличната информация и данните от протоколите на Специализирания експертен съвет към бившия Комитет по геология за приемане на окончателните доклади на уранови находища и участъци след ликвидацията им (1995 -1996 г.), както и последните геоложки отчети на фирма «Редки метали».

Конкретно на Вашия въпрос. В страната са регистрирани общо 52 обекта на уранови руди. На 39 броя от тях е воден добив и след ликвидация на отрасъла, в баланса са заведени остатъчните им ресурси. Общото количество на тези остатъчни ресурси е от порядъка на 16 хиляди тона метал.

Останалите 13 уранови обекта, на които не е осъществяван добив, са: Добърско, Златолист, Сугарево, Брежани, Крупник, Белмекен, Росен, Скребатни поляни, Злата, Труд, Рибарица, Свидня и Доброселец. Само на три от тези обекти са установени ресурси, които са заведени в Баланса. Това са находищата Белмекен, Труд и Доброселец. Общото количество на уран в тях е от порядъка 500 тона метал.

За допълнителна геоложка информация, свързана с отделните находища, участъци и геоложки открития на уранови руди в страната, може да бъдат ползвани наличните Геоложки доклади, които се съхраняват в Националния геоложки фонд към МОСВ.

МИНИСТЪР НА
ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ



754-06-299
03 07 7
10 06
Сми /

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
МИНИСТЪРА НА ОКОЛНАТА
СРЕДА И ВОДИТЕ
Г-Н ДЖЕВДЕТ ЧАКЪРОВ

ВЪПРОС от

Нено Димов

народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77, ал. 1 от ПОДНС внасям следния въпрос

ОТНОСНО: **Информация за проекти по програма ФАР**

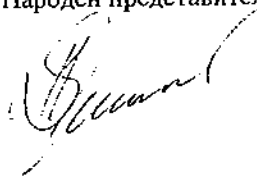
УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

Моля да ми предоставите писмено (по възможност и на електронен носител или на e-mail: n_dimov@abv.bg) наличните в Министерство на Околната Среда и Водите фишове на проектите по програма ФАР, както и отчетите за изпълнение (на български и на английски) на посочените по-долу проекти:

1. Project BG9408-04-03 - Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Stage I
2. Project BG9807-03 - Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Stage II
3. Project BG9408-04-04 - Rehabilitation of 510 dca Lands, Damaged by Uranium mining in Momino, Rakovski
4. Project BG9310-03-02 - Rehabilitation of Eleshnitza Tailings Pond
5. Project BG9508-02-02 - Complex Program for Clean-up and Monitoring of the Buhovo Area, Affected by Uranium Mining and Processing Activities
6. Project BG9904-03-01-03 - Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria

2 юли 2007

Народен представител



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ**Изх. No.: 02-00-137София, 19.07. 2007 г.

754-06-299

ДО

НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ЧРЕЗ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА НС

ДО Г-Н НЕНО ДИМОВ
НП ОТ ПГ НА ДСБНа Ваш No 754-06-299/ 04.07.2007 г.**ОТГОВОР НА ВЪПРОС
на НП Нено Димов****ОТНОСНО: Информация за проекти по програма ФАР****ВЪПРОС:**

Предоставяне писмено (и по възможност на електронен носител) на наличните в Министерството на околната среда и водите проектни фишове и отчети за изпълнение (на английски и на български език) за следните ФАР проекти:

1. BG9408-04-03 – Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Stage I
2. BG9807-03 – Reconstruction of Buhovo Tailings Pond – Stage II
3. BG9408-04-04 – Rehabilitation of 510 dca Lands, Damaged by Uranium Mining in Momino, Rakovski
4. BG9310-03-02 – Rehabilitation of Eleshnitsa Tailings Pond
5. BG9508-02-02 – Complex Programme for Clean-up and Monitoring of Buhovo Area, Affected by Uranium Mining and Processing Activities
6. BG9904-03-01-03 – Regional Network for Basic Radiation Monitoring in South Bulgaria

ОТГОВОР:**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ДИМОВ,**

Във връзка с Вашия въпрос за предоставяне на информация за приключили проекти по програма ФАР, бих искал да Ви информирам следното:

- Финансовите меморандуми на посочените проекти са приключили.
- Те са били изпълнявани по правилата на стария Процедурен наръчник (DIS Manual), съгласно който всички документи, свързани с изпълнението на програмата трябва да бъдат пазени и на разположение за проверка най- малко 5 години след крайната дата на дадения финансов меморандум (DIS Manual, September, 98, Section H, Audit & Programme Closure).
- Поради това, че проектите са приключили и пет годишният срок за съхранение на документацията е изтекъл, исканата информация не може да Ви бъде предоставена, с изключение на проектните фишове за проект BG9904-03-01 и проект BG9807, копия от които са приложени към настоящия отговор.
- Проектен фиш BG9904 е финансиран по програма ФАР ТГС между България и Гърция и за докладите по приключване на програмата бихте могли да се обърнете към Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

С уважение,

МИНИСТЪР



Чакъров
ДЖЕВДЕТ ЧАКЪРОВ

PROJECT FICHE BG9904.03.01

1.	Title:	CLOSING OF URANIUM MINES IN ELESHNITSA AND DOSPAT
2.	Location:	Eleshnitsa, Dospat and Simittli, Bulgaria
3.	Objectives:	<p>The objectives of this project are:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To prevent of radioactive contamination spreading from the Eleshnitsa tailings pond and Dospat mining area. • To create regional monitoring of radioactive pollution of the components of environment. • To Support to the Bulgaria's adoption of the EU environmental <i>acquis communautaire</i> through its implications for a wide range of EU legislation. This project therefore makes a considerable contribution towards the adaptation of EU norms (e.g. environment, energy and control of production processes) by Bulgarian public sector enterprises. <p>To alleviate a serious environmental problem and public health hazard, which the Bulgarian Government considers to be a priority environmental problem.</p>
4.	Description:	<p>For over half a century on the territory of the country was mined uranium ore. The mining works were accompanied by indirect and direct damages to the soil cover, contamination of surface and ground water with high quantities of natural radionuclides and heavy metals, pollution of the air and the vegetation. The processing of uranium ore is related to the construction of tailings ponds which influence negatively the environment by emitting aerosol and radon contaminants, pollute the ground and surface water and the soils from the adjacent areas.</p> <p>4.1. Eleshnitsa</p> <p>As a result of the uranium mining and processing activities, the area of the village of Eleshnitsa came to be one of the most affected in environmental point of view areas. The generation of considerable in volume solid and liquid waste, rich in natural radionuclides and products of their decomposition, is the main source of radiation hazard in the area. Because a large part of the radioactive elements in the processed ore remain in the waste product, the outflow from the tailings pond of water containing high quantities of radionuclides, creates prerequisites for reallocation of the contaminants in this section of the water catchment area of river Mesta.</p> <p>The objectives of the proposed project are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rehabilitation and protection of environment following the closure of uranium mining and processing activities in the area of Eleshnitsa; - reliable fixing and protecting from migration of the solid and liquid waste, including radionuclides outside the plant site and the contamination of Mesta river; - the long-term effect of the realisation of the proposed solutions with a view of guaranteeing the sustainable development in the region of Eleshnitsa. <p>The works which should be completed are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - diverting the surface and ground water and preventing their contamination by filtration through the tailings; - dewatering of the tailings pond and treatment of the waste

		<p>water, flowing into Mesta river;</p> <ul style="list-style-type: none"> - covering the surface of the tailings pond and establishing of a radon and water impermeable layer. <p>4.2. Dospat</p> <p>The objectives of the proposed project are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rehabilitation and protection of environment following the closure of uranium mining and processing activities in the area of Dospat; - reliable fixing and protecting from migration of the solid and liquid waste, including radionuclides outside the open pit and the contamination of Dospatska river with subsequent contamination of Mesta river; - the long-term effect of the realisation of the proposed solutions with a view of guaranteeing the sustainable development in the region of Dospat. <p>The works which should be completed are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - engineering of the open pit site to prevent the contamination of the surface and ground water through filtration; - laying of impermeable natural and artificial liners to ensure the collection and subsequent treatment of the leachate from the disposed solid waste. <p>4.3. Regional Monitoring Network for Eleshnitsa, Dospat and Simmitli</p> <p>The objectives of the proposed project are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - establishing of a regional monitoring network for Eleshnitsa, Dospat and Simmitli in South Bulgaria to control the radiological contamination of the parameters of the environment; - establishing of a programme for sampling, data recording, storage and transmission for the needs of providing reliable information for all concerned local, national, transboundary authorities and the wider public <p>The tasks which should be completed are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - delivery of equipment for sampling, data recording, storage and transmission for the Regional Centre in Eleshnitsa and at specific sites at Dospat and Simmitli; - Elaboration of a monitoring programme <p>4.4. Supervision according to FIDIC rules of Eleshnitsa and Dospat remediation works</p>
5.	Institutional Framework:	<ul style="list-style-type: none"> • Regarding implementation structures: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Order of 25/1/99 of the Committee of Energy ➤ Protocol signed between Ministry of Regional Development and Public Works, Ministry of Environment and Committee of Energy in relation to the remediation of uranium mines and processing activities in Bulgaria (Sofia, 21 Dec. 1998). ➤ Decree No 74/27.03.1998 for liquidation of the consequences of uranium mining and the processing of uranium ore (Establishment of Ecoengineering RM LTD). • The project should be in full compliance with the following acquis legislation: Surface Water for the Abstraction of Drinking Water Directive, Groundwater Directive, Discharge of dangerous Substances to the Aquatic Environment Directive, Drinking Water

		Directive, Water Framework Directive, Hazardous Waste Directive as well as the Regulation of Civil Protection Regarding Health and Safety Issues.				
6.	Budget (ME):	Phare 1999			Other Sources	TOTAL (ME)
		Investment	Institution Building:	Total Phare 99 (=I+IB):		
	Preparation	0	0	0	0,55*	0,55
	Supervision	2,6	0	2,6	0	2,6
	Eleshnitsa Works	8,2	0	8,2	0	8,2
	Dospat Works	0,8	0	0,8	0	0,8
	Monitoring System	0,4	0	0,4	0	0,4
	TOTAL: *Phare National Programme and Phare CBC Programme for 1998	12	0	12	0,55	12,55
7.	Implementation Arrangements: Implementing Authority:	<p>The Project shall be managed under the Decentralized Implementation System (DIS). The Implementing Agency (IA) is the Ministry of Regional Development and Public Works (MRDPW).</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd., Company within the Committee of Energy, relevant institution for the closing and remediation of Uranium Mines is responsible towards the CBC IA for the operational management of the project: Preparation of terms of reference, of other documents, of evaluation criteria, of evaluation of offers, of contracts, of invoices for payment. For the Contract under Phare and FIDIC rules Ecoengineering-RM Ltd acts as the Employer and invoices have to be certified by the independent Supervisor (Employers Representative) contracted and financed by the Programme.</p> <p>*Ecoengineering-RM Ltd reports monthly to the CBC IA (with direct copies to the EC Delegation) with monthly disbursement and commitment schedules and with sufficient detail to allow assessment of progress made and remaining work to be accomplished.</p> <p>Ecoengineering-RM Ltd liaises directly with the EC Delegation for all issues related to the operational management of the project.</p> <p>Ecoengineering will provide 2 qualified full time experts for the need of the project, Ministry of Environment and Water and Committee of Energy will provide 1 expert each in part-time basis for technical assistance. Additional appropriate technical assistance to the project team is to be ensured, financed by the Programme.</p> <p>Works will be tendered to prequalified contractors with relevant financial capacity, and technical and FIDIC experience.</p> <p>The Pre-qualifications Dossier, the Tender Dossier and ToR for Supervision are already prepared and submitted to the EC Delegation.</p>				
	CFCU role:	No				

	Non-standard procedures:	No			
8.	Implementation Schedule:	<i>Eleshnitsa</i>	<i>Dospat</i>	<i>Monitoring</i>	<i>Supervision</i>
	Start of tendering:	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>	<i>May 1999</i>
	Period of Prequalification:	<i>July 1999</i>	<i>July 1999</i>	<i>n. a.</i>	<i>July 1999</i>
	Period of Tendering:	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>	<i>September '99</i>
	Start of Project Activity:	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>	<i>March 2000</i>
	Completion: (defect liability period and WWTP operating period not included)	<i>March 2004</i>	<i>March 2002</i>	<i>October 2001</i>	<i>March 2004</i>
9.	Environment: Date Initial Screening Completed: Report for Environmental Impact: <i>Yes/No</i> In case of existence from which source it can be obtained:	Eleshnitsa Yes Ministry of Environment and Water	Dospat Yes Regional Inspectorate - Smolyan	Monitoring n. a.	Supervision n.a.
	Major Environmental Effects:	The major environmental effects of this project will be to reduce the current contamination of ground and surface water resources, to reduce the emissions of dangerous substances and the risk of flooding Greece through Mesta river with contaminated waters, and to improve the health and safety aspects of this industry.			
10.	Rates of Return: Financial %: Economic Internal Rate of Return %:	Not applicable Refer to Risk Analysis in Annexe VI			
11.	Investment Criteria:	<p>Catalytic Effect: This project will considerably assist the Bulgarian government in transposing, implementing and enforcing the EU environmental <i>acquis</i> legislation relating to the water and waste sectors, and civil protection and health and safety issues. In so doing it will result in reduction of existing pollution and will reduce the chance of future serious pollution emissions. The implementation of such environmental projects with major importance for both Greece and Bulgaria is extremely important to reduce environmental pollution. This also leads to environmental improvement, cross-boundary fellowship and to development of project financial management skills.</p> <p>Additionality: For the implementation of such environmental projects concerning the closing of Uranium Mines in South Bulgaria except PHARE funding also Bulgarian National Financing is being sought and utilized.</p> <p>Sustainability: The Southern Border Region is acknowledged to be</p>			

		<p>very sensitive in the closing and remediation of the existing Uranium Mines. Phare Programme provides all necessary funding for the above mentioned purpose.</p> <p><u>Competition:</u> It is confirmed that all aspects of the above mentioned studies is open to competitive tender within the European Union and PHARE recipient countries, and all PHARE procedures regarding competition and transparency are fully complied with.</p>
12.	<p>Conditionality and Sequencing:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Preliminary design and technical requirements are in full compliance with the following acquis legislation: Surface Water for the Abstraction of Drinking Water Directive, Groundwater Directive, Discharge of dangerous Substances to the Aquatic Environment Directive, Drinking Water Directive, Water Framework Directive, Hazardous Waste Directive as well as the Regulation of Civil Protection Regarding Health and Safety Issues. • Right of access to the sites will be granted by Ecoengineering Ltd and by the relevant Uranium Mines companies. The above mentioned institutions will make all data fully available to the tenderer to complete the detailed design. • Special safety measures will be considered and will be subject of control of the Ministry of Environment and Water and the Ministry of Health. <p>All works will be tendered simultaneously.</p>

SUMMARY PROJECT FICHE

Project number: BG9807

Title: Institution building and investment projects for the Ministry of Environment and Water.

Objectives:

The overall objective of this project is to reduce and control environmental pollution in Bulgaria through:

- the development of functional institutional structures for environment, including the setting up of a continuous planning mechanism, and the realisation of accession programmes in the field of the environment,
- the continuation of the transposition of the legal framework, including establishment of detailed approximation programmes and creation of implementation strategies,
- improved environmental infrastructure contributing to environmental pollution control, reduced pollution emissions, the protection of environmental resources and public health and safety.

The priority for the institution building sub-project is the elaboration and adoption of the frame-legislation as well as the supporting regulations in order to ensure application of European norms and standards for the environment. Special attention will be paid to water protection, air quality, waste management and nature protection with the respective institutional requirements.

The investment sub-project is the commencement of the implementation of measures for some of the most important directives on environment. The sub-project will permit effective implementation of the EC standards for water quality, waste and modernisation of industry, as specified in the Accession Partnership and the Bulgarian National Program for the Adoption of the *Acquis*.

Description:

Sub-project I: Institution building:

Target institutional building

- Preparation of an overall strategy for the Ministry of Environment and Water, and update the National Environmental Action Plan:
Long-term strategic policy advice will be provided to the Bulgarian Ministry of Environment and Water for the preparation of an overall strategy for environment and of the National Action Plan for the Environment.
- Provision of technical assistance for the National Environmental Protection Fund (NEPF) on management and environmental projects selection and preparation, in particular in the perspective of the ISPA instrument from year 2000.
- Preparation of a general programme for public awareness for the Ministry of Environment and Water:
Assistance will be provided to the Ministry for achieving a greater transparency of its policies and inclusion of the public in the process of conservation of the environment by the publishing of information materials.

- Development and implementation of a system for exchange of information between the monitoring stations and for provision of information to the public:

A system for the transmission in real time of data including parameters for the quality of the environment will be established between the automatic monitoring stations, the Regional Inspectorates, the National Centre for Environment and Sustainable Development and the Ministry of Environment and Water, with the view of providing the public with updated environmental information.

Approximation of legislation

- Harmonisation of the Bulgarian legislation with the European legislation in the priority sectors:
Approximation of law will cover areas where harmonisation is rapidly needed, including:

- environmental information and the right to access it (Directive 90/313/EEC);
- water (European Commission Proposal for Framework Water Directive), development of a methodology for determining of the individual emission limits for the discharge of waste water from large sources of pollution;
- air (Directive 93/12/EEC on emission of sulphur in the liquid fuels, Directive 94/63/EC on reduction of the emission of VOC (volatile organic components), and Directives 88/609/EEC and 94/66/EC on emissions from large combustion plants);
- nature protection (Directives 79/409/EEC, 82/72/EEC, 92/43/EEC and 94/24/EC on habitats and birds);
- non-operational vehicles and household appliances (collection and processing).

- Establishment of a National Cadastre of protected areas:

The preparation of a National Cadastre of protected areas is included in the Strategy for accession of Bulgaria to the European Union. The cadastre will be established with a view of registering the existing and the future protected areas. Geographical Information System will also be established for these areas.

- The implementation of the European practice in assessing the past environmental damages:

Technical assistance will be provided to specialists from the Ministry of Environment and Water for rapid assessment of the past environmental damages: identification, assessment of the need for remediation works. This know how will be applied in particular for making a reliable assessment of risks as the basis of the process of negotiation during privatisation. The outputs will be a method and a legislative basis, based of the *acquis* of the European Union for the assessment of past environmental damages.

Sub-project 2: Investment

Two investment projects have been identified by the Ministry of Environment and Water as hot-spots on a national level and high priorities for the National Environmental Action Plan.

- Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Phase 2

The sub-project is the continuation of a 1994 project: "Reconstruction of the Buhovo Tailings Pond - Phase 1", which will be completed in June 1998.

The Buhovo site is located 20 km north-east of Sofia in a mountainous zone. Uranium mining activities ceased in 1992 in Bulgaria. Following detailed studies, the tailings dam of the Buhovo uranium mine was declared no longer adequately safe and the facility producing the tailings ceased operation. Today, the Buhovo tailings pond is potentially one of the most dangerous facilities surrounding Sofia.

The highly radioactive tailings at Buhovo are contained behind two adjacent dams. These are an 'old' dam, which has not been used for many years and which is not considered to pose any danger, and a 'new' dam. Both dams are constructed from locally won clay. The new dam has some drains in the downstream face, but the existing pumping station at the downstream toe is derelict and water, which is contaminated mainly with uranium, radium and sulphates, is draining from the dam and discharges directly into the local stream. Additionally, the dam failure event is considered to be the most serious risk and could be caused by an earthquake to which this geographical zone is exposed. An earthquake could liquefy the contained tailings and cause a breach in the dam, allowing the liquefied tailings to pollute ground and surface water resources and flood Sofia. If it reached the river it would eventually pass into Romania and into the Danube.

The works proposed for Buhovo are intended to minimise the risk of contamination from the tailings pond and eliminate the contamination of water by preventing contaminated water leaving the site and entering drinking water supplies.

- Measures to prevent the pollution of surface water (included in Phase 1):

As part of the Phase 1 of the project, a dam was constructed across the gully to intercept the water flow upstream of the tailing pond. The intercepted water is diverted round the tailings pond via a by-pass channel.

- Measures for protection of the ground water (included in Phase 2):

Ground water contamination is to be prevented by the construction of a new cut-off drain downstream of the dam, feeding water to an underground reservoir from which it is pumped back into the tailings pond by automatically operated submersible pumps.

- Measures to prevent dam failure (included in Phase 2):

Dam failure is to be prevented by the addition of a substantial amount of clay fill to the downstream toe, generally laid on filter or drainage layers designed to intercept drainage water from the existing dam.

Inputs for this sub-project will be delivery of equipment, construction work and maintenance.

The implementation of this component will enable the tailing pond site to comply with the following acquis legislation: Directive on surface water for the abstraction of drinking water, Directive on groundwater, Directive on discharge of dangerous substances to the aquatic environment, Directive on drinking water, Framework Directive on water, Directive on hazardous waste, and the Regulation on civil protection regarding health and safety.

• Reconstruction and improvements at the Gara Iskar non-ferrous metal plant

The Gara Iskar Non-Ferrous Metal Company is located in the East Sofia Industrial Zone. It was a previous state company, and is since 1996, a joint stock company with 57% of the shares owned by a 100% Bulgarian Private company, Bulmetal. The plant utilises a metal pickling operation involving emission of sulphuric acid and oxides of sulphur. This currently poses serious threats to both the health and safety of the workforce and also results in acid and heavy metal discharges to the environment (air, soil and water resources).

The objective is to eliminate this major environmental hazard. This would be achieved through the replacement of an air cooling line for brass extrusions which requires subsequent acid pickling with an anaerobic water cooled extrusion process. The termination of the pickling operation would mainly eliminate the discharge of sulphuric acid into the atmosphere, and would prevent the contamination of the waste and ground water with acid solutions. Additionally, the potential for production after the implementation of the sub-project will increase from 3,000 to 8,000 tons per annum, with increased employment on the plant.

The beneficiary of this sub-project is the Non-Ferrous Metal Works Company of Gara Iskar. The sub-project will be in the form of a loan from the National Environment Protection Fund (NEPF), and will be co-financed by 24% by the Company, and by 5% by the NEPF.

Inputs for this sub-project will be supply of equipment, construction and maintenance.

The sub-project incorporate various aspects of EU norms and directives, mainly the Air Quality Framework Directive for emissions of sulphur dioxide (under transposition), the Waste Framework Directive for disposal of metal sludge to land. Furthermore, it is likely that, the new process would, on environmental grounds, be the best available technology for the extrusion process.

Institutional framework:

The Ministry of Environment and Water will be in charge of the implementation of all the institution building components through its corresponding departments. The Ministry of Environment and Water will ensure the proper management of the different projects and their co-ordination with the other concerned Ministries, as necessary. Twinning will be insured by the relevant structures while in place.

The investment sub-project will be managed by both the Ministry of Environment and Water and the National Environment Protection Fund, in conjunction with the Bulgarian Committee of Energy. The NEPF was created by the Environmental Protection Act in 1993. The Fund is located in the Ministry of Environment and Water but is legally independent from it, and operates according to a constitution adopted under a Decree of the Council of Ministers (278/1992). Objectives of the fund are to channel the money from pollution fines to environmental projects, to provide loans for environmental projects at attractive rates, and to provide funds to private companies. Due to economic problems in the country, the financial capacity of the NEPF to assist the improvement of the environment has been very limited over the past years.

Budget:

BUDGET (MECU)	Investment	Institution Building	Total Phare (I+IB)	Recipient	NEPF	TOTAL
<i>Institution Building</i>						
Target Institutional Building	0	1	1	0	0	1
Approximation of Legislation	0	1	1	0	0	1
<i>Investment</i>						
Measure 1: Reconstruction of the Buhovo tailings pond: Phase 2	3.8	0	3.8	0	0	3.8
Measure 2: Gara Iskar Non-Ferrous Metal Works	1.5	0	1.5	0.5	0.1	2.1
TOTAL	5.3	2*	7.3	0.5	0.1	7.9

* Under Institution Building an estimated 1.8 Mecu is planned to be contracted by Brussels for twinning arrangements.

Implementation arrangements:

The Ministry of Environment and Water will act as an Implementing Agency utilising standard Phare DIS Procedures.

Institution building sub-project will be implemented by twinning arrangements with the European Union member states, technical assistance and training provision.

For the investment sub-project, the following implementation arrangements will be applied:

Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Phase 2

The Ministry of Environment and Water will manage the budget (tendering, contracting, implementation, monitoring and evaluation) on behalf of the beneficiary, the Bulgarian Committee of Energy.

Reconstruction and improvements at the Gara Iskar non-ferrous metal plant

The Ministry will provide a preferential loan (no interest, grace period of two years, and reimbursement period of five years) to the private company Non-Ferrous Metal Works Company of Gara Iskar. The Ministry of Environment and Water will manage the budget (tendering, contracting, implementation, monitoring and evaluation) on behalf of the beneficiary, the Non-Ferrous Metal Works Company of Gara Iskar.

Implementation schedule:

Start of tendering	Start of implementation	Completion
Sept-Dec. 1998	Febr. 1998-Apr. 1999	Dec. 1999-Dec. 2000

Equal opportunities:

In the implementation of the projects, and especially in terms of selections of experts and targeting of technical assistance, equal right for participation will be given to men and women.

Environment:

The institution building sub-projects will result in the setting of a strategy plan for environment, setting of an adequate selection and preparation structures and methods for environmental investment projects, improvement of the environmental monitoring and control. These measures will affect directly the ongoing and future investment projects in the environmental field.

Regarding the investment sub-project, Environmental Impact Assessments (EIA) have been prepared for the components "Reconstruction and improvements at the Gara Iskar non-ferrous metal plant" in 1996. The component "Reconstruction of the Buhovo tailings pond - Phase 2" does not have presently an EIA because such statement was not required in Bulgaria by the time of preparing the project, in 1995, for a reconstruction project. However, the sub-project was approved by the highest possible body in Bulgaria to which such proposals are submitted, the Supreme Council for Territorial Development and Construction in the Ministry of Regional Development and Public Works. The Permanent National Commission for Incidents and Disasters carried out a technical assessment of the Buhovo tailings pond and prepared an expert report which recommends urgent measures to be done to reconstruct and stabilise the tailings pond. On this basis, the University for Architecture and Construction prepared a project for reconstruction which was approved by the Supreme Council. However, the preparation of an EIA has been requested by the Commission to the Ministry of Environment and Water and will be prepared for the end of July 1998.

ANNEXES

1. **Logframe in standard format.**
2. **Implementation chart.**
3. **Contracting and disbursement schedule.**
4. **Investment fiches.**
5. **Relation of project with previous Phare activities**

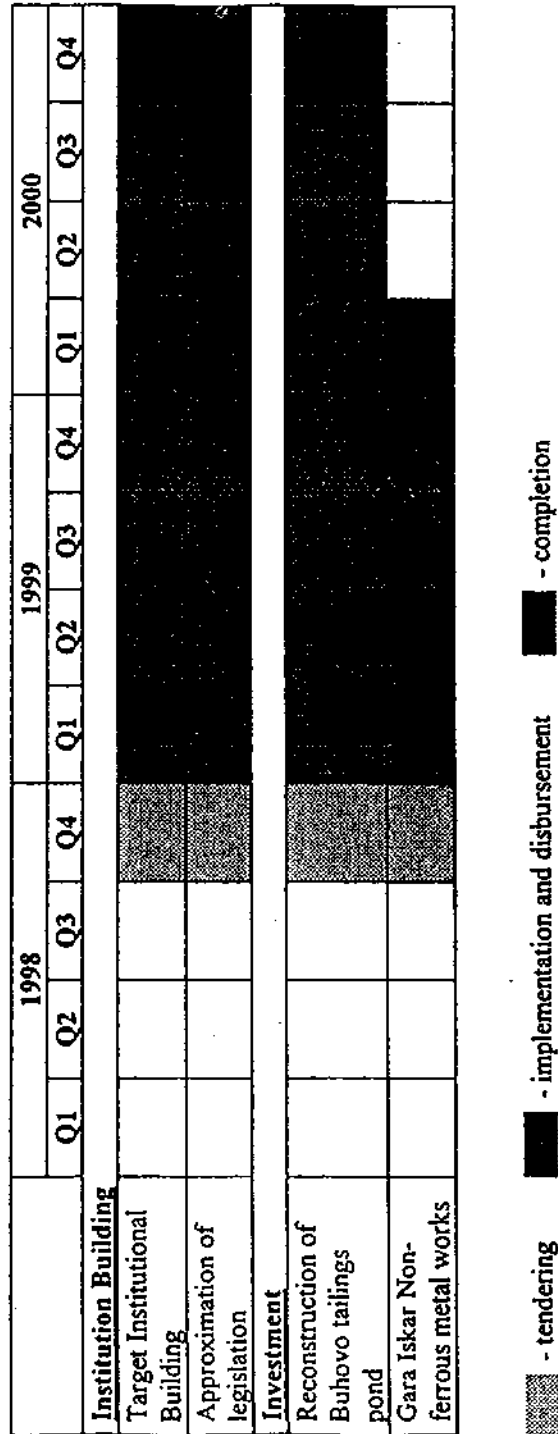
ANNEX I

LOGFRAME MATRIX		Total Budget	7.3 MECU PHARE
BG9807			
Wider Objective		Sources of Information	
<ul style="list-style-type: none"> Improvement of the environmental situation in the country Implementation of the EC acquis for environment 		<ul style="list-style-type: none"> EC and IFI reports Statistics of the Ministry of Environment and Water 	
Indicators of Achievement		Assumptions and Risks	
<ul style="list-style-type: none"> Pollution reduced and controlled 		<ul style="list-style-type: none"> Political engagement Cooperation with other governmental institutions 	
Immediate Objective		Assumptions and Risks	
<ul style="list-style-type: none"> Development of functional institutional structures for environment, including the setting up of a continuous planning mechanism and the realization of environmental accession programs Strategy and National Action Plan for the Ministry of Environment and Water Harmonization of the Bulgarian environmental legislation with the European one Improved environmental infrastructure contributing to improved environmental pollution control, reduced pollution emissions, the protection of environmental resources and improved public health and safety. 		<ul style="list-style-type: none"> Limits of the capacity of the Ministry of Environment and Water, and of the National Environmental Protection Fund Adequate candidates from the member states available for twinning Adoption of regulations blocked 	
Indicators of Achievement		Sources of Information	
<ul style="list-style-type: none"> Coherent strategy for the Ministry of Environment and Water adopted National Environmental Action Plan adopted Capacity of the Ministry of Environment and Water to select and prepare projects New and revised environmental legislation harmonized with the European one adopted and capacity for implementing it Positive EC Opinion that Bulgaria has achieved the objectives for socio-economic cohesion set out in the accession partnership 		<ul style="list-style-type: none"> Ministry of Environment and Water to follow the priorities of the Strategy and the Program Project selection reports and effective implementation capabilities Continuous monitoring and control of parameters of environment and compliance with the norms Projects selection committees' reports Projects' preparation reports 	

Outputs	Indicators of Achievement	Sources of Information	Pre-condition
<ul style="list-style-type: none"> A Strategy and a National Action Plan for the Ministry of Environment and Water Project selection and preparation procedure within the NEPF New legislation Projects implemented 	<ul style="list-style-type: none"> Adoption and following of the strategies National environmental projects proposals made by the NEPF, in particular for the Phare 1999 budget and ISPA New legislation adopted and enforced Physical evidence of constructions 	<ul style="list-style-type: none"> Ministry of Environment and Water to ensure the successful completion of the contracts Experts' assignment reports Projects' audit reports EC/Bulgarian authorities meetings Monthly production statistics Measurements and monitoring by the Ministry of Environment and Water 	<ul style="list-style-type: none"> Adequately trained staff Cooperation with other governmental institutions Co-financing where suitable Project risks: bad weather (for outdoor projects), labor relations, political unrest Suitable training program Long term maintenance contracts from suppliers
<p>Inputs</p> <ul style="list-style-type: none"> Long-term detached expertise from a member state Technical assistance in the preparation of the different legislation and measures Budget for investment 	<ul style="list-style-type: none"> Tender evaluation reports and successful tenders Inception, intermediate and final reports Meetings reports Successful constructions 	<ul style="list-style-type: none"> Ministry of Environment and Water and European Commission to monitor the tender process and carrying out of the assignment TAIEX follow up Tender evaluation reports Completion of works to time and budget Supervision reports 	<ul style="list-style-type: none"> Adequate member state secondments Adequate expertise Effectiveness and professionalism of all concerned

ANNEX 2

Time Implementation Chart



ANNEX 3

Contracting and Disbursement Schedule

	1st quarter 1998	2nd quarter 1998	3rd quarter 1998	4th quarter 1998	1st quarter 1999	2nd quarter 1999	3rd quarter 1999	4th quarter 1999	1st quarter 2000	2nd quarter 2000	3rd quarter 2000	4th quarter 2000	Total
<u>Commitments</u> MECU (cum.) %					2.5 34	5.3 73	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100	7.3 100
<u>Disbursement</u> MECU (cum.) %					0.15 2	2.31 32	3.54 48	4.07 56	4.55 62	5.03 69	5.51 75	7.3 100	7.3 100

Annex 4: Investment fiches

Investment screening fiche: Buhovo tailings pond phase 2 work

EXECUTIVE SUMMARY

A visit was made to the offices of Redki Metali Ltd. and to the site of the Buhovo tailings dam. This enabled an assessment to be made of the engineering aspects of the project and, in discussions with Redki Metali staff, an assessment of the reasonableness of the budget for the Project. The Consultant was also able to view the progress of construction of Phase I of the project works.

The purpose of this project is to stabilise the tailings dam through the reconstruction and strengthening of the dam wall. Failure to stabilise the dam could result in the collapse of the dam wall and the release of highly contaminated water which would pollute ground and surface water resources and flood Sofia.

From this evaluation it appears that the principal problems and dangers associated with the tailings dam have been correctly identified, and that with one small reservation the proposed engineering solutions are sound. If satisfactorily completed, they will alleviate the problems. However, the Consultant has considerable reservations about the initial 2 MECU cost estimate for the project, which is considered to be an under-estimate. Without a detailed knowledge of the construction industry in Bulgaria, it is not possible to assess the extent of the under-estimation, but it is suggested that a figure of at least 3.8 MECU would be much more reasonable.

The project is in a reasonable state of readiness to go forward as a tender, but the extent of work necessary to translate the technical documents for international tender purposes may have been underestimated and there appears to be no budget for this work.

The success of the project requires that once construction of the proposed new works is completed, a regular inspection and maintenance regime is established.

INTRODUCTION

The visit was carried out under the auspices of the Phare Programme Management Unit - Environment, to review the present status of the project 'Reconstruction of Buhovo Tailings Pond - Phase II'. The visit consisted of meetings with Redki Metali Ltd. staff in their offices in Buhovo, and an inspection of the site.

The University were responsible for the engineering design of the proposed works.

ENGINEERING APPRAISAL

The engineering of the project is generally well thought out and if the works are constructed and maintained satisfactorily they will deal with the identified problems of the Buhovo tailings pond. I have some reservations about the plugging of the old pipeline; if this is planned simply as a plug in the downstream end, as I understood, there is a risk of water entering the pipeline and leaking from part of the pipeline passing through the dam, causing a softening or weakening of the surrounding clay. It would be preferable to grout the entire pipeline if that is feasible.

The construction works required are generally straightforward and require no special equipment or particularly sophisticated construction techniques. The most difficult aspect of the construction is that of completing the new downstream reservoir and automatic pumping

station, with the installation of automatically operated submersible pumps, but this is by no means an unusual civil engineering operation.

The design of the works has been complete for some time. Drawings, a detailed specification and bills quantities have all been prepared, although at present they only exist in Bulgarian.

FINANCIAL APPRAISAL

The budget estimate for the proposed works has been prepared by applying unit rates to the quantities in the various bills of quantities, adding amounts for known extras, and adding a percentage for third party supervision.

There is no reason to doubt that the bills of quantities calculated from the drawings are reasonably accurate. I use the term 'reasonably' because bills of quantities inevitably include errors, but these are generally random errors rather than system errors and so on the 'swings and roundabouts' principle there is no need for a contingency to cover them.

The unit rates used to calculate total prices were derived from handbooks produced by the State. It is apparently a requirement that state companies such as Redki Metali use these handbooks for preparing budget estimates. The handbooks give resource usage for activities (for example, an activity will require x hours of labour and y hours of machine time per cubic metre). Prices for the common resources of labour, plant and local materials are known, so price calculation is purely mathematical and requires no judgement. The rates include no additions for contractors' overheads or profits.

The known extras, which are priced as sums, amount to about 4.5% of the total price calculated from the unit rates. They include some "contractors' overheads", together with special items such as an allowance for working in radioactive conditions (e.g. special clothing, restrictions on times of work etc.).

The addition for third party supervision is 2.5%.

The rates, the allowance for known extras and the percentage addition for supervision are all considered to be too low. The estimate for Phase I of the Project was calculated in the same way, but tenders received were considerably higher than the budget figure. Most tenderers gave quotations around three times the budget; the successful tenderer was about twice the budget, and is apparently only able to work to such a low price because he uses military resources as subcontractors.

The rates derived from the handbooks were apparently intended for use in 'inter-company' estimates, when both companies were state companies and the works were being funded by the state. Those using them believe that they are unrealistic for the present circumstances. They are considerably lower than rates for similar operations (bulk earthworks) used in a recent study for Phare (Closedown Programme for the Uranium Ore and Resin processing Plant at Eleshnitsa, Bulgaria - Final Sketch Design Report - 28 January 1998).

The additions for known extras amount in total to considerably less than most contractors would add, and certainly do not include profit. A total figure of the order of 10 to 15% would be nearer the norm.

Supervision costs at 2.5% are also well below what is generally required, and when applied to a capital cost estimate which is itself low this figure gives an inadequate sum for the work.

Civil engineering construction work is known to be difficult to determine precisely in advance, and it is normal for the Employer to include a contingency in his budget (though not to show this in the tender documents). It is understood that there is some contingency in the quantities in the bills of quantities - 4% was mentioned - but I believe that this should be higher.

Given a short period to review prices, and no background knowledge of the Bulgarian construction industry, I cannot with confidence state what would be a reasonable budget figure, but I am convinced that the present figure is unrealistic. A figure of in excess of 3.5 MECU is more likely.

MAINTENANCE

All civil engineering work requires maintenance after the completion of construction. The works here will require regular inspection and maintenance if they are to remain effective. Inspection is necessary to identify any unusual changes in the flow of water into the downstream drainage system, and to check the reliability of the submersible pumps. A formal and regular report should also be made on the state of the slope adjacent to the landslip which has been stabilised; the prevailing wind causes waves on the contained water which erode the toe of the slope - there was evidence of this erosion while we were visiting the site. The growth of reeds could be encouraged to protect the exposed length, as it does in other areas.

Maintenance will be necessary to keep the by-pass channel free of obstructions, and on the pumps, electrical equipment and associated switch gear. The contractor should be required to prepare an operation and maintenance manual as part of his contract, and it will be necessary to identify who is responsible for inspection and maintenance work and how that work is funded. The sustainability of the project depends on effective inspection and maintenance.

IMPROVEMENTS

There are no serious deficiencies in the proposal, but there are two areas where it is capable of improvement. One is the proposal for plugging the disused pipeline that at present passes through or under the dam; the entire length within the dam should be sealed. The other is the need to address the ongoing need for inspection and maintenance once the works are constructed. (This would not be part of this project, but needs to be considered at this stage if the continued value of the project is to be realised.)

RISKS

Technical risks are low; the design is complete, and the construction work does not require special techniques. There are the usual risks to construction projects principally unusually bad weather that might delay completion but does not generally increase the cost of the work. Implementation will be relatively straightforward. The financial risk is that the budget is unrealistic.

LOGFRAME PLANNING MATRIX FOR BUHOVO TAILINGS POND - PHASE II				<i>Date of drafting Budget:</i> April 1998 3.8 MECU
Wider Objective	Indicators of Achievement	How, When and by Whom Indicators will be Measured	Assumptions and Risks	
<ul style="list-style-type: none"> prevention of radio active contamination spreading from the Buhovo Tailings Pond 	<ul style="list-style-type: none"> radio activity levels in watercourses 	<ul style="list-style-type: none"> continuation of existing monitoring and testing programme. Tests are carried out in local laboratories (DIAL-OOD, REDMET-OOD, GPLI-Sofia) 	<ul style="list-style-type: none"> it is assumed that the sources of pollution have been correctly identified. there is a risk that there are other sources of contamination, but that does not invalidate the present project. 	
Immediate Objectives	Indicators of Achievement	How, When and by Whom Indicators will be Measured	Assumptions and Risks	
<ul style="list-style-type: none"> prevention of contamination by surface water prevention of contamination by ground water strengthening of the tailings dam to give adequate safety margin in accordance with earthquake code 	<ul style="list-style-type: none"> no discharge of contaminated surface water no discharge of contaminated ground water dam stability cannot be tested but relies on calculation 	<ul style="list-style-type: none"> the monitoring and testing programme will verify if the ground and surface water contamination have been reduced or eliminated. 	<ul style="list-style-type: none"> it is assumed that the measures proposed will satisfy the immediate objectives. This is an engineering judgement. 	

<p>Outputs</p> <ul style="list-style-type: none"> • cut off wall, by-pass channel, emergency spillway • downstream drainage system including automatic pumping station • addition of clay fill and drainage blankets/filter layers to downstream area of dam 	<p>Indicators of Achievement</p> <ul style="list-style-type: none"> • completion of construction works mostly doe as part of • completion of construction works and tests on pumps • completion of construction works 	<p>How, When and by Whom Indicators will be Measured</p> <ul style="list-style-type: none"> • construction supervision team will monitor and supervise construction on behalf of the Employer and the Designer, and ill certify when the works have been successfully completed. 	<p>Assumptions and Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> • risk that tenders will be received which are considerably above the budget figure. • no special construction risks beyond those normally associated with civil engineering projects - the construction of the works requires no sophisticated or unusual techniques
<p>Inputs</p> <ul style="list-style-type: none"> • tender documents • construction supervision • coordination by Ministry of Environment and Water 	<p>Indicators of Achievement</p> <ul style="list-style-type: none"> • successful tender process • successful construction • no problems in ensuring prompt payment of monies due to contractor 	<p>How, When and by Whom Indicators will be Measured</p> <ul style="list-style-type: none"> • award of contract, after approval by all regulatory authorities • completion of works to time and budget • no contractual problems • all monitored by project supervision team 	<p>Assumptions and Risks</p> <ul style="list-style-type: none"> • all these depend on the efficiency and professionalism of those concerned. The risk is that individuals do not come up to expectations.

Investment screening fiche: Reconstruction and improvement to environmental standards of production facilities of the Non-Ferrous Metal Works, Gara Iskar

A visit was made to the site which enabled an evaluation to be undertaken of the existing situation, the plans for investment and the likely consequences of that investment.

The main conclusion is that the proprietary anaerobic cooling system will provide significant environmental benefits and increase product quality. It is likely that the increased quality and reduced product reject will substantially increase profit and raise employment prospects. However the data on the added value of the investment and reduced costs through removal of the pickling system were vague.

The project is ready to go forward through the issue of a tender, although the system is proprietary and only one manufacturer could reply. The issue of a tender may therefore not be required. The removal of the existing features of air cooling and pickling are simple engineering tasks to be carried out in house, but expertise from the supplier will be required to design the system to connect the water tank with the hydraulic press. The project will be successful if a suitable staff training programme is included together with a long term maintenance contract from the supplier.

INTRODUCTION

A site visit was made accompanied by:

E Atanassova, Project Officer of the Phare PMU
T Donchev, Air Protection Department, Ministry of Environment

At the site we were met by R Kukev, Deputy Director of the Combine and were accompanied around the site by the Deputy Head of Modernisation and Investment together with the Head of Environment, Health and Safety on the site.

BACKGROUND

The Combine was previously a State Enterprise and is now a Joint Stock Company with 57% of the shares owned by a Bulgarian Private Company. The plant in operation is generally in good condition and appeared to be efficiently managed and staffed. There are considerable amounts of redundant or unused equipment at the plant and opportunities for increased production. Due to the current low production rate some large equipment is only used intermittently.

The plant produces a wide variety of castings, principally of copper and brass, together with some sheet work. A large hydraulic press takes billets of preheated metal and forces the metal through a selection of dies to produce variety of rods and pipes. These are extruded onto a moving platform where they cool in the air. During cooling the surface becomes oxidised and to improve the finish the products are hot dipped into sulphuric acid vats.

The pickled products are washed and the washing together with spent acid are piped to an on site waste water treatment plant where the metals are precipitated as hydroxides. The final effluent is discharged to a watercourse after pH correction. The process is controlled by the Ministry of the Environment and the factory produces monthly reports on effluent discharges. Sludges produced at the treatment plant are air dried in small depressions and buried on site.

The acid vats produce both aerosol sulphuric acid and oxides of sulphur from which the staff have little protection. The vats also have a detrimental effect on the site infrastructure as the acid baths have no fume extraction system, although the bulking system prior to the wastewater treatment plant has an apparently non functional, fume extraction system exhausting above the roofline.

The plant is situated in an area of industry surrounded by housing and which is considered by the Ministry as an air quality hotspot. There is a continuous ambient air quality monitoring system close to the plant. The EIA produced for the proposed investment works appears comprehensive and is very positive about the benefits of the investment. It is reported that local opinion is also highly favourable.

PROPOSED INVESTMENT

The proposed system comprises a water filled tank fitted against the hydraulic press such that all extrusions enter the water directly from the press removing contact by the hot metal with air and hence precluding surface corrosion. The system also includes an underwater drawing and coiling facility. The proposed investment consists of removing the walking chain air cooling platform which covers an area of 25m x 20m and replacing it with a water tank. The water tank would be longer (37m in total) than the existing platform to preclude stresses during extrusion. As the acid pickling process is no longer required, the acid baths, steam heating system and wash tanks would be removed. Excess water from the water bath would be filtered and piped to the waste water treatment plant but no particular treatment of the water is envisaged excepting passing the effluent through an oil/water separator.

SCHEME APPRAISAL

The proprietary anaerobic extrusion system is reportedly used in many parts of Western Europe and has been well tested. The products would conform to DIN standards, which is not the current situation. The site engineering required to ensure the connection to the existing press is not believed to be complicated and most of the work will be carried out by site staff, together with local steel fabricators to the design and under the supervision of the equipment supplier. It is not known if the site staff will be trained at an existing installation overseas as well as on site during commissioning.

The estimate of the investment costs were negotiated between the supplier and the site management over an extended period and are mostly site specific. There is little opportunity to check the costs of this equipment as it is proprietary. However the costs seem appropriate and the investment is in the form of a loan not a grant. The costs include commissioning and staff training.

There will be substantial benefits as follows:

Savings through removal of the need for pickling acid and the associated staffing costs for multi handling in the pickling and washing process.

Savings through reductions in off-cuts and rejects which are currently some 30% of production, although this is not a total loss but does require re-melting.

The potential for production increases from 3000 to 8000 tonnes per annum, with increased employment.

Improvements in site safety.

Reductions in fugitive emissions and health of site staff.

Improvements in local ambient air quality.

The financial aspects of the new system are based on estimates from the Finance and Marketing Department of the Combine. The bases of the calculations are unknown. Based on their estimates an additional profit of \$750-800,000 will be made thus ensuring a payback of the loan in around two years.

MAINTENANCE

The build up of solids and oils in the water tank could inhibit production and quality and close monitoring will be required to preclude such build-ups. The equipment operating underwater will present difficulties for maintenance and visual inspection of the component parts. A planned maintenance programme will therefore be essential. The sustainability of the project depends on effective inspection and maintenance, together with high standards of staff training on a continuous basis.

PROJECT READINESS

The project is complete as far as the specification of investments. The Head of Investment of the Combine did not present a plan of the site works for removal of the existing equipment but talked knowledgeably about the requirements. It is not understood that any delays are anticipated or further studies required.

BUDGET

As the plant will assume all costs for site clearance and most of the construction of the new facility the only significant cost remaining is for the equipment purchased overseas. This is mostly proprietary and the estimates were provided by the supplier. The budget is therefore assumed to be realistic.

DURATION

The proposed programme for purchase of equipment seems realistic. The time taken to clear the existing site and install the new equipment was not given in detail but as no large excavations would be required this is expected to be minimal. Much of the new tank and its support work would be prefabricated within the press building. This would minimise the time the press was out of action.

IMPROVEMENTS

There are no obvious inefficiencies noted in the proposal

RISKS

Implementation and financing should be straightforward. No further studies are required.

ENVIRONMENTAL PLANNING MATRIX FOR SOFIA NON FERROUS METAL COMBINE

Wider Objective Provision of Best Available Technology for non ferrous metal extrusion	Indicators of achievement Production of clean extrusions without pickling	How, when and by whom indicators will be measured Monthly production statistics	Assumptions and Risks Risk the substitute water cooling system will become contaminated Assumed the pickling process no longer required for other processes
Immediate Objective Removal of pollution by oxides of sulphur Increase in product quality and profit	Indicators of achievement No sulphur dioxide or sulphuric acid aerosol emission Reduction of reject product	How, when and by whom indicators will be measured Department of Epidemiology/ Ministry of Environment measurements Monthly plant statistics	Assumptions and Risks No risks if sulphuric acid baths removed Assumed pickling process replaced by anaerobic extrusion process
Outputs Pickling baths removed Installation of underwater extrusion tank, metal drawing and winding system	Indicators of achievement Visual inspection Visual inspection	How, when and by whom indicators will be measured Site staff Site staff	Assumptions and Risks No risk assuming acid tanks first drained and acid neutralised Risk connection of existing press to new tank is problematic and delayed or ineffectual
Inputs Tender documents Construction supervision, commissioning and training Air quality monitoring by Ministry Water quality, effluent, monitoring by Ministry	Indicators of achievement Successful tender process Successful commissioning and working Reduction in oxides of sulphur Reduction of metal content of wastewater and decreased sludge production	How, when and by whom indicators will be measured Award of contract Completion to budget with trained staff Record from permanent ambient air quality equipment and site records Ministry record of periodic checks	Assumptions and Risks Assumes Ministry continue monitoring ambient air quality, check site for fugitive emissions and waste water treatment plant effluent

Annex 5: Relation of projects with previous Phare activities

Institution building:

Target Institutional Building:

- National Phare Programmes:
BG9101, BG9310, BG9408 - Public Awareness Projects,
BG9002, BG9101, BG9310, BG9408 - Supply Contracts for National Monitoring system and
Upgrading of NCESD and Regional Inspectorates.
- BG98 - Special Preparatory Programme for the structural funds in Bulgaria.

Approximation of Legislation:

- DISAE Facility - BUL 108,
- DISAE Facility - BUL 109, for non-operational vehicles and household appliances,
- Danish Environmental Agency project on the air sector.

Investment

Rehabilitation of the Buhovo tailings pond-Phase 2:

- Phare National Programs:
BG9408.0403: Reconstruction of Buhovo tailings pond - Phase 1" (to be completed in June
1998),
BG9508.0202: Complex program for clean-up and monitoring of the Buhovo mining area (to
be tendered),
- Phare multi-country environment program:
ZZ9725: Clean up and management of surface and ground water in the Buhovo area (to be
tendered).

754-06-321
06 07 7
8-25
СШ

ЧРЕЗ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО ЗАМЕСТНИК
МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
И МИНИСТЪР
НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ВЪПРОС

от проф. д.и.н. Станислав Станилов
народен представител от Парламентарната група на Коалиция "Атака"

На основание чл. 90 ал.1 от Конституцията на Република България и чл. 77 от Правилника за организацията и дейността на Народното събрание, внасям въпрос:

ОТНОСНО: *Сътрудничеството между МОН и българите от Украйна*

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

Българската общественост със задоволство научи за Вашите срещи с представителите на българската общност при посещението Ви в Украйна през месец май 2007 г. Широко бе разпространена информацията за поетия от Вас ангажимент, МОН да се консултира с украинските българи при решаване на различни техни образователни и културни проблеми. Един от най-спешните проблеми е подготвеният нов протокол за сътрудничество между образователните министерства на двете страни. На срещите си с председателя на Асоциацията на българите в Украйна Антон Киссе, Вие сте обещали да предоставите за мнение българското предложение за протокола. Оказва се, че зад Вашия гръб придружаващите Ви служители на МОН са отказали да изпълня Вашето разпореждане. Украинските българи са се обърнали към Вас с писмо предадено на заместник-министър Ваня Добрева. Писмото допълнително Ви е изпратено и по факс на 20 юни. То съдържа и някои предложения от интерес за украинските българи. До този момент, няма индикация, че писмото въобще е стигнало до Вас.

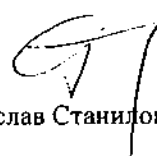
В тази връзка, моля да ми бъде отговорено писмено:

Ще изпълните ли ангажимента си да предоставите на украинските българи предложенията на МОН за двустранен протокол и ще се съобразите ли с препоръките им?

Прилагам копие от писмото на Асоциацията на българите в Украйна.

София 05.07.2007 г

Народен представител:
Проф. д.и.н. Станислав Станилов



АСОЦИАЦИЯ НА БЪЛГАРИТЕ В УКРАИНА

Украйна, 65026, гр. Одеса, прес. Вице-адмирал Жуков, 9,
тел. +38/048/7226404, +38/048/7223265, e-mail: association_bu@mail.bg

18.06.2007 г.

Изх. № 71

ДО
Г-Н ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ

ВИЦЕПРЕМИЕР НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЪР НА
ОБРАЗОВАНИЕТО
И НАУКАТА

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

По време на срещата в Българския културен център в Одеса на 26 май т.г. от Ваша страна беше заявена готовност да бъде предоставен на Асоциацията на българите в Украйна проекто-протокола на спогодбата между МОН на България и МОН на Украйна, за да можем да внесем нашите предложения, засягащи образователните връзки между нашите две страни, от които пряко зависи развитието и перспективата на българската идея в Украйна. За съжаление все още не сме получили очаквания проекто-протокол, което много ни притеснява. **Прилагаме нашите предложения, които настоятелно молим да залегнат в бъдещата спогодба.**

1. В новия протокол за сътрудничество да се включи член: **«приемащата страна осигурява освобождаване от такси»**, както е предвидено в Протокола за сътрудничество и обмен между МОН на България и МОН на Украйна за учебните 2004-2005 г., 2005-2006 г., 2006-2007 г., **чл.6, т.1.** В Закона за висшето образование на Р България (чл. 95, т. 10) е предвидено: **«Българи, живеещи извън Република България, заплащат такси за обучението си при условията и по реда, определени за българските граждани, освен ако в международен договор е предвидено друго».** Много е важно в новия протокол да бъде регламентирано правото на нашите студенти да не заплащат

съществен проблем бе посочен липсата на учебници. По данни на Института за усъвършенстване на учителите на даден етап са необходими комплекти учебници на български език по всички предмети от 1 до 4 клас: **1 клас — 1200 бройки комплекти, 2 клас — 1250 бройки комплекти, 3 клас — 1250 бройки комплекти, 4 клас — 1200 бройки комплекти.** Молим МОН на България да осигури нашите училища с посочените бройки комплекти учебници.

5. Българската страна да постави въпроса пред украинската страна да се изпълни Договора между МОН на Р България и МОН на Украйна за Болградската гимназия «Георги С. Раковски», подписан на 29. 07. 2000 г. в София, а именно:

Член 1: Болградската гимназия «Г. С. Раковски» е гимназия в системата на образованието на Украйна, с тригодишен курс на обучение (от 9 до 11 клас), в която обучението **СЕ ОСЪЩЕСТВЯВА ОСНОВНО НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК.**

Член 4: Болградската гимназия «Георги С. Раковски» е под патронажа на МОН на Украйна и МОН на България.

Член 10. Протоколът влиза в сила от началото на учебната 2001-2002 учебна година с прием на ученици в девети клас на гимназията.

Според мнението на Асоциацията Болградската гимназия може да стане елитно българско учебно заведение, когато ще бъде сключен договор за българо-украинско учебно заведение и ще се финансира от двете страни. Като пример може да се посочи Българският университет в Тараклия, който функционира по този принцип.

6. През 1996 г. в гр. Приморск, Запорожка област бе открит Приморски украинско-български регионален лицей с цел да задоволява образователните и езиковите потребности на украинските граждани от български произход, компактно живеещи в Таврия. **Обръщаме се към МОН на България да включи в новия протокол член, определящ сътрудничеството и помощта непосредствено на Приморския украинско-български лицей. Това е предвидено за Болградската гимназия в Протокол от 04.06.2004 г., чл. 11, а също и в Протокол между двете министерства на образованието на България и Украйна от 29.07. 2000 г.**



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
 МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА
 МИНИСТЪР

754-06-321
 11 07 7

12.48
 W.V.

№. 0101 - 153

 11-07 2007 г.

ЧРЕЗ
 Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
 ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
 XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

ДО
 Г-Н СТАНИСЛАВ СТАНИЛОВ
 НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ В
 XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

На Ваш № 754-06-321/06.07.07 г.

ОТГОВОР НА ВЪПРОС

Относно: *Сътрудничеството между Министерството на образованието и науката и българите от Украйна*

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН СТАНИЛОВ,

В отговор на поставения от Вас въпрос относно сътрудничеството между Министерството на образованието и науката и българите от Украйна бих могъл да Ви предоставя следната информация:

На срещата с господин Антон Киссе – председател на Асоциацията на българите в Украйна, която проведохме по време на посещението ми в Украйна, обсъдихме преди всичко въпроса за освобождаването от такси на студентите – украински граждани от

българска народност и изразихме взаимната си убеденост относно необходимостта от сътрудничество.

През декември 2006 г. Министерството на образованието и науката, чрез дирекция „Европа-III“ на Министерството на външните работи, изпрати на украинската страна проекта на Протокол за сътрудничество и обмен с Министерството на образованието и науката на Украйна за нов период от три учебни години. Той е изготвен в съответствие с действащите нормативни разпоредби в областта на образованието и науката, натрупаната практика по приложението на предходните протоколи и възможностите ни за образователен обмен. В момента очакваме насрещното предложение на украинската страна, след което предстои обсъждане на отделни текстове на бъдещото междуведомствено споразумение. Документите, които се разменят в тези преговори, съставляват дипломатическа кореспонденция на две държавни ведомства. Те не са окончателни и представляват служебна информация, поради което, считам, че не е целесъобразно те да бъдат правени предварително по-широко публично достояние.

Министерството на образованието и науката е запознато с предложенията на Асоциацията на българите в Украйна и ще ги отчете при провеждането на преговорите по новия протокол. Бих искал да отбележа, че част от тези предложения имат своята нормативна основа в българското законодателство (Закон за висшето образование, ПМС № 103 на МС от 1993 г. за осъществяване на образователна дейност сред българите в чужбина) и ще намерят отражение в протокола. Други предложения са свързани с поемането на допълнителни финансови ангажименти, поради което следва да се преценят възможностите на бюджета за тяхното реализиране. Трета група предложения предполага повече отговорности за украинската страна и те следва да бъдат обсъдени в хода на преговорите.

Министерството на образованието и науката планира провеждането на среща с представители на Асоциацията на българите в Украйна, на която да бъдат обсъдени всички техни предложения.



ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ
ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ И
МИНИСТЪР НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА

754-06-325
06 07 7
11.35
AP.

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР-
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И МИНИСТЪР
НА ОБРАЗОВАНИЕТО И
НАУКАТА
Г-Н ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ

ВЪПРОС

от Иван Н. Иванов

народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77, ал.1 от ПОДНС внасям следния въпрос

ОТНОСНО: разпоредителни действия на директора на ОУ “Кирил и Методий” - с. Ракита, общ. Червен бряг със земеделски земи, възстановени на училището

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

На 14. 06. 1994 г. Поземлената комисия в Червен бряг с Решение № 6 В възстановява на ОУ “Кирил и Методий” – с. Ракита, общ. Червен бряг 29, 975 дка земеделска земя, като имотът е актуван с Акт за общинска собственост № 1156 от 04. 04. 2003 г. На училището е признато също и право на собственост върху 643, 740 дка с Решение № 237/ 30. 09. 2005 г. на Районен съд – Червен бряг. Въз основа на това са издадени Решение № 6-ОБ/ 17. 11. 2005 г. и № 8-ОБ/ 17. 11. 2005 г. на Общинска служба “Земеделие и гори” – Червен бряг за обезщетяване със земя и/или поименни компенсационни бонове.

Директорът на ОУ “Кирил и Методий” – с. Ракита в качеството си на длъжностно лице, представляващ училището, с Договор от 11. 01. 2005 г. възлага на лицата Християн Тодоров и Ангел Петров да извършат необходимите действия по възстановяване на собствеността върху земеделските земи, както и получаване на обезщетения с поименни компенсационни бонове по реда на ЗСПЗЗ. Съгласно договора, директорът се задължава да замени всички възстановени по съдебен ред земи с компенсационни бонове, които следва да продаде в

срок от 3 дни след като писмено е уведомен от двете лица. Същите трябва да получат 50 % от номинала на поименните компенсационни бонове.

На 16. 11. 2005 г. с Решение № 951 Плевенският окръжен съд регистрира Сдружение с нестопанска цел "Училищно настоятелство при ОУ "Кирил и Методий" – с. Ракита. Впоследствие е сключен договор за гражданско дружество между училището и училищното настоятелство, съгласно който е уредено дружеството да изразходва набраните самостоятелни приходи, събрани по реда на чл. 44, ал. 2 и чл. 4 от ЗНП.

Договор с идентично съдържание за разпореждане е сключен на 26. 01. 2006 г. и от директора на ОУ "Христо Ботев" – с. Глава с лицата Валентин Върчински и Християн Тодоров (отново!).

По този повод и като имам предвид Вашите правомощия, съгласно чл. 35, ал. 1 от ЗНП, отправям към Вас следния въпрос:

Ще разпоредите ли проверка на законосъобразността на действията на директора на ОУ "Кирил и Методий" – с. Ракита, общ. Червен бряг в качеството му на длъжностно лице? Какви мерки ще предприемете, ако се установи неправомерно разпореждане и разходване на средства от страна на директора?

Моля за писмен отговор.

06. 07. 2007 г.

Народен представител:





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА

МИНИСТЪР

№ 0101-154
12.12. 2007 г.

754-06-325
12 07 7

1409

См

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

ДО
Г-Н ИВАН НИКОЛАЕВ ИВАНОВ
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ В
XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

На Ваш № 754-06-325/09.07.07 г.

ОТГОВОР НА ВЪПРОС

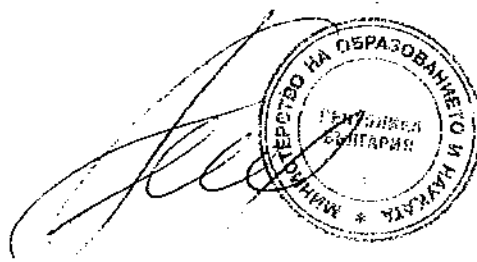
Относно: *Разпоредителни действия на директора на ОУ „Кирил и Методий” – с. Ракита, община Червен бряг със земеделски земи, възстановени на училището*

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ИВАНОВ,

В отговор на поставения от Вас въпрос относно разпоредителни действия на директора на ОУ „Кирил и Методий” – с. Ракита, община Червен бряг със земеделски земи, възстановени на училището бих могъл да Ви уведомя следното:

Министерството на образованието и науката ще разпреди извършването на проверка от Регионалния инспекторат по образованието – гр. Плевен и в зависимост от резултатите ще бъдат предприети необходимите действия спрямо директора на ОУ „Кирил и Методий” – с. Ракита, община Червен бряг, съответно ще бъдат сезирани компетентните институции.

За резултатите от проверката и за предприетите действия ще Ви уведомим допълнително.

A handwritten signature in black ink is written over a circular official stamp. The stamp contains the text "МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА" around the perimeter and "РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ" in the center.

ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ
ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ И
МИНИСТЪР НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
МИНИСТЪРА НА
ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ
Г-Н ДЖЕВДЕТ ЧАКЪРОВ

754-06-312
04 07

11-27

Сшеу

ВЪПРОС

от Антонела Понева
народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77, ал.1 от ПОДНС внасям следния въпрос

ОТНОСНО: търгове за обекти, финансирани по програма ИСПА

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

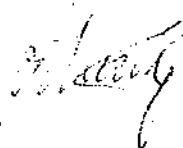
Моля да ми отговорите писмено на следния въпрос:

Колко търга са проведени за ГПСОВ и ДТБО, финансирани със средства по програма ИСПА през 2006 г. и 2007 г.? Кои фирми за кои обекти са спечелили търговете?

04. 07. 2007 г.

Народен представител:

Антонела Понева



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ**

Изх. No.: 02-00-135

754-06-312
12 07

София, 12.07 2007 г.

ДО

НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ЧРЕЗ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА НС

ДО Г-ЖА АНТОНЕЛА ПОНЕВА
НП ОТ ПГ НА ДСБНа Ваш No 754-06-312/ 04.07.2007 г.**ОТГОВОР НА ВЪПРОС**
на НП Антонела Понева**ОТНОСНО: Търгове за обекти, финансирани по програма ИСПА****ВЪПРОС:**

Колко търга са проведени за ГПСОВ и ДТБО, финансирани със средства по програма ИСПА през 2006г. и 2007г.? Кои фирми за кои обекти са спечелили търговете?

ОТГОВОР:**УВАЖАЕМА ГОСПОЖО ПОНЕВА,**

Във връзка с отправения въпрос, приложено Ви изпращам исканата от Вас информация за проведените търгове и резултатите от тях – сключени договори през периода 2006 - 2007г. финансирани по линия на финансовия инструмент ИСПА.

Приложение: Съгласно текста

Суважение,



МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ
ИНФОРМАЦИЯ
ЗА СКЛЮЧЕНИТЕ ДОГОВОРИ ПО ПРОГРАМА ИСПА
ЗА ПЕРИОДА 2006-2007 Г.

№	Наименование на Фирмата-Изпълнител	Адрес на Фирмата-Изпълнител	Наименование на договора	Дата на сключване на договора	Наименование на ИСПА мярката	Финансиране
1	AGRIFOR Consult	Parc Crealy's, 14 Rue Louis, Genopssaux 5032 Les Isnes Belgium	Договор за независим оценител, участващ в тържана процедура за избор на консултант за техническа помощ за подготовка на интегриран воден проект за водния сектор на гр. София	1/5/2007	2002/BG/16/Р/РА/002 "Техническа помощ за подготовка на инвестиционен проект в областта на водния сектор на град София"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
2	Project Management Limited	Killakee House, Belgard Square Tallaght, Dublin 24, Ireland	Институционално укрепване за подготовка и изпълнение на проекти по ИСПА/Кохезионен и Структурни фондове в сектор околна среда	1/19/2007	2003/BG/16/Р/РА/004 "Техническа помощ за институционално укрепване и подготовка на проекти по програма ИСПА и Кохезионен фонд в областта на сектор води и отпадъци в България"	100% ИСПА
3	ILF Consulting Engineers	Feldkreuzstrasse 3, 6063 Rum/Innsbruck Austria	Техническа помощ за изпълнение на четири ИСПА мерки за интегриран проект за управление на водите в гр. Смолян, гр. Варна, гр. Бургас и гр. Шумен	1/26/2007	2002/BG/16/Р/РЕ/017 "Интегриран проект за водния цикъл на град Бургас"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране

							2003/BG/16/P/PA/004 "Техническа помощ за институционално укрепване и подготовка на проекти по програма ИСПА и Кохезионен фонд в областта на отпадъчни води и отпадъци в България"	75% ИСПА 25% Национално съфинансирание
4	Consortium: DHI Hydroinform a.s., SEBA Dynatron GmbH	Na Vrsich 1490/5, 100 000 Praha 10 Czech Republic	Доставка на оборудване на диагностика и моделиране, обучение и сервизно обслужване за 13 ВМК Компаниа в България	1/30/2007			2003/BG/16/P/PE/019 "Регионален център за управление на отпадъци - Кърджали"	75% ИСПА 25% Национално съфинансирание
5	SOGREAH Consultants	6 rue de Lorraine 38130 Echiroles, France	Строителен надзор на регионален център за управление на отпадъците на гр.Кърджали	2/8/2007			2002/BG/16/P/PE/011 "Пречиствателна станция за отпадъчни води- Ловеч"	75% ИСПА 25% Национално съфинансирание
6	Sistem Yapı İnşaat ve Ticaret A.S. in partnership with Bateg İngenieurbaу GmbH	Cumhuriyet Cad. Kavacık Kavşagi, Sisnet Plaza K. 6-7 Kavacık Beykoz, 34895 Istanbul, Turkey	Строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр. Ловеч	2/27/2007			2002/BG/16/P/PE/010 "Пречиствателна станция за отпадъчни води- Търговище"	75% ИСПА 25% Национално съфинансирание
7	UNILAND Societa' Consortile a responsabilita limitata in partnership with Siconco Building JSC	Consorzio Stabile, Via Repubblica n.36/f 70015-Noci, Italy	Строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр. Търговище	2/27/2007			2002/BG/16/P/PE/014 "Пречиствателна станция за отпадъчни води- Севлиево"	75% ИСПА 25% Национално съфинансирание
8	Alpine Mayreder Bau GmbH	Alte Bundesstrasse 10, 5071 Wals - Salzburg, Austria	Строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр. Севлиево	2/22/2007			2002/BG/16/P/PE/009 "Пречиствателна станция за отпадъчни води- Бургас- Меден рудник"	75% ИСПА 25% Национално съфинансирание
9	Alpine Mayreder Bau GmbH	Alte Bundesstrasse 10, 5071 Wals - Salzburg, Austria	Строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр. Бургас-Меден рудник	2/22/2007			2002/BG/16/P/PE/013 "Интегриран проект в областта на водния шикъл на град Смолян"	75% ИСПА 25% Национално съфинансирание
10	S.A. de Obras y Servicios, COPASA, Spain Public Limited Company PLC	Rua do Paseo, 2532003 Ourense Spain	Строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води и разширяване на канализационната система на гр. Смолян	3/29/2007				

11	БОРА ООД	гр.София, ж.к.Резадника, бл.10, вх. В	Подготовка на техн.спецификация на документация за участие в откритата процедура по ЗОП относно реконструкцията на Градската пречиствателна станция за отпадъчни води на гр.Сливен, като при процедурата по ЗОП договора за реконструкцията ще се изготви съобразно общите договорни условия на ФИДИК за "Договорни условия за технологично оборудване и проектиране - строителство, за електро и машинно - монтажни работи и за строителни и инженерни обекти, проектирани от Изпълнителя"	5/7/2007	2003/BG/16/P/PA/004 "Техническа помощ за институционално укрепване и подготовка на проекти по програма ИСПА и Кохезионен фонд в областта на сектор води и отпадъци в България"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
12	PASSAVANT-ROEDIGER Anlagenbau GmbH	Kinzigtalme Weg 104- 106, 63450 Hanau, Germany	Строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр.Монтана	6/15/2007	2002/BG/16/P/PE/009 "Пречиствателна станция за отпадъчни води- Монтана"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
13	RAMBOLL DANMARK A/S	Brevevej 2, 2830 Virum, Denmark	Супервизия на строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр.Търговище	4/19/2007	2002/BG/16/P/PE/010 "Пречиствателна станция за отпадъчни води- Търговище"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
14	RAMBOLL DANMARK A/S	Brevevej 2, 2830 Virum, Denmark	Супервизия на строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр.Бургас- Мелен рудник	4/19/2007	2002/BG/16/P/PE/009 "Пречиствателна станция за отпадъчни води- Бургас- Мелен рудник"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
15	ALPINE MAYREIDER Bau GmbH	Alte Bundesstrasse 10, 5071 Wals - Salzburg, Austria	Строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр.Попово	5/9/2007	2002/BG/16/P/PE/009 "Пречиствателна станция за отпадъчни води- Попово"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране

16	RAMBOLL DANMARK A/S	Brevevej 2, 2830 Virum, Denmark	Супервизия на строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води в гр. Попово	4/19/2007	2002/BG/16/P/PE/009 "Пречиствателна станция за отпадъчни води - Попово"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
17	IBERNICA DE ESTUDIOS E INGENIERIA S.A.	Avda. De Burgos, 25 25036 Madrid, Spain	Техническа помощ за доставка на вода, детайлен дизайн, подготовка на търговните досиета за строителство и супервизия на строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води и разширяване на канализационната система на гр. Смолян	4/22/2007	2002/BG/16/P/PE/013 "Интегриран проект в областта на водния цикъл на град Смолян"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
18	Consortium: Primorje d.d., Hidroingenering D.O.O., Balkanstroy Jsc	Slovenia, Bulgaria	Строителство на пречиствателна станция за отпадъчни води и крайбрежен водоотвод	6/28/2006	2002/BG/16/P/PE/017 "Интегриран проект в областта на водния цикъл на град Балчик"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
19	UNILAND Societa' Consortiile a responsabilita limitata in partnership with Sicomco Building JSC	Consortio Stabile, Via Repubblica n.36/f 70015-Noci, Italy	Разширение на пречиствателна станция за отпадъчни води за вторично третиране в гр. Шумен	7/3/2007	2002/BG/16/P/PE/018 "Проект за подобряване на водния цикъл на град Шумен"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
20	Ecolas N.V/Renco SpA/EPC KOC Ltd	Belgium	Подготовка на проекти в областта на управлението на твърди битови отпадъци в региона на Пазарджик, Плевен и Видин	9/18/2006	2003/BG/16/P/PA/004 "Техническа помощ за институционално укрепване и подготовка на проекти по програма ИСПА и Кохезионен фонд в областта на сектор води и отпадъци в България"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
21	Consortium: AF-ENPRIMA LTD, Ficher GmbH&Co.KG, Energy Institute JSC, Chemoproject A.S., Complect Consult Ltd	Finland	Строителен надзор и техническа помощ	8/10/2006	2001/BG/16/P/PE/004 "Изграждане на строителствени инсталации за блокове 5 и 6 на ТЕЦ Марица Изток 2"	50% ИСПА 50%МФФИ

22	Carl Bro	Denmark	Подготовка на инвестиционни проекти за подобряване на питейна вода и канализационна мрежа за гр. Бургас-Мелен рудник, гр. Търговище и гр. Попово-ЛОТ 1 Бургас	7/28/2006	2002/BG/16/P/PE/009 "Пречиствателна станция за отпадни води- Бургас- Мелен рудник"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
23	Carl Bro	Denmark	Подготовка на инвестиционни проекти за подобряване на питейна вода и канализационна мрежа за гр. Бургас-Мелен рудник, гр. Търговище и гр. Попово-ЛОТ 2 Търговище	7/28/2006	2002/BG/16/P/PE/010 "Пречиствателна станция за отпадни води- Търговище"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране
24	Carl Bro	Denmark	Подготовка на инвестиционни проекти за подобряване на питейна вода и канализационна мрежа за гр. Бургас-Мелен рудник, гр. Търговище и гр. Попово-ЛОТ 3 Попово	7/28/2006	2002/BG/16/P/PE/009 "Пречиствателна станция за отпадни води- Бургас- Мелен рудник"	75% ИСПА 25% Национално съфинансиране

457-06-319
05 07 717.51
V.M.

Чрез
Председателя
на Народното събрание
г-н Георги Пирински

До
Министъра
на отбраната
на Република България
г-н Веселин Близнаков

ВЪПРОС

от Яне Янев – народен представител от ПГ на ОДС

На основание чл. 90, ал.1 от Конституцията на Република България и във връзка с чл. 77 от ПОДНС внасям въпрос

ОТНОСНО: Незаконосъобразни действия на изпълнителния директор на ИА “ДСМО” по отношения на служителя в същата Гено Лалов

Уважаеми г-н Министър,

Пред мен като народен представител бе представен случай, от който е видно, че изпълнителният директор на Изпълнителна агенция “Държавна собственост на Министерството на отбраната” (ИА “ДСМО”) е извършил престъпление по НК, като не е изпълнил императивна разпоредба на Закона за държания служител (ЗДС), както и решение на съда във връзка с изпълнение на служебните му задължения. Обстоятелствата са следните:

Със своя Заповед № 476 от 28.03.2006 г. изпълнителният директор на ИА “ДСМО” е прекратил служебното правоотношение на държавния служител Гено Василев Лалов, началник на отдел в агенцията. С Решение на Софийски градски съд, Административна колегия, от 13.04.2007 г., по а.х.д. № 2286/06 г. на ЗЖ състав, същата заповед е обявена за незаконосъобразна.

Посоченото Решение на съда е влязло в сила на 10.05.2007 г. и подлежи на задължително изпълнение от изпълнителния директор. Като правна последица от него г-н Лалов следва да се възстанови на работа в агенцията по силата на ЗДС, респ. да му се издаде Заповед за възстановяване на длъжност и да бъде допуснат до реално изпълнение на служебните си задължения.

На 18.05.2007 г. в рамките на законоустановения в ЗДС двуседмичен срок, г-н Лалов се е явил на работа в ИА "ДСМО", който факт се установява по безспорен начин от заведената негова Молба вх. № 43-00-804 / 18.05.2007 г. От страна на изпълнителния директор не е последвало нито едно от посочените по-горе действия.

Държавният служител Лалов внесъл чрез адвокат официална Жалба с вх. № 43-00-882 / 04.06.2007 г. до изпълнителния директор на ИА "ДСМО", с която го предупредил, че следва незабавно да изпълни решението на съда, в противен случай реализира състав на престъпление по чл. 172 ал.2 от НК. Отново никакви реакции.

Вместо това, от ИА "ДСМО" е изготвено Писмо с изх. № 61-03-62 / 22.05.2007 г. до друга изпълнителна агенция – "Социални дейности на МО", с мнение, че г-н Лалов трябва да бъде преназначен при тях, доколкото длъжността му е прехвърлена там по силата на ПМС № 294 / 04.11.2004 г. Впоследствие е изготвено и второ Писмо в същия дух с изх. № 61-00-350 / 14.06.2007 г.

Кореспонденцията с другата ИА обаче не освобождава изпълнителния директор на ИА "ДСМО" от задължението да изпълни съдебното решение на СГС. По силата на ЗДС той е бил длъжен да допусне Лалов до работа и да му създаде условия да изпълнява служебните си задължения, независимо дали длъжността съществува в длъжностното разписание на агенцията.

Липсата на длъжността в длъжностното разписание на ИА "ДСМО" може да се тълкува като прекратително или друго основание, но не и като претекст за неизпълнение на законов нормативен акт – ЗДС, и на следващите се от съдебното решение фактически действия. Не е имало пречка след издаването на Заповед за възстановяване на г-н Лалов на длъжност "Началник на отдел" впоследствие той да бъде препратен на работа в ИА "Социални дейности на МО", доколкото няма спор, че длъжността е прехвърлена там по силата на посоченото ПМС, или пък да му се предложи друга подходяща длъжност в ИА "ДСМО", като се измени служебното му правоотношение с негово съгласие, или да се прекрати служебното правоотношение по взаимно съгласие с изплащане на компенсация от 6 брутни работни заплати, или, четвърти вариант, отново да бъде прекратено служебното му правоотношение.

Вместо да избере който и да било от горепосочените законосъобразни варианти, длъжностното лице (изпълнителният директор на ИА "ДСМО") е предпочел единствено незаконосъобразния – бездействие чрез неизвършване на фактическите действия, следващи от Закона и от влязлото в сила решение на съда. Защото няма как да бъде преназначен в друга агенция даден държавен служител, преди да е бил първо възстановен на работа.

Налице е умишлено извършено престъпление от длъжностно лице – изпълнителният директор на ИА "ДСМО".

Видно от цитираните молба и жалба, той на два пъти (18.05.2007 г. и 04.06.2007 г.) нарочно е бил сезиран от държавния служител Лалов с искания да извърши произтичащите от Закона и от влязлото в сила съдебно решение действия, запознат е бил с това решение (приложено към молбата от 18.05.2007 г.) и въпреки това е отказал да издаде следващата се Заповед за възстановяване, както и фактически не е допуснал държавния служител да изпълнява служебните си задължения.

Оставен без избор, Гено Лалов сезирал Военна прокуратура за извършено престъпление с Жалба вх. № 1375 / 12.06.2007 г. по описа на ВОП - София.

С Постановление военният прокурор установил, че има извършено от обективна и субективна страна престъпление по чл. 172 ал.2 от НК, но тъй като според разпоредбите на Закона същото се преследва по частен път, той не е образувал предварително производство.

Очевидно е, г-н Министър, че съдебното решение, във връзка с което г-н Лалов се възстановява на работа, НЕ Е ИЗПЪЛНЕНО от изпълнителния директор на ИА "ДСМО". Налице е умишлено бездействие, като не се изпълняват фактическите действия, следващи се и произтичащи от влезлия в сила съдебен акт. Нещо повече, налице е умишлено противопоставяне на Закона, доколкото възстановяването на държавния служител настъпва по прякото действие на ЗДС.

Уважаеми г-н Министър,

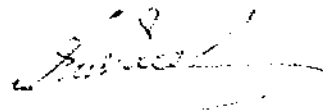
Случаят е недопустим за една демократична и правова държава. Предполагам сам разбирате, че става дума не просто за невъзстановяване на работа на един държавен служител, а за демонстративен отказ на високопоставени длъжностни лица да се подчинят на съдебно решение. Министерството на отбраната е един от стълбовете на стабилността и сигурността в държавата и подобни безмислени инциденти хвърлят сянка както върху него, така и върху принципите на държавността изобщо. Ако висши държавни служители, компетентни и отговорни, и то не другаде, а в МО, преднамерено и открито не изпълняват законите и решенията на българския съд (като самото това неизпълнение вече съставлява престъпление!), то можем ли да искаме и очакваме уважение към закона и законосъобразно поведение от т. нар. "редови граждани"?

Предвид изложеното, уважаеми г-н Министър, питам следното:

- Какви мерки ще разпоредите да бъдат предприети в изпълнение на ЗДС и на съдебното решение, за да бъде г-н Гено Лалов възстановен на длъжност?
- Какви дисциплинарни и други мерки ще предприемете срещу виновните длъжностни лица, които са отказали да изпълнят Закона и съдебното решение?
- Съществува ли практика в МО да не се изпълняват съдебни решения или това е изолиран случай?

На основание чл. 78 ал.1 от ПОДНС желая министър Близнаков да ми представи отговора си в писмен вид.

05. 06. 2007



Яне Янев


Министерство на отбраната на Република България

София 1092, ул. "Дякон Игнатий" № 3, тел.: 92 20922, факс: 987 96 93

 Рег. № 21 - 06 - 39
 София, 12.07 2007 г.

 754 - 06 - 319
 13 07

**ЧРЕЗ
 ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
 НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
 г-н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ**

 9.11
 JEW

**ДО
 г-н ЯНЕ ЯНЕВ
 НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ**
На Ваш № 754-06-319/09.07.2007 г.
УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ЯНЕВ,

Във връзка с Вашия въпрос относно незаконосъобразни действия на изпълнителния директор на ИА „ДС на МО“ по отношение на служителя Гено Лалов Ви уведомявам следното:

По аргумент от разпоредбата на чл. 121 от Закона за държавния служител (ЗДСл) държавният служител има право да оспори законността на прекратяването на правоотношението пред органа по назначаването или пред съда чрез органа по назначаването и да иска отмяна на акта, с който то е прекратено, обезщетение за времето през което не е бил на служба поради прекратяването, поправка на основанието за прекратяване на служебното правоотношение, вписано в служебната книжка или други документи. С отмяната на т. 2 от този текст ДВ бр. 95 от 28.10.2003г. е отпаднала възможността за предявяване на искане за възстановяване на предишната държавна служба. След тази промяна съдът няма право да се произнесе по подобни претенции, тъй като възстановяването на държавните служители, чието освобождаване от

държавна служба е било отменено се извършва от органа по назначаване, при наличие на предпоставките на чл. 122, ал. 1 от закона.

Разпоредбата на чл. 122 от ЗДСл предписва, че при отмяна на заповедта за прекратяване на служебното правоотношение на държавен служител с влязло в сила съдебно решение, същият трябва да се яви на работа, за да продължи да изпълнява задълженията по длъжност. Необходимо е недвусмислено лицето да заяви намеренията си в контекста на чл. 122 от ЗДСл.

От извършената детайлна проверка се установи, че са налице множеството молби на г-н Лалов, подавани лично или чрез адвокат, адресирани до различни органи по назначаване в лицето на изпълнителните директори на ИА „ДС на МО” и ИА „СД на МО”. В молбите се изразяват различни варианти на намеренията му, поради което не може да бъде дефинирано действителното намерение на лицето.

В случая с оглед цитираната разпоредба от ЗДСл формулирането на намерението на лицето е изцяло негов прерогатив. Поради това не може административен орган да тълкува, или замества волята на лицето. Доказателство за това е и предприетото от г-н Лалов обжалване пред АС - София на бездействия на изпълнителния директор на ИА „ДС на МО” и сезирането на Военната прокуратура. Това, че в постановлението на военния прокурор се твърди, че има извършено от изпълнителния директор на ИА „ДС на МО” престъпление по чл. 172, ал. 2 от НК, не е достатъчно, за да бъде квалифицирано едно деяние като такова. Аргумент в подкрепа на това е чл.16 от НПК, който прогласява презумпцията за невинност до установяване на противното с влязла в сила присъда, постановена от съда.

Що се касае до това необходим ли е нарочен акт за възстановяване на длъжност, то може да бъде споделено изложеното в определение № 1 от 17.11.2006г. по тълк. д. № 5 от 2006г. на 5-членен състав на ВАС,

съгласно което заповедта за възстановяване на длъжност не е елемент от фактическия състав по възстановяването на държавна служба. Поради това органът по назначаване по ЗДСл няма задължение да издава такъв акт. В този контекст считам, че са неоснователни претенциите на г-н Лалов за издаване на заповед за възстановяване от изпълнителния директор на ИА „ДС на МО“.

С посочената по-горе жалба до АС – София, подадена с молба вх. № 43-00-934 от 18.06.2007г. чрез изпълнителния директор на ИА „ДС на МО“ до АС - София г-н Лалов иска:

- да бъде осъден изпълнителния директор на ИА „ДС на МО“ да издаде и предприеме действия по връчване на заповед за възстановяване на държавен служител Лалов на длъжността „началник на отдел Общжития“, а също така да създаде условия, щото държавният служител да бъде допуснат до реално изпълнение на служебни задължения;

- да бъде наложена глоба на същия изпълнителен директор, който като длъжностно лице не е изпълнил задължения, произтичащи от ЗДСл и съдебно решение по адм.д. № 2286 от 2006г. на СГС.

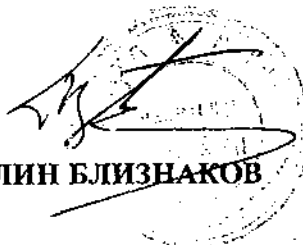
Жалбата е изпратена в законоустановения срок по АПК с изх. № 61-03-93 от 20.06.2007г. от ИА „ДС на МО“ до АС – София, като за това са уведомени г-н Лалов и адвоката му.

Съгласно чл. 130, ал. 2 от АПК никой орган дори и Министерството на отбраната, няма право да приеме за разглеждане дело, което вече се разглежда от съда. Поради това и с оглед, че не е налице влязло в сила съдебно решение за бездействие от страна на изпълнителния директор на ИА „ДС на МО“, МО няма основание да се произнесе досежно налагане на дисциплинарни мерки по административен ред на посочения служител.

По отношение на поставеният от Вас въпрос "съществува ли практика в МО да не се изпълняват съдебни решения или това е изолиран случай" е необходимо да бъде отбелязано, че нормативната уредба, регламентираща изпълнителното производство на съдебни решения, предвижда възможност на длъжника, независимо от това дали е физическо или юридическо лице да се ползва от способности за защита на интересите си, визирани в закона. Понастоящем чл. 399, ал. 2 от ГПК предвижда значително облекчена процедура за събиране на парични вземания от държавни учреждения, което се извършва без да е необходимо образуване на изпълнително дело. Достатъчно е само представяне от вискателя на изпълнителния лист в оригинал на финансовия орган на съответното учреждение. Тук е мястото да отбележа, че се наблюдават случаи, в които без да е налице влязло в сила съдебно решение, има съдилища, които издават изпълнителни листове срещу държавни учреждения, въпреки че чл. 239, ал. 2 от ГПК не допуска изпълнение на невлязло в сила съдебно решение. В този и други подобни случаи е напълно обосновано обжалване от страна на държавните учреждения.

ПРИЛОЖЕНИЕ: жалба до АС – София, подадена с молба от Г. Лалов с вх. № 43-00-934 от 18.06.2007г. чрез изпълнителния директор на ИА „ДС на МО“ до АС – София; писма по чл.152 от АПК с изх. №№ 61-03-93 от 20.06.2007г. и 61-03-94 от 20.06.2007г. на ИА „ДС на МО“.

МИНИСТЪР НА ОТБРАНАТА


ВЕСЕЛИН БЛИЗНАКОВ



ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
“ДЪРЖАВНА СОБСТВЕНОСТ НА МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА”

1784 гр. София, бул. “Цариградско шосе” № 111

тел. 971 33 40 факс 8 71 36 13

61-03-93
 Изх. № 18.06.2007 г.

ДО
 АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ

УВАЖАЕМИ АДМИНИСТРАТИВНИ СЪДИИ,

На основание чл. 152 от АПК, приложено изпращам Ви по компетентност постъпила на 18.06.2007 г. жалба от Гено Василев Лалов, с адрес гр. София 1712, ж.к. “Младост” 3, бл. 354, вх.5, ет.5, ап. 14, заедно със заверено копие от цялата административна преписка.

ПРИЛОЖЕНИЕ:

1. Жалба от Гено Василев Лалов -3 л. .
2. Решение на СГС от 13.04.2007 г., Административна колегия – 3 Ж състав, по а.х.д.2286/06 г. -2 л.
3. Заповед 476/28.03.2006 г. на изпълнителния директор на ИА “Държавна собственост на Министерството на отбраната”. – 1 л.
4. Молба с вх. № 43-00-804/18.05.2007 г.- 2 л.
5. Жалба с вх. № 43-00-882/04.06.2007 г.- 2 л.
6. Писмо с изх. № 61-03-62/22.05.2007 г. до изпълнителния директор на ИА “Социални дейности на Министерството на отбраната” – 1 л.
7. Писмо с изх. № 61-00-350/14.06.2007 г. до изпълнителния директор на ИА “Социални дейности на Министерството на отбраната” – 1 л

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
“ДЪРЖАВНА СОБСТВЕНОСТ НА
МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА”

/Ц. ПАНТАЛЕЕВ/

.....06.2007 г.



ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
“ДЪРЖАВНА СОБСТВЕНОСТ НА МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА”

1784 гр. София, бул. “Цариградско шосе” № 111

тел. 971 33 40 факс 871 36 13

61-03-94
Изх. No20.06.2007 г.

ДО
ГЕНО ВАСИЛЕВ ЛАЛОВ,
ГР. СОФИЯ, Ж.К. “МЛАДОСТ” 3,
БЛ. 354, ВХ. 5, ЕТ. 5, АП. 14

КОПИЕ:
ДО АДВОКАТ ЕМИЛ ВАСИЛЕВ,
ГР. СОФИЯ, УЛ. “ВРАБЧА” № 12 А, ЕТ. 3

ГОСПОДИН ЛАЛОВ,

На основание чл. 152, ал. 2 от АПК, уведомявам Ви, че подадената от Вас жалба е изпратена по компетентност до Административен съд – София, заедно със заверено копие от цялата преписка с писмо изх. № 61-03-94/20.06.2007 г.

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
“ДЪРЖАВНА СОБСТВЕНОСТ НА
МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА”

_____/Д. ПАНТАЛЕЕВ/

_____.06.2007 г.

До: Административен съд - София

Чрез: Изпълнителен директор на Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерство на отбраната" /ИА "ДСМО"/, с адрес: гр. София, бул. "Цариградско шосе" № 111

Ж а л б а

От: адв. Емил Генов Василев от ПЗАК, като пълномощник на жалбоподателя Гено Василев Лалов, ЕГН 4408261907, жив. в гр. София, ж. к. Младост-3, бл.354, вх.5, ет.5, ап.14, тел. 877-67-90

Съдебен адрес: гр. София, ул. "Врабча" № 12А, ет.3 ап.5, тел. 981-03-07, чрез адв. Василев

Срещу: НЕИЗВЪРШВАНЕ НА ФАКТИЧЕСКИ ДЕЙСТВИЯ и БЕЗДЕЙСТВИЕ на Изпълнителния директор на ИА "ДСМО" по задължение да издаде Заповед за възстановяване на длъжност "Началник на отдел общезития" и да създаде условия за изпълнение на служебни задължения на Гено Василев Лалов, произтичащо от влязъл в сила акт на съда, с който уволнението на държавния служител е признато за незаконосъобразно

Основания: незаконосъобразност - противоречие с материално правни норми на Закона за държавния служител /ЗДС/ и съществено нарушение на административно-производствените правила

Искания: 1. На основание чл.257 ал.2 пр.1 от АПК да бъде осъден Изпълнителният директор на ИА "ДСМО" в едномесечен срок да извърши следващите се действия, произтичащи от прякото действие на ЗДС и влязло в сила Решение на СГС от 13.04.2007 г., Административна колегия, по а.х.д. № 2286/06 г. на ЗЖ състав.

2. На основание чл. 304 ал. 1 от АПК, да бъде наложена глоба на Изпълнителния директор на ИА "ДСМО" Цако Панталеев, който в качеството си на длъжностно лице не е изпълнил задължение, произтичащо от влязъл в законна сила акт на съда и фактически се е противопоставил на прякото действие на Закона.

Уважаеми г-н Председател,

1. С Решение на СГС от 13.04.2007 г., Административна колегия, по а.х.д. № 2286/06 г. на ЗЖ състав, е отменена Заповед № 476 от 28.03.2006 г. на Изпълнителния директор на ИА "ДСМО", с която незаконосъобразно е прекратено служебното правоотношение на държавния служител Гено Василев Лалов, началник на отдел в същата.

Това Решение на съда е влязло в законна сила на 10.05.2007 г. и подлежи на изпълнение като задължително за Изпълнителния директор, а като правна последица от него г-н Лалов се възстановява на работа в агенцията по силата на ЗДС, респ. следва да му се издаде Заповед за възстановяване на длъжност и да бъде допуснат до реално изпълнение на служебните му задължения - задължителни за административния орган фактически действия.

2. На 18.05.2007 г., в рамките на законоустановения двуседмичен срок, г-н Лалов се явил на работа, който факт се установява по безспорен начин от заведената негова Молба вх. № 43-00-804/18.05.2007 г. Без резултат.

От името на г-н Лалов аз внесох нова официална Жалба с вх. № 43-00-882/04.06.2007 г. до Изпълнителния директор на ИА "ДСМО", с която го предупреждавам, че следва незабавно да изпълни решението на съда, в противен случай реализира състав на престъпление от общ характер по чл. 172 ал.2 от НК.

Въпреки това и към днешна дата:

- Г-н Лалов все още не е допуснат до изпълнение на служебните си задължения.
- Не е издадена Заповед на Изпълнителния директор за възстановяването му на длъжност "Началник на отдел общежития".

С други думи, съдебното решение, във връзка с което г-н Лалов се възстановява на работа, НЕ Е ИЗПЪЛНЕНО от Изпълнителния директор Цако Панталеев. Респ., той бездейства, като не изпълнява фактическите действия, следващи се и произтичащи от влезлия в сила съдебен акт. Нещо повече, налице е умишлено противопоставяне на Закона, доколкото възстановяването на държавния служител настъпва по прякото действие на ЗДС.

Както неофициално разбирам, от ИА "ДСМО" е изготвено Писмо с изх. № 61-03-62/22.05.2007 г. до друга изпълнителна агенция - "Социални дейности на МО", с мнение, че г-н Лалов трябва да бъде преназначен при тях, доколкото длъжността му е прехвърлена там по силата на ПМС.

3. Това обаче не освобождава Изпълнителния директор на ИА "ДСМО" от задължението да изпълни съдебното решение на СГС. По силата на ЗДС той е бил длъжен да допусне Лалов до работа и да му създаде условия да изпълнява служебните си задължения, независимо дали длъжността съществува в длъжностното разписание на агенцията.

Липсата на длъжността в длъжностното разписание на ИА "ДСМО" може да се тълкува като прекратително или друго основание, но не и като предтекст за неизпълнение на законов нормативен акт - ЗДС и следващите се от съдебното решение фактически действия.

4. Не е имало пречка след издаването на Заповед за възстановяване на г-н Лалов на длъжност "Началник на отдел общежития", в следствие той да бъде препратен на работа в ИА "Социални дейности на МО", доколкото няма спор, че длъжността е прехвърлена там по силата на ПМС или пък да му се предложи друга подходяща длъжност в ИА "ДСМО", като се измени служебното му правоотношение с негово съгласие, да се прекрати служебното правоотношение по взаимно съгласие с изплащане на компенсация от 6 брутни работни заплати или четвърти вариант: отново да бъде прекратено служебното му правоотношение.

Вместо който и да било от горепосочените законосъобразни варианти, длъжностното лице - Изпълнителният директор на ИА "ДСМО" е предпочел единствено незаконосъобразния - бездействие чрез неизвършване на следващите се от Закона и влязлото в сила решение на съда фактически действия.

5. Налице е умишлено извършено административно нарушение от длъжностно лице - Изпълнителният директор на ИА "ДСМО".

Видно от цитираните молба и жалба, деецът на два пъти /18.05.2007 г. и 04.06.2007 г./ нарочно е бил сезиран с искания да извърши произтичащите от Закона и влязлото в сила съдебно решение действия, запознат е бил с това решение /приложено към молбата от 18.05.2007 г./ и въпреки това е отказал да издаде следващата се Заповед за възстановяване, нито пък фактически е допуснал държавния служител да изпълнява служебните си задължения.

Предвид гореизложеното Ви моля, г-н Председател:

1. На основание чл.257 ал.2 пр.1 от АПК да осъдите Изпълнителния директор на ИА "ДСМО", в изпълнение на следващото се от прякото действие на ЗДС и влязло в сила Решение на СГС от 13.04.2007 г., Административна колегия, по а.х.д. № 2286/06 г. на ЗЖ състав, в едноседмичен срок да издаде и предприеме действия по връчването на Заповед за възстановяване на държавния служител Гено Василев Лалов на длъжност "Началник на отдел обществения", а така също да създаде условия, щото държавният служител да бъде допуснат до реално изпълнение на служебни задължения.

2. На основание чл. 304 ал. 1 от АПК, да наложите глоба на Изпълнителния директор на ИА "ДСМО" Цако Панталеев, който в качеството си на длъжностно лице не е изпълнил задължения, произтичащи от прякото действие на ЗДС и влязъл в сила акт на съда - Решение на СГС от 13.04.2007 г., Административна колегия, по а.х.д. № 2286/06 г. на ЗЖ състав.

Моля, като отегчавашо административно-наказателната отговорност, да вземете предвид обстоятелството, че деецът на два пъти е бил изрично сезиран с искане на държавния служител за възстановяване, и въпреки това не е предприел следващите се фактически действия, а така също и обстоятелството, че по този начин противоправно и умишлено се е възпрепятствало прякото действие на ЗДС.

Доказателствени искания:

Моля, да задължите административния орган да комплектова преписката с находящите се в деловодството му 5 /пет/ релевантни писмени доказателства, а именно: 1. Решение на СГС от 13.04.2007 г., Административна колегия, по а.х.д. № 2286/06 г. на ЗЖ състав; 2. Заповед № 476 от 28.03.2006 г. на Изпълнителния директор на ИА "ДСМО"; 3. Молба вх. № 43-00-804/18.05.2007 г. от жалбоподателя; 4. Жалба с вх. № 43-00-882/04.06.2007 г.; 5. Писмо с изх. № 61-03-62/22.05.2007 г. до Изпълнителния директор на ИА "Социални дейности на МО", както и с други релевантни доказателства ако разполага с такива.

Моля, делото да се насрочи в максимално кратък срок, предвид обстоятелството, че се касае за тежки нарушения на Закона от страна на административния орган, а така също жалбоподателят, без да е налице негово виновно или противоправно поведение, е лишен от доходи.

Претендирам и разноските по това производство, вкл. при прекратяването му ако ответникът реализира исканите действия преди произнасянето на съда.

Прилагам също и адвокатското си пълномощно.

Прилагам препис за административния орган.

С уважение:



/адв. Василев/

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ "Държавна собственост на МО"	
Рег. №	43-00-934/18.06.07
Ср.	117

Г-но Божанков
19.06

До изпълнителния директор на
Изпълнителна агенция
"Държавна собственост на МО"

МОЛБА

От: адв. Емил Василев, с адрес на кантората: гр. София,
ул. "Врабча" № 12А, ет.3 ап.5, тел. 981-03-07, като пълномощник на
Гено Василев Лалов, ЕГН 4408261907, жив. в гр. София 1712,
ж. к. Младост 3, бл.354, вх.5, ет.5, ап.14, тел. 877-67-90

Относно: Внасяне на жалба до Административен съд - София

Уважаеми господа,

С настоящето внасям чрез Вас жалба до Административен съд - София, поради НЕИЗВЪРШВАНЕ НА ФАКТИЧЕСКИ ДЕЙСТВИЯ и БЕЗДЕЙСТВИЕ на Изпълнителния директор на ИА "ДСМО" по задължение да издаде Заповед за възстановяване на длъжност "Началник на отдел общежития" и да създаде условия за изпълнение на служебни задължения на държавния служител Гено Василев Лалов, произтичащо от прякото действие на ЗДС и Решение на СГС от 13.04.2007 г., Административна колегия, по а.х.д. № 2286/06 г. на ЗЖ състав.

Напомням най-учтиво, че Закона Ви задължава:

1. В тридневен срок от получаването да изпратите жалбата в съда.
2. Да комплектовате жалбата със заверени преписи на исканите от жалбоподателя доказателства, посочени в нея и находящи се у Вас, а именно: 1. Решение на СГС от 13.04.2007 г., Административна колегия, по а.х.д. № 2286/06 г. на ЗЖ състав; 2. Заповед № 476 от 28.03.2006 г. на Изпълнителния директор на ИА "ДСМО"; 3. Молба вх. № 43-00-804/18.05.2007 г. от жалбоподателя; 4. Жалба с вх. № 43-00-882/04.06.2007 г.; 5. Писмо с изх. № 61-03-62/22.05.2007 г. до Изпълнителния директор на ИА "Социални дейности на МО".

Прилагам:

Жалба до Административен съд - София /3 листа/ + препис от жалбата за административния орган.

адв. Василев:

754.06-315
05 07

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

16.50
1/18

ДО
МИНИСТЪРА НА ОТБРАНАТА
Г-Н ВЕСЕЛИН БЛИЗНАКОВ

ВЪПРОС

от Стойко Танков – народен представител от II –ри Бургаски
многомандатен избирателен район

На основание чл.77 от ПОДНС внасям следния въпрос с актуално
значение

ОТНОСНО: Продажба на военни жилища на семейства на бивши
военнослужачи в с.Равнец , Община Бургас

УВАЖАЕМИ Г-Н МИНИСТЪР,

Въпросът с продажбата на ведомствени жилища на във
военните блокове на с.Равнец предизвиква силно социално напрежение.
Тревогата идва от непрекъснатите обещания и необходимостта от
постоянна актуализация на документите. В същото време се извършват
продажби на семейства , които не са били наематели. Има случай и на
препродажби. Моля за Вашата енергична намеса.

Моят въпрос е: Кога министерството на отбраната ще извърши
продажбата?

Моля за писмен отговор!

Прирагам: 1. Списък на наемателите

2. Писмо до Министъра на отбраната от Общесквения
посредник на Община Бургас.

4.07.2007г.


НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
/Стойко Танков/

С П И С Ъ К
НА НАЕМАТЕЛИТЕ НА ВОЕННИ БЛОКОВИ ЖИЛИЩА
СЕЛО РАВНЕЦ, БУРГАСКА ОБЛАСТ

1. <u>Марийка Георгиева</u> Димитрова	бл. 15
2. <u>Ганчо Георгиев</u> Димитров	бл. 17
3. Ангел Монеv Георгиев	бл. 16
4. Атанас Георгиев Мичоров	бл. 14
5. Стоян Димов Георгиев	бл. 17
6. Димитър Николов Стоянов	бл. 17
7. Стоян Ангелов Стоянов	бл. 14
8. Георги Байрямов	бл. 17
9. Николай Видев Видев	бл. 17
10. Господин Иванов Иванов	бл. 18
11. Кольо Йорданов Димитров	бл. 18
12. Иван Димов Петров	бл. 18
13. Стамен Стоянов Мушиев	бл. 15
14. Иван Петров Георгиев	бл. 15
15. Минко Янев Танев	бл. 15
16. Методий Стоилов Алексов	бл. 15
17. Петя Радева Петрова	бл. 15
18. Добри Радев Добрев	бл. 19
19. Васил Василев Георгиев	бл. 19
20. Петко Пейчев Пейчев	бл. 19
21. Ганка Иванова Георгиева	бл. 19
22. Димо Георгиев Желев	бл. 19
23. Бисер Аврамов Бисеров	бл. 20
24. Тодор Димов Русев	бл. 16
25. Желяза Драгоева Жекова	бл. 16
26. Ангел Иванов Ангелов	бл. 9
27. Тодор Цонев Цонев	бл. 9
28. Нели Калчева Иванова/Минчо Ат. Иванов/	бл. 16
29. Николай Георгиев Калинков	бл. 16
30. Иван Ангелов Иванов	
31. Костадин Стоянов Георгиев	
32. Таню Видев Танев	бл. 16
33. Иван Танев Танев	

До Министъра
на отбраната
на Република България
г-н Веселин Близнаков

Уважаеми г-н Министър,

На организираната приемна на 13.06.2007г. с населението в с.Равнец, Община Бургас, седем семейства поставиха остро въпроса с продажбата на ведомствени жилища на наемателите във военните блокове на поделението в с.Равнец.

Тревогата им идва от многогодишните обещания, непрекъснато изготвяне на документи и липсата на конкретни действия.


Оправданията, които им дават са, че Министъра не подписва документите.

През същото това време се продават жилищата на хора, които не са работели никога в поделението, бивша служителка в звеното в гр.Бургас си е купила евтино жилище и го е препродала.

Тази обстановка на неяснота и проява на двоен стандарт, формира силно негативна позиция към Министерството и дава възможност за всевъзможни спекулации от типа „как за едни може, а за други не може“.

Настоявам за Вашата енергична намеса и даване на ясни отговори на гражданите, които ще внесат успокоение и възстановят доверието към институцията, която Вие ръководите.

18.06.2007г.
гр.Бургас

С уважение: 
Обществен посредник
на Община Бургас
/Т.Атанасов/


До Председателя
на Постоянната комисия
по отбрана
г-н Ангел Найденов

Уважаеми г-н Председател,

Изпращам Ви писмото до Министъра на отбраната на Република
България по повод многогодишните жалби на семействата на
бившите военнослужещи в поделението на с.Равнец, Област
Бургас.

Настоявам за активно съдействие от Ваша страна за решаване на
справедливите и законосъобразни искания на гражданите, което
ще успокои хората и възстанови доверието към институциите.

18.06.2007г.
гр.Бургас

С уважение: 
Обществен посредник
на Община Бургас
/Г.Атанасов/


Министерство на отбраната на Република България

София 1092, ул. "Дякон Игнатий" № 3, тел.: 92 20922, факс: 987 96 93

Рег. № 09.07.180

София, 13.07 2007 г.

 754-06-315
 13 07 1

 11
 9

**ЧРЕЗ
 ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
 НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
 г-н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ**
**ДО
 г-н СТОЙКО ТАНКОВ
 НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ**
На Ваш № 754-06-315/05.07.2007 г.
УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ТАНКОВ,

Във връзка с Вашия въпрос относно продажба на военни жилища на семейства на бивши военнослужещи в с. Равнец, Община Бургас Ви уведомявам следното:

Жилищата в с. Равнец, в които са настанени семействата на бивши кадрови военнослужещи, са обявени за жилища с отпаднала необходимост за Министерството на отбраната и Българската армия с моя заповед от 2006 г. Подготвени бяха продажбени досиета за всички правоимащи.

През 2006 г. бяха направени неколкократно промени в Правилника за прилагане на Закона за държавната собственост и то в доста съществени за продажбата на държавни жилища разпоредби. Това наложи вече подготвените документи за продажба да бъдат променени и съобразени с новите изисквания.

Забавянето на тези продажби се дължи на наложилото се актуализиране на продажните цени, във връзка с повишените данъчни оценки на имотите, които са база при разработване на пазарни оценки.

Уверявам Ви, че наемателите на жилища от ведомствения жилищен фонд на МО в с. Равнец, отговарящи на условията на глава пета от Наредбата за разпореждане с жилища, ателиета и гаражи от ведомствения жилищен фонд на МО ще имат възможност да закупят жилищата, в които са настанени.

МИНИСТЪР НА ОТБРАНАТА

ВЕСЕЛИН БЛИЗНАКОВ



154 - 05 - 125
19 06 1

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ
НА 40-ОТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

ДО
Г-Н ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ
ЗАМЕСТИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ
И МИНИСТЪР НА ОБРАЗОВАНИЕТО
И НАУКАТА

П И Т А Н Е

от Иван Славов – народен представител, ПГКБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и чл. 80 от ПОДНС
вносям питане

ОТНОСНО: Проблемите с участието на държавата в смесени дружества

Уважаеми г-н Министър,

Поради непроведени от Вас последващи действия по оспорване правомерността - законосъобразността, целесъобразността - на сделките с апортите на ученическите лагери - м. юли 2005 г., въпреки четирикратното поставяне на този въпрос в парламентарния контрол, Ви моля да ми отговорите на следното.

1. При образуването на "Мега тур - 2005" ООД сградите, намиращи се в недвижим имот УПИ-1 в квартал 43А по плана на гр. Созопол, били ли са възстановени и ремонтирани и с чии средства?

2. Защо след като отремонтираните сгради са били годни за осъществяване на ученически отдиш, същите са апортирани в капитала на "Мега тур - 2005" ООД (приложение Удостоверение № 47/17.06.2005 г. на община Созопол за въвеждане на експлоатация на строеж)?

3. Дали сте се запознали с документите, за да установите по какъв начин фирма "Валтрекс Комерс" ООД е внесла своята част от капитала в "Мега тур - 2005" ООД и дали е внесла своя дял?

4. Сигнализирали ли е г-н министърът органите на прокуратурата, че "Валтрекс Комерс" ООД е внесъл своята дялова вноска чрез получаване на заеми от "мега тур - 2005" ООД? Не считате ли, че на практика само "Ученически отдиш и спорт" ЕАД е внесло своята вноска, без участието на "Валтрекс Комерс" ООД?

5. Направили ли сте необходимите постъпки за обявяване нищожността на договора за смесеното дружество "Мега тур - 2005" ООД?

6. Сигнализирали ли сте органите на прокуратурата, че длъжностни лица от "Ученически отдиш и спорт" ЕАД и бившият министър на образованието и науката са "подарили" имота на частното дружество?

7. Почти всички сделки с разпореждане с държавно имущество (ученически лагери), вкл. и тези за имотите в Созопол, са станали по времето и със съдействието на Сергей Миланов Миланов - изп. директор на "Ученически отдиш и спорт" ЕАД. На какво основание това лице продължава да работи на същата позиция и в настоящия момент? Чии интереси обслужва сега?

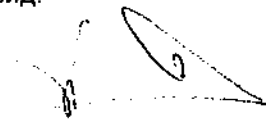
Уведомявам Ви, че притежавам приложения:

1. Договор на сдружение "Духовно огледало" със Социално-инвестиционния фонд за ремонт и реконструкция на съществуващата ученическа база за отдих в гр. Созопол.
2. Удостоверение от СИФ за изпълнени задължения по договор между СИФ и сдружение "Духовно огледало".
3. Удостоверения № 47/17.06.2005 г. от община Созопол за въвеждане в експлоатация на строеж.
4. Договор за дружество от 14.07.2005 г. за създаване на "мега тур - 2005" ООД.
5. Заключение от извършена съдебно-счетоводна експертиза.

Ако Вие, г-н Министър, не сте пожелали да използвате тези документи в защита на общественения интерес (на децата на България), мога да Ви ^{Г-н}предоставя.

Заради засиления публичен интерес намирам за коректно да Ви уведомя, че отговорът Ви ще направя достойние на българските граждани.

Моля отговорът да бъде в писмен вид.



Иван Славов
народен представител

19.06.2007 г.



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
 МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА
 МИНИСТЪР

№. 0101 - 130

07.07 2007 г.

754 - 05 - 125
 04 07 7

45
 16
[Signature]

ЧРЕЗ

Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
 ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
 XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

ДО

Г-Н ИВАН СЛАВОВ
 НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ В
 XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

На Ваш № 754-05-125/20.06.2007 г.

ОТГОВОР НА ПИТАНЕ

Относно: *Проблеми с участието на държавата в смесени дружества*

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН СЛАВОВ,

Благодаря за енергията и настойчивостта, с която отново поставяте въпроси, свързани с политиката на държавата по отношение на ученическия отход и спорт. Както неколкократно съм имал възможност да отбележа, екипът на Министерството на образованието и науката подхожда сериозно и отговорно към проблемите в тази област и

се опитва да намери най-доброто решение за тяхното преодоляване. В същото време бих искал отново да подчертая, че тези проблеми са немалко и за съжаление не могат да бъдат разрешени толкова бързо и успешно, колкото ни се иска на всички нас, които работим за осигуряването на модерни и пълноценни условия за отдиш на нашите деца. Бих открил най-малко две групи:

1. Недостатъчно финансиране от бюджета за поддръжка и модернизиране на базите за отдиш и спорт при повишени очаквания на обществото за поддръжане на ниски и достъпни цени, т. е. субсидирани цени.

2. Сериозни правни проблеми по отношение на почти всички бази, стопанисвани и управлявани от „Ученически отдиш и спорт“ ЕАД, в чийто капитал са включени голямата част от бившите ученически лагери.

По отношение на Вашето питане, свързано с участието на „Ученически отдиш и спорт“ ЕАД в „Мега Тур – 2005“ ООД бих могъл да Ви предоставя следната информация:

През месец декември 2006 г. приключи работата по правния анализ на „Ученически отдиш и спорт“ ЕАД, в който се съдържат конкретни препоръки за предприемане на действия за защита на интересите на дружеството, в това число и по отношение на участието му с непарични вноски в търговски дружества. На основата на този анализ разпоредих да бъдат предявени иски молби по чл. 70 от Търговския закон за обявяване на недействителността на учредяването на съвместни дружества, включително и на учредяването на „Мега Тур – 2005“ ООД. В рамките на този процес следва да бъде взето отношение дали са спазени законовите изисквания, свързани с внасянето на дяловите вноски на съдружниците.

По отношение на имота, които визирате във вашето питане, а именно „Учебно-почивна база“, гр. Созопол, съм информиран, че от септември 2003 г. фактичката власт се упражнява от сдружение „Духовно огледало“, което предоставя туристически услуги в този имот. В момента е налице висящ гражданскоправен спор относно правомерността на упражняването на владението и извършените в имота ремонтни дейности.

Министерството на образованието и науката е уведомено, че прокуратурата извършва проверка на разпоредителните сделки с имота, по сигнал на сдружение „Духовно огледало“, включително по отношение на законосъобразността на действията на длъжностните лица, участвали в този процес.

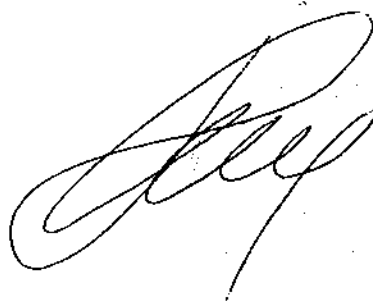
Пълен и изчерпателен отговор на всички въпроси, които поставяте във връзка с участието на „Ученически отдиш и спорт“ ЕАД в „Мега Тур – 2005“ ООД, бих могъл да Ви

предоставя след приключване на работата на правораздавателните органи, резултатите от която имат определящо значение по отношение на голямата част от тези въпроси.

Ще Ви бъда благодарен, ако ни предоставите документите, с които разполагате.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН СЛАВОВ,

Използвам повода, за да Ви информирам, че през есента на тази година имам готовност да представя на вниманието на народните представители от Комисията по образованието и науката програма за развитие на базите за ученически отдих и спорт, след обсъждането на която, бихме могли да предприемем по-решителни действия за тяхното осъвременяване и модернизиране.



ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ
ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ И
МИНИСТЪР НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА